華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一六四〇號 每份零售港幣壹元伍毫

中華民國內政部出版登記證內警台僑字第○○三號

中華郵政台字第五○九號執照登記爲第二類新聞紙類

今日出紙七張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹○號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣內銷經理處：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話……七一二九五六

觀塘截查車輛司機不顧而去
啣尾窮追偸車賊
三警負傷捕疑人
勇警員飛身伏車頂窮追被摔落地受傷
同僚乘的士追踪拔槍戒備疑人終就擒

（特訊）觀塘翠屏道昨午發現一輛可疑私家車，警員窮追上前截查，其中一名男警察飛身撲上車頭攔截，有如拍警匪片般，多名警員經連串追逐包圍，卒截獲可疑私家車，並在車內拘獲一名涉嫌偸車及襲警男子，被捕男子目前仍被扣查，事件中，共有三名警員受傷，其中從車上拋落地面警員，幸而施展一招鯉魚翻身，僅受輕傷。

事後，警方經調查後，證實該輛可疑私家車於事前遭偸走。

案發於昨日下午五時，兩名軍裝警員二二九X三及一九一X九巡經觀塘翠屏道泳池外，在路上見有一輛私家車DR四XX○作不規則行駛，兩警遂上前調查，詎料私家車見警員，加油向鯉魚門道方面向駛去，警員窮追猛喝，由於塞車，私家車被一輛巴士阻去路，兩警氣喘如牛終追及，向車內司機查牌，此際，巴士開動，私家車亦不顧而駛，其中警員二二九X三情急之下，竟奮不顧身，撲上車頂，伏在車頭擋風玻璃前，喝令司機停車，司機充耳不聞，並將車左扭右轉，警員在一搖一擺中失去平衡，從車頭拋出，幸而早有準備，落地剎那打個觔斗，僅略受傷，當時緊張驚險之情，連目睹的同僚亦冷汗直冒。

其後，警員一面急電通知上峰，一面截得一輛的士追截私家車，私家車駛至將軍澳道遇修路，前面塞車，私家車突在車龍中抽頭駛出調頭，車尾撞及路邊鐵欄，私家車仍亂闖，沿將軍澳道駛至觀塘警署對開，在警署門外警員聞報亦走出，而乘的士追截警員亦趕至，警員包圍私家車，並拔出配槍戒備，私家車內男子俯首於呔盤上，警員上前合力將其制服，帶返警署。

經調查後，該私家車較早前停泊在觀塘開源道，車主黃X明表示事前已發覺不見私家車，向未趕及報案，已接到警方通知。

事件中，三名警員分別受傷，其中二二九X三，廿六歲被拋下車警員情況尚好，其餘兩警於敷藥後出院。（合）

一輛被偸私家車逃避警員截查終撞毀，車內涉嫌男子被捕。（本報記者攝）

從事與外交身份不相稱活動
英逐保加利亞武官
限令十四天內離境

（路透社英國倫敦廿一日電）英國今日稱，英國已下令驅逐保加利亞的軍事武官出境，因他從事與其外交身份不相符之活動。這是通常用以表示從事間諜活動之詞句。英外交部發表一項簡短聲明稱，迪湛波夫上校已被命令於十四天內離境。迪湛波夫係保加利亞大使館的唯一軍事武官。保國大使館外交官拒絕向記者發表講話，只是說，稍後時將有外交官向記者發表講話。英外交部之聲明稱，保加利亞代辦今日曾奉召前往外交部，並獲告謂，迪湛波夫將需離境。有關英，保兩國關係最後發生的一宗意外事件係於一九七八年發當時保國一名生離心分子作家馬科夫在倫敦一巴士站遭人用一把染有毒液之雨傘刺死。馬科夫當時替英國廣播公司任職廣播員。雖然無人被檢控，但西方外交界愈信保加利亞安全機構與這宗謀殺有關。

英外相賀維（右）與美國務卿舒爾茲，兩人在聯合國安理會會議舉行之前，閒談國際大事。（美聯社）

伊朗門事件 又一證人 大爆內幕

（美聯社美國華盛頓，廿一日電）前國家安全顧問龐德斯達今日在國會的調查委員會作證說，列根政府決定秘密出售軍火給伊朗，事先未與國家最高軍事將領，聯合參謀長主席磋商。但縱使如是，負責執行的官員「非常審慎從事」，對所運送的軍火的質量，必須對兩伊戰果避免產生「決定性的影響。」

（合衆社美國華盛頓廿一日電）美國國會調查「軍售伊朗事件的聯合委員會」今日在傳召另一關係人物作供時，又有新發現。據曾任「國家安全委員會」助理諾斯中校副手的愛爾中校今日向「委員會」透露：八六年十一月廿二日當美國司法部派遣副檢察長雷酷斯和政府律師李察遜前往酷斯中校的辦公廳進行調查時，酷斯中校會趁兩位調查員出外午膳中止工作的時間，亂碎及毀滅一批文件。這一全新證供構成對酷斯中校極其不利的影響，但「調查委員會」暫時未對愛爾中校的證供作出估計及評論。

日藏相分析外匯市場動向稱
美國貿易赤字減少
今年減至千五億元

（時事社東京二十一日電）日本藏相宮沢喜一，二十日下午在參院預算委員會，就最近外匯市場的動向，說：「基本趨勢，業已安定，其背景爲：（一）威尼斯先進國首腦會議關於安定外匯市場達成的協議，開始奏效，（二）美國的貿易，財政赤字，獲得改善，（三）日本輸出減少別是美國的貿易赤字，今年，特將減至一千五百億美元的水平。」宮沢藏相是在答覆自民黨議員大河原太一郎的質詢時，作此表明的。

外匯市場人士注視儲備局長之議會談話

（路透社東京二十一日電）美元今晨開市回軟，經紀商稱，近期美元升勢猛速，終於出現技術性調整。美元開一五二．三五日圓，比紐約跌○．三五，比前東京收市跌○．三日圓。分析家稱，市場依然看好美元，但美元升勢將受調整所限。預料美元今日在一五一．九及一五二．七日圓之間徘徊。

（特訊）綜合外電報道，美元昨日在紐約市場收市起落不一，交投一般。分析家稱，美元一方面承受上兩個交易日的升勢，一方面由於未有基本經濟因素刺激，大市技術性因素左右較大，不過，美元雖仍窄幅移動，但兌馬克及日圓匯率的幅度已經向上調整。美元在歐洲市場因油價上升而企穩。經紀商稱，市場人士注視現任儲備局長獲加及接任局長格林斯潘星期二的議會講話，獲加將就儲備局經濟預測及銀根供應指標問題在衆議院銀行小組委員會上作報告，格林斯潘則出席參議院銀行委員會聽證會。獲加一向主張美元穩定。

（時事社東京二十八日電）經企廳長官二十一日在每月定期經濟報告閣僚會議上提出月例經濟報告，表示景氣由於國內需要增加的關係，「逐漸底堅」，因爲日圓高升的通貨緊縮效果的影響停滯的景氣好容易「到達底點」，輸出的減少也獲致制抑，如果一進一退的工礦業生產轉而進入增加基調，則在下月也許做恢復景氣的宣言。據報告，輸出因日圓續高升的影響而呈現減少現象，但是由於內需繼續增加，特別是個人消費堅挺，住宅建設也在高水平推進。乃確認景氣已達底點，即將恢復。

美蘇軍備競賽永不休止
美生產反坦克新飛彈
重振在歐洲陸軍力量

（美聯社華盛頓二十一日電）美國官員預料，蘇聯已掌握一種適合其坦克的新防衛技術，而美國陸軍亦靜靜地生產一種「新陶式反坦克」飛彈。據美國官員所稱：這將可恢復美國在歐洲的軍事力量。據美國陸軍發言人索西少校說：「陶式二型」飛彈的新模式經四年機密研究與發展工作後，於上月已進行生產。雖然這項計劃的很多方面仍被保密，但陸軍上週決定發表其部份的細節，對美國與北大西洋公約組織防衛專家對此的紛表關注，作出反應。索西週一說：「我們所講的是我們追查蘇聯在反應性裝甲的有利情況已有一段時期。」「由於這種飛彈的價值比原有的生產成本可節省五百美元，我們相信我們已擁有一種足以對付蘇方此種威脅的飛彈。」我們知道，這種技術即反應性裝甲，這並不是一種新技術，在世界各地已有不同的軍方對此研究了數年。在五月，美國一名著名的防衛顧問卡伯發現蘇聯陸軍在令人難以預料的迅速手法下，掌握了這反應性裝甲，並在剛在過去的十八個月內，裝備了約六千部主要的戰鬥坦克。卡伯又說，「我不能夠想像到蘇聯的一種常規技術在過去二十年來發展得這樣迅速，對軍事均勢產生如此深遠的影響。」

聯邦儲備局新面孔
獲克正式卸任 介紹新官上場

（美聯社華盛頓廿一日電）美國聯邦儲備局長獲克在任八年後，已經卸任，他今天向國會銀行委員會介紹了繼任人格連史斯，並表示格連史斯上任後將會面對很多挑戰。獲克同時發表了儲備局的半年報告，他表示美國近期的經濟表現良好，儲備局無需作重大的貨幣政策變動，目前的政策會維持至年底。報告預測今年的經濟增長之是百分之二點五至三，通脹率在百分三點五至四之間。失業率預計在百分之六點一至六點五之間。

美蘇專家討論 對方領土核試

（路透社日內瓦二十一日電）超級大國官方人士說：美、蘇兩國已舉行了認真的討論，關於可能于明年，在彼此兩國境內舉行核試的問題。美國外交代表團一位發言人亨齊已證實：美、蘇兩超級大國已于週一下午在此間，結束了歷時一週，討論核試問題之專家級會議。他說，「今次會議之討論課題，集中于蘇聯之建議，雙方進行聯合試驗，旨在改核試之措施。」蘇聯外長謝瓦爾德納澤已于四月會晤美國務卿舒爾茲之時，提議雙方互相交換核試人員，進行核爆試驗。雙方專家們將在對方境內試驗場地，爆炸一連串原子裝置，以校准用以監聽此種爆炸之儀器。如此互相交換進行試爆，將是自從核子時代於一九四五年開始出現以來，初次採用之方式，據官方人士預示，雙方將會在明年實行交換試爆。亨氏今天發表一項事先準備好之聲明稱：「蘇聯所提出雙方聯同監聽試爆之建議，已加以詳細之考慮，美國政府可以解釋，小心考慮使及作出決定。」

瑞義洪水 奪命卅條

（法新社瑞士伯爾尼二十一日電）據週二最新的報告稱反常的豪雨及洪水在上週末横掃瑞士境內及意大利北部地區以來，據估計至少有二十七人死亡。據意大利北部地區當局說，已發現十六具屍體，但很多人仍然失踪。報章稱，在該區死亡人數可能多至二十三名。瑞士警方估計稱，死亡人數可能會有十一名，但至今祇尋回四具屍首。但以百計的災民從該區撤出，數百名警察、消防員及自願人員正在該處從事清理工作。據當局估計，水災造成的破壞達數千萬美元。

瑞典軍方圍困外來水底目標
是潛艇或是海豹成謎

（中央社斯德哥爾摩二十一日專電）軍方發言人昨天宣佈，一艘外國潛水艇被困於瑞典北部的一個海灣內。一位生物學家則說，軍方正在追逐海豹，因爲在這個季節，海豹常在該海灣游水。有關軍方所圍困者究竟是什麼，陸軍各方爭辯不休。直升機和海軍艦艇每有發現時，就發射深水炸彈或震爆彈，甚至於對此一外來水底目標」投擲手榴彈。軍方否認他們六星期來，一直都在圍捕海豹或魚羣。一位陸軍發言人說，「某種外國的水底船隻已被圍困在海灣內，正設法要突破我們的圍困」。

紅磡毛衫廠

①女會計，能獨立處理全盤帳目，年報等。
②女簿記，有一年工廠簿記工作。
③男女初級文員。
有意者來函附相片要求寄九龍郵箱96590洽。

申請酒牌通告

茲特通告，現有曾昭端先生，居於新界荃灣川龍村五十八號，爲其設於新界荃灣川龍村LOT 356, D.D.360端記茶樓，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一○號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。
一九八七年七月二十二日

Kanebo "Romancol"
佳麗寶"羅漫彩色"
日本純棉花灰衛衣紗
50磅庄！
現貨供應！
歡迎索取布片，色咭。
電話：5—224001
日本東棉洋行
香港支店 纖維部 楊文淵
香港皇后大道中三十三號
萬邦行十四樓

葵涌大製品廠 擴充增聘

① 女中級/高級文員
協助編排生產之預算，需具製品廠生產編排之經驗，中學程度，具LCC中級會計証書者優先考慮。
② 男/女收發員
負責工場物料之收發，需具收發之經驗，具LCC初級會計証書者優先考慮。
③ 倉務/收發主管
管理多個工場及貨倉之貨物流轉，配合各工場之生產物料，編製報告中學程度或以上，需具上述之工作經驗，具LCC高級會計証書者優先考慮。
④ 男/女領班（裝配部、生產部、包裝部）
需具二年或以上領班、部長或拉長經驗，會協助主管分配及管理過最少20—50人工作，月薪由HK$3500起，經三個月試工期滿合格後，月薪將不少於HK$4000。
以上職位福利特多，包括特高勤工獎，年尾雙糧，年尾花紅，助學金，助學計劃等，如獲晉升爲領班級或以上者，可享有大假及醫療津貼，而主管級或以上更可享有年尾下欄。有意者請詳列履歷，要求待遇近照，聯絡電話及地址。
寄G.P.O. BOX 984 H.K.
本公司會立即安排面試
＊所有應徵信均由本公司專人處理 保証絕對保密＊

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

[redacted]CONDARY SCHOOL
[redacted]外中學
[redacted]九八七/八年度九月份新生
[redacted]6）肄業生可申請入讀本校[redacted]三班）。
[redacted]間在加拿大註册而在香港開[redacted]學制中學，敎師均有安省敎[redacted]生畢業後，即獲頒發加拿大[redacted]中學榮譽畢業文憑，本校同[redacted]學就讀加、美各大學府。
[redacted]九龍界限街166－166A
[redacted]L: 3-361116
[redacted]計劃 [redacted] Education Allowances
[redacted]REET, KOWLOON TEL: 3-361116-7

青衣工業中心

最後推出 **D座**
良機不再 欲購從速

即購即用

特平每呎僅售 **260** 元起
面積由1,585呎至全層28,676呎
分期付款，可分十二年供付 每萬元月供112.4元
地下樓面高度20呎7吋
洽購處：成美產業有限公司
香港皇后大道中43-49號東亞中心25樓 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
☎5-271821（十五線） ☎5-253001（十線）
地盤售樓處 電話：0-4970707（假日照常辦公）

誠聘醫務幹事

九龍樂善堂誠聘醫務幹事一名。不分性別，年廿五至四十，中學以上程度，具醫務行政經驗者優先考慮。有意者，請附履歷、近照來函九龍城龍崗道六十一號二樓九龍樂善堂總辦事處，合則約見。
主席 王仲銘

華僑晚報分類廣告 每天六元 費廉效大

地旺2字樓
三面單邊電梯二字全層深水埗大埔道三英大廈近長沙灣福榮街約6800呎特平238萬合工場布行小型酒店及任何工商業生意等三面大招牌位請電③6102714963盧或③7790237永成

安居樂業

僅餘少量單位 歡迎參觀洽購

高級住宅

裕民中心 觀塘牛頭角道300—302號
面積642—860呎
僅售599,900元起

浩文苑 何文田街52—56號
面積758呎
僅售962,300元 尚餘一單位

雅都花園 屯門市中心鄉事會路
面積713呎
僅售432,000元起

澤安閣 香港堅尼地城海旁6—10號
面積422—607呎
僅售419,000元起

瑞峰花園 沙田167地段
面積1,674—2,914呎
僅售1,395,000元起

廣堅大厦 香港堅道22—22號A
面積660呎
僅售634,400元起

商業旺舖

美菲閣 西環士美菲路41A—43號
面積1,223—2,861呎
每呎僅售800元起 尚餘二間

寶康大厦 大埔廣福道 寶鄉街/寶鄉坊
一、二樓商業單位
每層面積6,380呎 每呎僅售479元起

樂新大厦 西營盤水街25—35號
面積340—3,529呎
每呎僅售546元起

康華大厦 筲箕灣南康街18號
面積2,109呎
僅售2,480,600元 僅餘一間

同益商場 元朗大棠路/阜財街
面積486—979呎
僅售255,000元起

紅磡廣場 馬頭圍道37—39號
面積389—3,100呎
僅售287,400元起 部份連租約發售

高樂花園 香港干諾道西153—157號
面積1,220呎
僅售2,560,000元 僅餘一間

樂欣大厦 中區半山摩羅廟街31—37號
面積572呎
僅售494,800元 僅餘一間

廠房貨倉

開聯工業中心 觀塘開源道55號
地下面積2,555—5,228呎
每呎僅售730元起

策劃興建及售樓代理 長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

鄧小平清除「死硬派」勢力

陳雲與李先念辭去政局常委

趙紫陽與萬里田紀雲李鵬賈石五人爲政局常委推行改革政策

（法新路透社北京廿一日電）據駐華西德外交界人士透露：中國最高領袖鄧小平最近接見到訪的西德總理高爾時，曾向他的客人證實：趙紫陽行將真除中共總書記之職，這宗重要任命將在今秋舉行的「十三人大」中落實。鄧小平又向高爾透露：在「十三人大」之後，有四位元老將退出「中共政治局」的五人常務委員會，留任的僅爲現任總理兼代總書記的趙紫陽而已。西德方面人士從高爾方面得到消息：因爲八十二歲的鄧小平，國家主席李先念及資深「中共元老」陳雲，連同現年雖僅七十二，但已被削除總書記職務的胡耀邦將同時退出「政治局常委會」，由現任國務院的四位副總理繼任新職，他們是萬里，李鵬，田紀雲和賈石。西方的政治觀察家指出：上述西德方面所傳出的消息，完全符合醞釀變動的中國政局現狀和鄧小平邇來所透露的訊息。鄧早就公開表示：（一）他行將要「半退休」。（二）趙紫陽最後將担任「這個很重要的」黨總書記的職位。

鄧小平仍然高高在上 陳李健康不佳 將喪失影响力

熟知內情的政治觀察家指出：中國政局有些微妙的現象，如非確實加以把握，不易理解。譬如說，鄧小平將和李先念和陳雲兩人同時退出「政治局常委會」，不

十三大將是鄧派勝利

過鄧雖然不在「政治局常委」，但始終穩居「最高領導人」的地位，而李、陳健康均不佳，退任政治局常委會，他們在中國政壇的實際影响力將完全消失。李、陳均爲暗中阻撓中國開放改革政策的「死硬派」，李、陳退出中國政壇的「第一綫」，中共的「反右」和「保守」勢力，立刻會呈現羣龍無首的現象。在行將榮膺「政治常委」的四位副總理中，萬里和田紀雲都是「開明派」的中堅，李鵬雖然以「留蘇系」巨頭的資格和李、陳交厚，但最近的「政治態度」顯然已經由「左」轉「中」，不難進一步轉「右」。駐京的西方外交觀察家憑上述綫索去追尋，使他們相信「十三人大」將是鄧小平所領導的開明改革派大獲全勝的時機。

聯國下令兩伊立即停火

伊朗認爲不公正 完全是美國計劃

重申伊朗對海灣策略不變

（新華社德黑蘭七月廿一日電）伊朗外交部今天發表聲明說，聯合國安理會二十日通過的關于兩伊戰爭的決議是「不公平的」，安理會又一次「沒能履行它維護和平和國際安全這一最重要的職責」。伊朗外交部的聲明重申，伊朗在兩伊戰爭和外國軍事力量在海灣的存在等問題上的原則性立場不會改變。聲明指出，伊拉克在海灣發起的「油輪戰」是兩伊戰爭中一個獨立的問題，它導致了外國在海灣的軍事存在，因此，聯合國安理會對海灣危機有着直接的和獨立的責任，但是，昨天通過的決議毫無意義。聲明接着說，美國對海灣地區進行的干涉，包括美國軍艦的增加都是對安理會決議「明目張膽的違反」，並使這一決議變得「空洞和無效」。聯合國安理會二十日一致通過了要求兩伊停火的決議。在此之前，伊朗總統哈梅內伊曾在二十日說，該決議「一文不值」，是「美國謀劃」的。

舒爾茲說 停火議案 一定執行

（路透社聯合國廿一日電）美國務卿舒爾茲稱，美國決心不會讓聯合國安理會要兩伊停止戰爭的要求，變成一個空洞的姿態。舒爾茲告安理會稱，伊朗接受此項議決案，會有助於促成與美國的可能較佳關係。美伊關係於一九八〇年因伊朗劫持美國外交人員爲人質造成危機而破裂。舒卿於安理會一致表決要求兩伊停火之前稱，「我國政府決定此項強制性的議決案不會變成一次勞而無功的努力。」但舒卿并無說出美國可能採取何種行動去執行此項要求停火的議決案。美國定本週始護航科威特油輪。

社論

蘇聯邀請西方合辦企業促進經濟

蘇聯政府中央統計局發表公報說，今年上半年國民經濟有所發展，惟情勢仍然緊張。今年年初，經濟發展會經出現停滯現象，但第二季好轉。上半年勞動生產率與去年同期比較，增長百分之二點三，第二季增長百分之三點五。上半年國民收入增加率爲百分之二點四，第二季爲百分之三點六，均低於年度計劃規定的百分之三點九的目標。工業產值的增長率，第二季爲百分之四點四，上半年爲百分之三點五，達到計劃規定的目標。石油、煤等重要能源產品的生產，超計劃完成。冶金部門除鋼管外，各項產品均完成生產計劃。在重要的機器製造產品中，有百分之四十產品達到世界技術水平。消費品的產值，比去年同期增長百分之七。惟肉製品及動物油的供應，仍然緊張。零售網、點，貨源不足。集體農莊市場蔬菜、馬鈴薯、水菓、肉及動物油價格，比國營商店價格高一點五倍至三倍云，經濟情形仍然甚差。

戈巴切夫關於經濟方面，年來大力改革，不僅在國內大下工夫，並擬誘致西方企業家與其合辦各種事業，經於今年一月制定頒佈「合辦企業法」，以此作爲經濟改革的一個重要部份。

石油和天然氣，是蘇聯最主要的出口貨，佔它取得全部外匯的百分之八十。由於石油天然氣國際市場價格大幅度下跌，一九八六年的對外貿易額，比較一九八五年減少了百分之七點九，縮小到一千三百零九億盧布（約合二千零九十一億美元）。克宮爲了改善起見，擬以機械工業爲中心，與外國合辦企業，引進西方的資本、技術、經營、品質管理手法，俾便提高出口貨的競爭能力，快速發展經濟。

據蘇聯宣佈，截至目前止，西方企業關於擬與蘇聯合辦企業事宜，已提出三十一份意向書。預料今年年內，將有十二件正式簽約。

日本大陸貿易公司所計劃的北洋木材加工公司，已獲蘇聯政府批准，作爲第一號的對蘇合辦企業。日本大陸貿易公司與蘇聯西伯利亞伊爾庫次克木材公團合作，資本二百萬盧布，蘇聯方面佔百分之五十一，大陸貿易公司佔百分之四十九。在距離伊爾庫次克六百公里之處設立工廠，以紅松、扁柏等作爲房屋的建造材料（每年約九萬立方米），予以加工。產品將在蘇聯國內銷售，及輸往日本。工廠職工預定一百五十人，從明年四月起開工。

然而，綜合日本經濟界人士的評論，蘇聯合辦企業，關於利率工資、退休制度等法，雙方意見分歧。關於發生糾紛時的處理辦法，外資亦感不安。加上合辦企業的規則甚嚴。舉例來說：一、關於投資的比率，硬性規定蘇方佔百分之五十一以上，董事長、企業長、廠長等，均由蘇聯人充任。二、關於匯款到外國一節，僅輸出製品，獲得外匯，始有可能。三、關於法人稅的減免期間，縮小到兩年。如把盈利匯到外國，除開法人稅之外，尚須課以百分之二十的稅等等。一投資的好處很少。

最大的問題是，與蘇聯合辦企業，如非輸出產品到外國，賺得到利潤——外匯，外資方面，幾乎沒有利益可言。一般估計，與蘇聯合辦企業所生產的製品，在國際市場上具有競爭能力者，爲數甚少。結果，外資恐怕要虧本。

此外，一、關於工廠所用原料、材料、資材等，須向蘇聯政府等方面取得。價格乃按國際市場價格計算，殊有使成本過高之虞。二、與蘇聯合辦企業的產品，在蘇聯國內售賣，必須通過蘇聯的公團等經濟機構辦理，不能由合辦企業自行規定售價，直接向消費者售賣，外國企業界對於這樣做法，究竟可以賣出多少，殊難估計。

綜合西方商界透露的見解，與蘇聯合辦企業，僅能從小規模的做起，不宜一開頭就從事加工度高的業種。目前尚處於互相研究雙方分歧、尋求一致的階段。如欲大規模展開，恐怕需要相當時間。既有以上種種情形，蘇聯要想利用外資合辦企業，立即促進經濟發展，產生巨大作用，大概尚鮮可能。

北京統計局訂正發表

中國對日港澳貿易 上半年進出口增加

（中新社北京二十一日電）由於十七日有關部門提供的有關中國對外貿易統計數字發生技術性差錯，本社受統計局委托重新發佈有關統計數據如下：中國內地上半年對港澳貿易額大幅度增加，進出口總額達九十三點八億美元，比去年同期增長百分之四十四點八。其中，出口額爲五十八點六億美元，增長百分之四十點九；進口額爲三十五點二億美元，增長百分之五十一點七。中國對東盟六國上半年進出口額爲十五點二億美元，比去年同期減少百分之一點九，其中出口額上升，達九點一億美元；進口額下降爲六點一億美元。中日貿易額比去年同期增長百分之十三點三，總額爲七十二點四億美元。其中進口額爲二十七點三億美元，增長百分之十五點七；進口額爲四十五點一億美元，比去年同期減少百分之二十二點八。國家統計局公佈的材料說，今年上半年中國外貿出口大幅度上升，比去年同期增長百分之二十四點三，達一百六十六億美元。進口比去年同期下降百分之六點二，爲一百八十六億美元。外貿逆差，從去年同期的六十四億美元銳減爲二十億美元。如果扣除「三資」企業，來料加工、補償貿易、贈送、無償援助等不用外匯的進口，一般貿易逆差實際爲一億多美元。非貿易外匯繼續保持順差，截至六月二十日，非貿易收大於支十六點七億美元。上半年中國對美、蘇、歐洲共同體貿易額均比去年同期有所下降，其中對美貿易下降幅度較大，爲百分之十二點二。中美貿易額爲三十二點六億美元，其中進口額爲十八點二億美元，逆差爲三點八億美元。歐洲共同體同中國貿易額爲五十一點一億美元，居中國貿易伙伴的第三位，其中聯邦德國十九點九億美元，意大利八點五億美元，法國六點七億美元，英國五點九億美元。中蘇上半年進出口額爲九點八億美元，順差爲兩千萬美元。

大馬總理周哈蒂星期一晚參加英首相戴卓爾夫人在唐寧街首相府舉行的官式晚宴。（美聯社）

海灣美國八艘戰艦

保護科威特油輪 十一艘掛美國旗

英命令海灣英艦遇到攻擊時自衛

（路透社華盛頓廿一日電）美國海軍準備保護科威特油船，抵禦伊朗在波斯灣發動的襲擊之際，美國國旗將於今日懸掛於一艘科威特油船上。原稱爲「阿爾雷卡號」的「布里奇頓號」，再是十一艘「重新懸掛美國旗」的科威特油船之首。白宮發言人費兹華特昨晚宣佈「布里奇頓號」重新懸掛美國旗的消息時，拒絕說明何時會在美國保護下於波斯灣啓航。但國防部官員稱，它可能在早至波斯灣時間，今晚或週三晨啓航。

（合衆社華盛頓廿日電）八艘海軍軍艦將在波斯灣執行護航任務，其中包括三艘巡洋艦，一艘「阿雅托拉號」導彈驅逐艦及四艘導彈護衛艦（遭飛彈損毀之「斯塔克號」的姊妹船）。此八艘軍艦由經過改裝的兩棲突擊船「拉塞爾號」率領。八艘軍艦中最著名者可能是「基德號」，這是爲伊朗國王海軍定製的四艘同級驅逐艦之首。它在一九八一編入現役，爲時在伊朗國王遭科米尼推翻之後兩年。

（新華社倫敦電）英國國防大臣喬治·楊格今天宣布，在海灣巡邏的英國皇家海軍的軍艦已接到可以進行自衛還擊的命令。楊格說，在海灣的英國軍艦將採取回避姿態。但他又說，「我們在那里的軍隊有能力進行自衛。它們已接到命令，在遭到攻擊時進行自衛。」楊格說，現在還沒有迹象表明伊朗打算襲擊英國船只，但以后的局勢可能會有些緊張。目前英國皇家海軍在海灣有兩艘護衛艦和一艘驅逐艦，担負着爲英國船只護航的任務。楊格國防大臣還對記者們談到了東西方裁軍談判問題。他說，他仍然相信美蘇兩國能夠在今年年底之前達成中程核導彈協議。

參加第十四屆世界大學生運動會的中國大學生體育代表團，七月廿一日乘飛機回到北京，在首都機場衛星廳舉行的歡迎儀式上，跳水運動員譚良德（前右）和呂偉代表代表團接受女青年獻的花籃。（新華社）

法駐黎巴嫩使館 處于危急狀態

（新華社貝魯特七月廿一日電）法國駐黎巴嫩大使保羅·布朗克說，法國使館和在黎巴嫩的法國公民在上週法國與伊朗斷絕外交關係後一直處於「危急狀態」。布朗克昨天在貝魯特東區他的使館辦公室中對報社記者說，他將禁止法國外交官在穆斯林西區的活動，在東區的活動也將受到限制。據報道，一些親伊朗的什葉派原教旨主義組織威脅說要襲擊法國在黎巴嫩的利益，以報復法國與伊朗斷交的決定。布朗克大使說，所有法國公民已離開貝魯特西區，法國教師也因放暑假離開了黎巴嫩。使館人員和衛兵已接到不准自由外出的命令。他說：「我們在任何場合都不十分安全，必須時刻考慮到安全問題。我們可能在黎巴嫩的任何地方成爲敵對性行動打擊的目標。」

共市派特使訪伊朗 調停法伊衝突

（合衆國際社雅典二十一日電）伊朗國家電台說，歐洲共同市場派來的三位特使星期一訪問伊朗外交部，請求伊朗撤銷封鎖德黑蘭法國大使館。以上是雅典收聽到的德黑蘭電台的廣播。廣播說，伊朗的答覆是只要法國政府停止違反維也納會議的協議，並取消對在巴黎的伊朗大使館人員和外交官的限制，伊朗就會那麼做。」伊朗副外長比沙拉提對比利時、丹麥和西德三國大使說，「伊朗對待任何與伊斯蘭共和國衝突的國家採取以牙還牙的政策。」

（美聯社塞浦路斯·尼科西亞二十一日電）伊朗官方通訊社說，伊朗絕不會放棄要其駐法外交官自巴黎回國的要求，並要在德黑蘭審訊被控犯間諜罪的法國領事。伊朗通訊社說，伊朗總統哈梅內伊星期日視察伊朗西北部阿塞拜疆省發表的聲明：「我們一步也不會讓。」

日本人破壞銘板事件 名古屋市府表示遺憾

保證盡快修復被破壞之銘板

（新華社東京七月廿一日電）據從名古屋市政府獲得的消息說，名古屋市政府對日前右翼分子破壞象征名古屋和南京兩市友好的銘板事件深表遺憾。這是名古屋市市長西尾武喜十七日授權秘書室長用國際電話向南京市政府表明的。名古屋市政府還表示將盡快修復被破壞的銘板。一九八〇年十月，爲慶祝南京市和名古屋市結成友好城市兩週年，南京市政府向名古屋市贈送了一對仿製的南京六朝華表，並刻有金字「南京——名古屋 世代友好」。這對仿製華表被安置于該市久屋大通公園內「南京廣場」。華表前的梯形巨石中嵌有一塊高〇．六米，寬一．一米的銅製銘板，記述華表贈送過程，贊頌兩市人民友誼。本月十四日凌晨，銘板被一自稱爲「關東軍英靈隊」的右翼份子塗以紅油漆，銅板上文字亦有多處被損壞。名古屋市政府已于十六日將此事件作爲「損壞器物罪」案件提起訴訟，據該市政府有關人士說，銘板可于下周初修復。

周恩來詩碑 業已修復

（時事社京都二十一日電）上月二十五日被用紅漆塗抹，詩句一部份遭破壞的京都市左京區嵯峨龜山公園內的中國故周恩來前總理的「雨中嵐山」詩碑，業已由該碑的建立委員會（事務局長爲日本貿易促進協會京都總局專務理事村瀨武）修復，二十一日上午在中國駐日臨時代辦徐敦信等日中兩國有關人士約四十人出席下，舉行修復揭幕式。修復後的詩碑，紅漆全被除去，遭破壞的處所，用相同的石粉來修補，完全恢復了原狀。修理費二百一十萬日圓，由企業等捐助。村瀨事務局長預定近期內訪問中國，將修復後的詩碑的照片，交給周恩來遺孀鄧穎超女士，並報告修復的經過情形。

聯合國安理會討論下令兩伊停火決議。圖爲會議進行情形。（美聯社）

共同體農業政策重心轉移

陳仲賢

一

進入八十年代以來，歐洲共同體一直爲日趨增加農產品過剩而憂心忡忡，儘管年年採取抑制措施，但過剩的「穀物山」仍在升高，多餘的「牛奶湖」還在擴大。近兩年來，農產品過剩更猛增了兩倍，令共同體各國首腦頭痛。

目前，歐洲共同體積壓的各種食品近二千萬噸，各種酒類達三點七億加侖，大量的積壓加劇了共同體的財政困難，每年爲處理過剩的費用從過去的幾十億美元劇增到目前的二百多億美元。造成這種困難局面的主要原因是共同體長期以來強調發展農業，實行以保護農業爲中心的政策。爲了擺脫困境，共同體各國不得不改弦易轍，新的農業政策的重心已從保護農業爲主轉向「市場供求平衡」爲主。其具體措施主要有三方面：

二

首先，較大幅度降低穀物干預價格或保證價。共同體過去穀物調價幅度一般在零和負百分之一，去年最大幅度竟達百分之五。目前在草擬的一九八七——八八年的農產品價格改革方案，預計保證價格還會大幅度下調，同時對穀物的質量提出了更高的要求，對達到要求者給予一定獎勵，否則按比例降低收購價格。爲根本解決農產品過剩的問題，共同體去年底進一步提出和商討削減農業生產百分之九的改革方案。

其次，徵收共同責任稅。這是共同體各國一項新規定。其內容是：凡是沒有被共同體各國直接消費掉的穀物，它的生產者必須從共同體支付的保證價格中交出百分之三的共同責任稅，作用刺激生產者努力開拓穀物的消費市場，並盡可能根據市場需求來安排生產。

再者，設立超前養老金和農業投資基金。超前養老金是鼓勵五十五歲以上的農場主和農業工人提前退休，放棄農業生產。與此同時，設立農業投資基金，爲四十歲以下的青年農場主提供資助，幫助他們使生產方式集約化或改種經濟作物。其主要目的是爲了減少耕地面積，提高生產率，以取得減少剩物年發過穀和增強國際市場競爭力的雙重效益。

這些新政策是共同體調整農業政策的重要開端，除表明農業政策重心轉向市場供求平衡爲主外。並開始從過去偏重於流通領域內的調節轉向生產領域內的控制。

三

當然，新政策距離共同體實現農業一體化的最終目標仍相差甚遠。而且在新政策中，保守的不利的農業一體化的內容仍然存在，如在建立共同責任稅的同時，還建立了一項資助資金，對小農場主因共同責任稅而受到的損失給予補償，這同節制生產和提高勞動生產率是相互矛盾的。另外，干預價格較大幅度的下降是以歐洲貨幣單位爲標價的，加以各國貨幣作爲標價，干預價格非但沒有下降，經且還略有上升。這也是與節制生產相矛盾的。這些起相反作用的政策措施同時並存，反映了歐洲共同體制定農業政策時仍然面臨各種各樣的矛盾和困難，不過，監管如此，比起以前側重於一面政策——保護農場主利益，新政策畢竟是一個進步。

美國協助 長春公司 生產汽車

（時事社紐約二十一日電）美國克萊斯勒公司的生產汽車子公司二十日發表：該公司與中國長春市國營汽車公司簽訂了合同，將對中國長春國營汽車公司提供生產引擎的技術與設備。

法國參加 海灣護航

（路透社法國巴黎廿一日電）法國海軍部長加勒本日稱，本週將有兩艘法國運油船駛進波斯灣，法國海軍將予軍事護航。加勒告記者稱，「海軍某單位」將保護該等運油船。他說：「我們有兩個目的，維護我們在該地區的經濟利益，及保護我們的船隻及它們的船員安全。」

華盛頓時報歪曲 中國西藏的文革

錢永年撰文批駁

（中新社華盛頓電）《華盛頓時報》全文刊登了中國駐美國大使館公使銜參贊錢永年致該報的一封信，這封信以大量事實批駁了該報七月十三日登載的一篇嚴重歪曲中國西藏實際情況的文章。由波洛克先生撰寫的《中國對附屬「雪國」的鐵腕統治》一文，指責中國於一九五〇年併吞了「獨立國家」西藏，並說西藏有一百二十萬人死於非自然因素，西藏有十萬名政治犯，北京正在執行使西藏漢族化的政策，文化革命期間西藏有六千多所佛寺被毀等。

錢永年指出：衆所周知，西藏自中國元朝（一二七一——一三六八）就正式成爲中國的一部份，這個事實至今從未改變過。中華人民共和國成立後，中央政府和西藏地方政府於一九五一年簽署了和平解放西藏的條約。西藏是中國的一部份這一事實是普遍爲世界各國所承認，其中也包括美國和印度政府。錢永年指出，一九五一年西藏高原的人口僅有約一百二十萬，由於生活和醫療條件得到改善，西藏人口目前才上升爲一百九十六萬。如果像波洛克先生所說，已有一百二十萬人死於非自然因素，藏族早就滅種了。顯而易見，這種謠言是多麼荒謬可笑。

至於「西藏有十萬政治犯」，錢永年一針見血地指出：包括西藏在內，中國任何地方都沒有政治犯，中國只有刑事犯。而且，中國的犯罪率是千分之零點五三〇。錢永年用在西藏的漢人只有七萬六千人，他們大部份從事發展經濟的工作等事實批駁「北京正在執行迅速西藏漢族化的政策」這一謠言。他指出：這些具有文化和技術的漢人到西藏只是更好地促進西藏的經濟和社會發展，提高西藏人民的生活水平。

在日本國會星期一舉行東芝科技非法售給蘇聯質詢會上，首相中曾根疲態畢露，閉目養神。（美聯社）

世界展望

美艦開始護航

美國艦隊開始在海灣護航科威特油輪。

根據消息來源稱，兩艘科威特油輪將最少由兩艘或以上的海軍艦隻護送下駛畢它們的航程。餘下的護航艦隻則部署在海灣內的一條「警戒線」，各自負責一個特定區域或分區。

油輪和它們的護航艦隻將由一區駛往另一區，在狹窄的霍爾木茲海峽內外周圍，則提供最嚴密的保護。當油輪在該海域行駛時，將不斷有海軍噴氣戰鬥機在上空飛行，提供空中掩護。

當船隻在狹窄的海峽入口地方航行時，還有可進行電子戰或干擾雷達的F—一四戰鬥機以及攻擊噴氣機——A—六S或F—A—一八S，或兩者一起——在海峽上空游弋。

一俟船隻安全駛過海峽，海軍噴氣機將返回航空母艦上，把任務轉爲防空和應付導彈威脅。

所有的海軍護航艦將各自用電子通訊聯繫起來，又與空中雷達機聯絡，這架空中雷達機以沙特阿拉伯爲基地，在海灣上空巡航。

這樣的安排是嚴密的，在戰略上應該是萬無一失的。但問題在伊朗與蘇聯的反應。如果伊朗採取襲擊行動又如何？伊朗早已宣佈，不論是任何國籍的輪船，凡在海灣出現的，伊朗海空軍一定施以攻擊。又如果蘇聯捲入漩渦又如何？

這是一個險惡的形勢，正如美國防部官員所說：「戰事一觸即發。」

中國處理核子廢料

關於把西德核廢料運往大陸的一項計劃，在波昂遭到抨擊，一名批評者甚至把它說成是新型的殖民主義。高爾總理的基督教民主聯盟，和反對派社會民主黨，都譴責該項計劃。社會民主黨發言人沃森要求抵制該新型的殖民主義，這種殖民主義包括把未能解決的問題，推卸給第三世界國家。基督教民主聯盟發言人戈納說：「他簡直不相信，政府竟然考慮到把核廢料向中國出口，更不用說簽訂這種協議。」

環境部長克勞斯·托弗說：「他不能排除這種可能性，而西德將根據一項協議，把使用過的燃料棒，運往中國大陸處理，根據該項協議，作爲交換條件，北京將獲得核設備。」

這真是「神奇」的合作。據說最初是基於中國的建議。中國已有新的設備與安全地，可以處理核子廢料。

有沒有危險性呢？在下不知道。

通過這種「神奇」的合作，建立中國與西德進一步的發展核能合作麽？在下也不知道。

這是一個謎，西德有人將中國列入「第三世界」吧！

李答梁輝先生

尊敬的讀者梁輝先生：來函對「世界展望」備加讚賞，在下愧不敢當。但要是將評論國際時事的專欄，發展爲作者與讀者所共同耕耘，此例雖屬初開，但在下認爲頗有價值。既然先生有此意見，以後請多多來函，發表高論。

兩伊戰爭直到今天仍然是地區性戰爭，即使再惡化，也不會演變爲世界性大戰的。因爲全世界人民都反對戰爭。聯合國安理會全體代表，要求兩伊停戰，便是證明。

戰爭危機誠然尖銳化與表面化，但和平的力量是不能抗拒的。在和平力量之前，兩伊戰爭不會惡化的。

李子文

伊拉克駐英大使宣稱

如伊朗同意停火 伊拉克願意和平

接納聯合國安理會停火決案

（路透社英國倫敦廿一日電）外交界人士本日稱，料伊拉克將宣佈接納聯合國安理會命令兩伊停火的決案。亞洲某使節稱，該決案的措詞，昨夜已一致通過，那是符合伊拉克的主要要求，早日解決戰事。伊拉克總統哈辛會敦席主持革命司令委會及巴斯黨地區領袖們的聯合會議，探討伊拉克的外交努力，務使安理會通過要求解決戰爭的動議案。外交人士及政論家預期伊拉克領導層將宣佈願意遵守聯合國的決案，并停止軍事行動，如伊朗亦作出同樣行動的話。

（路透社英國倫敦廿一日電）駐英國伊拉克大使本日稱，伊拉克祇尊重聯合國安理會要求立即結束波斯灣戰事的決案，假如伊朗亦同意停戰的話。

七月廿一日，華北地區首屆華僑華裔青年夏令營在北京舉行開營式。五十七名來自美國、加拿大、日本的青年，將在他們祖籍所在地北京、內蒙古、山西、河北、天津遊覽名勝古迹、訪問工廠農村。（新華社）

馬尼拉垃圾 堆積已如山

因垃圾工人收入減少

（法新社菲律賓馬尼拉二十一日電）在馬尼拉市內有數以噸計的垃圾，在上週末以來堆積如山，其發出之惡臭，令人難受，起因乃此間的政府官員，拒絕支付部份收入給收集垃圾的人工而起。當地一些人士稱週二隨處可見到在棄置的一堆堆的腐爛水果、肉類及其他形式的廢物上，均擠滿了蒼蠅，此些垃圾堆阻礙了交通，造成諸多不便。由於馬尼拉市長羅柏斯拒絕將市政府的部份收入撥付馬尼拉市政委會，於是市委會轄下的垃圾車，便停止工作。

河南南部連日暴雨 衝毀京廣鐵路路基

淮河上游幹流水位超越警戒線

（中新社鄭州七月二十一日電）自十八日八時至二十一日二時，河南省駐馬店，信陽地區先後降大暴雨。這次降雨造成京廣鐵路信陽以南李家寨大又溝段路基七處坍塌，二十日十二時五十分和十三時〇五分，往北往南的火車先後被迫中斷通行。今日凌晨四點五十分，往南已經恢復通車，信陽至湖北應山及通往南陽，固始，武勝關，息縣，淮濱等多條公路，因路面水深也暫時停止通車。

（中新社北京七月二十一日電）記者自中央防汛總指揮部獲悉，因連日降雨，淮河上游幹流河水猛漲，今晨五時王家壩站已超出警戒水位零點五九米，目前，降雨不止，水位仍呈上漲趨勢，有關部門已考慮必要時分洪泄流。自十八日九時始，淮河上，中游連降大到暴雨，降雨集中在洪汝河上游，降雨量爲八十毫米，十九日九時過後，暴雨中心南移到淮河幹流，沿淮河上游出現一條東西向的暴雨帶，安徽省王家壩站爲暴雨中心，降雨量已達一百九十三毫米。由於水位過高，班台洪河分洪道十九日二十一時已開始過流，二十日九時過流量爲每秒一百四十五立方米。安徽，河南兩省防汛部門連日來已處於戒備狀態，隨時準備投入抗洪搶險。位於安徽，河南交界處的淮河分洪區，現有居民十一萬人，農田十八萬畝。

聞

先室 鄧楊好夫人 痛於公曆一九八七年 農曆丁卯年 六月廿一日（七月十六日）下午一時壽終於寓所，積閏享壽八十有餘，茲移世界殯儀館治喪，謹擇公曆七月廿四日 農曆六月廿九日（星期五）中午十二時正在該館大禮堂大殮，下午一時辭靈隨即出殯奉柩三時安葬厦村求雨嶺 哀此訃

杖期夫 鄧永瑞

孝男 錦歆 媳 駱麗荷
志清 媳 林美容

孝女 超霞 婿 李仲銘
艷霞 婿 甄景華
秀霞 婿 文德剛

宗舜

孫男 守禮 守強 啓明 添明

孫女 慧玲 慧萍 慧徽

外孫男 李子鋒

外孫女 李慧貞 甄穎明 甄穎兒 文歆芝

親屬繁衍 未能盡錄

泣告

通訊處：元朗安寧路漢興士多 電話七六二三七七

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡隧道口） 電話：三一六四三三壹（十綫）

一特財賄賂・一需財貪污
蘇間諜向日人收買高科技及管制產品
日要求交人調查蘇大使說反蘇
日人清水實後悔因需財而出此

（中央社東京二十一日專電）日本警方今天說，蘇俄間諜向東京航空計器公司人員收買的物件名單上，也包括受到盟國出口管制聯絡委員會管制的電腦軟體。

警方根據蘇俄間諜所記的備忘錄及東京航空計器前輸出部長清水實的供詞發現，清水實移交給蘇俄人員的二、三百種資料中，包括「飛行管理系統」開發成果的資料，飛行器技術，飛機開發計劃，日本的高科技開發研究政策，美國太空總署的飛行器技術等等。

日本警方說，從一九八六年起，清水實移交資料給蘇俄航空公司的日本地區部長第梅多夫（已於去年六月離任）及蘇俄通商代表代理波克羅夫斯基，獲得近一千萬日圓（約六萬六千美元）的報酬。日本警方透過外務省，要求波克羅夫斯基出面接受調查。但是，蘇俄大使館一位官員今天向外務省抗議說，揭露這種事件，是「反俄運動的一環」。

東京航空計器公司接受通產省的研究補助。該公司目前負責日本F一一五、F一四等戰機，T二教練機，P三C反潛機的儀器和氧氣裝置的供應和修護，每年和防衛廳的契約額達九億日圓（約六百萬美元）。

被控告的清水實對充當蘇俄間諜的幫手，頗感懊悔，他與警方充分合作。他說，他因爲要付購屋貸款的分期付款，同時母親醫療費用也高，所以經濟拮据，才做出「出賣社會」的事。

南韓執政黨擬訂修憲綱要
總統期六年限一任
國內定居須足五年
此案將令金大中無法逐鹿大寶
朝野兩黨修憲協商勢成絆腳石

（時事社漢城二十一日電）韓國執政民主正義黨（民正黨）修憲特別委員會，二十日擬訂總統任期六年，不得連任等爲內容的修憲綱要案。

該綱要案對於在野黨主張的任期四年，最多連任一次的總統任期，主張任期六年，以一任爲限，同時對於國會解散權和緊急措施發動權，也規定嚴格的必要條件。又，關於投票者年齡，維持現行的二十歲，總統候選人資格，現行的「在國內居住五年以上」的條件，繼續保留。民正黨今後在議員大會上進行討論後，下週初即正式決定作爲黨的修憲案。但是同在野黨的修憲案，在重要之處意見對立，因此執政黨在野黨協商時，難期順利進行。

（合衆社漢城廿日電）南韓執政民主正義黨官員今日稱，他們將極力要求實行競選總統需在國內固定居住的條件，此舉會禁止南韓離心分子太金大中競選總統。

憲法規定，總統候選人必須在南韓連續居住過五年。執政黨議員稱，他們希望與反對黨談判修改憲法，導致全國直接選舉的問題時，保留此條款。此條款令禁止金大中競選總統，因爲他在一九八五年二月始從美國結束自我式放逐返國。一名執政黨官員稱：「此舉的理由是一名總統候選人應在國內連續居住一段時期，以熟悉國家及人民的實際情況。此居住條件是執政黨中央執行委員正在討論，準備與反對黨。統一民主黨談判的數個要點之一。」

維蒙風暴襲台東南

（路透社台北七月廿一日電）警方說「維蒙」熱帶風暴今天吹襲台灣東部及南部地區，大雨造成的洪水，使該區的鐵路及公路嚴重受阻，一名婦人據報死亡。

維蒙將是今年的第一個吹襲台灣的風暴，中心風力時速超過一百二十公里，從雨帶來該區若干地方山泥傾瀉。

警方說：一名卅歲女子在南部高雄市觸及墜下的電纜死亡。氣象局官員說，維蒙目前已位於台北約六十公里，預料將於今天稍後時間遠離台灣。

台外匯交易中心新台幣外幣匯率

（中央社台北二十一日電）外匯市場中，美金兌新台幣匯率今天持平，其餘各有漲跌。

外匯交易中心說，今天其他各項即期外匯匯率如下（買入—賣出）：

美金：三一點零三元——三一點一三元
澳幣：二二點九五元——二二點零六元
澳地利幣：二點三六元——二點三八元
比利時法郎：零點八元——零點八一元
加幣：二三點四九元——二三點六元
馬克：十六點六七元——十六點七五元
法國法郎：五元——五點零三元
港幣：三點九七元——四元
荷蘭幣：十四點八元——十四點八八元
英鎊：四九點六八元——四九點九三元
星幣：十四點六一元——十四點六九元
南非幣：十四點九六元——十五點零三元
瑞典幣：四點七八元——四點八一元
瑞士法郎：二十點零五元——二十點一五元

郝總長接見南韓柳中將

韓國合參本部長柳承國中將（左），二十一日下午到國防部拜會參謀總長郝柏村（右）。（中央社台北傳真）

吳玉良在中日經濟會議呼籲
日高科技應在台投資及轉移技術

（中央社東京二十一日專電）第十二屆中日經濟會議今天在此間揭幕，約有四十位代表及觀察員參加。

中華民國代表團團長、亞東關係協會理事長吳玉良在會議揭幕時致詞，呼籲日本的高科技企業在中華民國投資。他說，在過去十一年中，中日雙邊貿易額成長了三點六倍，由一九七六年的三十五億四千六百萬美元，增至一九八六年的一百二十七億九千八百萬美元。不過，他指出，在此一期間，中華民國對日十貿易逆差，也由三億五千六百萬美元增至三十七億二千萬美元。他說，爲了增加中華民國對日本的出口，以平衡貿易逆差，日本方面必須鼓勵更多的高科技企業在中華民國投資，並轉移技術。

日本交流協會會長長谷川周重也在會議揭幕時致詞，讚揚中華民國在經濟發展方面的成就。在兩天的秘密會議期間，雙方將檢討上屆會議提出的建議的執行情形。

新台幣匯率今日升一分

（中央社台北二十一日電）外匯市場新台幣兌美元，明天升值一分，中心匯率調爲三十一點零七。

今天銀行間美金成交金額爲二億六千多萬美元，較日前的三億多美元稍減，成交匯率最高爲三十一點零八，最低爲三十一點零六五。

銀行對顧客外匯交易，今天買入六千七百多萬美元，賣出高達二億八千多萬美元，賣超擴大爲二億一千多萬美元。

中正機場安檢業務警總移交航警負責

（中央社台北廿一日電）警備總部駐中正國際機場協調中心主任張承銘，今天把主任職務移交航空警察局後，返回警總服務，結束了戒嚴時期中正機場協調中心的業務。從這個月十五日起，各機場港口的安全檢查業務都由警總移交給警察機關辦理，由於業務移交的準備和職務重疊的處理，以及加強訓練警察人員熟悉執行安檢工作，六天來，移交工作均已安排就緒，中正機場協調中心主任張承銘今天在完成移交手續後，立即返回警總工作。原由警總聘用的機場安全檢查人員，將由警察機關訓練後擇優續聘，繼續執行安檢業務。

卅八年前暗殺金九至今逍遙法外
安斗熙昨遭一青年棒擊

（中央社漢城二十一日專電）暗殺前韓國臨時政府領袖金九的安斗熙，今天再次受到一名青年的攻擊。七十歲的安斗熙於一九四九年六月二十六日暗殺了金九，但是他迄今仍逍遙法外。今年三月二十七日他也曾受到攻擊。一九六五年，高麗大學學生郭泰榮曾用刀刺中安斗熙的喉嚨，差一點要了他的命。這是安斗熙首次受到攻擊。這次攻擊他的，是二十八歲的青年盧松九。他以棍棒攻擊安斗熙。事後安斗熙被送醫院治療，盧松九則等待究辦。盧松九在侵入安宅行兇之前已備好一份聲明，略稱：「懲罰民族敗類安斗熙，本人決定這麼做是爲了懲罰人神共憤的叛逆，並要揭露安斗熙暗殺金九的內幕。」據報導，他在警局表示，在第二次世界大戰結束四十二年後，法國仍在追緝納粹戰犯，但安斗熙「殺害了我國的民族領袖已逾三十八年」，迄今未交付審判。

日駐美大使與溫伯格簽署協議
日加入美星戰計劃
日成爲美星戰計劃第五個盟邦
並希望在研究合同上分一杯羹

（路透社華盛頓二十一日電）美國國防部官員說，日本和美國星期二將簽署協議，成爲第五個美國盟邦，加入列根總統的「星戰」反飛彈研究計劃。

美國和日本最近因爲東芝電器轉移潛艇科技給蘇聯而鬧得不甚愉快，但無礙於達成星戰研究協議，來日本的高科技工業可以協助發展一種足以毀滅來襲飛彈的武器系統。

英國，西德，義大利和以色列都已和美國簽署協議，使這些國家的公司，可以競逐星戰的研究合同。國防部官員說，最新的協議今天會在國防部簽署，兩國代表分別是美國國防部長溫伯格和日本駐美大使。

該官員說：「我們希望日本人能貢獻其最大的努力，同時保護我們的敏感科技。」

美國列根政府要求國會在一九八八年財政年度撥款五十四億美元，作爲星戰研究經費，但這個數字受到大幅裁減。而日本希望在「星戰」研究合同上分上一杯羹的希望，亦可能被參議員格連的法案打碎。格連說他會致力推動他的法案得到通過，該法案禁止星戰合同落在外國公司手上，除非國防部認爲沒有美國公司可以承擔這個工作。

「社會民主黨」發言人傅辛已要求排斥「此種新殖民地主義，這將使我們要卸下還未解決之第三世界國家的問題。」

希臘逾二萬醫生全國性罷工五天
抗議制裁逃稅新措施

（美聯社希臘雅典二十日電）超過二萬個醫生星期一展開五日的全國性罷工，抗議社會黨政府制裁他們行業中所謂的逃稅行爲。

在雅典只有六間醫院開門處理急症。醫生們取消所有手術，拒絕診症和開藥方。

全國醫務醫生的工會與衛生部和財政部上週談判失敗後，他們已參加私人執業醫生發動罷工。

政府爲了制裁逃稅行爲，要求私人執業醫生在診症後發出特准收據。

但私人執業醫生強烈反對使用這種收條。

菲起訴恩里萊
助馬可斯刮龍

（法新社馬尼拉二十一日電）菲律賓政府將會入稟法院起訴前國防部長恩里萊。菲律賓政府正在追尋已下台的總統馬可斯被指非法獲得數億美元。

總統特設的廉政委員會一個發言人星期二說，被委派追索這筆失蹤財產的廉政委員會將向法院入稟起訴。訴訟涉及恩里萊過去在菲律賓通訊衛星公司和聯合椰農銀行的位置。據稱馬可斯利用這兩間公司和銀行，爲他自己和他的支持者搜刮大筆財富。

菲審愼研究美基地續約

（法新社馬尼拉二十一日電）據「自由報」今天報導，菲律賓駐華盛頓大使白萊斯說，菲國政府正審愼研究一項使美軍基地協定於一九九一年期滿之後續訂五年的提案。

白萊斯說，這項提案將准許菲國與美國談判一項類似美國與西班牙及希臘締結的基地條約，提供五年的基地租約。美菲軍事基地協定簽署於一九四七年。他同時透露，美國有若干團體反對保留此間的基地。

日本航運嚴重虧損

（中央社東京廿一日專電）日本運輸省在一年一度有關航運的白皮書中，力促陷於財務困境的日本航運公司，繼續致力推行進一步精簡船隊和人事的計劃，以重整他們的公司。

報告指出，由於日圓對美元的急劇升值以及航運市場衰退的嚴重打擊，日本航運業去年的業績創下一九六四年以來的最差紀錄。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

黎立實命理
家傳秘學　掌相學家　判斷獨到

精通命理，掌相風水，擇日改名，曾主持天天日報命理專欄，深受讀者讚賞，今設館爲有志之仕指點迷津，指引前程。
館址：銅鑼灣駱克道513至515號永勝大廈十字樓B座（樂光公司後面）
會客時間：十一點至七點
預約電話五—七二二四六七（携報來談，特別優待）

香港隱形眼鏡中心
全港獨家選用二合一柔軟隱形眼鏡

科學家多年不斷研究、改良、取長捨短，發明了一片兼具軟鏡和硬鏡優點於一身的鏡片，名爲二合一柔軟隱形眼鏡（2-IN-1 SOFT CONTACT LENS）。它既有軟鏡的優點，例如：容易適應、舒服自然，不怕風沙、不會脫落。又兼具硬鏡的好處，例如：視野清晰、近視不再加深、不易沾污或損壞、持久耐用。二合一柔軟隱形眼鏡特別適合於缺少淚水，眼分泌物多，睡眠不足，愛好運動，經常化裝女士，及對戴有框眼鏡架之人仕。

全港始創規模最大之專科隱形眼鏡驗配機構
隱形眼鏡學專家　胡漢樞
香港總中心　5-248583　中環恒生銀行大廈1607A室　上午十時半至下午二時
九龍分中心　3-7212823　尖東好時中心208-209商場　下午三時半至晚上七時
星期日及公眾假期休息

安碧月曆
直接印制出版發行
88年　日本膠片月曆　港製紙質月曆
經已出版，小樣備索，港穗提貨
8月31日前訂購
可獲特別折扣優待
安碧月曆有限公司
營業部：灣仔利東街54-56號地下　5-729357（5線）、5-721737
工廠：英皇道1065號東達中心9樓　5-534133（3線）、5-723768

嬰兒鞋仔
大量台製新款嬰兒鞋仔11種
款式每款現貨100打價錢特
平合出口及批發有意請電：
H—418008 郭小姐洽

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓，泰國莊口採購，有意者請電H四三〇三〇三洽或到永樂街七號地下採購

培育健全人材・具卅四年歷史
菁華中醫學院
本院創辦於一九五三年，學制健全，課程系統。
招收：第卅五屆各級男女學員，第廿一屆研究員。
課程：第一年基礎醫學　第二年應用醫學　第三年臨床醫學
附設：㊀研究院　指導研究傳統醫學，培養師資，一年結業，頒發研究院文憑　㊁函授部　隨時申請入學　㊂贈診所　星期一至五　下午三時至五時贈診
報名：①香港銅鑼灣英皇道二號鴻安大廈三樓B座（本院對面天后地鐵站）　②北角英皇道321號冠皇大廈菁華藥行
開學：九月一日
院長：范兆津

南方醫院—惠僑樓
（專爲港澳同胞各地華僑服務）
回國醫療　健康檢查
惠僑代理部辦理（國內家屬也可在本部辦理，留醫，檢查身體）
地址：香港軒尼詩道393—407號東區商業大廈1801室
電話：㊄七二八三六〇，㊄八九三八七七二

松林護老中心
是老人安樂之所　現接受申請加入
松林護老中心位於德輔道西三四三號均益大廈二期一樓，佔地二萬多呎，向海平台一萬大千呎以供老人休憩之用，另一萬八千呎可供發展，獨立入口及私家自動電梯，地方寬敞空氣清新，每房設有彩色電視，廿四小時護士服務，醫生定期巡房，專誠爲年老體弱行動不便及缺乏家人照料者服務，是老人快樂頤養天年之所，現接受申請。電：H—486858洽。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

兆安商業大廈
香港德輔道西243-245號
一梯一伙新型設計
鄰近上中環商業區
面向東南，碼頭巴士電車集中
尚餘單位無多，最佳置業
欲購從速
每單位434-917呎 由466元起
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

宇宙閣
北角建華街18至26號
超值高尚住宅　罕有兩梯兩伙
三面單邊　露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303（7線），5-663691

旺舖平租
香港大道西596A1800尺
另閣樓1700尺租9千
香港北角建華街26號地舖
實用470尺租3千
香港德輔道西243-245號
兆安商廈高低層434-917尺
租1千3百元起
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

致富商業大廈租
窩打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大廈管理處引看或電
③210523　③362079

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號　電話：5-493039
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊會　電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓華歷軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：耀東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-8949915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可富地產公司　電話：5-608698
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恆運圖書唱片公司　電話：3-7137195
紅磡：紅磡馬頭圍道322號C地下鍵也鋼琴行　電話：3-714464
牛頭角：淘大商場第二期一樓165號B星琴行　電話：3-7562231
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會　電話：3-7118032
深水埗：九江街145號地下光明地產公司　電話：3-7282023
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-8012023
荃灣：大河道51號二樓資達電腦科技中心　電話：0-4922248
屯門：屯門啟政圍16號地下衛光文具公司　電話：0-812675
元朗：元朗鄉第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-766676
時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務，既可省時，又免奔擲
細字卅四個（一個位計），刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計算

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話 5—226917　5—239859

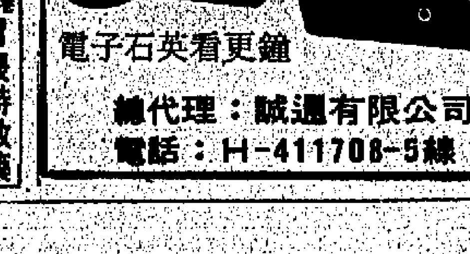
鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

江西瓷相館
承接各界委託精繪彩色瓷相
全部由江西名藝人　工筆手繪
保証品質傳眞傳神　唯肖唯妙
永保艷麗留芳百世　傳家之寶
尺寸：4寸，6寸，8寸，10寸，12寸，長方或圓碟。
收件處：旺角洗衣街68號得寶商場24號電話：3-958162
中環域多利皇后街15號裕成大廈403室

羅漢堂掌相命運
著名命理風水專家　羅漢堂　爲英雄評策略晉仕女破愁城
余承泰國百歲高僧秘傳星命心法，技遍遊歐美及東南亞各國，荷蒙社會賢達讚賞，軍政學商，電影明星慕名就教者衆，屢看屢驗，今由美抵港，願將超水準之掌相命理，爲各界仕女解決疑難，指導其成功之法，確有不同凡響，凡有志未伸者，信此道者，盡興乎來。携報來談，特別優待（會客時間，早十時至晚七時）預約電話⑤754573（有緣早遇，勿失良機）寓香港灣仔軒尼詩道321號益華大廈2樓電梯1字B座（東亞銀行對面）樂友銀行左隣

胃
專治任何　胃　病　脹痛

胃脹特效藥

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好

電子石英看更鐘
總代理：誠遇有限公司
電話：H-411708-5線

華僑日報讀者聯誼會主辦
閤府統請歡樂遊

赤鱲角・東涌・新界聯遊
①乘冷氣遊覽車暢遊新界西部
②加多利灣乘特式輪渡往東涌
③遨遊磨刀海眺大小磨刀島嶼
④途經赤鱲角探試驗機場跑道
⑤觀東涌古堡古炮候王宮參神
⑥東涌新華酒家品嘗鮮午宴
⑦赤鱲角深灣海浴訪天后古廟
⑧竹戰耍樂自由購物樂趣盎然

日期：7月26日（星期日）
時間：上午九時
費用：$108

大嶼山　寶蓮寺
・乘豪華客位專輪往返梅窩
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・遍遊大嶼山風光秀麗如畫
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
・觀光石壁水塘賞偉大建設

逢星期日出發
時間：上午八時四十五分
費用：$125

詳請情詢　七海旅運有限公司　牌照號碼：350313
香港：德輔道中88號華僑商業大廈12/F　5-413081
九龍：旺角彌敦道748號始創行1004室　3-910605

香港人遊香港

機師一時大意・乘客危在眉睫
着陸時忘放起落架 環球客機險釀巨災
幸得機場交通控制員及時提醒

（合衆國際社倫敦二十日電）官方星期一說，一名目光銳利的航空交通控制員阻止了一架載有三百八十名乘客的環球航空公司珍寶機在還沒有放下機輪便着陸的行動，從而避過了一場可能發生的災難。這架環球航空公司波音七四七是由紐約飛來的，頭航機距離希思羅機場主跑道上空只有二百至二百五十英尺的時候，那名航空交通控制員提醒機長，他忘記放下航機的起落架，以致這架重達三百噸的航機。

官方說，那名航空交通控制員高聲嚷着，「嘩，你沒有放下起落架啊！」給嚇了一跳的機師立即停止着陸，使航機急速升空，兜了一圈再行飛近跑道，終於安然着陸。

事後，環球航空公司立即把這位已有二十年飛行經驗的機師停職，同時被停職的還有大副和飛行工程師。環球航空公司一名發言人說，他們三人已飛返紐約，接受調查。發言人沒有透露三人的名字。

民用航空管理局發言人說：「這類事情極少發生，但這是極危險的事。」這架環球航空公司第七〇一次班機載有三百八十名乘客，當時的飛行速度是時速一百六十哩，官方稱，在航機着陸前還有一分四十五秒的時間，給一名目光銳利的航空交通控制員目睹險況，向機師發出了警告訊號。環球航空公司國際航線部副總裁亞當斯說，「我們把它當作最嚴重的事情處理，這是環球航空公司首次發生像這樣意外。」

世界衛生組織專家指出
亞洲區具備條件 遏止愛滋病蔓延
須有科技財政合作全盤計劃

（法新社澳洲雪梨廿一日電）世界衛生組織一名專家今日在此間稱，亞洲能夠遏止愛滋病在亞洲地區蔓延。愛滋病特殊計劃主任約尼頓曼恩告訴來自五個國家之代表稱，這種致命病毒已横掃歐洲，美國及非洲並將在亞洲爲禍。約尼頓曼恩在愛滋病問題澳洲地方部長會議席上稱：「我們具有遏止愛滋病之辦法。亞洲一如世界其他地區一樣，需要有堅強的全國性計劃，除科技及財政協助外，更提供知識及資源，以防止愛滋病在亞洲及太平洋區散播及傳染。雖然在你們的地區的挑戰情況與任何其他地區不同，但原則却是「一樣」。他又說，全世界共同努力，將會使這種致命疾病遏止下來。

巴拿馬運河將加通行費
彌補通貨膨脹損失

（中央社巴拿馬市二十日專電）巴拿馬運河監督委員會，將於十月在巴拿馬舉行的下屆會議時，考慮提高巴拿馬運河的通行費。

本月十五日與十六日召開的會議中，會提到漲價提案，作爲平衡運河委員會一九八九會計年度預算的措施之一。

巴拿馬運河委員會新聞室發佈的一項公報說，監督委員會將於下屆會議中，考慮這項漲價提案。據悉，漲價幅度不會超過百分之九，這是爲了彌補通貨膨脹以爲預期通行船隻數量將會減少所必須的。如果提案獲得通過，這是自一九六三年來，運河通行費第一次漲價。

損失慘重 美國新澤西州一間藝術品公司將其彫塑珍品「和平之鳥」借給蘇聯展出六星期，歸還時竟成爲碎片，公司女東主海倫手持「殘骸」，痛心不已。（美聯社）

違反緩刑看管令 美警察通緝辛潘

（路透社洛杉磯市廿日電）一副檢察官今天說，已頒令拘捕明星辛潘。

據稱，他違反了一項協議。該協議是准他在西德拍攝影片完畢後才服徒刑的。

該洛杉磯市副檢察官韓特說，洛杉磯高等法院囑辛潘於七月廿七日之前向洛杉磯市警方投案自首。辛潘毆打一臨時演員及犯了魯莽駕駛罪，違反了法院的緩刑看管令，他需服徒刑五十天。

瑞士男子持針筒 打刼一超級市場
聲稱注射器有愛滋病毒

（路透社瑞士保特曼根七月廿一日電）警方說，所謂愛滋病除對人類造成不可磨滅的創傷，它是可以作爲達到某種目標的犀利武器，譬如作爲要脅。最近發生於瑞士的超級市場劫案中，一名男子竟然聲稱手上的注射針管藏有可怕的愛滋病毒，作爲武器威逼超級市場交出款項。警方說，劫案發生於上週末，該名男子雖然行劫得逞，但終難逃法網，於稍後被拘捕，並起回劫去的三千法郎（二千美元）。目前警方正等候化驗報告才能確定針管是否藏有殺人於無形的愛滋病毒。

逾百萬爲國捐軀者英靈堪慰
英聯邦烈士公墓 有機構專責打理
倫敦設陣亡官兵墳墓委員會

（路透社英國梅登希村廿一日電）梅登希村在倫敦附近，這裏有一個「英聯邦陣亡官兵墳墓委員會」，負責照顧世界各地近百年來陣亡的英國及其殖民地官兵的墳墓和紀念碑。在第一次和第二次世界大戰，陣亡的英國及其殖民地官兵達一百六十九萬四千八百五十人。「英聯邦陣亡官兵墳墓委員會」會長是霍克迪爵士，他曾任英國國防部高官。他說：我們中總會懷念那些陣亡的英聯邦官員。我今年六十一歲，屬下一千二百五十人，負責照顧一百四十國的二千四百一十座公墓和二百〇八座紀念碑，這些公墓埋葬着一百六十九萬四千八百五十個英聯邦官兵。這些公墓與紀念碑的維持費用由英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、印度分担，一年要二千九百萬美元。這些百萬官兵爲英聯邦各國捐軀，如今英聯邦各國沒忘記他們。在第一次世界大戰時期，美國紅十字會人員華爾就說過，每一個英國及盟國陣亡官兵，都必須有一座墳墓。美國內戰時期就這樣做，陣亡士兵下葬後，墓地上至少要豎放一塊石碑刻上姓名，不能胡亂入葬壙坑。

昆士蘭政府考慮 女同性戀者犯法

（合衆國際社布里斯班廿日電）昆士蘭政府正在考慮建議重新立法對付一連串性犯罪，其中包括將女同性戀當成罪行。

昆士蘭省將可能重寫刑法，使以前只適用於男性的同性戀犯罪法例變成「不分性別」，這是澳洲首次出現這樣的法律。

經修訂的刑法將於週一交給州內閣討論，作爲政府對檢察官斯特格斯去年就兒童賣淫和娼妓問題所作調查的回應。

再上法庭 美國女影星鍾歌蓮絲在其律師的陪同下，星期一走進洛杉磯地方法院，繼續她和分手丈夫荷姆的離婚官司。（美聯社）

在「華爾街日報」登全版廣告
治關節炎藥損健康 英向美製造商索償
副作用危害甚・近五十人死亡

（路透社芝加哥廿一日電）倫敦「奧普倫行動委員會」昨天在華爾街日報刊登全版廣告，要求美國印地亞那波利斯市艾里利力製藥公司提供賠償給一千五百個受害者。艾里利力製藥公司製造的關節炎藥物奧拉佛勒「ORAFLEX」在英國的名稱叫奧普倫「OPREN」，在美國是一九八〇年上市。由於這種藥物使用者，有副作用，損害肝、腎，造成腸出血和胃潰瘍。至少有四十五人用了這種藥後死亡，四千多人有副作用。其中一千五百多人要求賠償損失。艾里利力製藥公司說：我們願意賠償，但我們要先研究每一個人的個案。因此，我們要求「奧普倫行動委員會」提供詳細資料，爭取公平合理解決。

上述藥物在美國是一九八二年四月上市的，一些用家死亡，美國食物與藥物管制局在一九八二年七月禁止這種藥物出售。到一九八二年八月，艾里利力製藥公司就收回這些藥物。

大唱反調 荷蘭人杜倫波斯（右）是一位「衛道者」，他正在維南道爾地區進行他的反色情宣傳運動，却遇到當地妓女「甜心」的抵抗。「甜心」赤裸着上身，站在杜倫波斯身旁，實行反宣傳。（美聯社）

南非名酒膺選世界展覽冠軍
金牌佳釀・飲家讚賞

（中央社約翰尼斯堡二十一日電）南非一種名酒在世界最大的名酒展覽會上，膺選爲九百種名酒中的冠軍。

南非開普省西部的酒商羅勃森，最近獲悉其酒廠出品的DEWETSHOF CHARDONNAY 1985超級品，在法國波多舉行的品酒大會上，贏得金牌獎。

開普省出品的這種酒，在九百種競爭者中脫穎而出，令開普省的製酒業深感驕傲，當然，對消費者言而，這也是個好消息。

CHARDONNAY酒一向公認是南非名最名貴白酒，於一九八六年開始銷到台灣。

星洲醫生拒動手術 割取已逝同事器官
導致兩項移植手術取消
本人雖願捐贈・老友於心何忍

（路透社新加坡二十一日電）此間一組腎臟移植醫生在拒絕從一名已死亡的同事身上動手術，將其器官取出，爲他人移植，因而迫使另兩項的手術不得不取銷。這些外科醫生稱，因爲他們生前與該名姓高的同事很相熟，所以不忍動手把其腎臟割除。而在新加坡能動這項手術的醫生，只有此一組。爲了避免再發生此情形，政府已着手訓練另一組的手術醫生。這名已去世的姓高醫生於上週從一個停車場的天台墮下死亡。他生前已簽署了一份於死後捐贈其身體器官的志願書。這批拒絕替死者動手術的醫生被一些人批評其缺乏職業精神，但亦有人支持他們說，惻隱之心，人皆有之，此乃人性弱點。醫生既也是人，又何能例外。

有志遨遊天下・無膽面對現實
挪威籍傷殘旅客 在曼谷酒店內自殺
於浴缸之中割脈留下告別遺書

（法新社泰國曼谷七月廿一日電）據此間警方今天報導，一名獨腳殘廢的挪威遊客雖有堅強意志遨遊天下，但沒有能力面對現實，星期二在此間酒店浴缸割脈自盡身亡。

警方說，死者名爲拉森卅八歲，他當時入住東隆遊客區酒店，星期一被其泰籍女友發現在其酒店房間的浴缸裏死去。酒店經理維納說，他們打開其死亡時表示不可置信，原因他今早還目睹拉森非常輕鬆地走下酒店大堂取其早報。但事實是如此，一小時後，其泰籍女友驚慌跑下來告訴酒店職員及警方表示拉森自殺身死。警方稍後在其房間發現一封告別遺書，內容表示他不願意返回挪威，只求自我解脫長眠泰國異鄉。遺言並囑將其泰籍女友爲其妻子代辦其一切身後事。

至於死者之死因警方拒絕透露詳情，但據一名，威大使館發言人星期二表示，目前大使館正等候警方之驗屍報告。

怨恨「賠錢貨」・摒棄骨肉情
遭母親虐待十九年 印度少女被警救出
棲身垃圾堆常受毒打鐵烙油淋

（法新社印度・新德里廿一日電）印度快報今天報導，警方最近在東部的奧里薩邦救回一名被虐待的少女，她過去十九年來一直被母親强迫住在污水溝旁的垃圾堆附近。這名少女叫瑪莎，她常被母親用燒紅的鐵灼傷，及用椰子殼毆打頭部，只因她生來是一個「賠本貨」。瑪莎的母親有時用滾油淋在她身上，又時常毒打另外五名女兒，但對五名兒子則愛護備至。因爲她深信生子是上帝的恩賜，而生女是對她的責罰。瑪莎最近因爲飢餓，所以到處乞食，最後被警方救回。根據印度的傳統習俗，生子時便會吹號角打鼓慶祝，是吉祥之兆，但生女則會以黑布蓋着鏡子，表示遭殃。印度人視女兒是家庭的負擔，因爲父母要以大量嫁妝才能把女兒送出閣。南部一些村莊更有殺死女嬰的慣例。聯邦衛生部禁止私人診所替孕婦診斷胎性別，因爲懷女胎的孕婦往往將女胎打掉。

戴龐美娜性技過人 顛倒法王路易十五
擅交上流名士・未忘忠於君王
精於粉飾打扮・何止美艷超凡

古今中外歷史已證明，爲王者多半風流倜儻，以權勢博得蕩婦嬌娃的青睞和甜擘，形成了一頁頁政治史和風流史。如法王路易十五世。

法王視之如珠如寶

天下間君王的寵愛玩物數不勝數，包括情婦和名妓。法王路易十五世的情婦戴龐美娜，就是具有極大政治和社會影響力的顯赫人物，她愛好時髦和藝術，喜與畫家，哲學家和外交家來往，而法國十八世紀的畫家亦很喜歡給畫她。她無疑是路易十五世的珠寶。

路易十五世是法國歷史上最奢侈腐化的君王，他十分好色，但凡見到美艷女子，都想嘗試滋味。他勾搭了戴龐美娜後，不管政事，沉迷於色慾狂流之中，到一七七四年與世長辭。事隔十五年，法國革命爆發，推翻了以貴族和僧侶爲主體的君主政體。他的繼位人路易十六世和情婦了百莉亦身死斷頭臺。

戴龐美娜悉透了路易十五的色慾奴隸本色，極盡媚態，滿足他的要求，到了無法滿足時，就實行移花接木，找尋其他的美女來充當他的洩慾工具。一七六四年，戴龐美娜撒手塵寰，法國人用歌謠諷刺她，指她風流了廿多載，在青樓中渡過十五年，有七年時間是充當淫媒。她死時只不過是四十歲。

性慾特强知慾亦强

戴龐美娜不但性慾特强，而且求知慾也相當强。她和當時的法國哲學家福爾特爾，其他的思想家，科學家和作家結交甚深。身兼律師，政治思想家和歷史學家的孟德斯鳩，哲學批評家迪德羅，哲學兼數學家達朗拜和其他許多文化政治名流人物，都跟她有深厚的交誼。她可謂是一流的外交家。

年輕貌美入宮事君

一七四一年，戴龐美娜接近雙十年華，便幹上了風流職業。由於美麗聰明，秀外慧中，魅力非凡，追逐裙下的名流人物不知凡幾。事隔五年，她成了路易十五世的情婦，晉升爲貴族，獲封爲侯爵夫人，稱霸於凡爾賽宮，令王宮貴族人物瞠乎其落。她幕後操縱法國政府歷時廿載。

她在宮中擁有六間私房，夜夜都陪伴路易十五世，其陶醉情景，真是詞語難以形容。她和君王關係保持得如此長久，當然有她的一手。路易十五世原本已娶了奧地利一位公主爲妻，且一連生了十個兒女，但他喜歡濫交，而且自私心極重。戴龐美娜能與一些名流名家有交往，但她仍須保持忠君，盡量滿足他的性愛慾望。

有心無力招聘處女

戴龐美娜很明白「女爲悅己者容」的道理，由於想取得君王歡心，她常常打扮得如同彩雀，儀態萬千。她有別墅和美園，設備和享受齊全，真正是處身於皇家樂園。據說她很有性愛本領，能廿六年間使路易十五世樂而不倦，到了廿九歲，她身體差了，只好用春藥來支持，迎合君王。到真正無法支持時，只好招聘其他女子到鹿公園供路易十五世玩樂，其中不少是處女。（堂皇）

最年輕機師 受市長歡迎

（法新社美國德州奇爾德雷斯二十日電）一名十歲機師，週一駕駛一架「皮帕門士式」飛機降落此間，企圖攫取一名十一歲童星爭稱爲駕機橫越美國的最年輕機師之美名。加州的馬紹爾從新墨西哥州阿爾伯克基駕機起飛，降落奇爾德雷斯時，受到市長賀蘭德的歡迎。

馬紹爾週六從其洛杉磯西北二百四十公里的家鄉起飛，開始其表現勝人一籌本領的飛行。他的駕駛座要用三個枕頭墊高，使他能夠看見駕駛艙外的情形。馬紹爾尋求打破德州阿靈頓的十一歲男童希爾在七月一日所創的駕機橫越美國的最年輕機師的紀錄。

雲南省出口商品展覽 及 經濟技術貿易洽談會

雲南省各進出口公司　雲港有限公司

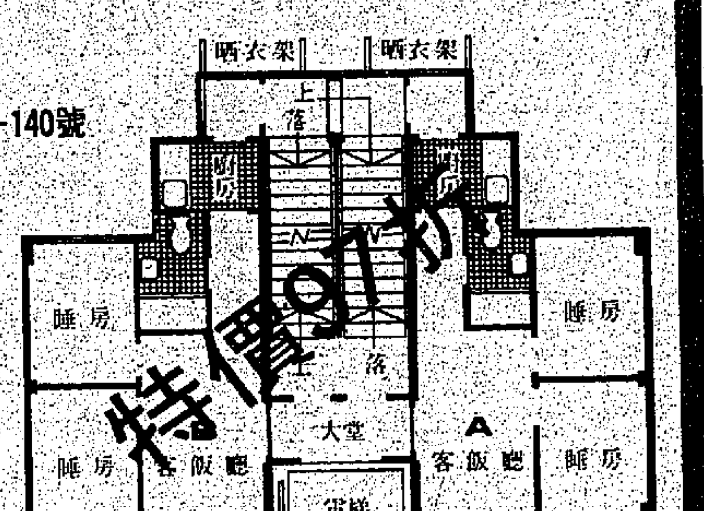
聯合舉辦

雲南・YUNNAN

展出日期：1987年7月18日至29日
展出時間：每天上午9時30分至下午5時
展出地點：香港展覽中心C廳
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座五樓
（經濟技術洽談室設於低座四樓B廳）
歡迎參觀及洽談業務

西灣閣
香港西灣河
西灣河街138－140號

兩房一廳,兩梯兩伙
樓高16層,88年初入伙
售卅餘萬起
首期15%，二十年分期付欵
首期10%，十五年分期付欵



洽購處：
利隆置業有限公司
香港中環域多利皇后街四號十二樓
電話：5－253962

本公司旺角分行於昨日開幕，荷蒙官紳名流　駕臨指導，惠賜多珍，高誼隆情各界友好　致深銘感，祇以款待未週，尚祈諒察。並申謝忱

周生生珠寶金行有限公司
周生生證券有限公司
謹啓

特別鳴謝

本公司旺角分行裝修工程，廣告策劃　承蒙

黃鵜實施設計

利達工程公司　影藝廣告有限公司
雄風冷氣工程公司　集寶（香港）有限公司
利國光管公司　夏藝成有限公司

鼎力協助，銘感隆情，特此致謝

周生生珠寶金行有限公司
周生生證券有限公司
謹啓

本港新聞

海外獵頭公司顧客摸上門來

本港專業人才 移民外流持續

專業人才希在加拿大或澳洲找份職業 展望未來兩年這種趨勢加劇

(特訊)本港專業人材不斷外流，其中尤以流往加拿大爲甚，今年首季往加國移民的人口比去年同期增加一倍，移民熱潮有加强趨勢的顯示，這種情況將會對香港的社會及經濟帶來重大影響。實頓公司的總裁約翰麥基出席扶輪社的午餐例會時，作以上的談話。

實頓公司的業務爲提供高級專業人材與有職位空缺的公司，他們的業務範圍遍及世界各地。約翰麥基表示：在過去兩月內，他們每天至少收到一個本地行政人員打來的電話，詢問有關移民的情況及實頓公司是否可爲他們在加拿大及澳洲安排一份工作，因爲他們將於二至三個月內或明年移民。在過去六個月內，實頓公司的顧客在尋找僱員時，亦往往希望應徵者擁有外國護照或居留權證書。因爲他們恐怕行政人員會因移民而中途離職。在過去三至四個月內，當實頓公司在市場中約晤一些本地的專業人士時，他們很多均異口同聲地表示將於年底移民。實頓公司亦甚少(幾乎沒有)接到已移民的專業人士返回香港工作的詢問。

估計在未來的兩年內，本港人才外流的現象將會不斷加劇，其中尤以金融界的專業人士爲然，在可以預見的未來，已移民的人士將不會重返，近年移民的人士主要爲中產階級的子女，他們擁有豐富的學識，很容易投入外國的文化及社會。

帶來六項影響

香港僱主不願提供訓練課程 海外專業人員來港填補空缺

鑑於上述嚴重及明顯的趨勢，本港的社會及經濟可能會有下列六項的影響：僱主不願意提供訓練課程與剛進入公司工作的僱員，因爲他們恐怕僱員中途離職。在未來的二至三年內，本地的行政人員與外國聘請回來的專業人士的薪金差額將會日漸縮減。擁有外國護照及居留權證明的僱員的薪金增幅會更大。外國聘請回來的專家的薪酬將不會增加，因爲本地已充斥著很多香港專業人士，他們有的是從外國學成歸來，有些則是在本地進修。本港的專業人士，特別是擁有外國護照的，將能夠與外國聘請回來的行政人員平起平坐。從菲律賓、泰國、印尼、馬來西亞、日本等聘請回來的專業人士將會不斷增加，這是因爲需要填補每年移民往海外的行政人員的空缺。(倩)

圖：「獵頭」公司總裁約翰麥基昨天出席扶輪社午餐例會，認爲香港人才外流的影響十分嚴重。(本報記者攝)

太古城至尖沙咀東 隆巴新綫下月開辦

(港訊)一條新的隆道綫巴士，太古城至東尖沙咀一一〇號綫，可望於下月開辦。票價與一般隆巴綫二元八角相同。

另，油蔴地小輪公司下月九日起停辦尖沙咀東至北角的飛翔船服務，公關經理羽幗華今早就一些區議員建議小輪公司在繁忙時間派船行走，她說公司方面已決定全面停辦。

中華巴士公司公關經理崔廣城談新隆巴綫，他說運輸署長今年初時已表示港府原則上批准三條新隆道綫，太古城至尖東是其中之一。最近中巴去函運輸署申請開辦這條路綫，目前正等候運輸署最後答覆，一切順利的話，這條新綫將於下月開辦。另外兩條新綫是：一四一的中環至觀塘綫，崔廣城稱，這條隆巴綫目前在路綫問題上與運輸署仍未達成協議，仍在籌備階段。一一九綫的港澳碼頭至順天綫，仍未投入籌備。上述三條新綫是中巴八六年提出的五年發展計劃中建議的新隆巴路綫。

香港防癌會專人解答問題

癌病縱橫談

華僑日報康樂家庭版專欄 八月十五日起歡迎來函詢問

癌症爲本港的「恐佈殺手」，正所謂「談癌色變」，許多飽受癌病煎熬的人士均感求助無門。

香港防癌會自一九六三年創辦以來，一直致力對抗這個威脅人類的兇星，除興建本港首間專爲癌病而設的南朗醫院，爲患癌的病人提供醫院，輔導等服務外，另一方面更積極提供市民對癌的認識，以及設法探求的根源及最有效的治療方法，務求達到治標治本的目的。廿多年來，該會的工作獲得廣大市民的讚譽。

香港防癌會爲了使市民了解更多癌病知識，由八月中開始在本報「康樂家庭版」開闢新專欄，名爲「癌病縱橫談」，由專業人士發表有關癌病的正確常識，治療和預防等方法，使市民及早察覺延醫治理。此外，又矯正一般人對癌病的錯誤觀念，並勸導患者以積極正確的態度對抗病魔。

該專欄更歡迎有需要的讀者來信申訴他們的困擾或恐懼，專家會一一爲他們解決疑難，提供輔導。專欄全部資料由該會的腫瘤科專家及有關專業人士提供，內容充實，資料詳盡，讀者不容錯過。

「癌症縱橫談」將由八月十五日開始，以後逢星期六在康樂家庭版刊登，歡迎讀者來信查詢或申訴困擾，來信可寄香港黃竹坑南朗山道三十號香港防癌會癌病縱橫談主持人收。

會晤外相改爲今日

(本報駐英記者電話)剛出席完紐約聯合國安全理事會有關兩伊停火議案會議的英國外相賀維爵士，由於昨午始返抵倫敦。故他昨日原定與港督衛奕信爵士的會晤需改爲今日。

訓練機師接受申請

加德士贊助計劃領機師牌照 二十四歲以下青年符合資格

(特訊)首個在本港訓練少年飛機師的計劃，昨日正式接受申請。此項計劃由香港加德士有限公司贊助，香港航空總會主辦。

該訓練計劃是贊助兩名香港少年(一男一女)考取私家機師牌照，目的是希望透過這項特別運動，改變這批青年人的生活，甚至帶助他們日後投身飛機師的行業。最近國泰、港龍及輔助空運已開始或計劃招收本地青年爲飛機師。

整項訓練計劃的經費由加德士捐助，每一位駕駛學者需要學習飛行的時間爲五十小時，每小時的費用是六百元。兩名獲選者通過所有考驗後，便可領取正式的私家飛機師牌照，在香港領空接載乘客。

此項計劃的參加者資格：(一)八七年十月一日時年滿十六歲而未超過二十四歲的青年男女；(二)十月一日時已連續在港居住超過七年；(三)同一次中學會考考試內考獲英文科及數學或其他一科理科合格；(四)中英文流利，體魄強健。另外，申請人須作英文短文一則，題目爲「我爲何希望學習駕駛飛機」，文章不得超過二百字。(德)

上：香港加德士有限公司董事長貝斯特(左)及國際業務董事陳棣榮(左)在宣佈加德士少年飛機師訓練計劃。下：香港航紅總會飛行教練陳德山。(本報記者攝)

晴朗 炎熱 預測：除有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗，天氣再度炎熱，最高氣溫約爲卅二度。

圖示霍德在署理首席按察司楊鐵樑監誓下宣誓出任署理港督。

衛奕信爵士倫敦渡假 霍德宣誓任署理港督

署理首席按察司楊鐵樑監誓

(港訊)代理港督霍德昨日宣誓出任署理港督，由七月二十四日起生效。宣誓儀式在行政局會議廳舉行，由署理首席按察司楊鐵樑監誓。港督衛奕信爵士現時在倫敦述職，直至七月廿三日止開始渡假，其後將於八月十二日返港。

又：港督已再度委任港佑森博士爲公務員薪俸及服務條件常務委員會委員，任期由一九八七年七月一日開始，爲期兩年。港督亦同時委任霍加及莫火偉爲該委員會委員，直至一九八九年六月三十日爲止。霍加是大東電報局公共有限公司遠東區董事，曾在公務員薪俸及服務條件常務委員會成立初期爲該會委員。莫火偉是金門(香港)有限公司主席，曾服務於多個委員會。政府並且宣佈馮國經博士委員會服務四年後已在六月三十日卸去委員會的職務。

今日各版主要內容 「旅遊」、「藝術」。

香港賽馬會助學金 今日繼續辦理申請

華僑日報總社及旺角辦事處派發申請表

第廿九屆香港賽馬會助學金一九八七至八八年度新生申請，今日繼續辦理，地點：香港荷里活道一一〇號華僑日報總社；九龍旺角上海街四九七號華僑日報旺角辦事處。時間：均由上午十時半起派發申請表，派完即止。

申請資格 凡在港九、新界註冊設立之院校下列全日制課程之學生，均可申請，英文或中文中學中四至大學預科班(中三年級以下之學生，如具特殊家境理由，而亟需資助學費者，亦可申請，甄審委員將會按其個別情況予以考慮)家境清貧，志切向學者均可申請。

申請辦法 申請可於辦理日期携備學生證件前往領取申請表，回家填妥後，由申請人先行送交一九八七至八八年度即將就讀之學校校長簽署蓋章後，連同最近之成績影印本，盡快交回華僑日報香港荷里活道一一〇號華僑日報總社或九龍旺角上海街四九七號華僑日報旺角辦事處，(應屆會考生亦必須於放榜後十天內)填妥後亦同樣辦法交回上址，逾期之申請者，除具特殊理由外，將不獲受理。

華僑日報讀者助學金及香港賽馬會助學金，除名稱有別外，其性質完全相同，均由華僑日報救童助學運動委員會主辦，申請者只可選擇其一，違例者其申請資格將被取銷，敬希留意。

中區甲級寫字樓十分搶手

租金飛漲 每呎三四十元

尖東灣仔寫字樓亦見短缺

(本報專訊)利達行測計師曾廣森對本報表示：本港今年工商業非常蓬勃，很多外資和華資欲租用中區甲級寫字樓，需求甚大，但目前該區的甲級寫字樓的供應已接近零。以交易廣場爲例，空置率已爲零，租金每呎由三十元至卅三元，最近交易廣場的海景寫字樓更以每呎卅八元多及四十三元多租用，反映市道極之興旺。

曾廣森說：中環甲級寫字樓平均每呎廿八元(乙級寫字樓每呎爲十七元至二十元)，德輔道中歐亞中心部份海景寫字樓爲廿三元一呎，至於上環、中環交界的海威中心平均爲十四元一呎，不過，他指出，明年初，由於交易廣場第三期落成，供應三十多萬呎的寫字樓，對中環甲級寫字樓的供應情況將有所改善，租金升幅亦因而放緩。

「位於中環邊緣的金鐘甲級寫字樓，平均每呎二十元，海富中心及遠東金融中心有海景的寫字樓租金每呎廿二元至廿三元。售價方面，最近，海富中心有海景寫字樓售價爲每呎二千七百元，統一中心則爲每呎二千九百元。

他續說，灣仔區市道近期十分蓬勃，寫字樓售租售較前上升幅度很大，目前平均每呎二十元，如瑞安中心每呎二十元，夏慤大廈每呎十九元至二十元。至於銅鑼灣，寫字樓租金較灣仔便宜，平均每呎十八元至十九元，除昌生大廈外，銅鑼灣的商業大廈都較舊，未來新商廈推出亦較少，供應不多。

他又說：尖東除華懋廣場外，已無寫字樓供應，租金平均爲每呎十八元，個別爲二十元一呎，如尖沙咀中心及東海商業大廈，平均售價每呎一千八百元，個別則爲二千元一呎。至於尖沙咀區，今年的寫字樓供應率已接近零。但八八年由於太陽廣場及中港碼頭相繼推出，寫字樓供應較多，租金和售價都會放緩。(穎)

匯豐區百恩 任恒生董事

(港訊)恒生銀行有限公司宣佈，委任香港上海匯豐銀行財務副總經理區百恩先生爲該行董事。區百恩先生乃接替行將出任香港上海匯豐銀行英國區行政總裁而卸任之韋志誠先生

促設職業安全局 實驗室技術員會

(特訊)本港實驗室技術員協會認爲，若危險化學品容器上張貼安全標籤並不能有效預防工業意外，工人必須認識化學品的特性和處理方法，他們建議成立獨立的職業健康和安全局，統籌工業安全事務，及監察有關勞工法例的執行。

中東局勢惡化持續動盪

石油可能加價

加德士董事長作此預測

(特訊)香港加德士有限公司董事長貝斯特及國際業務董事陳棣榮昨日均透露，由於近期中東局勢惡化，兩月內石油價格持續上升，該公司會考慮短期內加價。

貝氏謂兩伊戰事使由中東入口的油價上升，而加德士公司的石油存貨只足夠一個月，故不排除提高油價的可能。此外，陳氏認爲：有迹象顯示石油價格未來都會繼續上升，若入口價與零售價不平衡時，該公司會將油價提高。

陳氏强調該公司是不願意加油價，但若情形需要，該公司會向政府申請提高油價。他表示現今香港的油價比一年半前還低。(德)

防衛經費二輪會談 廿二日起在港舉行

(港訊)政府發言人昨日說：再度商討防衛經費協議的第二輪會談將於本年七月二十四日至二十八日在本港舉行。今次會談是繼雙方於五月二十一及二十二日在倫敦舉行首輪會談，及六月底在本港進行工作層面討論後而展開。

目前的防衛經費協議將於一九八八年三月三十一日屆滿，因此需要訂定一項新協議，取代現時的協議。

財政司將率領香港政府代表團出席會談，英國政府代表團則由國防部助理次官(一般財政)喬舜誠率領。發言人說，繼第一輪會談初步交換意見後，現時將進一步作詳細討論。

建造VHF系統 政府付全部費用

(特訊)政府決定承担所有建造VHF系統，爲全港提供立體聲廣播設備費用，該筆費用是三千二百萬元，而財務委員會昨日亦通過增加撥款一千二百多萬元，較早時，政府原本計劃與商業電台合作，各自出部份費用建造此系統。

小評

銀礦灣海灘封閉

大嶼山銀礦灣海灘，已在本月十五日起，正式被列爲不宜游泳之地點。區域市政局勸喩市民勿到這個海灘游泳，同日開始，銀礦灣海灘設置警告牌提醒泳客之外，海灘範圍的浮泡也全部撤走。

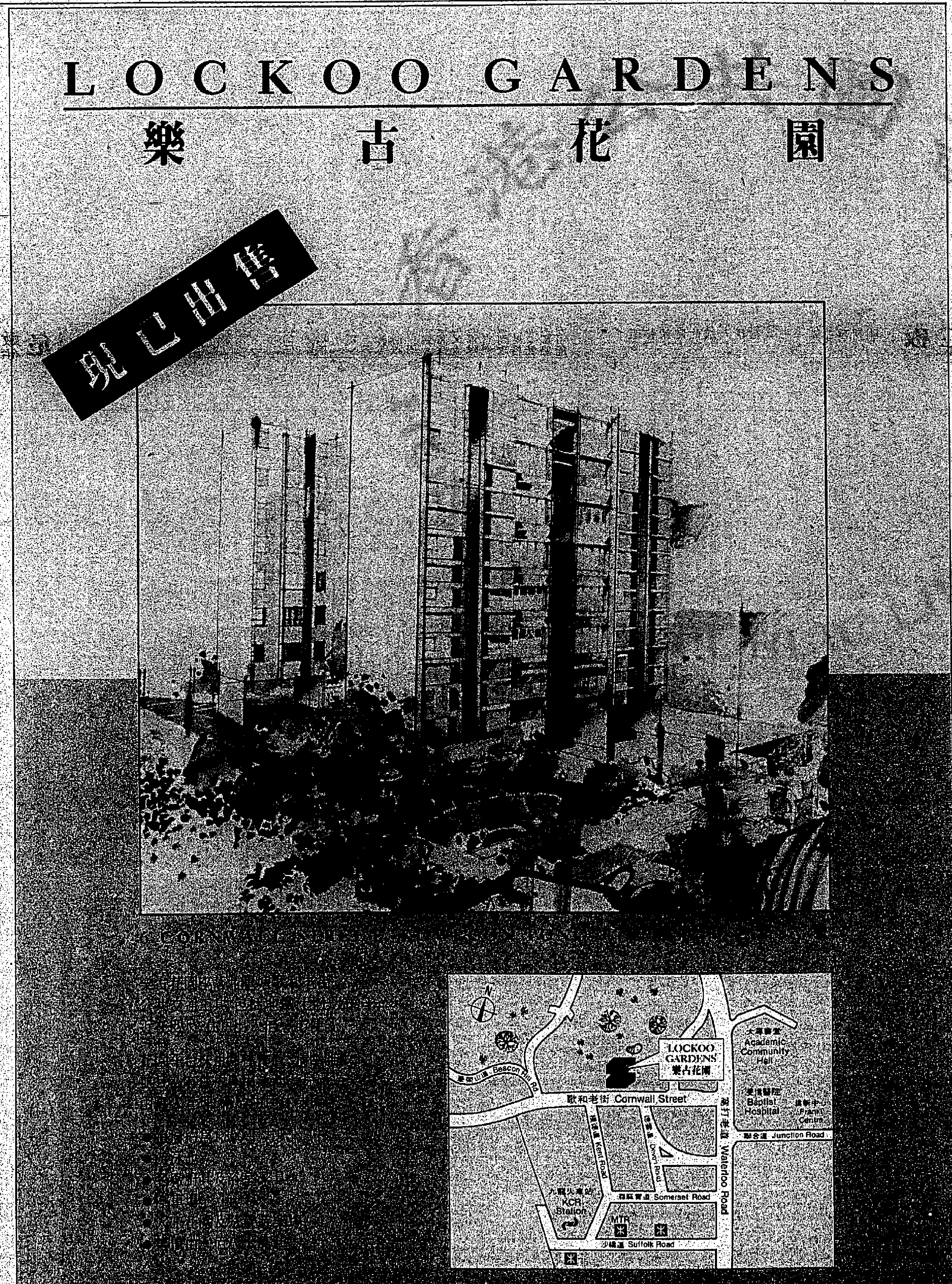
銀礦灣海灘原是熱門游泳去處，歷年以來，每逢泳季總是人山人海，一旦受到封閉，不僅廣大市民和青年泳客失去了一個好去處，其實損失更大者乃是梅窩的鄉民，所有和游泳有關的飲食業務，都因爲海灘封閉而受到嚴重打擊。

封閉銀礦灣海灘的主因是由於受到廢料污染，雖然爲了保障泳客衛生健康，但却是累己累人，對任何一方面都是有損無益。

對症下藥加速防止污染

直至現時爲止，新界共有三個海灘由於受到各種不同情況污染而封閉，包括屯門的蝴蝶灣、荃灣的釣魚灣和銀礦灣。這些海灘本來都是位處新界郊區，但隨着社會的發展，附近一帶面貌改觀，工業廢料和動物廢料流進海灘去，其他的海灘也都受到同樣情況。如果不對症下藥努力改善，長此下去，大部份的海灘難免終有一天，也要受到封閉的可能。

對症下藥之法，乃是對工業廢料和動物廢料實施管制，訂立法例切實執行。但現時面對的問題是：港九新界的大小海灘受到污染的情況似乎正在迅速惡化，因此執行管制有其迫切需要，急驚風不可對着慢郎中，盡早推行對策，泳客及市民之福。



本港新聞

港客在深圳違例放烟花襲警
五人拘留十二至十五天
五青年承認酒後衝動生事對裁決無異議
家屬到深圳公安當局打聽消息後已返港

（特訊）五名香港青年，被指在深圳區違章燃放烟花，並辱罵和毆打前來勸阻的警察，現時分別被深圳市羅湖公安局依法行政拘留十二天和十五天。

羅湖公安分局昨日宣佈，依法對港客陸××（二十五歲）、盧××（二十六歲）行政拘留十五天，對朱××（二十一歲）、段×（二十二歲）和陸××（二十四歲）行政拘留十二天。五人表示對這一裁決沒有異議，並承認事發時是酒後衝動。五人的家屬前天到深圳羅湖公安分局打聽有關情況，昨日均已返港。

發言人稱，事發的經過是，本月十二日凌晨二時（夏令時間），文錦渡公安派出所一名副指導員帶着兩名便裝警員在街頭巡邏。行至金城大廈附近，發現五男二女香港青年正在街上燃放煙花「魔術彈」，「魔術彈」射向路人，於是上前勸阻，五名男港客一嘴酒氣，氣勢洶洶，警員於是出示工作證，要求他們回派出所協助調查。五男二女不聽從勸告，自行走開二百多米，三警員緊隨。五男二女港人在路邊截停一輛的士，並强行要把領隊的副指導員推上車，的士司機見事情不好，急忙開車離開。

該副指導員見五男二女不聽勸告反動手要挾持他上車，於是通過報話器召來多名身穿警服的人員。但青年港人仍不肯到派出所，其中一人動手把民警李某打了一拳，李某沒有還手。另一民警見狀立即拔出手槍，槍口對着打人者的喉嚨，但很快已被旁邊一位民警把槍口撥開。在糾纏中，男港客繼續對民警推打。副指導員於是拔槍對着天空鳴槍警告。

槍響後，幾名男港客又圍着副指導員打了幾拳。推打過程中，民警一直沒有還手，旁邊有一、二百路人圍觀。後又有十幾名民警聞聲趕到，方把五男二女帶同到深圳市公安局羅湖分局。到分局後，幾名男港客又衝上去把民警李某推至牆角毆打，被制止。當晚，五名男港客被收容審查。（合）

獲居留權持單程通行證
首批水上新娘回港
親人車站熱烈歡迎

（特訊）昨日中午紅磡火車站出現熱鬧而溫馨的團聚場面，車站大堂內張開一幅大紅橫額──「歡迎水上新娘回港定居」。

這是首批獲中國當局發單程通行證四十七名水上新娘及其子女由丈夫陪同，以正式居民身份踏足港境，從此獲得在港的居留權。

四個漁民互助社及親人幾十人在火車站內迎接。一些未能返大陸親自陪同妻子來港的丈夫，昨晨在火車站等候時，顯得極爲興奮，表示妻子卒能來港團聚定居，十分高興。

首批獲廣州公安局簽發單程通行證的水上新娘及其子女原有五十七名，惟其中十人因爲出海作業未能趕及通知或有身孕未便起行前往中國辦理手續，故昨晨返港定居的人數爲四十七名，但該十名水上新娘將可在本月卅日及下月十四、十五日返內地補辦手續。

該四十七名水上新娘及其子女原定前天下午返港，但由於趕不及過關，故只好在深圳逗留一晚，昨晨才啟程返港。

首批水上新娘從開始申請至獲發單程通行證，需時五個月，而漁民組織對這個進度，甚表滿意。

本港四個漁民組織於今年二月開始協助水上新娘辦理申請單程通行證，其中已核對無誤的申請有一千四百多個。（合）

水上新娘之丈夫焦急等待合家團聚。（本報記者攝）

橫龍街電鍍廠清晨大火
警方已列爲縱火案
火警中消防員救出十五名工人

（特訊）荃灣橫龍街一間電鍍廠昨晨發生的三級火警，警方已列作縱火案件處理。火警中出動八十名消防員到場灌救，一個半小時將火救熄。消防員救出十五名工人，一老婦感不適送院。電鍍廠一度大門被嚴重焚燬，消防經調查，相信火警是在工廠大門外發生。

發生三級火警之江×真空電鍍廠，開設在荃灣橫龍街七十八號正好工業大廈二十四樓，面積十米乘十五米。上址樓高二十六層，火警發生時電鍍廠尚未有工人上班。

火警於昨晨七時五十八分發生，十五分鐘升三級，九時三十三分被救熄。消防處共出動八十名消防員，四隊烟帽隊及開四條喉進行灌救。

新界南區消防區長陳冠維在火場表示，火警升爲三級，主要是火場位置高，同時傳出有人失蹤及困在電梯內，後經證實並無其事。

陳氏稱，初步調查相信火警是在電鍍廠大門外發生，火警救熄，該廠大門已嚴重被焚。事後消防員曾撬門入內，證實廠內無人，他並强調，是次救火中未遇上困難。

昨晨七時五十八分，上址電鍍大門突然冒烟着火焚燒，毗鄰工廠工人見狀立即致電報警，消防到場祇感到現場熱力非常高，消防一方面開喉灌救，並在電鍍廠樓上各層將十五名男女救出大廈，其中一名老婦在逃離二十四樓一間工廠時，因吸入濃烟感不適，事後曾送院醫治。至十五名男女則無礙，現時火場仍有警員駐守，暫時未解封。（合）

懷疑精神有問題
天台跳下撞穿簷篷
三度自殺女子喪命

（特訊）尖沙咀一名懷疑精神有問題的女子，在住家的天台跳樓自殺，墮下時撞穿後巷一幅簷篷，再跌落一間酒家的後門外，身受重傷，稍後被送往伊利沙伯醫院，證實告不治。

跳樓自殺女子黃美華，三十八歲，與三名女兒及母親住尖沙咀金巴利道七至十一號安聯大廈十二字樓A座。

據死者母親透露，傷者曾自殺過兩次，但都獲救及時，未致喪生，想不到昨早又再試輕生，她在去年入神經病院醫治。

又據大廈看更稱，死者以前曾與前夫居住上址，並育有兩名女兒，及後，前夫曾帶一名女子回家，被她發現，於是兩人離婚，較早前據說她開始與一名五十多歲男子同居，該男子只在日間前來探望，他們又育有一女，昨早十時許早看更已見傷者在天台徘徊，稍後便聽到後巷發出隆然一聲，發現她倒伏上址，送院後告不治。（合）

油蔴地將軍澳
拘獲七名人蛇

（特訊）警方昨午在油蔴地及將軍澳一共拘捕七名涉嫌中國非法入境者。

根據綫報，水警輪十六號人員於昨午三時在油蔴地避風塘一艘船上，截獲五名非法入境者。包括三男兩女，年齡介乎十七至二十八歲。

另一方面，一隊警員根據市民提供消息於今午一時搜查將軍澳林道一建築地盤，並拘獲兩名男性非法入境者。

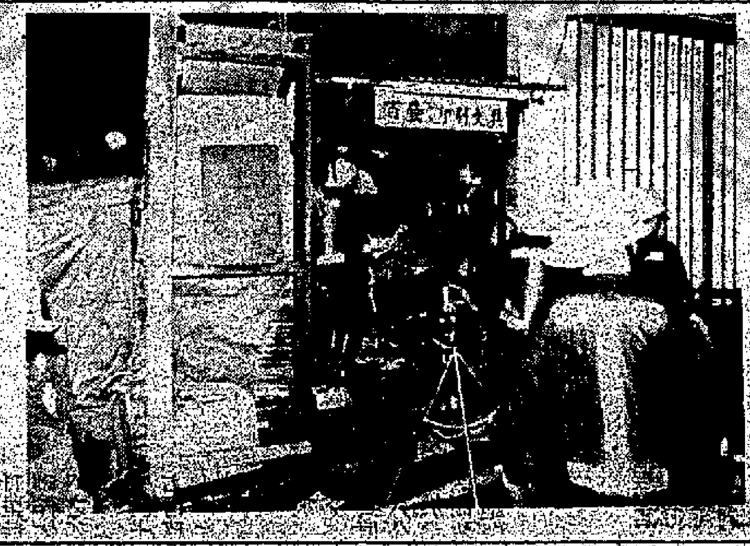
該七名非法入境者均來自東莞，現正扣留以待遣返。

警方發言人重申港府不會特赦非法入境者，任何非法入境人士均會被遣返原居地。

電箱洩電召祝融
印刷文具檔燒毀

（特訊）上環鴨巴甸街一文具檔昨晚發生火警，疑因舖內電箱發出火花引起火警，濃烟直攻樓上，住客一度驚惶疏散，消防到場迅將火警撲熄，火警中，無人受傷。

現場爲鴨巴甸街四號橫巷一間面積約兩米乘三米百發和記印刷文具檔。昨晚九時卅分，舖內當時無人，據稱疑因舖內一個電箱洩電，彈出火花燒着文具雜物，引起火警，濃烟一度冒出，樓上住客爭相走火，消防到場動用一條滅火喉迅即將火撲熄，文具舖已付諸一炬，起火原因無可疑。（合）



鴨巴甸街文具檔火警，嚴重焚燬。（本報記者攝）

花甲老翁
自刎命危

（特訊）一名花甲老翁，昨午被其堂弟發現，在其港島馬山村居所，用菜刀自刎，動脈切斷，血流如注，送院救治，現時仍留醫治理，情況惡劣，恐有生命之虞。

自刎重傷留院者名李坤，六十歲，他是單身獨居馬山村三×四號木屋。

據悉，李自二十年前開始，精神一直有問題，曾入青山醫院治理，出院後在海洋公園爲花王，於上月退休。

李一向以來，也是由其堂弟陪往西營盤高街精神覆診病院，前日其堂弟又陪他前往，但因人多而未有覆診，改約昨日下午再往。於昨午二時，其堂弟又往找尋李往覆診，豈料發現他倒於床上，身旁還有菜刀，頸部動脈切斷，流出鮮血，始揭發此宗自殺案，據報，警將他送院救治。據悉，李於上年底也曾服清潔劑自殺，昨又再自刎萌死念。（合）

荃灣橫龍街發生三級火警工業大廈現場。（本報記者攝）

遮打公園內
洋漢赤裸行乞
警伯將之送院

（特訊）一名中年「鬼佬」，昨晚在中區遮打公園當眾表演裸露，並向途人作狀乞錢，任見其醜態，不堪而「睇」，警員聞訊到場，召救護車將其送院檢驗，據悉，該「鬼佬」滿身酒氣，疑是酒後失態。

該名外籍男子年約四十餘歲，於昨晚九時，被發現在立法局大樓對面遮打公園內舉止有異，將身上衣物脫個清光，並赤條條向路過行人作乞錢狀，當時公園內有不少情侶，有些掩面急步走過，一些詐看不見繼續談心。

終有途人看不順眼，向附近巡警報告，警員到場着其快速將衣物穿着，並召救護車到場將其送院檢驗。（合）

匯豐電業改名稱重張旗鼓
改名經營若再騙人
消委會將採取行動

（特訊）消費者委員會就匯豐電業有限公司改名及安裝新招牌一事發表意見，表示該公司改名稱的店舖，若在改名後的經營手法依然不誠實，該會將會採取進一步的行動。

資料搜集小組委員會主席楊自强表示，公佈店名字號主要是讓顧客警惕，希望店方能改變其不正當的經營手法，至於他們被公佈後是否改新名則並不重要。

他續稱，八五年以來，消委會共公佈了十四間店舖之名稱，其中超過十間是電器行，而大部份被點名批評的店舖均會改名繼續經營，但多改變經營手法，而消委會從未接過此類店舖繼續營業後的投訴。

楊自强指出，店舖若在一個月內以書面知會註冊處，便可合法轉名繼續經營，但他補充說，從以往例子顯示，若店舖在轉名後，仍然以不正當手法欺騙顧客的話，多會因無人購物而倒閉的。

警方接獲電話
海洋中心藏彈

（特訊）警方昨晨九時半接獲一個匿名電話，謂在尖沙咀海洋中心內藏有炸彈，警方調查後並無發現。其後警方獲悉虛報電話在海運大廈打出，警方在海運大廈找到該電話，以套取指模調查。（合）

楓葉金幣獎　珠寶大特價
賀周生生集團　雙喜臨門

周生生集團屬下之周生生珠寶金行有限公司及周生生證券有限公司旺角分行昨日同時開幕，特設酒會款待官紳名流及各界友好，到賀嘉賓眾多，場面熱鬧。

周生生集團實力雄厚，業務多元化，除經營珠寶金飾鐘錶外，並提供金融投資服務，包括證券、商品、期金及恆指期貨買賣等。

爲慶祝盛事，周生生珠寶金行有限公司特行舉行「多多獎，黃金一百両」大抽獎及珠寶首飾大特價，總行及各分行同時舉行，由七月廿一日起至八月卅一日止，期內購買珠寶、足金首飾及鐘錶貨品，即可參加抽獎，楓葉金幣獎多達八百六十八份，黃金機會，萬勿錯過！

圖爲：（周生生集團董事會成員攝於開幕酒會當日）

陪審團宿酒店商議
裁定五名被告罪成
警方商業罪案調查科破僞鈔黨

（新聞社訊）五名男子，涉嫌被控串謀印製總值達五百萬元之僞千元大鈔，結果事敗爲警方商業罪案調查科人員揭發，先後將五人拘控，全案昨日在最高法院審訊，陪審團經兩日時間，退庭商討達十四小時，及在酒店住宿一晚，至昨日下午裁定五人罪名成立，法官諭將案情押候至今日宣判。

五被告（一）黃金生，卅七歲；（二）呂劍豪，廿九歲；（三）陳錫安，廿七歲；（四）陳慶明，卅七歲；（五）任兆華，五十六歲；同被控八五年十二月一日至去年四月卅日在本港地區，串同陸劍成、葉樹隆僞造一些誑稱是由香港上海匯豐銀行所發行之一千元面額鈔票，意圖行騙。

主控官向陪審團陳案情大要稱，控方指述稱有一班人串謀僞造一千元面額鈔票，本案每一名被告均有份參與。控方主要之證供是依靠拘捕被告等後，被告們向警方所作之供認。

控方指出，去年年中，本港市面有假金牛出現，警方商業罪案調查科人員加緊追查，多方搜集綫報，結果在去年年尾採取行動，去年十二月十一日上午，商業罪案調查科人員兵分兩路，同時搜查第一、二被告之寓所，其後又搜查二人之工作地點，均無發現，於是將二人帶返商業罪案調查科調查。

控方指稱，首被告在該日下午向警方供認與僞造鈔票有關，他自稱只是中間人，介紹其妻舅（次被告）與案中姓陸同謀者，後次被告表示有門路印僞鈔，後來陸給了他六萬元，他將其中五萬五千元給次被告作印刷費用，二十日後，次被告知他事情已攪掂，他將貨物送給陸送貨時，陸及其姓葉朋友和次被告也在場。

控方謂，次被告被捕後初時否認與案有關，直至翌日將首被告所作之警誡口供展示給他看，他看完即改口供認與案有關，他聲稱首被告在該年三月尾叫他找人印假金牛，後來他找到第三被告，第三被告開設一印刷廠，第三被告答允，後來僞鈔印好交給首被告，次被告承認收過首被告超過五萬元，但他將其中三萬元給予第五被告，作爲製造假銀紙底片之酬勞。

控方續謂，次被告答允帶警方前往印假銀紙工廠，該印刷廠位於葵涌某工業大廈四字樓，他們在午夜抵達該大廈，當時第三被告正離開工廠，次被告向警方指出第三被告便是印僞鈔之人。

主控表示，第三被告後來在警誡下承認一時貪心替人印假金牛，他是在其所僱用之第四被告介紹下認識次被告，他同意協助，他記得次被告要印五百萬元僞鈔，有關印刷用之底片，又印模由次被告提供，他只負責印刷工作。

控方根據第三被告之口供拘捕了第四被告，第四被告初時否認與案有關，後來警方將第三被告所作之口供展示給他看，他便改口承認較早時說謊，他直認有份印製僞鈔，第四被告承認他介紹其波士（第三被告）與次被告認識，雙方傾談印僞鈔之事，第四被告聲稱他要得到第三被告之同意，因他是波士，若他不同意，便不能使用他的機器，他們在去年四月開始印，預算印製五百萬元的僞鈔，他曾告訴第三被告，雙方均可得到金錢酬勞。

主控透露，第五被告在去年十二月十三日被捕，他被帶返其公司搜查，該分色製板公司位於同一幢工廠大廈之十字樓，他在警誡之下亦承認識次被告，次被告叫他替其製造印製一千元面額鈔票之底片，事後他收到三萬元。

油蔴地男子被殺案
警方懸紅五萬緝兇

（港訊）警方現正懸紅港幣五萬元予任何能提供去年十月油蔴地一宗兇殺案資料之人士。

報訊使兇徒落網並遭受滿意檢控者，可全數或按人數比例獲得上開賞金。

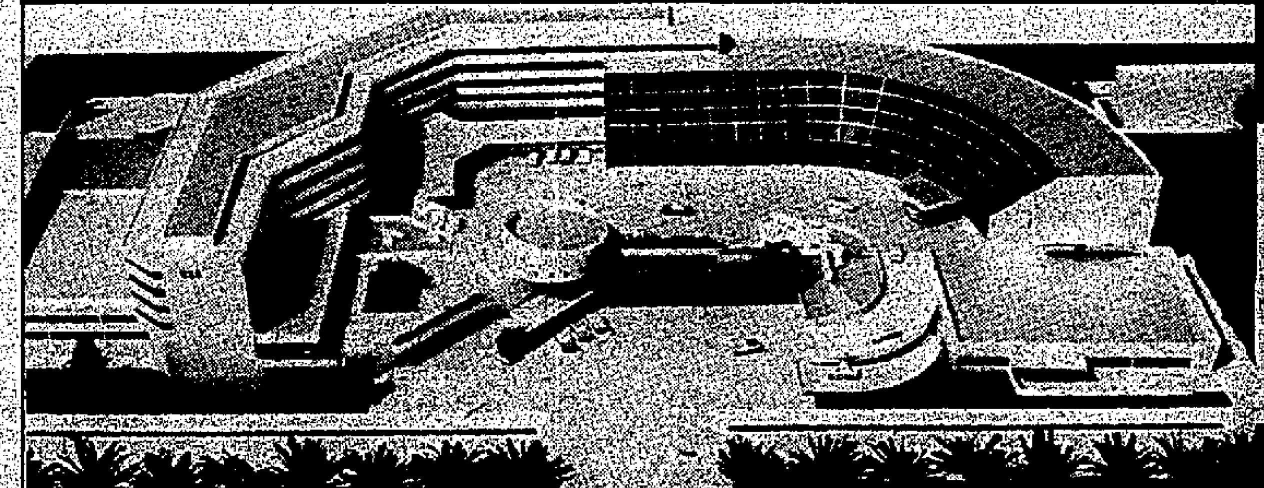
一名身有刀傷之二十六歲男子於十月十八日凌晨約一時被發現倒斃於佐敦道三十號十四樓之升降機內。調查顯示死者之十四K金頸鍊失去。

任何有該宗案件資料之人士請儘速撥電警察熱綫五──二七七一七七。

案中死者陳友仁，廿六歲，於七九年與兄來港，鄉間有母，兄弟妹四人。

案發當日清晨，一名清潔工人發現其滿身鮮血倒於電梯內，身旁尚有一碗雲吞麵。警方事後調查，相信死者在電梯內遭兇徒用刀劏斃。

政府資助 德善英文書院
F1～F3
F4～F5（文、理、商）
(1) 全校課室，冷氣調節
(2) 入讀F.4及F.5同學均可申請助學金
(3) 全新打字機數拾部供應選修打字科學生應用
(4) 商科班可由校方代報考L.C.C.及PITMAN
校址：九龍大角咀嘉善街38號（大角咀碼頭，紅寶石酒樓側）
2E,10,13D,16,18,32,33A,37,44A,46,66,72B,72X,87,87B號巴士總站
電話：3-964621 3-964519



廣東精選 廣州中央酒店三天兩晚暑期酬賓團 特價祇收：$368
特別安排：廣東美食自助晚宴‧數十款精選食譜任君品嘗！
本團特點
● 三日/兩晚五星級酒店住宿 ● 豐富粵式午餐
● 廣州市區觀光 ● DISCO勁舞免費入場
● 特備廣東美食自助晚宴 ● 香港廣州來回火車票
● 酒店露天泳池享受夏日時光 ● 贈送露華濃「特麗唇朵」（價值$55） REVLON露華濃贊助
蓮花山、番禺、廣州 $398
中央酒店兩天豪華團 天天出發
祇辦三團 萬勿錯過
出發日期：8月7,14,21日
詳請情詢 七海旅運有限公司 香港德輔道中88-98號華僑商業大廈廿一樓 電話:5-413081 牌照號碼：350313

鐵路遊蹤 大機構主辦‧信心的保証 牌照號碼:350544 350647
粵北"獅岩之旅" "獅子岩"一天然博物館 南華寺、丹霞山、韶關三天遊 $478 小童$388.-
住宿韶關風度園酒店、南華賓館豪華雙人房、行程膳宿及交通均由中國旅行社悉心安排。
惠州皇牌專線 惠州西湖、羅浮山 湯泉兩天遊 $298 小童$218.-
住宿西湖畔最高級之惠州賓館豪華雙人房。本團由惠陽地區國際旅行社妥善安排，最佳保証。
提供各大社團、公司員工旅遊特惠計劃。熱線電話：3-635286
報名查詢：紅磡九龍車站大堂 鐵路遊蹤旅遊服務中心 銅鑼灣利園山道一號
各地鐵站內 地鐵旅遊服務中心 九龍廣播道三號
商台旅遊部

菲航賞心遊 牌照號碼：350073
四天自由團、碧瑤五、六天團
宿霧五、六天團，碧桃源五、六天團
全程住宿馨馨全球之洲際系列
馬尼拉洲際大酒店
HK$1790起
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD. 牌照號碼：350161
平機票前往美國加拿大
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
紐約單程：$2,750 羅省來回：$4,200
尖沙咀河內道3-4 世紀商厦7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號 實寧大廈Ⓐ座20樓 電話：3-7802287

VC 假期專門店
世界各地 旅行團 機票酒店 聯合廣告
刊登廣告 查詢電話：5-8151122

美加精選假期 KOREAN AIR
夏威夷五、六、七天精選遊 $4,799起
美國西岸七、十天豪華遊 $7,399起
美加東岸十、十二天渡假遊 $12,699起
美加東岸七、十天觀光探親遊 $9,599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各線旅行團均由康樂平安保險 牌照號碼：350033

日本酒店服務中心 3-698141-4 5-215266-0 牌照號碼350144
特約代理澳門凱悅/總統/皇都大酒店$240起
豪澳門套票二天遊：船票十酒店十接送 天天出發
代理：日本、韓國、台灣豪華五星大酒店：特價
東京酒店 新宿凱悅 $520 東京第一 $450 新宿京王巴喇沙 $550 新宿新大谷 $625 新宿東急 $350
新宿希爾頓 $550 品川王子 $405 池袋大都會 $375 銀座東急 $290 銀座東急 $415
大阪酒店 大阪新希爾頓 $515 大阪城新大谷 $590 梅田東急 $350 心齋橋東日 $380 梅田新阪急 $290
酒店十機票 天天出發

唯一旅遊 3-7801315 3-7804297
天天預訂（房間‧交通‧簽證‧包團）牌照號碼：350216
上海 國際飯店 華僑飯店 上海賓館 玉佛寺賓館
北京 前門飯店 香山飯店 京華飯店 惠僑飯店
★代售港穗往返，及廣州、上海、北京至國內各地飛機火車、輪船票，並承接各界包團訂房旅遊業務。
★取票住房聯絡處：北京青年旅行社、北京市旅行社、上海市中國旅行社、廣州一香港取票。
彌敦道363-373恆成大廈904室（普慶戲院對面，恆生銀行樓上）

三杯酒渡假中心 西貢北十四鄉 三杯酒海灣
本中心位於企嶺下海，佔地廿餘萬平方呎，擁有寬廣舒適之休憩空間、燒烤場、並自備停車場、碼頭、超級市場、小食店、沖身室及更衣室等。中心內提供多種康樂設施──水上電單車、風帆、獨木舟、舢舨、單車、麻雀耍樂等等，以供旅遊人仕享用
特級海鮮團 $85/$120起（包括晚膳） 燒烤團 $38/$43 郊遊團 $25
預定及查詢：本中心辦事處──九龍登打士街裕裕商業中心20樓2021室 （3-7809373 3-7809560）
歡迎團體參加，直預約參觀場地。本中心已爲遊客購買旅遊保險

泰國威馬旅行團 牌照：350522
泰國‧七岩 7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

馬策旅運有限公司
電腦訂位‧即時出票
專售世界各地廉價機票
代訂酒店及移民簽證
價錢平 服務好
電話：5-263383 5-263388
地址：中區皇后大道中59—65號友聯銀行大廈1101室

太古旅遊 Swire Travel
「太古假期」送歐洲遊
信譽保証，定必成團
15天歐洲遊 HK$17,888起 4/8/87 13天歐洲遊 HK$13,198起
10天美加遊 HK$13,888起 30/7/87 9天美國西岸遊 HK$9,798起
10天紐澳遊 HK$12,888起 5/8/87 7天澳洲遊 HK$8,998起 18/7/87
詳情請致電太古旅遊 5-8448446或3-691727

樂逍遙旅遊 牌照號碼350701 電話：5-419656
夏日樂逍遙 暑期好介紹
萬航海南島四天（港龍航空贊助） $1290
曼谷芭堤雅五天（日本航空） $2520
俗離山、漢城四天（大韓航空） $2890
代訂廣州至各地及香港至世界機票
銀湖渡假村香港代理 查詢電話5-411087
銀湖特惠套票$260（三餐中西式均可）
特約報名處：各中國旅行社及本公司

發達行 康樂組 代理渡假屋 中西遊艇租賃
5週年紀念推出
大嶼山精選樂暢遊
特價祇收 H.K.108
特約代理望東灣渡假村
歡迎查詢 熱線電話：5-417178
(一)九龍彌敦道241-243號金峰大廈207室 3-7391177(3線)
(二)香港中環永吉街6-12號誠利商場壹樓47室

新界版

配合新界東南區發展需求 預留足夠土地
初步發展綱領公佈倘有問題可修改 料九十年代中整區人口高達四十萬

（特訊）新界鄉議局，昨召開本月份執委會議，屋宇地政署高級城市規劃師鄒燊華，歐伯文及新界政務署汪昭堂女士，一齊出席，向各議員解釋新界東南次區域（西貢、坑口、將軍澳）之發展綱領。多名議員對該份發展綱領藍圖有所存疑，深恐將來規劃確定後，影響私人發展及中建鄉屋，但官方表示這只是初步綱領，有關問題可提出修改，由於內容廣泛，官民雙方將由政務處另定日期作詳細研討。

有關新界東南次區域綱領的目標，乃綜合市區發展及鄉郊拓展，預留足夠土地，以應付日後在房屋、就業及社區設施之需求，保護及更生並非列作市區發展之鄉郊及海傍地區，以改善環境質素。

根據最新預測，一九九〇年代中期，這一次區域人口約達二十萬，其中大部份將居於將軍澳新市鎮，但現時的計劃顯示，倘將所有預留之土地用作發展，次區域之人口可容達四十萬人（約三十二萬五千人）。人口是會由本港其他地區遷來，餘數人口將會集中於西貢舊墟及各鄉郊地區，故最新估計未來之職業需求及安排預留土地時，將以預測人口為四十萬人作根據。

而其中住於將軍澳新市鎮公屋者佔百分之六十，住私人樓宇者百分之四十。

至於交通方面，次區域將會受到兩個運輸計劃而受益，計為透過將軍澳道與鯉魚門道交匯處連接港島之東區海底隧道，及連接沙田與馬鞍山之主要道路，此路稍後會擴展至泥涌，與次區域內西沙路連接，當局亦已於將軍澳新市鎮預留土地，以便日後地下鐵可伸展至新市鎮。

在次區域之中，郊野公園，特別地區及具特殊科學價值地點約佔六點八二八公頃，佔新界東南次區域百分之五十三點八五。

設立郊野保護區域 推廣康樂發展旅遊

而郊外發展區則位於銀線灣，白沙灣，檳榔灣及下蟾涌各處，劃分此區之目的，乃改革非正式之工業及住宅發展。

此外，又有康樂優先區，包括北潭涌，西貢、布袋澳，相思灣，清水灣及白沙灣地區以及現有營地（麥理浩夫人渡假村，西貢戶外康樂中心），靠岸水上康樂區：包括，斬竹灣，橋咀洲，龍蝦灣，清水灣，白沙灣及大廟灣等。

農業優先區，包括蠔涌谷，北港谷，朗尾、西貢墟西北面及西貢實驗農場之耕地，另有郊野保護區，包括發展區及郊野公園以外未經開闢之遼濶地域。最後一項為海岸，自然景觀保護區，此區較郊野保護區更具局限性，沿岸重點風景區及具重要價值之景觀地點，均列入此區範圍。

劉皇發主席西貢陳桂生及屯門曾紹偉等，認為上項計劃，無可否認對外來居民及遊人肯定有好處，但因類此之綱領計劃，往往帶來原居民諸多制肘，比如申建鄉屋及來往村道，山區等，且對有關業主地主權益，每每受到不公平，同時，或因申建鄉屋，解決農業，交通等等問題，政府部門，互相推諉，因計劃一經決定，便如鐵案，申請建屋多受凍結，吃虧者便是原居民。

劉皇發遂提議，由於問題龐大，要求政務署安排，另定日期與官方有關部門一齊研討，汪昭堂即席答應，日後舉行。（君）

仁濟醫院主席趙曾學韞（左）及成龍公佈仁濟醫院慈善電影籌款事宜。

上水石湖墟 建小學校舍

（港訊）建築署昨日與本地承建商簽署一份價值七百六十萬元的合約，在上水石湖墟興建一所小學校舍。

該小學將位於掉曹埔，距離上水火車站約十分鐘行程。

整間學校佔地約千六百平方米，將有一座七層高校舍，內設二十四個課室，有蓋運動場、禮堂、辦公室及五個特別用途室。

其他附屬設施還有員工宿舍、籃球場及泊車位等。

建築工程將於本月稍後展開，預料於明年暑假新學期開始前落成。

鼓勵使用區署設施 租康體場地 電話可預訂

（特訊）為要市民充份利用區域市政局轄下的文娛及康體設施，該署已儘量採取主動形式，向市民推廣服務。

據區域市政總署署長孫明揚日前在會見新界時指出：該署對推廣大會堂、體育館、渡假中心及水上活動中心，皆採用主動式的現代市場推廣技巧，以便向市民及有關團體，介紹及推廣這些文娛康樂設施，以求市民能善用此等設施，從而提高生活質素。

他指出：這些手法包括在體育館加插甜市場推廣及節目編排有經驗的人員，以加強個別體育館的推廣工作。此外，該署並計劃提供電話預訂場地的安排，便利一些經常使用這些場地的人士。同時，館方並會策劃及組織適合地方人士需要及口味的體育活動，鼓勵較為被動的市民參與活動，從而令體育館設施可以充份發揮到使用。

他指出，這些試驗計劃，於下月先行在沙田美林體育館試行一年，若效果滿意，將推展至其他體育館。

他說：對於推廣渡假中心及水上活動中心工作，亦採用類似的主動式推廣方法。該署現正計劃，舉辦一個流動展覽會，向市民介紹麥理浩夫人渡假村及西貢戶外康樂中心的設備與活動。並且我們的職員與大型工商機構聯絡，直接向他們介紹渡假中心，更會邀請這些機構福利人員參觀中心設施。

孫氏說：上述的推廣手法所採用之概念，是從一在被動形式轉爲主動形式。因為他們不再以守株待兔的態度等待市民來租用該署屬下的設施，反以轉守為攻態度，找尋我們的服務對象，告訴他們該署可以為他們提供的服務。

在推廣文娛中心使用率方面，對租用者提供更多的協助及服務，對場租減費制度作出調整，而對於預訂大會堂舞蹈室、音樂室、演講室等小型設施，提供具彈性的安排。

另外該署又計劃對大會堂文娛廳用途作出新嘗試。例如鼓勵市民在團體，利用文娛廳作為畢業晚會，的士高活動，並且在音樂室或舞蹈室舉行婚禮。

他說：實施連串的措施後，沙田大會堂使用主要設施租出率平均達百分之八十，而沙田大會堂亦保持平均使用率百分之六十至七十，而在本年一月至五月，在各會堂上演的文娛節目的觀眾平均入場率為百分之六十，較八六至八七年度上升百分之五，較八五至八六年度上升百分之十。在沙田大會堂上演的三十六場表演中，平均觀眾出席率為百分之八十，其中十九場更是滿座。（碧）

要求列功能組行動升級 鄉局組團赴歐 爭取鄉僑支持
印備五十萬簽名咭促各界響應

（特訊）新界鄉議局，昨在執委會議中，通過把「一九八七年代議政制發展檢討綠皮書」的意見書，呈交當局，內容已修改妥當，主要點仍為爭取鄉議局在立法局佔有議員席位，以便在立法局有機會發言，讓衆議員們徹底了解原居民的地位，而給予公平的對待和合理權益。會議並通過組團赴英，荷兩國，籲請鄉僑支持一項簽名支持運動，定八月二日出發。

劉皇發主席對上述事件總結稱：鄉議局會於七月十四、十七及二十日三天，分別舉行元朗、大埔、南約離島三區的村代表及社團首長座談會」，一致支持爭取加入立法局的行動，並已印就五十萬份簽名卡，由各村代表首長分發與村民及居民，於九月十日之前，簽妥交回或郵寄本局，以便集呈區處及有關當局，藉以考驗當局是否從善如流，在一九八八年讓鄉議局列爲功能組別，佔有議員席位。

劉皇發又說：政府當局，抹煞了鄉議局數十年的功績和對地方的貢獻，像「過橋抽板」般，於一九八五年，不把鄉議局列入功能組別，而上述三天座談會，得到大家支持，一致表示堅決爭取，甚至把行動升級，起了很大鼓舞，故希望全世界各階層人士支持簽名運動，發揮集體力量，以抵於成，意見書旋即通過。

議案續討論組團赴英，荷顧鄉僑支持簽名運動，亦獲通過，該團已於八月二日啓程，三日抵達倫敦，四日赴曼徹斯特，五日往愛丁堡，至八月八日返倫敦，九日赴阿姆斯特丹，十一日回倫敦，十二日返港，各議員可自費報名參加，亦獲通過。

提案以八月份為炎暑，各議員多於暑假休息或辦理私務，或出外旅遊，乃通過八月份常會休息，至九月始復會。

臨時提案中，副主席曾連提議，促政府及早改善梅窩銀礦灣泳灘水質，希望短期內回復衞生標準，海灘重行開放，獲通過支持。

出席會議者尚有副主席廖正亮，總務鄧乃文，執委陳日新，張人龍，何新權，楊永庥，陳流芳，韋漢良，馮北泰，藍伯平，鄧國容，劉大福，陳天廷，陳瑋恩，鄧權，鄧志良，鄧德球，鄧天，鄧伯裔，文炳南（安龍）等廿多人。（君）

仁濟擴建計劃完成 將成荃灣地區醫院
提供七百病床設全日急診服務 舉辦慈善電影籌募經費

（特訊）仁濟醫院為籌募第四期擴建院舍經費，將於下（八）月六日，舉辦慈善電影首映會，放映由成龍主演及編導的「A計劃續集」。

仁濟醫院主席趙曾學韞表示，八四年開始的擴展計劃，需要三億元以上，除政府資助外，仁濟醫院仍須自行籌募六千多萬元，本年度已籌到一千多萬元。

現已進行打樁工程的仁濟醫院第四期擴展計劃，包括有二十四小時急診服務的全科院舍，樓高八十層，在一九九零年落成後，仁濟醫院的病床數目，會由現時的一百七十五張增至七百張。屆時，仁濟醫院便會成爲荃灣的地區醫院，目前荃灣區最急需的是急診服務。

仁濟醫院籌募主席廖貴莉倫說，仁濟醫院附近已沒有空地可供發展，所以擴展計劃只能暫時做到第四期。同時據悉待醫院全部擴展完成後，隣近的市場將會遷徙，也會改善空調設備，以確保醫院環境良好。明年落成的第三期擴展計劃，為護士學校。

慈善首映禮，將於下月六日晚上九時半，假皇后戲院舉行。門券為兩種：五百元貴賓券及二十元普通門券，現時貴賓券已售出八成以上，另有一位善長仁翁捐出二十五萬元。

未來半年仁濟醫院的籌募活動包括：十月十八日慈善步行，地點爲新落成的青衣北橋。

十月三十日，與無綫電視台舉辦大型籌款晚會，十二月十一日雛鳳鳴粵劇團，假荃灣大會堂義演，明年一月假麗晶酒店舉辦慈善餐舞會。

此外，趙曾學韞透露，本年擴辦義載活動，及屋邨籌款，義載的範圍包括荃灣、葵涌及屯門區，除了小巴外，的士也會加入義載行列。（郭）

採新法改善污染 河床敷雙導管 抽城門河污泥
經濾水廠再運到遠海傾卸

（特訊）為了改善城門河污染問題，當局將於兩年後實施一個在外國普遍採用的「新」方法——把處理過的污泥運至橫瀾島以東十五海里海面傾卸。

這個計劃預期會在八九年底實現，如政府通過，各有關部門即逐步付諸實行。

環境保護署高級環境保護主任劉志偉昨在沙田區議會上透露，根據環保署的特別小組及顧問公司研究所得，要清除城門河的污泥，先把河床挖深兩米，然後敷設一條雙導管，把污泥抽至沙田濾水廠，與濾水廠本身排出的污泥一併儲存起來，經特別處理後，將之運至橫瀾島以東十五浬海面傾卸。

劉志偉指出，此舉不會影響這一帶的海洋生態。在實施時，當局會進行監察。

他表示，該雙層管敷設在河床下，是避免被往來船隻毀壞，不設在陸地，也是怕受到車輛碰撞。（新）

沙田全體議員 函運輸署重申 獅隧單程收費

（特訊）沙田區議會昨日全體議員通過致函運輸署長，重申要求由八月中開始至大埔公路改善工程完竣止實行兩行交通二十四小時免收獅子山隧道費及北行交通收取五元隧道費作爲臨時措施，並要求該署於十天內作出答覆。

沙田區議員昨日對於運輸署將區議會上述建議交由該署所聘請的顧問公司於十月份考慮，甚表不滿。（新）

漁民團體提要求 列立局功能組別
區議會亦應有漁民代表

（特訊）新界漁民聯誼會昨舉行全體理事擴大會議，研討代議政制發展檢討綠皮書，要求將漁業團體列爲立法局功能組別的專業團體，以及應有漁民代表担任區議員。

聲稱其會員分佈于大埔，塔門，較流灣，沙頭角，吉澳，西流江，鴨洲，沙田，榕樹凹，會員人數有二千多人的新界漁民聯誼會。

該會認爲漁民在立法局功能組別中應佔有席位，本港開埠初期是一個漁村，捕魚業是早期香港經濟的一大支柱，近年來漁民從深海捕撈發展到海洋養殖，從漁獲自給自足發展到出口外銷，足見漁業具有發展前景，漁業團體應列爲功能組別的專業團體，而在區議會中，亦應有漁民代表担任區議員，反映漁民意見和要求。他們又稱，評估民意應重視沉默的大多數的意願，勞苦大衆顯然平時較少表達意見，但是大家均要求生活安定，社會繁榮，担心政制大變動引起社會動盪不安，當局應顧及各階層人士的利益，對政制改革採取審愼態度，確保九七順利過渡。（新）

荃灣社委會討論 如何協助露宿者

（港訊）荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會將於今日舉行會議，討論爲區內露宿者提供協助的可能方法，是項議程是與社會福利署爲響應國際庇護無家可歸者年而舉辦青年實踐計劃有關。

此外，香港社會服務聯會將派代表出席明日的會議，向委員講解爲精神病康復者所提供的服務概況。

各委員亦會就荃灣區內醫療設施及服務發展，提出問題，亦包括討論各工作小組在青少年活動及公民教育方面的進展報告。

會議將於下午三時三十分在荃灣青山公路一七四－二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈三樓區域市政局會議廳舉行。

沙田議員蔡根培認為 區局區會溝通欠佳 職權範圍明顯混淆

（特訊）沙田區議員蔡根培認為：區議會與區域市政局的關係不單止不理想，而且有欠溝通，而此兩議會的職權範圍，在廣大市民心目中，一向顯有混淆現象。

他特別担心一些區域市政局議員的工作表現，已脫離實際範圍時，不單止影響其他議員的形象，及令兩議會之關係，會更混淆，並令市民更難分辨兩議會的功能。

對于最近沙田區個別區域市政局民選議員因為在工作表現上超越其工作範圍，而引致當地區議員有微言一事，蔡根培認爲如長期下去，此現象不單止不健康，及有礙區議會運作，及破壞區議員的和諧及協調，因此希望有關方面能將事情加以正視，及不希望這種「不按本子辦事」的情況繼續發生。

他又表示將詳情向沙田政務專員反映，以及考慮去函區域市政局主席及政務司作進一步具體情況補充。（新）

新界博羅同鄉福利會 組團回國慶祝雙十節

（特訊）新界博羅同鄉福利會，歷屆每逢雙十國慶大典，都有組團回國參加中樞慶祝典禮，而今年亦不例外，中華民國七十六年雙十國慶日即將屆臨，該會理監事有鑑及此，特在理監事聯席會議中，推定副理事長陳登任團長率團回國參加中樞慶祝大典，該會並已分別通告會員週知，參加者請從速來會登記，並請具備半身相片十張，身份證及CI副本各一份，費用登記費一百元，旅費二千八百元，包括食宿來回機票，截止報名八月十日，逾期恕不辦理。

齊心合力共治癆 市民健康確可保
請各界慨解善囊多捐善款

本月份爲香港防癆心臟及胸病協會籌募經費，請市民多捐善款，鼎力捐輸，防癆工作定能擴展，善款請交華僑日報及各分社，香港華人銀行及各分行代收。

翁雅韻小姐訪香港宗親 世界香港兩至德會 歡宴全美華埠小姐

（港訊）世界至德宗親總會，聯同香港至德總會，日前假座尖沙咀凱悅酒店，歡宴三藩市全美華埠小姐翁雅韻，席間觥籌交錯，賓主盡歡。

翁雅韻小姐乃美國三藩市至德三德公所翁國强女公子，芳齡廿歲，就讀舊金山市立大學商學系，操流利英語及粵語，對白，以閑雅之質，冰雪聰明及儀態出衆，獲選為本年度舊金山全美華埠小姐，以親善訪問香港，拜訪世界至德宗親總會及香港至德總會，敦睦親情，兩會首腦，殷殷款待，出席宴會有：世界至德宗親總會名譽主席吳多泰，副主席吳餘豐，秘書長蔡仲熙，總務蔡景棠，香港至德總會會長蔡長周修仁，翁超盛，理事長吳錦勝，副理事長，監事長吳能根，曹淡然，財理監：蔡基東，蔡文浩，蔡正方。

圖：三藩市全美華埠小姐翁雅韻訪港，與世界至德宗親總會及香港至德總會首腦合影。

花樣年華 好青春，何必吸毒 誤前程！

本港新聞

永安公司八十週年 展開連串推廣活動
八間公司同時大減價大抽獎 太古城分店送大禮及送汽球

永安公司為慶祝八十週年紀念及太古城分店開幕，連串宣傳活動現已展開。

大減價：八間永安公司同時舉行八十週年大減價，全面貨品以特價發售，最低由五折起。又有八十元禮品的超值攤位，在攤位內每件貨品都以八十元特價出售，不計成本，永安公司是暑假期間好去處。

大贈送：顧客凡購物滿八十元或以上，便可得贈品一份，買得愈多，贈品愈豐富。又名貴又實用，自用或送禮，得體又大方。

大抽獎：購物滿八十元或以上，除可得贈品外，更可免費獲抽獎券兩張，買得愈多，獎券愈多，中獎機會愈大，有巨額永安公司禮券，足金金牌及家庭電器用品等名貴禮品。

永安公司太古城分店爲慶祝新店開幕，舉行八十發實送大禮，在七月十六日起，一連十八日，每天首八十名顧客購物滿八十元，便免費獲贈價值八十元禮品一份，以酬顧客擁護和支持。更準備大量彩色繽紛氣球，免費送給店內小朋友，務求一家大小樂悠悠。

圖：永安公司慶祝八十週年大抽獎大贈送。

亞洲田徑錦標賽 精工表指定計時
六千萬儀器運送新加坡

國際計時權威精工表，再次被選爲亞洲田徑錦標賽的指定計時，該項賽事將於本年七月廿二至廿六日在新加坡國家體育館舉行。一行十多人的精工表專人將帶同價值六千萬日圓的先進體育計時儀器遠赴新加坡，為這個兩年一度的亞洲體壇盛事作精密的專業計時，作爲亞洲一份子的精工表，對這項重要的工作非常重視，並以能提供有關的先進技術和設備感到十分榮幸。

自精工表首次担任一九六四年東京世運會指定計時以來，精工表特有的石英計時科技便不斷爲多屆世運會、田徑賽、游泳、滑雪、足球、網球、冰上曲棍球等國際賽事提供計時服務。尤其在田競方面，由於勝負只爲百分一秒之差，精工的精密計時更見重要。

今年精工表將爲國際業餘田徑聯會（IAAF）舉辦的七項重要國際賽作大會計時，其中以在八月廿九至九月六日在羅馬舉行的第二屆世界田徑錦標賽最爲矚目，世界一級的業餘田徑好手將雲集角逐殊榮，其重要性往往與世運會相提並論。

精工致力貢獻國際體壇，更獲體壇幕後勁旅的稱譽。

元朗市委會 談屏山發展

（港訊）元朗區議會轄下市鎮設計及地區發展委員會今日會議，討論元朗屏山南發展藍圖。各委員亦會考慮撥款資助印製一份小冊子，以供元朗區受收地或清拆影響的居民或業主閱覽。委員會將討論其他事項，包括元朗市南的新道路及農業優先區。

關氏宗親會 慶祝關帝誕

（港訊）關氏宗親總會，七月十九日在會所慶祝關帝誕，理事長關慶豪主祭，會長：義光、關培，副理事長：英桂、明學陪祭，與祭嘉賓有：吳瑞瓊、韓月冰及理事：成悅、聯邦、玉壽、妙美、關贊、耀業、雲飛、芳驄、錦芳、天下、健勳、關學、關琦、關仕、燦柔與會員暨家屬數十人。

三獻祝典莊嚴肅穆，禮成茶點歡叙。

下午八時假南方酒樓聯歡叙宴，有抽獎助慶，筵開六席，親情洋溢，情況熱烈。

永隆保險有限公司 正式開業舉行儀式

七月十七日永隆保險有限公司正式開業，在永隆銀行大廈七樓舉行了一個簡單的儀式。

永隆保險有限公司乃永隆銀行全資附屬公司。永隆代理保險業務迄今已有三十五年歷史，早於一九五三年已爲紐西蘭保險公司的代理，一九六五年曾與友好銀行合作開辦銀聯保險公司，目前該行另一附屬公司永隆代理有限公司仍代理多家國際知名保險公司，包括最近獲得英國安隆保險有限公司委爲香港，澳門及中國地區之總代理，在保險業內，可說是歷史悠久，經驗豐富。

爲求進一步發展，數月前永隆保險公司決定向政府申請授權經營保險業務，於五月底獲得批准，爲最近幾年首間獲政府發牌的保險公司。

該公司董事伍步剛於酒會上勉勵屬下人員珍惜過往歷史和現有基礎，繼續努力，向各界提供優良服務。

柯尼卡香港有限公司 招待經銷商暢遊台灣

日本柯尼卡（KONICA）有限公司以相機及菲林馳譽世界，而在港之銷量甚爲龐大，爲酬謝其經銷商之支持，及推廣業務，特委託富麗華旅行社代爲安排「台灣豪華觀光團」，定期七月廿一日乘日亞航機直航高雄，由南至北，參觀澄清湖，佛光山，小人國及台北最新開放之動物園，中正紀念堂等名勝，務令其經銷商享受一愉快之假期。是團一行五十七人，由富麗華旅行社經理親自領隊外，柯尼卡（香港）有限公司更派出四名高級職員隨團照料，使其經銷商獲致貴賓式享受云。

圖：柯尼卡經銷商台灣觀光團

樂聲牌電子琴樂韻夜 入場券歡迎各界索取

樂聲牌TECHNICS電子琴主辦的「樂聲牌電子琴逍遙樂韻夜」，將於八月七日（星期五）晚上八時假座九龍塘窩打老道大專會堂舉行。是晚特別邀請享譽國際的瑞士籍電子琴演奏家米．奧特華（MIKE OUDEWAAL）專程來港演出，彈奏古典樂章及流行音樂。當晚音樂會的入場券，現可在樂聲牌港，九各陳列室免費索取，或致電五－八一〇七七七七信興科技有限公司查詢。

與此同時，主辦機構將舉辦「樂聲牌電子琴示範展覽」，由八月七日至九日，每日早上十時卅分至下午六時卅分，假座尖沙咀海運大廈展覽大堂，展出樂聲牌最新電子琴系列，款式衆多，尤以SX－EX系列電子琴，具備尖端電腦程序和PCM數碼科技，悅耳音色，震撼心弦。會場並設示範表演，由中午至下午五時，每日四場，歡迎各界人士參觀，共賞悠揚樂韻。

莊生護曬太陽露 保護皮膚不受損

美國人士因受强烈陽光曝曬而導致皮膚癌的情況嚴重，由一九三〇年至今皮膚癌患者數目已增加九倍。根據莊生（香港）有限公司最近在本港進行的一項調查顯示，一半被訪的醫生都認爲陽光損害皮膚病症的數字在本港亦日漸增加。

該調查又顯示，本港人士對陽光損害皮膚的認識很淺。被訪的市民大衆，只有百分之十二知道受曝曬會導致皮膚癌，而僅有百分之一知道吸收太陽光會使皮膚過早衰老。

很多人愛躺在沙灘上曬太陽，是因爲喜歡接觸陽光時的溫暖柔和感受，及欲使肌膚曬成深古銅色，以擁有美麗健康的象徵。這觀念在現時香港亦相當普遍，很多人都認爲擁有古銅色皮膚才是富有及有人士象徵，而非像舊日那樣深色皮膚的是勞動界人士的專利品。其實這種觀念應該有所改變，爲求得古銅色肌膚而於太陽下曝曬確對健康有影響。

若要防止皮膚受損，使用太陽傘或帽子只能有限度地有預防作用，而使用有效的護膚產品才是最適當方法。莊生最近推出的一系列「護曬太陽露」，是本港市面上出售最完備的護膚產品系列。該產品是特別爲保護肌膚免受陽光損傷，而非一般只注重將皮膚曬成古銅色的太陽油。

灣仔聖貞幼稚園 舉行21屆畢業禮

灣仔登龍街聖貞幼稚園，日前舉行第二十一屆畢業典禮，嘉賓到有教育署分區助理主任馬步强，灣仔政務處聯絡主任石佩薇蒞臨主禮。

首由校監兼校長馮秋明致詞，略謂：幼稚園是培訓兒童優良品格，待人接物，斯文有禮，對父母尊敬，愛護弟妹，體諒同學，此外，並要注意均衡發展，及良好習慣，教導他們如何思考，理解及觀察事物，最重要者，增養他們興趣，從啓發及遊戲中學習，並給予適當的讚美和鼓勵，從而鞏固升讀小學基礎。

繼由馬步强致訓及授憑，石佩薇致詞及頒發成績優良獎（銀碟），畢業生代表致答謝詞，低班代表致惜別詞，令人有依依不捨之感，最後頒操行獎，清潔獎等，並有遊藝節目助興，會場一片熱鬧。

圖爲頒證書時情形，右一：石佩薇、馬步强（中）校長馮秋明。

柴灣坊會幼稚園畢業禮

柴灣區街坊會主辦之啓明幼稚園第三屆畢業典禮。該會首長嚴培良、陳埔豐、陸强及主禮嘉賓王明新政務主任與畢業生合映。

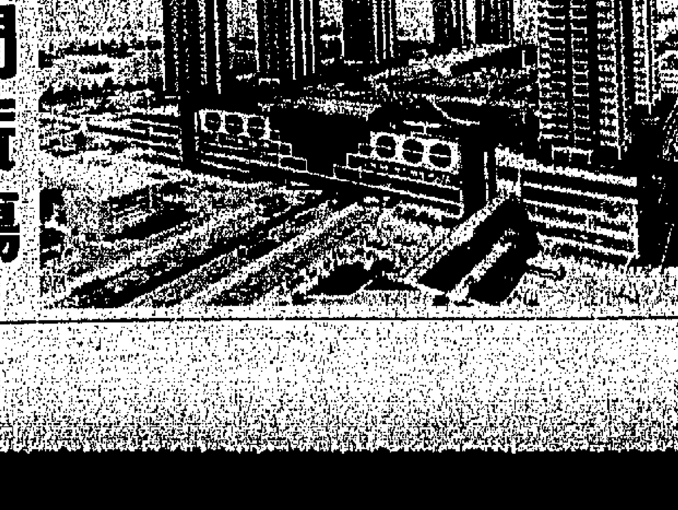
來函訂正

敬啓者：昨蒙貴報七月十九日第二張第二頁刊登有關本會幼稚園第十五屆畢業典禮之事，同人等不勝銘感，惜 貴報將本會幼稚園校監吳多泰之姓名誤寫爲是多錄，今特修專函奉達，祈爲更正，是所厚盼。尖沙咀街坊福利會上。

信和置業屯門廣場 商場旺舖推出招租

信和置業集團發展的屯門市廣場，商場旺舖及街市攤位即將推出招租。屯門市廣場乃遠東最大規模的百貨購物及娛樂飲食綜合商場，媲美沙田新城市廣場。日本八佰伴百貨公司經已租用屯門市廣場地下，高層地下，一樓及二樓共卅四萬平方呎，比該公司在沙田新城市廣場的百貨公司更龐大，以經營百貨公司及超級市場，並定於十二月初開幕。

屯門市廣場位于屯門市中心的通衢大道上，佔地面積廣達廿七萬平方尺，魏峩壯觀，氣勢宏偉，雄於屯門公路之兩旁及橫跨公路之上空，位置優越，毗隣屯門大會堂政府大廈，面對市鎮公園，貼隣巴士總站，三個輕鐵站圍繞鼎足而立，屯門碼頭亦在附近，交通極爲便利。屯門市廣場共有五層商場，商場舖面寬敞，新穎美觀，設備現代化，大小舖位數百間，適合各行各業，如：百貨公司、海鮮酒樓。



圖信和置業屯門廣場

陳錫餘教授殯禮哀榮 新聞文化界千人執紼

資深報人，新聞教育家陳錫餘教授之殯禮，昨日假九龍世界殯儀館舉行，出席的新聞文教界同業，友好及學生逾千人，備極哀榮。

大殮及公祭儀式於昨晨十時半舉行，參加公祭團體包括治喪委員會，中國文化協會，珠海書院，國民大學旅港校友會，高雷同鄉會，珠海書院新聞研究所暨新聞系學會。

儀式完畢後，隨即移奉柴灣歌連臣角火葬場火化。扶靈的八位生前友好是：梁永燊，曾恩波，馮漢樹，馬鶴年，黎晉偉，張寬，蘇伯泉，黃毓民。

陳錫餘先生事新聞工作及新聞教育六十餘年他創辦之珠海書院新聞系，迄今剛三十周年，十六屆畢業生有三，四百人服務本港各傳播機構。

爲紀念陳錫餘教授，其家屬及門生準備籌集「陳錫餘教授紀念獎學生」，藉此推動本港新聞教育，嘉惠後學。

圖：資深報人陳錫餘教授殯禮昨日舉行，圖爲有關正進行人士扶靈大典。

本港新聞

九月交區議會討論 的士政策諮詢文件
擬規定新牌一段時期不能轉讓

（特訊）交通諮詢委員會昨日通過屬下小組制訂的士政策檢討諮詢文件，並計劃在九月和十一月期間交由區議會討論。交諮會主席譚惠珠表示，運輸署和交諮會的士專業小組會在未來幾月收集的士商及區議會對文件的意見，小組會在明年三月前完成報告，提交行政局研究。

譚惠珠昨日在交諮會會議後指出，該份文件中有關的士發牌方式方面，提供了兩個選擇。第一個選擇是採用目前沿用的發牌方法，但規定牌照在某段時間內不能轉讓，否則會增加一定的牌費。另一選擇，是讓公司競投部份的士牌來經營，希望藉此提高競爭。

該份諮詢文件涉及內容，主要包括檢討的士在香港運輸系統中扮演的角色、的士的數目，分類和收費政策、的士的服務質數和發牌方式。

被問及文件有沒有提及發牌數目時，交諮會委員鄭會友表示，這視乎發牌制度而定。

另方面，交諮會昨日亦決定向行政局建議，准許大嶼山巴士公司的專利權延長多兩年，在一年後再檢討該公司的表現，才決定是否批准其延長至九五年三月三十一日的申請。

大嶼山巴士公司較早時申請將專利權延長四年，好使專利權能延至九五年。譚惠珠表示，交諮會同意該巴士公司服務質素不錯，但礙於現行法例規定，未能一次過批准專利權延長四年，故提出上述建議。

至於原定於今年一至六月進行試驗的復康的士，由於該部改裝自倫敦一部二手的士性能奇差，不適合本港的氣候，試驗期間有一半時間停在車房進行維修，以致進展報告未能完成。

譚惠珠表示，運輸署準備向英國訂購另一部較寬敞的復康的士，至於會否另行試驗，本月會有決定。她又指出，很多人誤以為該部復康的士是專供復康人士使用的，以致在試驗期間反應不佳，甚至出現虧蝕。（本）

許賢發籲專利交通機構 非繁忙時間內 優惠老人乘車

（港訊）社聯總幹事許賢發昨日呼籲各專利交通公司於非繁忙時間提供老人乘車優惠計劃，因為這項計劃不單可為交通公司建立良好公共關係，日後亦可能為公司賺取更大利潤。

香港社會服務聯會總幹事暨立法局議員許賢發表示，專利交通公司並不擔心繁忙時間的載客量不足，反之，非繁忙時間的載客量不足卻直接影響一間公司的經營和利潤。

許賢發出席城巴有限公司第一千張老人優惠乘車證致送儀式時發表上述意見。他指出本港的專利交通公司甚少關注老人交通需要。

除城巴外，目前本港只有少數熱心的商人為老人提供專線小巴優惠乘車服務。

此外，各區議會亦有為老人安排有限度的優惠乘車服務。

許賢發認為小型交通公司在經營方面雖受資金所限，仍可以為老人提供優惠乘車服務，相反財雄勢大的專利公司卻沒有為老人提供折扣乘車，這點實在令人費解。

在規模較大的交通公司中，只有九廣鐵路公司為七十歲以上乘搭羅湖至任何車站（馬場除外）的老人提供半價優待。

許賢發曾於去年以兩局公共事業小組召集人身份，詢問各專利交通公司未能為老人提供優惠乘車服務的原因，大部份都認為由於政府未有提供類似學生乘車優待的津貼，因此不能為老人提供優待。部分公司又認為在未有政府津貼的情況下，提供老人優惠會增加交通費用，影響其他乘客。

許賢發指出，公共事業的發展有賴本地乘客的支持，而拒絕提供老人優惠乘車實在是十分短視的做法。

現時所有主要交通公司都享有專利，有些甚至保證可得到超出合理水平的利潤。目前九龍巴士公司可獲得超過固定資產淨值的百分之十六，而中華巴士公司則可獲得百分之十五。

許賢發認為市民應向專利公司施加壓力，迫使經營者早日關注老人交通需要。而政府則可以鼓勵公共交通公司提供該類服務和協助統籌。

對於一些不願意為社會作任何貢獻的專利公司，許賢發建議修改專利條款。

許賢發表示，他並非要求當局推行一個類似學童乘車優惠的計劃。不過，在非繁忙時間內為老人提供折扣乘車將是一個很好開始的。

頭獎一注獨中 派一百六十萬

1 6 22 23 32 35 ·（38）

（特訊）獎券管理局昨日公佈第五十七期六合彩獎券派發結果，頭獎有一票中，派一百六十三萬八千八百一十五元。二獎有五票中，每二元一注派二十三萬四千一百一十七元，三獎有二百五十七點五票中，每二元一注派七千二百七十四元。

今期獎金總額共六百卅九萬七千七百一十二元。

獎金超過卅萬元之獲獎彩票，明日下午二時至五時，在馬會行政大廈十四樓派發，獎金達卅萬元或以下之獲獎彩票，其獎金將在今日起，在任何場外投注處或於賽馬日在兩個馬場派發。

今期攪出的六個號碼為一、六、廿二、廿三、卅二、卅五，特別號碼為卅八。

圖示：香港圍棋社社長簡懷穗在講解第四屆世界青少年圍棋錦標賽詳情。

世界少年圍棋好手 下月在港一較高下
林海峯聶衛平出任嘉賓

（特訊）世界各地的少年圍棋精英將雲集香港一較棋藝，看誰能棋高一着。

第四屆世界青少年圍棋錦標賽定於今年八月八日至十日在香港舉行。

據主辦機構香港圍棋社社長簡懷穗表示：這是首次在香港舉行的世界性圍棋賽事。以往三屆青少年圍棋賽俱在台北舉行，今年改在香港是方便一些共黨國家都可參加。

大會還邀得圍棋九段高手聶衛平，林海峯為特別嘉賓。

今次比賽共有二十名青少年棋手參加，他們分別來自荷蘭，西德，匈牙利，捷克，美國，澳洲，日本，南韓，新加坡，馬來西亞，台北，上海，香港等地。年紀最小是美國隊一名選手，只有八歲。香港的代表是陳偉傑，十五歲，鄧磊男，十一歲。

簡社長分析今年比賽形勢時說：中國、台北和南韓三隊競爭會甚為激烈。南韓以往三屆連續奪魁，但今年首次參加的上海隊，對南韓做成很大的威脅，而台北選手亦由高手積極訓練。

棋賽採用五輪瑞士制，分三天進行。同時為紀念此一圍棋界盛事，大會將在開幕禮上舉行百人大聯棋的象徵性棋賽，嘉賓，棋手及工作人員輪着下一局棋，並簽留念。

簡社長更表示，圍棋這活動，雖然在生活繁忙的香港並未廣泛流行，但棋藝水平增長卻十分迅速，如香港的代表陳偉傑，就已有四段，實力亦強。（榮）

加拿大採購投資考察團 本週末週日 再辦兩講座

（特訊）首次獲加拿大政府各省市商務部支持，而由加拿大滿地可永享貿易公司主辦的加拿大採購投資考察團，將於九月出發並於本期六、日舉行講座。

滿地可永享貿易公司董事凌銳表示，上星期該考察團曾舉辦一場講座，由於事後許多市民詢問有關情況，故加開兩場講座。內容包括：生活之介紹，職業需求，賺錢行業，教育制度，投資機會，安居手續等。

他說，該採購投資考察團是首次由加國政府各省市商務部支持，目的為提供有關在加國採購產品，投資概民，置業安居資料，參加者可直接與當地廠商和政府商務部人員會面，組行洽談。

他表示，該考察團略具有很大特色，凡是參加者，若在考察期間能夠達成投資計劃，而具備有關資產的足夠證明文件，便可立即獲加拿大當局批准為投資移民。不過，其後須回港辦理基本的移民手續。

凡是參加者，應填寫好參加目的，以便加拿大預先安排合適廠商和官員會面，進行商談。而考察團名額有限，報名從速，於本月三十日截止。

本星期六、日的講座，在香港希爾頓酒店舉行，時間為三時，免費入場，中文講解，報名查詢為五—八一五三三〇九。（華）

長洲明愛中心辦 獨木舟教練課程

（特訊）長洲明愛服務中心——長洲明愛營地主辦，離島區議會贊助之「獨木舟初級教練訓練課程」，內容包括講座，實習及旅程，歡迎年十七或以上，並持有獨木舟中級及獨木舟救生員證書之人仕參加。查詢請電：五—九八一〇四四五。

和記無線電話 捐贈志願團體

（港訊）和記電話為慶祝成立兩週年紀念，特別捐贈數部流動電話給本港的社會服務團體。獲贈機構將由立法局議員及社聯總幹事許賢發，立法局議員伍周美蓮，及和記電話代表所組成的評選團，根據團體的需要程度選出。

和記電話自八五年成立以來，一直都積極為各類型社會活動提供無線電話通訊服務，亦樂於捐贈無線電話給有需要的志願團體。

本年七月，為和記電話成立兩週年紀念，除展開一連串慶祝活動外，該公司特別送出兩部至五部流動電話給有需要的志願團體，為他們提供快捷方便的通訊服務。

為免志願團體支付額外費用，和記電話除捐贈無線電話外，亦會免除每部電話的服務費，及免費提供每月四百分鐘的通訊時間。

該捐贈計劃已公開接受各社會服務團體申請，截止日期為八月十二日。申請詳情請電五—一六六一一一三，和記電話公共關係主任查詢。

外匯及黃金投資 研討會下月舉行

（港訊）由管理專業協會主辦的「外匯及黃金投資討論會」，八月六日舉行，有興趣從事外匯及黃金投資活動的人士萬勿錯過。

管理專業協會鑑於近年來本港投資者的投資技巧日趨成熟，而各類投資工具的靈活性又愈來愈高，現時外匯與黃金的買賣活動已成為一種互相關連而又變化多端的投資活動，因此特別舉行此次討論會以讓投資者了解此情況的最新形勢及交流心得。

出席此次討論會的講者包括：加拿大國家銀行CHIEF DEALER江顯文主講「各主要貨幣的走勢分析」；獲多利通成有限公司客戶代表趙汝榮，主講「黃金的投資價值」；及新鴻基（金業）有限公司高級經理張為國，主講「外匯及黃金綜論」。

有興趣人士，可致電五—七四九三四六報名。

麗景銅鑼灣 週五停鹹水

（港訊）水務署宣布，麗景及大窩村的鹹水供應，將於星期五（二十四日）上午九時至下午四時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇為華景山路，荔景山路，大窩村（華昌邨），華景山莊，清麗苑，悅麗苑，麗景邨，麗葵邨，祖堯邨及麗景臨時房屋區。

又銅鑼灣部份樓宇鹹水供應，將於星期五（二十四日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行測漏工程。

受影響的樓宇位於英皇道，留仙街，興發街，威菲路道，電器道及麥連街範圍內，另包括屈臣道。

散戶患得患失出貨

股市工商　錢良

上了一個新高後，昨天市勢見有回吐壓力，在高水位上，出現大漲小回的現象，也不足為奇。

雖然，在現階段的情況來看，大市正出現一個欲淡不能的市勢。不過，走上了這麼高的水位，對於投資者而言，自然也就會有所影響。

特別是散戶們，欲離市，卻又捨不得那如火如荼，隨時可以發達的機會。欲加碼，卻又不知在什麼時候，大市會突然地回順，基金計數。

所以，在這患得患失的情況下，昨天見散戶回吐的情況較多。

由於較早時，華資地產股的走勢十分活躍，升勢亦勁，因而，不少散戶入市時，所吸納的股份，十之八九亦為當時得令的華資地產股。也因為這一個情況，所以，當散戶的信心，出現患得患失的情況時，華資地產股所受的壓力，便較之其他為大。

過去，基金會對於華資地產股，略見投資之外，除了兩三隻藍籌地產股，其他二、三綫的華資地產股，卻大有不足一顧的情況出現。可是，從今年年初開始，情況卻有了很大的改變。基金會不單只吸納藍籌地產股，而是也吸入有實力的二、三綫華資地產股作為長綫投資。

所以，當散戶因為患得患失，在高水位上出貨時，基金會仍會按兵不動。

當然，這並不排除基金會可能也趁此而做低大市，如能買到低價貨的可能性存在。

然而，當基金會一日未出貨，則大市縱為反覆，既然，而大市在「三三〇〇」的水位上，也不會受打擊。仍會出現較佳的升勢，那麼，昨天的反覆回吐，應該打擊不大，後市仍可以睇好。

政府撥款千二萬 改善立體聲廣播
兩年後全港可收聽

（港訊）財務委員會經已批准撥款一千三百三十萬元的額外承担額，用作實施一項「甚高頻一計劃」，在兩年內為全港各區提供立體聲廣播。

連同這筆額外撥款，推行這項計劃的總成本現增至三千二百萬元。

政府發言人說，這筆額外款項是使政府對「甚高頻一」計劃所需成本及實施情況，能全權負起責任，而不再按先前所定計劃與商業電台聯合進行。

「根據新的安排，政府將保留使用及管理廣播站的全部控制權，鑑於合適的廣播站數目有限，而商業機構及政府部門使用的需求不斷增加，這點是十分重要的。」

發言人說：「如果政府聯同第三者共同擁有廣播站，這方面的管制將不能實施。」

發言人續說，其他用戶亦可使用這些廣播站及有關的設施，當局會根據牌照協議收取適當費用。

鴨脷洲以東海床 挖泥利進出船廠

（港訊）政府擬在香港仔鴨脷洲以東約二點四公頃的前濱及海床進行挖掘工程，方便船隻進出船廠用地。有關建議已刊登於最新一期的政府憲報。

工程將於十月展開，明年三月完竣，由土木工程署監督施工。

負責工程的工程師陳建光表示，挖掘工程可使水深足以容船隻進出，令建造及修理船隻用地得以運作。

該等用地將租予受鴨脷洲北面擬進行填海工程所影響的船廠東主。

任何人士欲反對挖掘工程的建議，必須於九月十六日前以書面向屋宇地政署署長提出。

開放自己衝破封閉
分享樂趣・服務社羣

葵青區徵文賽公開組季軍林少芳

屏：收到你的來信，發覺你實是庸人自擾，會考之後，應該有一連串的計劃，為什麼你還會感到百無聊賴？

想深一層，這可能與你的性格有關，一向以來，你都是一個沉靜內向的好學生，很少與大夥兒接觸，情願獨自坐擁書城，也不肯參與旅行，宿營等集體活動，漸漸失去了與人分享樂趣的機會。所以一但擁有太長的假期，你便無法適應了。

孟子曾經問過：「獨樂樂，與人樂樂，孰樂？」，而答案是：「不若與眾。」可是聖人也同意與人分享樂趣，而不是獨自尋樂。相信你曾經非常陶醉於自己的書城，不過你有沒有嘗試開放自己，把你的閱讀心得與人分享，相信你會更加得益，所謂教學相長，「三個臭皮匠，勝過一個諸葛亮」，經過大家的討論研究，印象必然更加深刻，也可以發掘出新的見解。

假如你問一問愛好籃球的詠思，請她選擇一下獨自射籃或一場友誼比賽，她一定會毫不猶豫地選擇後者，如果獨自練習，只是個人享受，樂趣自然較少，很快便覺枯燥而失去興趣，相反來說，一場友誼賽，可以同時與數位志同道合者分享箇中樂趣，有他們合作與支持，必然會感到興趣盎然，而且從互相切磋之中，能夠取長補短，何樂而不為呢？

要與人分享樂趣，積極參與便是踏腳石。每個人都有不同的興趣和長處，必須了解清楚，才能夠發展所長，取長補短，所以積極參與各類型活動，從中了解自己，才能夠與人分享所有，而且透過參與，還能夠認識到一羣新朋友，說不定當中某幾位就是你渴望找到的知己。此外你還可以從中培養多方面興趣，所謂「近朱者赤，近墨者黑」，在大羣人的影響下，你會嘗試更多類型的活動，從而啟發你的潛能，所以積極參與才能達到「分享」。

說到積極參與，就令人想起服務社羣。古人有謂：「施比受更為有福」，能夠獻出自己一份綿力，的確比享受別人的成果來得快樂，來得有意義。每逢星期六都有售旗籌款的活動，雖然每次你都會大解慳囊，不過，過了一段時日肯定印象模糊，相反來說，如果你曾經為某機構義務售旗，相信你會永遠記得當時的感受。此外你還可以從服務中體會到不同生活階層的人們，例如老年人、青少年、兒童，他們有不同的背景，只要你願意去接觸他們，就可以獲益良多。況且從實際的服務中，你還可以學習到很多有用的技能，這些都是金錢所不能換到的。

或者你會懷疑自己有沒有服務他人的能力，其實只要你有服務他人的心，全力以赴，貢獻自己的全部能力，雖然力量稍為單薄，不過勿以善小而不為，大家齊心合力，各盡本份，必然有其貢獻之處。

由現在開始，你應該開放自己，接受他人，以服務社羣，分享樂趣為目標，那麼你將會渡過一個既充實又有意義的暑假。

祝

生活愉快！

表姐　芳

華僑文化

戲劇匯演十五隊伍 牛池灣中心決勝負
廿三日至廿七日一連五天

（文化消息）戲劇界資深人士任伯江，李銘森，陳載澧及海滴，將於七月廿三（星期四）至廿七（星期一）日晚上七時假牛池灣文娛中心劇院舉行的「戲劇匯演一九八七」公開組決賽中擔任評選工作。

獲挑選晉入公開組決賽隊伍共十五支，均為熱心話劇的業餘團體。

七月廿三日演出的隊伍計有香港理工學院學生會戲劇社，羅富國教育學院學生會戲劇學會及傳藝劇社，他們分別上演表達現代人的壓力及迷惘的「一看見你！—」，「一灰飛烟滅」，講述家庭、事業及愛情對一名內向的女子的打擊的「金慾滿膛」，以及原名「相聚一刻」的「胡笳拍不斷」。

翌晚（星期五）上演的計有荃灣青年劇藝團的「夏中四」，油尖文化藝術協會油尖話劇團的「伊甸園後記」及新一戲劇社的「她（她）」，以不同手法探討人性。

以戲劇比賽為故事骨幹的「季侯鳥先生」，將於七月廿五日晚由青蛙島劇團演出，當晚尚有中文大學崇基書院劇社的「不捨晝夜」，內容講述男主角欲回鄉尋找昔日美夢，卻發覺一切均已改變。此外，同場演出香港青年基督徒劇團的「白茫茫的一片」，講一個追求完美的藝術家於妻子死後發生連串的事件。

七月廿六日（星期日）上演的三齣話劇分別為芳流劇社以一個地下音樂組織為主角的「地窟迷宮」，集專劇，面譜藝術及默劇的觀塘劇藝團作品「如果我們都有一個神話」，以及澳門曉角話劇研進社講述移民心態的「逆旅」。

公開組決賽最後一晚劇目包括伊利沙伯中學舊生會有限公司的「舞會之後」，香港大學學生會戲劇社的「女皇駕到」及佚名劇團的「星光的背影」。

「舞會之後」內容講述一名清麗少女參加除夕舞會後發生令她舊病復發的事件，「女皇駕到」主人翁為被政府挑選接受訪港的英女皇訪問的三人家庭，「星光的背影」借兩名紅衛兵來港生活，點出新移民的悲哀。

戲劇匯演公開組決賽各場門票均為廿五元，現在各城市電腦售票處公開發售。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號彩虹地鐵站出口，乘搭多種交通工具均可直達。

促進舞蹈交流聯繫 亞洲十國地區代表 在港舉行六天會議

經過大半年的籌備工作，由香港中華文化促進中心及香港演藝學院合辦的「香港第二屆國際舞蹈會議」已於昨（二十）日正式開幕。

於昨天的開幕儀式中，會議的聯席策劃統籌、香港中華文化促進中心理事鄧孟妮表示，是次會議是從去年七月第一屆會議完結後便已開始構思，去年的會議是世界各地華裔舞蹈家首次聚集在一起，共同探討大家關心的問題，會議結束後，大家均熱烈感到經常性的交流極為重要。根據第一屆會議的經驗，本年的會議更擴展至探討亞洲各地舞蹈發展的經驗，及如何開展更有系統的交流活動。

會議的另一位聯席策劃統籌、演藝學院舞蹈學院院長胡善佳表示，希望透過是次會議能夠研究出應如何組織一個屬於亞洲區的舞蹈機構來促進亞洲各地舞蹈的聯繫和交流，同時並希望能成立籌備小組着手進行具體的籌劃工作，胡善佳並希望明年的會議能夠舉辦一些有關舞蹈教育，研究及創作的工作坊。

兩位策劃人均期望在是次會議中能收集到建設性的意見，作為日後工作的路向，並感謝亞洲各地舞蹈界對是次會議籌辦工作的協助，及香港賽馬會音樂基金的贊助。

參加會議有分別來自日本、印度、馬來西亞、新加坡、印尼、菲律賓、南韓、台灣、泰國及香港等地的代表及四十多位各地的舞蹈家。他們將分別報告各地最近的舞蹈發展狀況，並將播映部份作品的錄像，以作交流。

會議於昨日開始，為期六天。二十至廿二日上、下午分別由各地代表作報告；廿三、廿四日則分別舉行有關成立一個亞洲國際舞蹈組織與籌辦來屆會議工作坊的論壇及作專題研討。研討的題目為：「傳統舞蹈的保存」、「亞洲區新作品的創作」及「未來舞蹈家的訓練」。會議每天於香港演藝學院演奏廳舉行。

昨天下午的會議由香港演藝學院院長丁柏兆博士作專題演講。各地舞蹈家隨即進行分組討論，並於晚上觀看「國際舞蹈節」印度及日本的演出。

合辦機構同時宣佈：去年第一屆會議的論文集經已編印完成，並將致送給世界各地舞蹈界的朋友。

會議屬公開性質，歡迎各界人仕參加。查詢可電五—八二三一五三五。

新徵天作　夏日茅舍（水彩）（廿日至廿六日三聯書店展出）

市政局公共圖書館 推廣活動

・今日至卅一日・

△銅鑼灣圖書館　兒童書籍介紹：閱讀與寫作

△薄扶林圖書館　兒童書籍介紹：猜猜看

△黃大仙圖書館　兒童書籍介紹：學習英語

△樂富圖書館　書籍介紹：武術

△順利圖書館　書籍介紹：下廚樂趣多

△旺角圖書館　書籍介紹：海洋世皆

△白田圖書館　兒童書籍介紹：天氣的變化

・今日特別節目・

△駱克道圖書館　下午五時廿分：國學講座

△九龍中央圖書館　下午五時半：普通話興趣組

△觀塘圖書館　下午四時半：錄影帶節目

不收費用・歡迎參加

歐美鋼琴名師雲集 港樂新樂季顯身手

（文化消息）來自蘇聯，法國，英國，葡萄牙，芬蘭，美國及巴西的七位名鋼琴家，將於香港管弦樂團八七至八八樂季中大顯身手，分別演奏貝多芬五首鋼琴協奏曲其中四首，蒲羅菲夫的第三，布拉姆斯的第二及魏拉，羅伯士的鋼琴與樂隊幻想曲。

曾灌錄多張唱片的哥斯達來自葡萄牙，經常於各大洲巡迴演出，就是蘇聯及其他鐵幕國家亦經常相邀演奏，他年僅二十六歲時已被邀擔任重要的柴可夫斯基鋼琴比賽的評判，此後亦曾先後出任華沙的蕭邦及巴黎，慕尼黑等地的鋼琴比賽評判。

巴西裔的年青女鋼琴家奧錦詩是本港樂迷非常熟悉的一位音樂家，她的唱片在本地亦深受歡迎，與她合作過的均是著名的樂團，如維也納，洛杉機管弦樂團及芝加哥交響樂團等。

亞歷斯夫是七五年的里茲國際賽冠軍，人第一也是唯一一位在該項賽事中獲獎的蘇聯是，於歐洲樂壇深受歡迎，剛與柏林管弦樂團合作過的他，於下樂季又再被邀演出。

烏克蘭裔的艾度文現時在歐美兩洲樂壇均負盛名，曾與倫敦交響樂團，鹿特丹及明尼蘇達管弦樂團合作演出。

英國樂壇當今重要的年青鋼琴家雪萊剛於本年的香港藝術節演出，大獲好評。他經常與英國及各大洲的重要樂團合作，灌錄多張唱片，其中包括拉赫曼尼諾夫的全套鋼琴獨奏作品。

曾是多個重要大獎得主的法籍女鋼琴家奧茜不單是英、法兩國重要樂團經常性的客席演奏家，也是其他歐、美及亞洲國家樂壇的寵兒。

七位鋼琴家中最年輕的芬蘭音樂家慕斯特能年僅二十，已作有兩首鋼琴協奏曲。在他去年與英國哈萊樂團的初演後，樂評家一致認為他將成為「新的鋼琴大師」。

想欣賞七位大師與港樂演出的觀眾，可於大會堂、沙田大會堂、太空館及荃灣大會堂索取套票小冊，或電五—八三二七一二一查詢。

盛荷（國畫）　（廣東）吳靜山作

簡訊

一、書畫文物展覽

△岑榮光近作展：美國圖書館。

△周旋捷畫展：中華文化中心。

△靳微天、思薇兄妹水彩畫展：三聯書店展覽廳。

△杜子卿環境藝術展：藝穗會。

△曾慶鞏畫展：藝穗會。

△院風畫會花鳥畫展：中文大學邵逸夫堂。

△中國藝術珍品展：大會堂高座十二樓。

△敦煌吐魯番文物展：中大文物館。

△「中國沿海商埠風貌」水彩展：大會堂十二樓。

△太空穿梭圖片展：太空館。

△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。

△中國茗趣：茶具文物館。

△水注，酒品與茶具：同址。

二、文娛表演

△綜合遊藝會：麥花臣球場，晚八時。

△魔術表演：祖堯邨廣場，晚八時。

上述節目，全部免費

國際兒童繪畫展 七國兒童展傑作

（文化消息）「八七國際兒童繪畫比賽暨作品展覽會」，定於一九八七年七月三十一日至八月二日假九龍尖沙咀海運大廈展覽廳展出。參展作品除了香港區優勝者外，還有日本，台灣，韓國，星加坡，菲律賓和馬來西亞等七個國家。

抒發17歲情懷 曾慶鞏西畫展 即日起藝穗會展出

（文化消息）「當他們還未到十七歲時，DURAN DURAN樂隊的NICK RHODES已經組織了自己的第一支樂隊；KATE BUSH也有不少詩作……畫畫是我最大而不變的熱情，我很希望在十七歲前做到一些東西。……我的偶像對我影響極大，聖經中的啟示錄與歌德浮士德亦然。」

這就是曾慶鞏對自己的展覽的註腳。油彩、塑膠彩、中國墨、炭筆、蠟筆、粉筆都是她喜愛的材料，她認為這些材料既能給予她的畫豐富的生命力，更能說話和想像。曾慶鞏畫展於即日起至三十日在藝穗會展出，作品亦將於大會堂的現代香港藝術雙年展中展出。

展覽過後，曾慶鞏便踏入十七歲，雖然如此，但從她的作品已叫人知道她對藝術那種執着的追求，她說：「我曾經嘗試去贏得世故一點，但還是放棄了。」

曾慶鞏在香港長大，跟老師學畫畫，她渴望在十七歲後可以到其他地方畫畫。

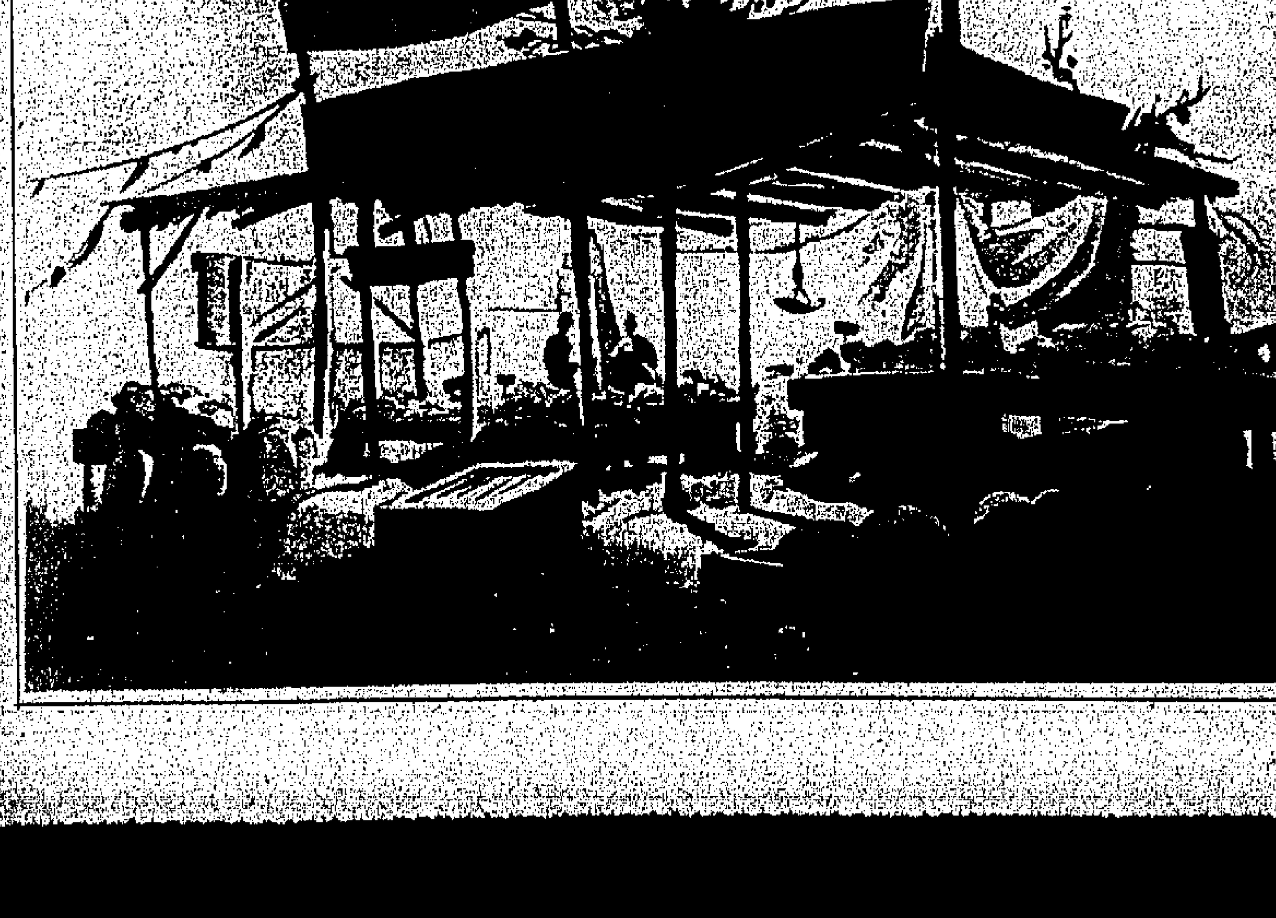
「十七歲前」於每日下午五時至午夜十二時在藝穗會展出。

希臘神話兒童劇 屠魔者故事 元朗會堂下旬上演

（文化消息）元朗大會堂於七月下旬預備一項有益身心的文娛康樂活動，為青少年朋友特別安排了一齣精采之兒童劇「屠魔者」，供大家欣賞。是次演出由中英劇團擔綱，由元朗大會堂主辦，元朗區議會贊助。此劇將於本月二十九日（星期三）分別下午二時正及下午五時正假元朗屏邨東堤小學禮堂演出兩場。

此劇為一希臘神話「薩秀斯與魔牛頭」的故事，千百年來瘋魔全球。內容講述薩秀斯在偏僻漁村長大，後來發覺自己原是國王的兒子，而魔牛頭是一隻牛頭人身的怪獸，等候着英雄——薩秀斯的來臨。整劇既富教育意義而又充滿童話色彩，非常適合青少年朋友欣賞。

免費入場券現正在元朗大會堂二樓小組及元朗社區工作辦事處及元朗屏邨青少年中心臨時辦事處（即屏邨商場二樓一一一室）派發，歡迎索取。如有任何查詢，請電〇—七六七七七一。



傍晚的大牌檔（水彩）　（美）布勢頓作

本港新聞

中央青年事務委員會建議

候選人維持廿一歲或以上

廿一歲以下難担當獲選後責任

民匯處獲意見書逾一千九百份

投票年齡應降至十八歲

（港訊）中央青年事務委員會在最近一次會議上討論一九八七代議政制發展檢討綠皮書，並作出下列建議：

（一）投票年齡應降低至十八歲以配合香港法律改革委員會「年青人年齡在民事法中的法律效力問題」研究報告書所建議之成年年齡。

（二）候選人的年齡應維持在二十一歲或以上，因爲二十一歲以下的青年可能未成熟至可以担當獲選後的責任。

這些意見經已呈交民意匯集處處理。

（特訊）民意匯集處昨日收到六十六份對八七政制檢討綠皮書的意見，其中有五十八份是個人提交、三份是以團體名義轉達、五份是由聯名人士寄返。

直至目前爲止，民意匯集處總共收到累積的意見書合共一千九百二十五份，個人佔一千七百一十二份，團體佔一百三十四份，聯名則有七十九份。（輝）

（港訊）南區區議會於明日舉行會議，討論一九八七年代議政制發展檢討綠皮書。

助理民意匯集專員王倩儀及監察委員蘇國榮將出席是次會議，聽取議員對綠皮書的意見。

議程上其他項目，尚有各分區委員會對綠皮書的意見和區議會轄下香港政制研討小組、區議會各委員會、地區管理委員會及六個分區委員會的工作報告。

民主並非一人一票 政改必須有利經濟

港九油漆業總工會贊成立法局直選 88卻不宜應待基本法定案逐步推行

（港訊）港九油漆業總工會週年會員代表大會對一九八七年代議政制發展檢討綠皮書一的意見如下：

「一九八七年代議政制發展檢討綠皮書」發表以來，備受各方面關注，爭論很大。本會是功能團體之一，本會會員是生於斯，長於斯的一羣，鑑於綠皮書所提出的各項選擇，關乎我們僱員的職業生活，關乎我們僱員的切身利益。

我們港九油漆業總工會第四十屆會員代表大會認爲：香港政制改革要有個前提，就是要確保香港的穩定繁榮。就香港而言，經過幾十年的實踐證明，經濟重於政治，政制改革必須有利於經濟發展，而不是與此相反。民主無疑重要，但民主的目的並不在於一人一票，在於加強各階層人士的團結合作，共同營造一個有利於投資的環境，共創香港的穩定繁榮，我們不能空喊民主而不顧經濟。

我們認爲：發達的經濟是文明社會的基礎，政制是上層建築，必須爲經濟基礎服務。香港的民主改革要保持現行政制的優點，不能過於倉促行事，是需要時間使廣大勞工階層逐步去認識及適應，不然將對經濟基礎產生反作用，引起社會的震盪和不穩。因此，我們對綠皮書提出下列意見：

（一）香港現行政制不宜大變急變，只能循序漸進，政制改制要與基本法銜接，以利於順利過渡到一九九七年。

（二）香港在適當時候要逐步向民主化，立法局議員應有部份通過直選產生，但一九八八年不宜實行，待基本法定案後，逐步推行。

（三）區議會職能及港督在立法局的地位暫時維持不變。

公務員工會聯合會主席黃偉雄支持明年立法局推行部份直選。（本報記者攝）

公務員工會聯合會主席黃偉雄認爲

八八直選可銜接基本法 亦屬政制循序漸進發展

功能組選舉團議席應維持不變 勿增官守議員逐步減委任議席

（本報專訊）八八年立法局選舉，若部份議席由直選產生，既可配合基本法的銜接，亦可促進本港政制循序漸進的發展。

公務員工會聯合會主席黃偉雄說，中英聯合聲明附件一第一節已明確規定，將來香港特別行政區立法機構係以選舉產生，況且八四年政制檢討綠皮書提及，許多市民希望八八年立法局部份議席由直選產生。所以在八八年推行立法局直選，並沒有問題。

他說，許多人以政制發展和基本法銜接，來反對八八年有直選，這種看法是不對的。因爲若本港政制發展，以及基本法的制訂是依據港人意願的話，便沒有出現銜接問題，反正愈早推行立法局直選，可吸取其推行的經驗，有利於將來的政制發展。

而事實上，以八八年有直選來算，到九七年七月前，只有三次推行直選機會，這不算多。加之只要求明年立法局有二成議席爲直選產生，並不是佔比率太大，實爲循序漸進式的發展。還有利於配合將來政制的模式。

他又說，既然中英聯合聲明規定，將來本港特別行政區立法機構係以選舉產生，爲何不在明年試行，而需要等待基本法制訂之後。此外，有人恐怕過早推行直選，會打擊投資信心，從而影響本港安定繁榮，這種說法並不對。

黃氏表示，許多經濟學家認爲，民主政制和經濟繁榮是相輔相承，並非相互排斥，如美、英、日，以及一些先進的工業國家，其經濟進步，政制民主。至於八八年推行直選，會打擊投資者信心說法，基本上是一些既得利益的團體，不想改動現時政制，避免損害現有的利益，這種壟斷政制的手法，只能阻礙社會進步，造成社會更富懸殊，市民對社會不公平的現狀，愈來愈不滿，這促使社會動盪，影響安定繁榮。

他強調，通過部份直選產生的立法局，更有代表性和權威性，更可直接向市民負責，提高政府的威信和效率，而通過較大選區來直選，可增加有才幹而關心社會的人仕。至於功能團體的數目，黃氏認爲，應該保留現有九個功能團體議席，而不用再增加，避免容易引致紛爭。此外，功能團體應逐步取消，而由直選取代其議席，方可合乎平等和普及的原則。

另外，他贊成保留現有十二個選舉團的組別，而每組則可選一人入立法局。

官守議員方面，以後不應再增加，若有需要，各部門首長或司級官員，可列席立法局，協助官守議員解答有關質詢。

委任議員方面，應要逐步減少，以符合將來完全由選舉產生的規定。

黃偉雄強調，民主選舉制度是基於普及和平等原則，故每位合乎資格的選民，均有選舉和被選舉權利，故日後立法局的直選方式，應該是以一人一票方法進行。（華）

清遠公會認爲政改關鍵在於何時直選

民主爭論切勿形成對抗 港人應團結爲未來努力

立法局選舉港督職位區會性質應暫不變

（港訊）香港政府五月發出「一九八七年代議政制發展檢討綠皮書」後，一再呼籲各界發表意見，清遠公會對此亦十分關注，並願盡市民的一份責任，反映意見如下：

綠皮書第一章第二條：「該項檢討將在香港現有憲制架構的範圍內進行，亦會充份顧及中英兩國政府關於香港問題的聯合聲明的有關規定。」這是很對的，因爲我們必須遵守中英兩國政府簽署並已向全世界公佈的決議，我們必須尊重歷史，尊重現實，否則香港將會出現麻煩，這對中英政府及香港人都無好處。

港人大都担心大變急變會帶來動蕩，因此都贊成循序漸進。港督也是這麽說。有人認爲八八年有部份立法局議員直選也是循序漸進。但是我們不應忘記，八五年才開始在立法局注入民選議員，況且一次就注入百分之四十二即廿四位，至今未夠兩年，其利弊還有待印證，現又要注入直選，這是循序漸進？還是走了一段長路的事情，我們卻要在兩三年間去實行，這顯然是跨步急進，有違循序漸進的原則。

香港人選舉意識的低落是普遍公認的。八五年區議會選舉票數之低是港人政治冷感的反映。何文田邨進行的民意調查，問卷收回只達百分之一點五，這又說明了什麽？所以我們建議多給港人一點時間去學習、去適應，切勿脫離實際地強行改制。須知政制的發展是要顧及客觀環境和條件的。因此，不存在要不要推行民主政制和要不要在立法局注入直選的問題，而是應在何時實行及如何實行的問題。

民主爭論是好事，但不要形成對抗，更不應煽動對抗，這將是香港人的不幸。香港人應團結一致，同舟共濟，爲香港的未來發展，爲香港的繼續繁榮而共同努力。希望各階層人士耐心稍待，通過一個冷靜期，認眞考慮各方面的見解，逐步取得共識，然後決定何去何從，豈不更好？爲此，我們主張：對立法局選舉方式；港督現行職位；區議會性質等，暫且不變，待下一屆即一九九一年再看情況而定，這樣較爲穩妥。懇請各有關方面，以五百萬港人的切身利益爲重；以香港人之九十以上的中國人與十億同胞的團結爲重，以中英友好爲重。以上三點若受到破壞，是會遭到歷史譴責的。萬望慎之！慎之！

二十四年不變

介紹周恩來論述中共官僚主義

冷東

筆者曾經指出，中共黨官與官僚主義結了不解之緣，儘管中共大反特反官僚主義已經大半個世紀，但由於中共實行的是專制的政治，官僚主義幷沒有減少到最低的不足以爲危害國家和人民利益的限度。中共的領袖人物反對官僚主義的論述甚多，但若從全面性來說，周恩來要算佼佼者。

一九八零年由中共中央文獻編輯委員會編輯出版的「周恩來選集」下卷，收入周恩來一九六三年五月在中共中央和國務院直屬機關負責幹部會議上的報告中反對官僚主義部分的論述，周恩來指出，中共黨內存在二十種官僚主義的表現，他幷且對二十種官僚主義表現都按上不同的，十分有趣的名目，這裏簡略介紹如下：

第一種，高高在上，孤陋寡聞，不了解下情，不調查研究，不抓具體政策，不做政治思想工作，脫離領導，脫離羣衆，脫離實際，一旦發號施令，必將誤國誤民，這是脫離領導，脫離羣衆的官僚主義。

第二種，狂妄自大，驕傲自滿，主觀片面，粗枝大葉；不抓業務，空談政治；不聽人言，蠻橫專斷；不顧實際，胡亂指揮。這是強迫命令式的官僚主義。

第三種，從早到晚，忙忙碌碌，一年到頭，辛辛苦苦，對事情沒有調查，對人員沒有考察；發言無準備，工作無計劃；既不研究政策、又不依靠羣衆、盲目單幹、不辨方向。這是無頭腦的、迷失方向、事務主義的官僚主義。

第四種，官氣熏天，不可向邇；唯我獨尊，使人望而生畏；頤指氣使，不以平等待人；作風粗暴、動輒破口罵人。這是老爺式的官僚主義。

第五種，不學無術，恥於下問；浮誇謊報、瞞哄中央；弄虛作假、文過飾非；功則歸己，過則歸人。這是不老實的官僚主義。

第六種，遇事推諉，怕負責任；承担任務，討價還價；辦事拖拉，長期不決，麻木不仁，失掉警惕。這是不負責任的官僚主義。

第七種，遇事敷衍，與人無爭，老於世故，巧於應付，上推下拉，面面俱圓，這是做官混飯吃的官僚主義。

第八種，學政治不成，鑽業務不進，語言無味，領導無方，尸位素餐，濫竽充數。這是顢頇無能的官僚主義。

第九種，糊糊塗塗，混混沌沌，人云亦云，得過且過，飽食終日，無所用心，一問三不知，一曝十日寒。這是糊塗無用的官僚主義。

第十種，文件要人代讀，邊聽邊睡，不看就批，錯了怪人，對事情心中無數，又不願跟人商量，推來推去，不了了之，對上則支支吾吾，唯唯諾諾；對下則不懂裝懂，指手劃腳，對同級則貌合神離，同床異夢。這是懶漢式的官僚主義。

第十一種，機構龐雜，人浮於事，重床疊屋，團團轉轉，人多事亂，不務正業，浪費資財，破壞制度，這是機關式的官僚主義。

第十二種，指示多，不務；報告多，不批；表報多，不用；會議多，不傳；來往多，不談。這是文牘主義和形式主義的官僚主義。

第十三種，鬧享受，怕艱苦；好伸手，走後門；一人做「官」，全家享福，一人得道，雞犬升天；請客送禮，營私舞弊；苦樂不均，內外不一，這是特殊化的官僚主義。

第十四種，「官」越做越大，脾氣越來越壞，生活需求越來越高，房子越大越好，裝飾越貴越好，供應越多越好；領導幹部這樣，必定引起周圍的人鋪張浪費，左右的人上下其手。這是擺官架子的官僚主義。

第十五種，假公濟私，移私作公；監守自盜，執法犯法；多吃多佔，不退不還。這是自私自利的官僚主義。

第十六種，伸手向黨要名譽，要地位，不給還不滿意；對工作挑肥揀瘦，對待遇斤斤計較；對同事拉拉扯扯，對羣衆漠不關心。這是爭名奪利的官僚主義。

第十七種，多頭領導，互不團結，政出多門，工作散亂；互相排擠，上下隔閡；既不集中，也無民主。這是鬧不團結的官僚主義。

第十八種，目無組織，任用私人，結黨營私，互相包庇；封建關係，派別利益；個人超越一切，小公損害大公，這是宗派性的官僚主義。

第十九種，革命意志衰退，政治生活蛻化；靠老資格，擺官架子；大吃大喝，好逸惡勞，游山玩水，走馬看花；既不用腦，也不動手，不注意國家利益，不關心羣衆生活。這是蛻化變質的官僚主義。

第二十種，助長歪風邪氣，縱容壞人壞事；打擊報復違法亂紀，欺壓羣衆；直至敵我不分，互相勾結，作奸犯科，害黨害國。這是走上非常危險道路的官僚主義。

讀者諸君，如果你是稍爲留意大陸政壇動態的，你必定會發現周恩來二十四年前論述的官僚主義二十種表現，保持了「二十年不變」一若說有變，那只是變本加厲。

科士街雞鴨欄下月清拆 作休憩用地交市署發展

若地鐵延至西區該處將建車站

（特訊）西區科士街雞鴨欄即將遷往西區填海區後，現時雞鴨欄的建築物便會拆卸，有關清拆工程於下月展開，需時約兩個月。假若地鐵延長至西區時，此地將設有一個地鐵站。

科士街雞鴨欄的所在地點日後將會成爲科士街的一部份，目前負責進行西區交通研究的顧問公司，正按照附近地區的街道網，研究日後科士街的用途及設計。

同時，顧問公司又與地鐵公司聯絡，商討有關交通交匯及交通行人通路的設施。雖然科士街的最後設計藍圖至今仍未核定，但顧問公司會就研究報告所提出的各項建議進行評估工作，而評估結果將可在本年稍後時間公布。

因此，在擴濶道路工程進行前，現時科士街雞鴨欄所在地點將不會撥作臨時用途。

但根據堅尼地城及摩星嶺分區計劃大綱圖，該幅土地將劃作「休憩」用地，由市政總署負責發展。不過，現時科士街雞鴨欄的所在地點在科士街擴濶道路工程進行後，則會成爲科士街其中一部份。

假若地鐵延至西環的話，該幅「遊憩」用地此地方將有一個地鐵站。有關方面在分區計劃大綱圖內載明地鐵站的位置，目的只是避免日後設置地鐵站時，會受到附近居民或業主反對。

該幅「休憩」用地的永久發展計劃，將由市政總署決定，而市政總署必須先將小販市場內的小販安置入士美非路市政大廈內，然後才可進行全面發展。由於該署對科士街臨時遊樂場北面斜坡的穩固程度有所懷疑，所以，已請工務司署土力工程處研究，以確定此幅土地在發展方面所受到的限制。

至於現有的臨時垃圾收集站將遷往對面的地點，垃圾收集站他遷後該處將用作原來的用途，即臨時小販市場的貨物起卸區。（輝）

立法局議員李汝大（右）及澳門賈梅士博物館副館長胡紀倫主持岑榮光個人畫展之揭幕禮。（本報記者攝）

「魚王」岑榮光國畫家 美國圖書館舉行個展

（特訊）有「魚王」之稱的國畫家岑榮光，假香港美國圖書館一中心二樓美國圖書館舉行個展，展期由七月二十二日至卅一日。並於昨日邀得澳門賈梅士博物館副館長胡紀倫及香港立法局議員李汝大主持揭幕儀式。

岑榮光提倡形的準確性，力主作畫要形神兼備，要求傳統技法與現實生活在創作上互相結合。是次畫展中的作品，最創新之處在於他特別注重畫的背景及景深，此外，岑氏認爲學習作畫時的基本功夫是十分重要的。

岑氏多年來均從事美術教育工作，歷任澳門東亞大學國畫講師。現爲「香港中國美術會」及美國「東方藝術協會」會員。

他原籍廣東南海，早年畢業於廣州嶺南大學及廣州文史學院國畫專業，師承趙鼎正，麥華三等。岑氏七九年定居香港，八三年在香港大會堂舉辦第一次個人畫展，及後，除在香港，加拿大及美國等地舉行個展及合展外，更會以魚爲題，在港舉行一岑榮光寫魚畫展」。

收回皇后大道西四唐樓 轉休憩地需費二千多萬 不獲城市規劃委會接納

（特訊）中西區區議會主席高漢釗及環境改善委員會主席陳慧芳，曾經於去年底致函城市規劃委員會，要求收回皇后大道西四幢唐樓劃作休憩用地，以紓緩區內之不足。

然而，基於收回土地的費用達三千七百萬之高，這項意見不獲城市規劃委員會接納。

函件指出，當堅摩分區計劃大綱草圖於工務計劃委員會上提交時，有關方面已留意到區內缺乏遊憩用地，收回一些破舊的樓宇正是解決這種短缺問題的唯一選擇，以達到改善的目的。

皇后大道西五一至五一九號位置不但適合發展爲休憩用地，且是理想地點，因爲該處不但可供堅尼地城東區的居民使用，也可供西營盤區的居民使用。

從城市規劃的觀點來說，沿堅尼地城海傍的貨倉已被劃爲甲類住宅用地，重新發展該區地，肯定使區內對休憩用地的需求有所增加。將會容納廿五萬人的青洲填海區可能減輕目前空間短缺問題，但區議員不指望及等待青洲填海工程的完成，更何況該項工程仍是空中樓閣，其可行性研究在今年才開始。

而城市規劃委員會秘書何惠明指出，城市規劃委員會已考慮過有關反對意見，但委員會現已決定不更改有關地點的土地用途分區。

他解釋，關於將該四幢物業的所在地點劃作「休憩用地」的意見，雖然委員會先前曾表示支持，但發展進度委員會卻在上月中拒絕接納這項意見，其理由是將有關土地劃作休憩用地，預計成本達三千七百萬，財政負担太大，實無法接受。

因此，發展進度委員會建議有關方面倒不如考慮在當局進行較大規模的青洲填海計劃時，在卑路乍灣填海區關設更多遊憩用地，作爲填海計劃的首期工程。（輝）

中西區社區建會討論 撥款宣傳區會活動

（港訊）中西區區議會轄下社區建設及服務委員會明日舉行會議，委員將考慮撥款在「區報」宣傳區議會活動。

各委員亦會研究編印區內資源資料咭的工作進展。

東區交運委會 討論交通黑點

（港訊）東區區議會屬下之交通及運輸事務委員會將於明日下午舉行會議，討論一份由運輸署呈交之行人過路黑點檢討報告。

檢討顯示在一九八六年，區內共有十九個行人交通意外黑點及廿一個行人流動頻仍黑點；政府已在這些黑點設有適當行人過路設施和分導行人流量的措施致力解決這些問題。此外，委員會亦會討論有關香花邨之交通問題和柯台山道與富豪／康澤花園交界處之新交通建議。

The British Council
留英升學輔導處
香港灣仔軒尼詩道255號 電話：H-8315151

● 四十一間英國大學理工學院在港舉行面試 ●

有意攻讀專業學士學位，晉身法律、工程、電腦科學、工商管理等專門行業的同學應將意願付諸實行：現在申請入學。

凡具入學資格的本港學生，仍可於本年（八七）秋季入讀英國各高等學府，攻讀學士或專業文憑學位。茲因英國文化協會留英升學輔導處已邀請四十一間英國政府資助的大學及理工學院代表到港在八月廿九日至九月二日間面試約見本港學生。成功被取錄者可選擇八七或八八年赴英攻讀學士或碩士學位。

約見辦法：(i)先到英國文化協會本處（地址見上）辦理預約手續。
電話查詢：H-8315151（下午一時至六時）
(ii)於八月廿九至九月二日間逕往港灣道26號香港展覽中心B禮堂與各校代表面談。

本人欲索取有關上述四十一間高等學府名單及詳情，請將申請表格及資料寄往：WK
姓名：
地址：

維多利亞扶輪社 華僑日報 維多利亞扶輪青年服務團
聯合主辦

“環境污染在香港”

攝影比賽・海報設計比賽

參賽規則：①所有參賽作品須以個人名義參加
②任何十五歲以上的香港居民皆可參加
③參賽者可以任何種類的環境污染作爲作品主題
④參加攝影比賽的作品必須爲5R影寄照片
⑤參加海報設計比賽的作品必須爲42CM×60CM採用顏色不能超過三種。
⑥參賽者必須填妥參加表格連同參賽作品一同

寄：郵政總局信箱九三八七號
維多利亞扶輪青年服務團收
信封面請註明攝影比賽或海報設計比賽

作品參賽截止日期：一九八七年八月七日

獎品：攝影比賽
頭獎：名貴攝影器材 價值$3000.—
二獎：名貴攝影器材 價值$1500.—
三獎：名貴禮品 價值$ 500.—

海報設計比賽
頭獎：攝影器材 價值$2000.—
二獎：攝影器材 價值$1000.—
三獎：名貴禮品 價值$ 500.—

★所有參賽作品及版權將歸維多利亞扶輪青年服務團所有★

“環境污染在香港”攝影及海報設計比賽
參加表格

姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿
出生日期：＿＿＿＿ 職業：＿＿＿＿
通訊地址：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿
我準備參加：1. □ 攝影比賽 2. □ 海報設計比賽 簽名：＿＿＿＿

啟事

本會專責小組現已完成下列十二個專題的最後報告，經執行委員會審閱後，送交基本法起草委員會參考：

1. 立法機關
2. 區域組織
3. 保安、治安、廉政公署及各種投訴途徑
4. 有關特區終審權、司法制度的幾個問題及獨立檢察機關的職權
5. 法律衝突、引渡及其他有關問題
6. 香港居民的基本權利與義務(之一)
7. 教育制度、文化政策
8. 社會生活方式
9. 有關香港特別行政區宗教問題
10. 專業資格、科技政策
11. 基本法的修政提議權
12. 司法管轄權與全國性法律在香港的應用

秘書處已印備該等報告多份，歡迎社會各界人士、社團及機構索閱。有意者請於辦公時間內親臨中環皇后大道中70號連卡佛大廈8字樓本處索取，或電5-8100810查詢。

有關經濟以及政制其他專題之最後報告，將於短期內完成，敬希垂注。

基本法諮詢委員會秘書處謹啟

珠海書院校外進修部
招生

I. 秘書訓練全科證書課程（日間制）
課程：
①辦公室實務 ⑥國語
②必文速記理論及速度 ⑦人際關係及社交禮儀
③打字（初、中級） ⑧初級簿記
④實用英語會話 ⑨進出口貿易實務
⑤英文來往書信及報告 ⑩電腦文字處理
入學資格：中五或以上程度
開課日期：1987年9月7日

II. 商業訓練全科證書課程（日間制）
課程：
①會計（初、中級） ⑥進出口貿易實務
②成本會計（中級） ⑦英文來往書信及報告
③商業數學與統計 ⑧商用電腦
④香港稅務法例 ⑨打字（初、中級）
⑤商業概論
入學資格：中五或以上程度
開課日期：1987年10月5日
（本校爲 PITMAN 考試中心，學員可直接在校內報考 PITMAN 及 L.C.C.試）

III. GCE "O" LEVEL 電腦課程（夜間制）
全期修業期共八個月。將按照GCE電腦考試所訂定之電腦範圍授課，並提供專業性電腦知識訓練。學員修業期滿後，可保送參加GCE "O" LEVEL 電腦考試。
入學資格
（A）凡年齡21歲以下者，必須具有會考任何三科合格之成績。
（B）凡年齡21歲以上者，則不限學歷，可報參加。
上課時間：逢星期二、五晚上七時至九時
開課日期：1987年9月8日

報名時間：逢週一至六 上午九時半至十二時
下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：3-7601630，3-7601627
地址：九龍亞皆老街115號1樓

本港新聞

市政總署避免影响附近環境
尚德街街市百多名小販
要求六號球場擺賣被拒
小販與官員市局議員會談兩小時無結果

（特訊）黃大仙尚德街街市百多名小販，昨日扯着橫額，由尚德街操往黃大仙政務處，要求當局安置他們在鄰近的黃大仙下邨六號球場擺賣，但市政總署爲避免影响附近環境，堅持不能答應所求。

房屋署將於九月進行九龍中部屋邨重建，其中尚德街的黃大仙街市便需要清拆以便重建計劃進行，但該處二百多個攤檔小販不滿房屋署的安排及賠償，希望可在鄰近的黃大仙下邨六號球場給予他們作臨時擺賣市場。

不過，黃大仙政務專員吳漢華表示：六號球場附近有學校，如果給予小販擺賣，會引致環境及噪音的污染和交通阻塞，對附近市民及學生造成滋擾，令更多人不滿。

房屋事務經理蔡其汪補充說：鄰近黃大仙社區中心的商戶亦反對這項建議，因爲他們須繳納租金，如果容許這樣做，對他們的生意有很大影响。

另外，小販持橫額操到政務處後，便與黃大仙政務專員吳漢華及多個政府部門代表和市政局議員李植悅、林深靄開會解決這個問題，但經過兩個多小時的會談，彼此沒有達成結果。

李植悅議員表示：爲了安置這批小販，房屋署已在區內找到七十六個攤檔給予這些攤販競投，其中廿九個原本留作竹園北邨入伙時才競投在竹園南邨的攤檔，亦幾作競投，結果是無人問津。

對於尚德街市小販的要求，李植悅指出：該街市的開檔率只有百分之二十左右，即有六十多個攤檔有生意做，而市政局一個專責小組再三研究這個問題後，決定小販需於七月底前全部搬離，否則便會截斷水電。

他說：市政局將於八八年中前，在黃大仙區提供一百零九檔給予尚德街街市小販，數目是足夠的。

他稱：八八年初房屋署，市政局會在大成街街市清拆前，會研究區內街市的需求情況，而尚德街小販，亦保留權利去競投各攤檔。

蔡其汪表示：較早前推出競投的其中廿九個攤檔，房屋署是會凍結，留待下次競投。（挺）

圖：尚德街小販與黃大仙政務處官員開會討論解決紛爭。（本報記者攝）

透過繪畫可瞭解子女內心世界
家長鼓勵小孩繪畫
有助增進親子關係

（特訊）前香港心理學會會長繆李金碧昨午出席九龍東區扶輪社每週例會時，以「怎樣由圖畫認識你的孩子」爲題，講述圖畫治療問題兒童的三種功效，並鼓勵家長多給予兒童自由繪畫的機會，從而了解孩子的內心世界，增進親子的關係。

繆李金碧指示，透過兒童的繪畫，可達到三種治療功效：（一）幫助兒童建立自尊和自信，父母可從孩子繪劃的圖畫，了解他的心理狀況，因此父母應該欣賞他的作品和加以鼓勵，使其建立自信，（二）帮助兒童穩定心境，大凡人的心境均有高低，兒童也不例外，而兒童繪畫對心理很有帮助，可平衡他的心理，（三）治療性的功能，從兒童的圖畫創作中，了解兒童問題的癥結所在，若父母發現孩子所繪劃的圖畫與平時不同，就要加緊留意。

她說，從兒童的圖畫，可看出喜樂或憂愁，徇是圖畫的表達充滿色調的，刻劃了兒童有喜有樂的氣氛，繆李金碧謂，當兒童繪劃了某個主題，表達流淚和下雨，而經常以此爲主題的，父母就需要注意。

繆李金碧表示，可將兒童圖畫的創作，反映兒童的投射感受在畫中反映，有助於對其心理的治療，不過，她指出當進行治療時，需得到孩子的父母合作，家長從旁帮助才能達到預期的效果。

她補充說，治療情緒有問題的兒童，通常要約三至六個月，不過也要視乎問題的發現時，社會福利處屬下各家庭服務中心均有提供這項服務。（貞）

前香港心理學會會長繆李金碧，推介兒童繪畫的益處。（本報記者攝）

熱心讀者捐欵行善

華僑日報昨日收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：

港市民捐助先天道安老院壹千元，聖基道兒童院陸百元，般若安老院，心光盲人院，香港弱能兒童護助會，各伍百元，救世軍叁百元。蔡姑娘捐助東華三院式百元。陳先生捐助佛教醫院壹百元。陳宅捐助般若安老院壹百元。無名氏捐助東華三院五十元。

何伯捐助馬偉開遺屬，鄭炳強遺屬，李金勝遺孀，劉彬遺孀，張金福遺孀，以上各叁百元。楊宅捐助張金福遺孀壹百元。

搭棚工人馬偉開，鄭炳強，日前在西環一住宅搭棚安裝鋁窗時，因棚架懸脫，兩人從八樓墮下斃命。

地盤工人劉彬，去月尾黃涌峽一建築地盤工作時，不慎從高處墮下斃命。

地盤工人張金福，昨在青衣島一建築地盤工作時，被巨型水管壓死，遺下妻子及三兒女。

秀茂坪青年會 辦將才演析營 前路任我闖Ⅱ

（港訊）香港中華基督教青年會秀茂坪會所於七月廿五、廿六日舉辦「將才演析營」，透過多項實驗遊戲帶出德育、公民教育予中三程度以上青少年，培養其成爲將相之材。另於七月二十九日至八月八日本會所舉辦「前路任我闖Ⅱ」中五畢業生升學就業資料展覽，歡迎應屆會考生到場參觀。有興趣者請臨秀茂坪南區社區中心四樓，或電：三．四七八四八七查詢。

北角尖沙咀飛翔船
八月九日停止服務
油蔴地區議會不滿

（特訊）油蔴地區議會轄下交通運輸委員會，前日舉行會議。根據八六年度油蔴地區行人過路黑點行動計劃檢討書，交通意外總數七十宗，當中有百之六十八宗，包括行人意外四十七是因行人過路時漠視燈號而導致交通意外。

因此，油蔴地區議員提議於明年一月所舉辦油蔴地區道路安全運動，加强這方面的宣傳及教育。昨日亦通過由區議會另成立一個委員會去籌辦該項運動。

此外，由於油蔴地小輪已通知運輸署，將在八月九日取消北角至尖沙咀飛翔船服務，會議中亦列此爲討論項目。

香港油蔴地小輪有限公司於八五年時開辦北角至尖沙咀飛翔船服務，試辦兩年。但由於每日的載客人數是一千六百四十三人，而載客率只有百分之二十五點一，使飛翔船服務虧蝕嚴重，故小輪公司在期滿後預算不再開辦。

而中巴和九巴聯合建議設新海底隧道巴士線，來往太古城與尖沙咀之間。運輸署原則上同意這個建議。

但油蔴地區議員對於終止此項交通服務，極表不滿，並詢問載客率應該多少才不致令飛翔船服務虧蝕。另外，油蔴地區議會主席葉國忠建議政府：（一）繁忙時間加班；（二）非繁忙時間減班；（三）加强宣傳該項服務；（四）讓與其它公司接辦。他們對於新設一條海底隧道巴士線李甚表歡迎。

會議同時擬議重新安排中間道與漢口道的巴士及專線小巴總站位置及收費咪錶泊車位。建議的內容包括在半島酒店後面一段中間道劃定設半小時收費咪錶的泊車位；遷置三條中港直通巴士路線的總站和車站；遷置九巴路線十五號X和二十八號總站及遷置四號專線小巴總站。（德）

心透光明歌唱大賽結束
港台第一台本週末轉播
吳國彬唐小燕分別獲得冠軍

（港訊）以發掘失明人士的歌唱天份而舉辦之「心透光明歌唱大賽」，已於七月十八日舉行，流行歌曲組由吳國彬以一曲「楚歌」奪得冠軍，亞軍梁慶球，季軍乃爲一隊歌唱組合，成員包括：沈潤清、黃玉貞、方粉妝及陳綺梅；粵曲組方面，冠軍由選唱「只爲恩情誤此生」的唐小燕奪得，亞軍及季軍分別爲譚鑑及陳國良。

這項賽事由香港電台，本港六大失明人士服務機構（路德會白田失明者中心、心光盲人學校、香港失明人協進會、失明人福音書刊中心、香港盲人輔導會、基督教五旬節聖潔會盈光失明人服務中心）及香港半島女獅會聯合主辦，香港半島獅子會贊助，邀請到鄧碧雲、黎小田、盧國沾、羅家英、梁洲田及鍾偉明担任評判。

當晚尚有失明人士展能示範：如柔道、風舞及下棋等，藉此向市民介紹失明人士的習慣與技能，此外，羅文、杜德偉及文佩玲、歌星亦應邀表演助慶。

香港電台第一台已安排於七月廿五日（星期六）下午四時至六時轉播此項賽事盛況。

「心透光明歌唱大賽」粵曲組優勝者：（由右至左）冠軍：唐小燕（只爲恩情誤此生）；亞軍：譚鑑（鴻雁傳書）；季軍：陳國良（吟盡楚江秋）。

表揚在香港明愛卓越建樹
明愛總裁力理得神父
獲西德政府頒授勳章

（港訊）德意志聯邦共和國政府已頒授國之功積榮譽十字勳章予力理得（F. LERDA）神父，以表揚其在香港明愛卓越之建樹，並透過香港明愛致予香港社區之貢獻。

力理得神父在一九二六年生意大利，而在一九五一年晉鐸。繼而被委派來香港天主教教區服務，於一九五四年抵港。在過往三十三年來，力神父忠誠服務於香港教區及香港明愛，而於一九六八年被委爲明愛總裁。

在他英明領導下，明愛發展大增。作爲一個多元化服務志願機構，遇到需要時，明愛即時提供援助，特別在我們社會內貧困的地區。他的一心一意，忘我精神的美表，比起在這類機構通常找到的，更能激發整體員工更具責無旁貸的服務精神。使接受服務者逐漸對機構之服務及明愛員工更具信心。

一個簡短的頒授儀式已安排在一九八七年七月廿三日（星期四）下午四點正在香港堅道二號明愛大廈A座十樓舉行。屆時在香港主教胡振中見證下，西德總領事曾坤（A.G. KUEHN）博士將頒授勳章予力理得神父，儀式後設茶會招待。

經緯青商今辦婚姻講座餐會

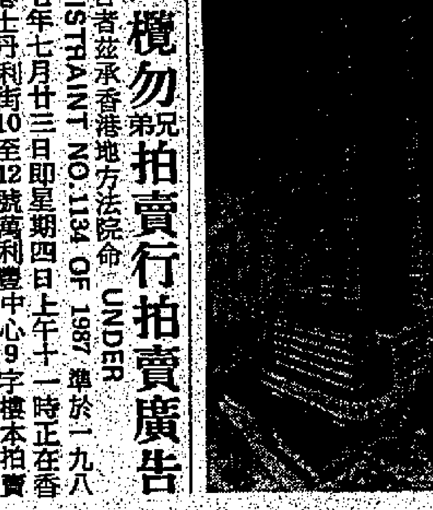
（港訊）經緯青年商會，其成員多爲本港各大工商金融著名機構，該會鑑於婚姻關乎人生之重要，及使會員中未婚與已婚士女，了解從物色對象及至組織家庭與如何維繫婚姻夫婦之和解等問題，特於七月廿二日下午七至十時假太子酒店四樓邀請社會學家朱浩然主講，歡迎該會會員暨非會員參加，真善美婚姻服務公司將當場致送「婚姻與社會」資料，由於座位有限，參加者可撥先電五——八二五五四二麥先生連絡。

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸 此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人賞服，凡初咳、久咳，或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳，喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種糖漿、咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

羅便臣道輝鴻閣 高級洋樓即發售

富輝地產代理有限公司即日開始發售香港羅便臣道七十九號「輝鴻閣」，住宅廿八層，另有八十七號高級洋樓「輝鴻閣」，住宅廿八層，另有停車場五層，座山向海，港九風景，一覽無遺，附近名校，並有銀行及超級市場，往返中區，僅數分鐘，內有游泳及噴水池，用料考究，間格四正實用，管理完善，每單位由九百零四呎至一千二百捌拾三呎，備有示範單位，歡迎參觀，有意置業者請到地盆或本公司寫字樓接洽，地址中德輔道中廿號德成大廈五〇四室。電話五——二二二九〇及五——二八九〇五，地盆電話五——四七九七〇六洽。地盆假日照常。



圖：羅便臣道輝鴻閣洋樓外貌。

社康之聲一一四期出版
專題談骨刺及頭髮健養

（港訊）一份推廣社區健康教育的刊物——社康之聲第一一四期經已出版，市民可去函訂閱。

今期專題介紹頭髮健康。專欄內容包括：幼兒保健之給寶寶培養閱讀的興趣、口腔衛生之戒、健康常識談骨刺、心理衛生之如何面對放榜後的壓力、每月營養續食物酸鹼度與健康、社區點滴有家庭生活之出賣了哥哥、兒童健康園地，並增設兒童漫畫廊，此外並有問覆社會服務機構膳食衛生研討會之問題。城市美髮美容學院並送出八十張剪髮券給讀者，讀者只需填妥問答遊戲便有機會獲贈剪髮券及獲免費寄贈社康之聲半年和書簽一套。

有興趣訂閱者可附贊助費三十元或以上（一年期），支票抬頭「觀塘社區健康發展計劃」，連同姓名、地址、電話寄觀塘協和街二百卅號「社康之聲」收。欲索取一期則附四角郵票五個。

香港廣西同鄉會 理監事就職聯歡

（港訊）香港廣西同鄉會假瓊華酒樓舉行第九屆理監事就職典禮及會員聯歡，理事長李世亮籲請鄉友加强團結，互愛互助，謀求福利，隨請香港華僑旅運社總經理馮漢鑑監誓，監事長楊松致謝詞，筵開數十桌，歡唱助興。第九屆首長職員芳名列後：永遠會長：姚寧、蘇劍平。首席會長：趙福芝，會長：伍雄、于枝鼎、黃柱森、劉志榮、黃光影、理事長：李世亮，副梁蔭森、陳昌明、韓毅峯。監事長：楊松，副何爲民、楊輝庭。總務：彭天從、潘武揚，財務：李國強、張衍潤，福利：黎均棠、潘鐵漢。組織：梁蔭森（兼）、石洪、李繼全、公關：黃石、謝雄，康樂：蔡閻（兼）、謝冰（兼）、李康潔，文教：謝國華、趙言千，婦女：高惠蘭，監察：陳開源、楊光炎，審核：朱道生、蘇傑，中英文秘書：瞿達、陸宏威。

沈九成黃兆榮兩居士 在佛教圖書館講「心經」

（港訊）香港佛教圖書館與中道學會合辦「一佛學講座」，上週末由沈九成居士講「心經」，沈氏爲內明月刊主編，研究「原始佛教」極具心得。中道學會講經時間爲每週六下午四時開始，由本月二十四日起，逢週五晚上八時，在香港佛教圖書館以粵話複述沈老師所釋義理，兩講座歡迎各界人士聽講。

中道學會地址：彌敦道四五六號（碧街口）旺角大樓三字樓B座，香港佛教圖書館：英皇道七百號十二字樓A座。

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1134 OF 1987 準於一九八七年七月廿三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍馬頭圍道（譯音）門牌五十七號六字樓F室中間房 CHAM KAI MAN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.M.P. ACTION NO.2400 OF 1987 準於一九八七年七月廿三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界 FANLING WAI（粉嶺圍）LAM PIN TSUEN（南平村）文量約五十一號地段四四號 FANLING HOUSE（粉嶺樓）PANG LAM KWAI CHARLIE（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

恒隆銀行大厦東區分行 業主立案法團啓

本業主立案法團與屋宇管理有限公司之合約已於一九八七年六月卅日終止。有關一切事務由一九八七年七月一日起由本業主立案法團接辦。

香港地方法院離婚訴訟案 一九八七年第七一五宗

茲有離婚呈請書提出擬與下開答辯人郭炳權前寓所爲香港新界屯門山景村景安樓C2701室進行離婚訴訟，答辯人可向香港金鐘道三十八號高等法院大厦LG1字樓離婚登記處申請呈請書副本一份，倘逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席審訊。

一九八七年七月二十二日　香港最高法院經歷司　貝士

通告刊登於香港出版之中文報章華僑日報一天

香港九龍潮州公會通告

一、本會第十八屆會董任期屆滿，業經依章成立第十九屆選舉委員會，辦理有關選舉事宜。
二、根據本會章程規定，凡普通會員欠繳會費逾六個月者，即喪失選舉及被選舉權，茲特通告普通會員，如仍欠交會費逾六個月者，務須於即日開始，直至八月卅一日止，前來本會清繳。
三、凡本會會員如有變更地址，請於登報日起親自携帶會員證或身份證到本會更正，或用書面通知（書明新舊地址以便核實），直至八月卅一日止。此告

全體會員

第十九屆選舉委員會　主任委員　陳爲典　副主任委員　黃蕙中

一九八七年七月廿二日

拍賣大帮中國古玩及其它工藝品包括各類陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像宜興紫砂紅坭茶壺中國名畫及其它廣告

茲定於一九八七年七月廿三日星期四及二十四日星期五每日由下午五時十五分起在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗及帽掛人像瑪瑙（包括鳥獸花掛瓶人像等）古銅木像宜興紫砂紅坭茶壺銀器銀錢中國名畫及其它分號公開競投歡迎參觀及競投

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.392 OF 1987 準於一九八七年七月二十二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍登打士街（譯音）門牌二十九號三字樓C室 HO SHU PONT（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

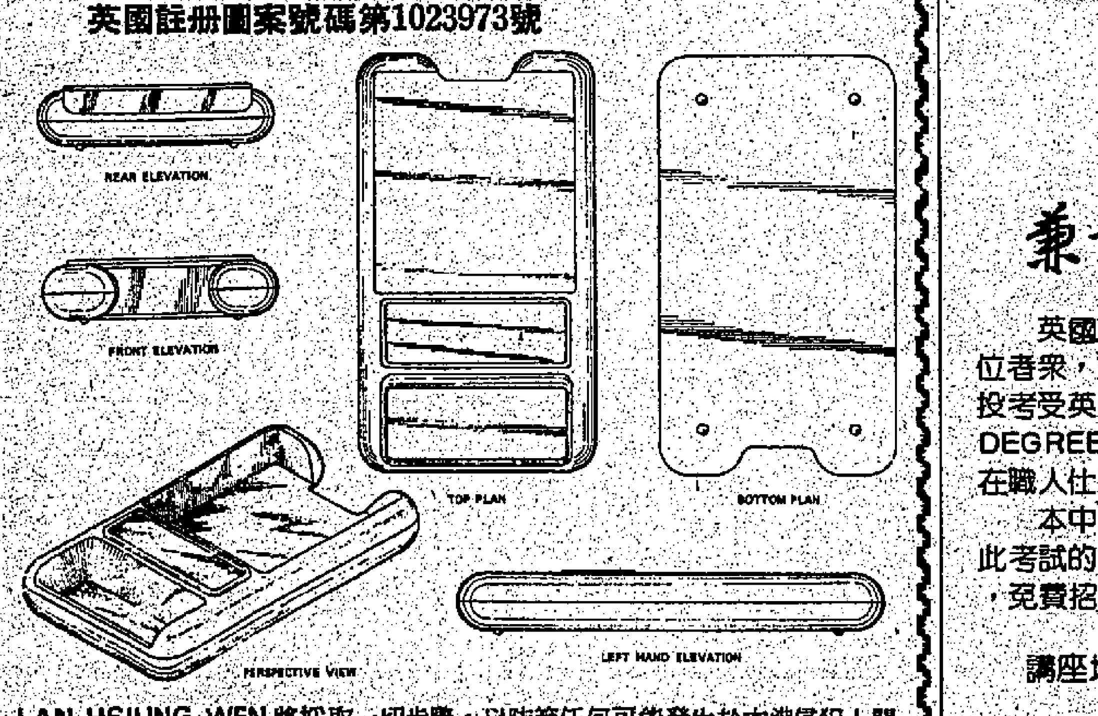
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1294 OF 1987 準於一九八七年七月廿三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七六三號——七六七號 NEWISH MANSION 三字樓C室 KWONG YIM HO（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

通告

啓者LAN HSIUNG WEN在英國領得下開圖案版權。

英國註冊圖案號碼第1023973號



LAN HSIUNG WEN將採取一切步驟，以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件並訴之法要求賠償損失，支付堂費，及其他法院可能判定之補償

LAN HSIUNG WEN
代表律師高露雲律師行
香港遮打道太子大厦六字樓

一九八七年七月廿二日

過去已有15,982人參加本講座而知悉

這

兼讀認可大學學銜

英國之大學教育舉世聞名，每年赴英攻讀學位者衆，如要實現無須遠赴重洋留學，則可在港投考受英政府承認相等大學程度（UNIVERSITY DEGREE）之海外公開試。本處特挑選適合本港在職人仕及考試局接受之公開試加以介紹。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大厦19字樓（英國文化協會側）

免費介紹講座時間：24/7（FRI） 6:00P.M. OR 7:30P.M

預約留位電話：5-261626　5-220264

英國語言文化中心（established 1975）

香港中環萬宜大厦1033-4室

SOTHEBY'S
FOUNDED 1744
珠寶拍賣

蘇富比珠寶專家
Ms Lisa Hubbard
將於八月七日來港
收集參予日內瓦，紐約
或香港拍賣之珠寶，
若任何人仕有意參加
請電5-225454
與林太或涂小姐洽
所有垂詢絕對保密

加拿大講座

生活之介紹・職業需求・賺錢行業・教育制度
貿易概況・外銷產品・投資機會・定居手續
及介紹（九月初出發）

加拿大採購投資考察團

訪問温哥華，滿地可，多倫多，貿易部，經濟部，移民部。

本團由：WING HENG TRADING INC MONTREAL B.C.省政府香港辦事處、魁北克政府香港辦事處、滿地可區域經濟發展處、安大略工業及貿易部加拿大各地商會等機構

協同爲你安排與當地廠商會面及解決一切採購、接洽代理、投資、移民安居等問題。本團名額有限，報名從速，七月卅日截止，本團乃不牟利性質。費用平均分担。

講座日期：1987年七月廿五日及廿六日下午三時（週六及週日共兩場）

地　點：香港希爾頓酒店印度廳　免費入場，歡迎參加，中文講解

查詢報名：5—8153309

地　址：香港文咸東街68——74號1403室　170—180 DORCHESTER BOUIEVARD EAST. MONTREAL

五十呎玻璃纖維遊艇

眞善美實業（集團）有限公司之特別經理人德勤會計師行之潘漢錦先生及 MR. DERMOT AGNEW 現欲出售上述遊艇，規格包括：——
——雙柴油發動機，每部 550 匹馬力
——兩層船身均設有空氣調節
——KUA發電機
——UHF電風機及雪櫃
以上各項均性能良好
下列物品亦一併出售：——
16呎半快艇，紅色「莊臣」140匹發動機
（附於艇外）
私家船泊位NO.2247 位於銅鑼灣避風塘
（約50呎）
如欲知詳情或約見，請電：5—450303 MR. RICHARD SAVILLE 或劉國海先生洽（星期一至五，上午九時至下午五時半）

攬勿兄弟拍賣行拍賣清潔液洗頭水各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.58 OF 1987 準於一九八七年七月二十三日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍黃大仙大成街門牌十九號 KAI TAK EST.啓明樓（譯音譯意）士多房四十五號 LAM KAM SANG（NATURE OF GOODS—CLEANING LIQUID, SHAMPOO 貨物性質——清潔液，洗頭水）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣 PELHAM SLOPE LIMITED 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.999 OF 1987 準於一九八七年七月二十二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港威靈頓街（譯音）門牌五十二號——五十四號 CHEONG SUN COMMERCIAL BLDS. 三字樓三〇二室 DEFT.: PELHAM SLOPE LIMITED（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HANG ON METAL WORKS & ENGINEERING CO. 之鑽機，銲機切機及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.114 OF 1987 準於一九八七年七月二十二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘鴻業街 SHUN KING BLDG.（順景樓）樓下舖位二十七號（LEUNG SEE ON T/A HANG ON METAL WORKS & ENGINEERING CO.）（NATURE OF GOODS—ELECTRIC DRILLING MACHINES, CUTTERS, MELDERS 貨物性質——鑽機，切機銲機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
香港中環永樂街23至25號
租約第NHX—263號
面積：（約）180平方米
供作非工業（住宅除外）及/或露天存貨用
截標日期：一九八七年七月三十一日正午十二時
有關圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到香港灣仔道25號海港中心十三樓港島北區地政處，香港花園道美利大厦六樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定二年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第五十八區
租約第六〇三號
面積：（約）一〇〇〇平方米
作露天存貨用地（包括作修理貨櫃用）
截標日期：一九八七年八月七日正午十二時
有關圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界屯門地政處，香港花園道美利大厦六樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

華僑教育

百名思明中學學生接納自行選校學位

教署已致函六百餘家長協助其子女選校 其他學生仍等候所投考學校入學試結果

教育署昨日(廿一日)通知受到荃灣思明中學停辦影響的學生之家長，該署已盡一切努力協助他們的子女在新學年開課前轉到其他學校繼續升學。各學生及家長均會接到適合學生就讀班級空額的學校名單以供選擇，直接向該等學校申請入學。

教育署荃灣分區辦事處於前日(星期一)已致函全部六百八十名學生的家長，以協助其子女找尋學校繼續升學。

在函件中同時附上的學校名單，詳列荃灣、葵涌、屯門、元朗及九龍多間可提供中二至中五學位的學校名單，其中包括無須參加入學考試的中學名稱及地址，至於需要考入學試的學校，則列明考試日期。

教育署發見人表示，除了過去三個星期內親往教育署荃灣辦事處之學生及其家長獲得協助外，該學校名單可供受思明中學停辦之影響的學生獲悉其他學校可提供學位的詳細情形，目的是設法協助學生及其家長可依照他們的志願選擇學校。

但在函件上，教育署強調任何家長及學生如在八月初仍未能找到學位，請盡快親自前往葵涌興芳路一六六至一七四號，葵興政府合署八樓，教育署荃灣分區辦事處聯絡，該處人員當盡力替學生在九月一日前安排到其他學校升學。

發表人重申各學校有足夠學位以容納全部受影響之學生。

該發言人表示：截至目前，已有約一百名思明中學學生接納他們自行選擇的學校所提供的學位，而其他學生則仍在等候他們已經或將會參加的入學考試的結果。發言人又表示，根據一向慣例，一間學校透過入學考試來甄選學生是恰當的，道是有別於經由統一派位過程招收學生的辦法。

教育署發言人亦指出，教育署寄給學生的學校名單中有一些學校是位於屯門及元朗，將該等學校列於名單內，是為考方便居於屯門區的一百九十九名學生。

談及在本年九月屯門區落成的六間新資助學校開辦多些班級以容納居住於屯門的思明中學學生的建議時，教育署發言人說，事實上由於該六間學校其中三間提前一年開辦，因此，目前祇有三間新校舍供六校使用。該等學校將會共同使用三間校舍，直至一九八八年該三間提早開辦的學校的校舍完成興建。該發言人說根據這項臨時安排，供校長及其他教職員使用的教職員室的數目將需倍增，因此，在本年九月，該等學校校舍將會被盡量使用，而要求該等學校再增開班數是不可能的。

香港科技大學場地設計 首階段建築設計計賽

六計劃書獲得初選 十一月宣佈優勝作品將有大學總圖則

(港訊)香港科技大學籌備委員會轄下主要工程及建設計劃小組委員會主席陳乃強博士昨日宣布大學場地設計的第一階段建築設計比賽的結果。特別指定評判團，包括兩位享有國際聲譽的評判，經三天半的時間審閱了五十四份提交的建築計劃書後，推薦其中六份進入比賽的第二階段，評判並贊賞另外四份水準甚高的建築計劃書。

以下六間公司經挑選在比賽第二階段再進一步發展其計劃書：(一)雅傑基夫建築師事務所；(二)余斯航則師樓；(三)關善明建築師樓；(四)路藝；(五)香港國際建築師樓；(六)ROBERT WEE ARCHITECTS。

獲評判讚賞的：CLEMENT CHU, LUN KIT CHI, TONG WO YNG AND YU TSE AN；葉福全則師樓；P & T ARCHITECTS & ENGINEERS；HK IN ASSOCIATION WITH ARTHUR ERICKSON ARCHITECTS；馬海則師樓。

陳乃強就上述宣佈時表示，雖然在現階段這六份入選計劃書只提供設計上的概念和方向，但他相信當這些計劃書進一步詳細發展至十一月宣布優勝作品時，定會產生一份極為出色的設計，以作為香港科技大學的總圖則。

卅九屆學校朗誦節 十一月十六日舉行

整項活動為期三週分團體個人項目 截止報名為九月十六日及十月九日

(專訊)第三十九屆香港學校朗誦節將於十一月十六日至十二月五日，報名表格及所需費用，應於九月十六日(星期三)前繳交至灣仔謝菲道金鐘大廈五樓香港學校朗誦節辦事處。大專組、自選誦材組、創作朗誦組截止報名日期為十月九日(星期五)。

比賽分團體項目和個人項目，參加比賽者於報名時必須為所填報學校之現讀學生，參加表格須由校監、校長或負責朗誦之教師簽署。

本年度新界區賽事將與市區賽事同時舉行，為期一週，定名為「朗誦節新界週」，分別假荃灣、屯門、元朗及大埔比賽中心舉行。新界區賽事只設個人及集體之詩詞及散文朗誦比賽(國、粵語組)。至於二人對話、造型朗誦、視讀、說故事、個人戲劇獨誦表演、自選誦材、創作朗誦、聖經朗誦，即席演講及幼兒誦等項目，則須參加市區賽事。新界區之學校可參加市區賽事，但同一項目，不能同時參加市區及新界區賽事。

參加比賽者不得於同一項目演出超過一次。凡年齡有限制之項目，均以比賽前之九月一日為期。

朗誦材料規定目選或創作者，參加者必須於報名表內填妥選材名稱，作者及版本，並同選材一份於報名時附上，以便委員會決定是否適宜朗誦，主辦單位有權取銷並退回不適宜之選材而不作任何解釋。選材之優劣，可影響分數之評定。

每項比賽中獲九十分或以上者將獲頒優異獎狀，八十五分至八十九分將獲榮譽獎狀，七十五分至八十四分將獲優良獎狀，六十五分至七十四分將獲良好獎狀，須於優勝者表演會上演出，倘無充份理由而缺席，可能引致停止頒授所獲獎品。

如有查詢，可向香港學校朗誦節辦事處查詢，辦公時間，星期一至五，上午八時至下午五時；星期六，上午九時至中午十二時半。(永)

寶安商會屬校聯合畢業禮，圖右為校董陳國威致訓詞。圖左校監周浩明報告校務。

寶安商會屬校聯合畢業典禮

寶安商會屬小學第一及第二學校，昨舉行聯合畢業典禮。校監周浩明致歡迎詞及校務報告，寶安商會學校校董陳國威伉儷致訓詞及授憑，兩校校監趙泰、周浩明分別致送榮休紀念品予黃興華副校長及譚寶瓊主任，並由校董頒發獎學金，該三會屬校應屆畢業生合共三百零五人，全部獲派中學學位。

參加典禮者有寶安商會主席趙樹勳，副主席周近智，校監趙泰、周浩明，校董鄧冠章、陳業、周成、吳球、劉長佑、莊焯林、袁耀鴻、趙玉全、戴就、趙志、鄧若瑤、陳國威、卓有賢。商會幹事黃錫來及校長余啟康，蔡大堅等。

校監周浩明在校務報告時指出該校以五育並重為其教學宗旨，此外更積極灌輸公民教育，以提高學生公民意識，又該校復注重課外活動的推行，參加校外公開比賽多獲致優異成績。

校董陳國威於致訓詞，曉諭諸生應立志修身，凡事應以大眾利益為前提。繼由陳國威夫人頒發畢業證書，各校董頒發獎學金，最後由留校同學代表致惜別詞，畢業同學代表致謝詞，禮成後學生表演遊藝節目。

公民教育資源中心 八至十月專題展覽

公民教育資源中心將於八月一日至十月三十日舉辦第二期專題展覽，展品為八六年校際公民教育設計比賽的獲獎作品。此外，該中心並長期展出公民教育教導參考資料，歡迎教師前往參觀。

該項八六年校際公民教育設計比賽小學組獲獎作品專題展覽，定上述期間，逢星期一，上午九時至十二時半；下午二時至四時半；星期三及星期五，上午九時至十二時半，下午二時至六時半；星期六，上午九時至十二時半。

教師在上述時間內到達該中心參觀毋須預約。校方如欲安排教師在普通開放時間以外集體參觀及和中心主任討論有關問題，可先致電五—六五六二三九與該中心聯絡。(永)

教育界游泳比賽 陳樹渠校總冠軍

陳瑞芝及基顯同獲亞軍

由香港教師會、官、津、補、私立學校非學位教師職工會及香港資助小學校長會(職工會)聯合主辦之全港教育界第二屆游泳比賽(一九八七)，日昨假荔枝角泳池舉行，參加學校單位六十餘間，運動員二百七十餘人，成績美滿，男女子組共有五項八人創大會新紀錄。是日成績經大會裁校結果獲得全場團體總冠軍：陳樹渠紀念中學，總亞軍：由於宣道會陳瑞芝紀念中學及聖公會基顯學校分數相同，同時榮獲亞軍。總季軍乃順德聯誼總會李兆基中學。

附列創大會新紀錄者：李向榮(男子A組)一百公尺蛙式；林偉明(男子A組)。陳梓熙(男子B組)五十公尺自由式，及呂國昇(男子B組)五十公尺背泳；李燦雲(男子B組)一百公尺蛙式；呂國昇(男子B組)一百公尺自由式；陳美莉(女子A組)；徐翠玲(女子A組)。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

日夜校校址：香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四至六樓(金聯商業大廈)(鱷魚恤樓上) 校務處：四樓(3字)5-8912090, 5-8912110

九龍油麻地彌敦道498—500號一至六樓(泰盛商業大廈)(文明里地鐵站對面)校務處：二樓(2字)3-858577 3-853568

九龍旺角彌敦道570—572號一至六樓(基利商業大廈)(近登打士街口)校務處：二樓(2字)3-7806173, 3-7805487

簡介：本校為一商科秘書及銀行專業訓練學校，採用英國專業學制，師資及課程已獲英國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會試：

London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會
Pitman Examinations Institute 必文考試學院
The Institute of Bankers 英國銀行學會
University of London and Associated Examining Board. 倫敦大學及英國聯合大學預科試

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

New Classes – August 1987 八月份新班

Single-Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
		Hong Kong Taxation	香港稅法

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班——只收女生

New Classes – September 1987 九月份新班

學制：本商科班以九個月期間完成等於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者可勝任各大商行行政文員，秘書及會計等職位。

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班)

科目：初中高級簿記、必文速記或商業學、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Secretarial Studies Course 秘書班(上午班及下午班)

科目：必文速記、秘書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Form 6 G.C.E. Commercial Course 英國大學預科上下午班

簡介：本預科班以九個月時間完成下列課程，修業期滿後，除可參加英國大學預科試外，亦可勝任會計，行政文員等職位。在大學預科試考獲2"A"及3"O"後，可申請入讀香港專上學院，美國及英聯邦各大學及理工學院。

科目：English (O) Economics (O) Law (O) Accounting (A) Business Studies (A)

附加科目：Toefl, Typewriting & Telex.

聖璐琦男女英文書院招生

(政府派位英文中學，自置標準校舍)

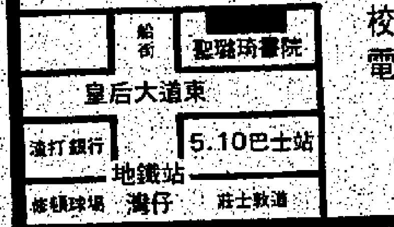
班級：F.1-F.5

報名：即日開始，簡章備索

校址：灣仔皇后大道東山邊台1A

電話：5-272553, 5-272563

校監兼校長 李福柱



加拿大溫哥華 艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
- 本校宿舍為加拿大移民局指定為入住學生之合法監護人。
- 駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
- 學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
- F.5學生可於八個月內完成12班課程。
- 現已接受明年度一月份入學申請，學生可免費於該校就讀11月開辦(為期二個月)之TOEFL課程。

本校註港辦事處：尖沙咀星光行1626室 電話：3-7236663

崇仁英文書院招生

本校設有獎助學金三百多名，凡F.4至F.6學生每名可獲$2000至$3500。

班級：(一)政府派位生除免交學費外，並可申請書簿津貼。
(二)F.4至F.5文理商科班。
(三)F.6 HL, G.C.E.及台大文商班。
(四)F.6專業商科班，保送參加L.C.C.試及可兼報88年會考。

地址：元朗裕景坊21號玉成大廈。

電話：○—七七七二二二。

誠聘港大、中大及海外各大學經驗各科教師。

加拿大安省咸美頓市

哥倫比亞中學 及 政府理工學院

現開始接受辦理10月及明年1月份入學手續

(香港、澳門及中國學生均可申請)

哥倫比亞中學：(設有宿舍)
十一、十二、十三班及英文進修課程

政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，動機，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。

香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501室
電話：5—276980(簡太或羅小姐)

官塘 雅各英文中學 招男女生

F.1—F.3：接受政府免費派位，並可代辦轉校及轉網手續。

F.4—F.5：分文、理、商科班，全部參加中學會考。

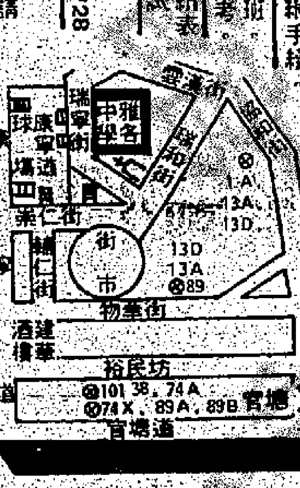
報名日期：即日起攜備成績表及相片兩張面試。

校址：官塘瑞寧街44號

電話：3-893930 3-428728

全校冷氣設備

本校設獎助學金供學生申請



瑪利亞書院

港大預科、F.6/7、F.7重讀班入學申請通告

1. 本校為全港始創之專門預科書院，一向致力提高學生之成績，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課程，又全力搜羅各科極具價值之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。
2. 本校對師資要求極高，全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教，只教其在大學之主修科，並且不設初級中學，以便教師更能集中精神於預科班。
3. 本校辦學態度認真，歷年公開試成績皆極之理想，並對學生品德要求嚴格，務使學生品學成材。

冷氣設備

招收班級及組別：

Arts Class	Business Class	Engineering Science Class A	Medical Science Class B	Social Science Class
Use of English (Choose 4 Subjects) Chinese Language Chinese History History Geography Economics	Use of English Economics Accounting Business Studies Psychology	Use of English Physics Chemistry Pure Maths. Applied Maths.	Use of English Physics Chemistry Biology Pure Maths.	Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies

■ 專設F.7重讀課程，着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答題之最新技巧，全力為有志攻讀港大之同學提高其入學機會。本年度AL考試，本校考生共獲優良科次達七百，獲三科優良合百餘人，成績為歷年之冠。
■ 本校並為重讀生提供特別之助學金計劃；有志重考之學生可憑AL考試之成績向本校校務處申請。
■ 修畢其他預科課程或具同等學歷之學生，可憑其個人之公開考試成績及校內成績向本校申請就讀，有關詳情，可向本校查詢。
■ 獎助學金：本校設有獎學基金獎勵品學兼優同學攻讀，並協助家境清貧學生申請如華僑日報或賽馬會助學金，香港扶輪社助學金及教育署高級程度政府生活津貼等。
■ 報名日期：由即日開始，歡迎查詢，專人解答，印備預科手冊，電索即寄。

● 青山道正校：九龍，深水埗，青山道339-345號(長發街口) 電話：3-611819 3-616809 3-616555
● 青山道分教處：九龍，深水埗，青山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 電話：3-615147—9(三綫)
● 葵涌分教處：荃灣葵涌石籬石文徑五號葵英大廈 報名地點：葵涌葵星中心65號地下(葵涌新光酒樓側) 電話：0-4898918 0-4898987
● 紅磡分教處：九龍，紅磡，漆咸道272-274號(蕪湖街口) 電話：3-330271—4(四綫)
● 北角分校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515—8(四綫)
● 屯門分教處：屯門仁愛堂圍2-4號(何福堂對面) 電話：0-865500
● 香港仔分教處：香港仔大道52-64號(戲院香港仔中心) 電話：5-8149770 5-8149381—2

會考'88

英文優良課程
英文合理課程

・教署立案・

□ 歷屆成績優異
□ 師資優良，第七屆開辦
□ 開課在即，請從速報名

啓示研習中心

中國基督教會

孔仲岐紀念中學 英中招生通告

(一)招收班級：
①F.4文組及理組新生(學費$360全年十期)
②F.5文組及理組新生及重讀生(學費$425全年九期)
③F.6中大預科文組及理組(學費$430全年九期)
④台大先修班文組及理組(學費$430全年九期)

(二)報名日期：即日開始

(三)校址：九龍太子道440號 3—832334 3—834334

附註：本校裝有隔音設備及中央冷氣系統

校監 孔東

美孚新邨 馬頭圍

聖德肋撒書院

政府派位中學 招生公告

班制：英文中學F.1—F.3初中政府派位
F.4—F.5文理商科班，全部保送會考
F.6 中大預科班

政府派位生轉往本校就讀，學費全免，F.4—F.6可申請助學金

校址：⑴美孚新邨第一期百老滙街23A—L 3-7415494 3-7415470
⑵土瓜灣譚公道16—26號 3-7118068 3-7118488
(近馬頭圍道珠江戲院，全校課室冷氣設備)

淘大花園 愛民邨 大同新邨 葵芳

聖德肋撒幼稚園

招生公告

班別：幼兒班、低班、高班
(上、下午半日制及全日制)

校址：①葵芳邨第三座地下 0-216093
②愛民邨保民樓平台 3-7132128
③大同新邨大全街大榮樓 3-967373
④牛頭角淘大花園第四期彩霞道一號

聘請中學GM、CM級教師及幼師多名，請至美孚正校面洽

英文部(日/夜)：F.1—F.6、港大、中大、倫大預科

中文部(日)：中一至中六

☆本校初中學位由政府津貼及資助，凡持有初中派位証的同學免繳學費。

本校特色

- 校風純樸，師資優良
- 重視師生關係
- 提供均衡的校園生活
- 課程切合學生需要
- 歷屆公開試成績良好

報名由即日起，辦公時間內携同照片兩張，學業證明到本校校務處

地址：葵涌大鵬街45號地下 電話：0-296093
(近麥理浩夫人社區中心)

九龍城篤信中學

招F.1至F.5各級新生

簡介：本校為政府選定之初中三年免費英文中學設有F.1至F.5會考班校風純樸師資優良

招考班級：F.1至F.3及F.4至F.5文理上下午班男女插班生(F.1至F.3政府派位生本校可代辦理轉校手續。F.4插班生及F.5重讀生可憑公開考試成績報名由校方安排面試)。

報名手續：携備相片兩張及報名費五元

校址：九龍城嘉林邊道三十七號(獨立校舍)

電話：三—三八一九八一 三—三七五二六四

博成書院(中學)及傑智學校(幼稚園，小學)招生

簡介：本機構各行政人員，曾任職於著名中學。校長JAMES MUIR牧師，乃英國CHURCH OF SCOTLAND的資深牧師。以基督愛人精神，提供園林校舍，着重德、智、體、羣、美之培養。

學費：幼稚園，$230，小學$344，初中免費，中四$320，中五$360，中大$480。

招考班級：國際幼稚園及小學各級。中學及夜中學文商科各級。

報名手續：携備相片兩張及身份證，出生紙，成績表等正副本。

博成書院：香港仔大道128號。五—八一四九三二五。(金鐘站70號巴士，或銅鑼灣72號巴士直達)

傑智學校：薄扶林士美菲路85號。五—八一九一○六三

博允英文中學

招上下午班男女生(簡章備索)

F.1—F.3：政府派位生除免交學費外並可申請書簿津貼。

F.4—F.5：文、理、商科班，可兼修電腦。保送中學會考及其他公開考試。

設備：獨立八層校舍，全部空調課室，設IBM電腦室及打字室

報名：携學歷成績、相片二張、派位證。

本校設有獎助學金，供學生申請。

夜校同時招生

九龍油麻地南京街30至36號全座 3-889912 3-780321

東南電專招男女生通告

科別：①高級電腦電子及彩色電視工程科(日校)
②電腦電子及彩色電視技術科(夜校)

試期：七月廿四日(星期五)

開學：九月七日(星期一)

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：K九六○一二六

徵聘校長

仁濟醫院在屯門第16區開辦資助小學將有校長空缺一名申請者須具教育證書或同等學歷並有多年官、津小學教學及行政經驗。薪津依政府薪級視學歷經驗而定到職日期為1987年九月一日應徵者請詳列履歷附近照於七月廿七日前函寄荃灣仁濟街7—11號仁濟醫院董事局主席收合則約見

體育

第七屆亞洲田徑錦標賽
今午星洲揭幕
廿六國家地區五零五運動員參加

（法新社新加坡廿日電）第七屆亞洲田徑錦標賽於週三（二十日）此間在擁有六萬座位的國家體育館舉行，賽會一連舉行五天，未比賽前已有兩項「紀錄」出現。

於十四年前首辦，以後每兩年舉辦一次的亞洲田徑錦標賽今年吸引了五百零五名運動員參加，比兩年前於耶加達的賽事的紀錄社人數四五七人還要多。

參賽國家亦是新猷，共有廿六個，兩年前有廿五個。

主辦單位亞洲業餘田徑總會有卅九個會員國。

在耶加達以十九面金牌高總冠軍的中共今年雖然只派四十五人參賽，但再被評爲有力成功衛冕者。

上屆以十面金牌屈居亞軍的印度原先準備派出最強大陣容八十名運動員參賽，但當縮減至十六人時，已令賽會嚇一驚，兩日前印度知會新加坡謂只派九人參賽，更令賽會失望。

雖然印度官方對代表團人數劇減的原因守口如瓶，但一般至信這是因爲八六年漢城亞運會，印度派出極大陣容四七五人，但只取得五面金牌，因此受到國會批評所致。

上屆以三面金牌位居季席的日本派出四十四人隊伍，而同樣取得三面金牌的北韓則派十一人。

日本表示其獎牌希望只有一半的新加坡，另一半在羅馬的世界錦標賽。

她們往羅馬的代表隊目前正在國內及歐洲受訓。部份則剛參加完南斯拉夫的世界大學生運動會。

北韓在耶加達只得一面銀牌，因此而喪失季席予擁有七面銀牌的日本。北韓被稱爲此賽黑馬，由於其運動員的資料不詳。

北韓杯葛上屆漢城亞運，她們今次所呈交的運動員名單，令人無法估量其潛能。

亞洲體育新興力量南韓上次亞運以一面金牌之差負於榜首的中共，此次相信是中共的主要敵人。

南韓派出三十一人參賽，官方不諱言其金牌希望放在羅馬的世界錦標賽。

南韓其中一名官方職員朴鐘基道：「我們肯定希望在明年本土的奧運會有出色表現，而我相信派他們往羅馬比賽，我們獲益會更多。」（高）

星洲田徑總會舉行酒會
歡迎各國採訪新聞記者

（中央社新加坡二十一日專電）主辦本屆田徑大賽的新加坡田徑總會，今天下午在中華隊所住的旅館舉行酒會，歡迎採訪本次賽會的各國記者，約有一百多個新聞從業人員參加了這個聚會。

亞洲田徑賽籌委會公佈
楊傳廣紀政仍保持紀錄

（中央社新加坡二十一日專電）第七屆亞洲田徑錦標賽籌備委員會，今天下午四時舉行記者會，發出大會的正式秩序冊，公布了亞洲，亞運會，亞洲田徑錦標賽三種重要紀錄。

在亞洲田徑錦標賽中，中華民國有三名選手還保持大會紀錄，他們是吳清錦百十公尺高欄十三秒九零，一九八三年在科威特締造。李福恩的十項運動七七四一分，於一九八三年在科威特締造。女選手秋霞的一千五百公尺，四分二十三秒，於一九七五年在漢城創造。

亞洲紀錄由楊傳廣保持的有十項運動八〇〇九分。紀政保持的有百公尺十一秒二，二百公尺二十二秒六二，百公尺跨欄十二秒九三。

亞運會紀錄，中華民國選手因爲有四屆沒有參加，所以目前沒有人保持。

在這本秩序冊中，也公布了一頁很簡單的競賽規程，其中規定個人項目取六名，前三名分別頒給金，銀，銅牌及獎狀，第四至第六名僅頒獎狀。團體項目僅錄取三名，分別頒給獎牌及獎狀。

古金水盼在亞洲賽衞冕

（中央社新加坡廿一日專電）「亞洲鐵人」我國十項運動高手古金水說：他希望盡全力在第七屆亞洲田徑賽衞冕，並在撐竿跳高上創新紀錄。

古金水是上屆印尼亞洲田徑大賽時的十項冠軍，他和我國另一十項運動好手李福恩這次同來參賽，同場角逐金牌。

他在接受記者訪問時說：他和李福恩的成績相差不多，而他本人在十項中最拿手的是跳和擲兩項。而李福恩是短跑拿手。

我國田徑協會已在洛杉磯特別訂製了玻璃纖維跳竿，希望古金水再次奪魁。

台維斯盃網球賽週五展開
美國西德交鋒
美擁有雙打皇牌西德單打實力强

（美聯社康涅狄格州，哈特福德廿一日電）麥恩萊週二稱：他期望奪回世界排名最高的名次，但指出本週與西德作台維斯盃網球賽時不一定會有最佳表現。

麥恩萊說，他現時仍處於恢復狀態中。去年他會大休六個月，最近因爲背痛停賽六週，以致沒有參加溫布頓。

他在記者招待會上說：「我尚未百分之百恢復過來，但肯定已有大改善。」又說：「我感到現在擊球相當滿意了。」

麥恩萊說，這次與西德作台維斯盃較量相當困難，因爲對方有碧加出賽，不過這對於他進入狀態會有幫助。

麥恩萊說：「我感到這次是捲土重來的好時機，能夠好好練球一星期，再作幾場比賽，這對於美國隊有好處。」

美國與西德兩隊將在此間中心運動場作週五、週六、週日三天比賽，兩隊均力爭保留在一九八八年世界組內，亦即有資格爭取冠軍的世界十六強之內。

現時世界排名第九的麥恩萊預料會與世界排名第四的碧加交鋒，不過要等週四抽簽編排後才能確定。

美國台維斯盃隊員還有：安拿康、美游和雙打組法拉殊與錫古素，兩人贏得今屆溫布頓雙打冠軍。（楊）

三藩市馬拉松長跑賽
土耳其泰斯膺冠軍
女子美國囊括前三名克吉斯稱后

（美聯社三藩市十九日電）土耳其泰斯星期日在有六千名好手參加的二六．二哩馬拉松賽事中以二小時十四分七秒的驕人成績獲得冠軍，而在比賽終點——即三藩市大會堂前，有數以百計的人揮動着土耳其國旗來迎接他。墨西哥的二十四歲選手則以二小時十五分九秒屈居亞軍。季軍是美國恩加若亞，時間是二小時十六分三十四秒。至於女子組方面，美國選手囊括冠亞季軍。克吉斯的時間是二小時三十九分二秒，比她一九八二年在檀香山馬拉松比賽的時間快兩分鐘；三十六歲的吉爾伯特以二小時三十九分四十五秒完成賽事，而二十九歲的艾伯斯則以二小時四十分二十三秒衝過終點。（李）

第三屆世界青年女壘賽
美國掄元中共居次
日本季席澳洲第四台北五荷蘭六

（華盛頓七月二十日電）（俄克拉荷馬城消息）第三屆世界青年女子壘球錦標賽十八日在俄克拉荷馬城結束，中共青年女壘在冠軍爭奪戰中不敵美國青年女壘，以〇比一失利，獲得亞軍。東道主美國隊名列第一。

在佩奇制決賽中，中共隊先以〇比一失利于美國隊，隨後以六比〇擊敗日本隊，取得了與美國隊爭冠的資格。

獲得這次比賽第三至第六名隊依次是：日本、澳洲、台北和荷蘭。

朱諾週刊高球賽
吳明月獲得冠軍

（中央社東京十九日專電）中華民國女子高爾夫選手吳明月今天擊出漂亮的六十四桿，以總桿數兩百零六桿榮獲日本朱諾週刊高球錦標賽冠軍。

吳明月今天可謂雙喜臨門，不但獲得四百萬日圓冠軍獎金，她今天擊出的低於標準桿八桿，還創了羣馬縣上毛森林鄉村俱樂部這個球道六千一百五十三碼，標準桿七十二桿的高爾夫球場的單日最佳成績紀錄。

第二名是首日領先的日將小林浩美成績是兩百十桿，獎金兩百萬日圓。

昨天急起直追打入第二名的涂阿玉，今天擊出七十四桿，以三天兩百十五桿名列第七，獲得八十五萬日圓獎金。

其他入圍的中華女將是黃璧洵以兩百十八桿獲第十六名，蔡麗香則以兩百二十一桿名列第二十四。

參加英國荷蘭兩足球比賽
港青年軍昨授旗
康體局代表盧志忠主持典禮

昨日下午五時，本港十八歲以下青年軍足球隊在足球總會，由康體局代表盧志忠授旗，該隊將於本月廿五日乘機赴英。

此次授旗禮該隊共參加兩個賽事，一爲在英國舉行之「撲斯茅盃」，比賽由七月廿六至八月一日。第二個賽事爲在荷蘭上演的「哈林盃」，比賽日期爲八月三日至十日。

此次該隊赴歐比賽，最大目的爲透過比賽加强合作，並準備明年「亞青盃」賽事。

足總主席許晉奎致詞：「這次我們派出十八歲以下香港青年代表隊參加七月下旬在英國舉行的撲斯茅盃，以及八月初在荷蘭舉行的哈林盃，作爲準備參加八八年亞青盃的練習賽，希望各球員能夠珍惜這個機會盡量吸取國際比賽經驗及學習歐洲先進的球技，這次在英國及荷蘭所參與的賽事，有不同的國家球隊來自十幾個國家，如：英國，西班牙，巴西，意大利，比利時，瑞士，荷蘭，愛爾蘭，科威特，瑞典，法國，美國，台灣等，可見得是一個相當巨型的國際賽事，在此我希望球員在教練黎新祥的帶領下，臨場能夠爭取表現，發揮應有的水準，替香港爭光。

最後本人謹代表香港足球總會多謝康樂體育局及「可口可樂」在經濟上大力支持及「獎迪達」贊助球隊運動裝備，全賴他們的支持這隊球隊今次才能有機會出外比賽。」

香港十八歲以下青年軍赴歐作賽全體職球員名單如下：團長：林建名，領隊：鄧家雄，副領隊：陳棣球，教練：黎新祥，球員：鍾浩賢，李春發，陳志强，梁承德，潘嘉明，黃漢强，黃偉德，羅繼華，鄺振偉，譚兆偉，呂煥文，張金華，歐陽應照，王振環，梁錦輝，鍾俊洪，李偉和，黃永富。（欣）

世界田總與亞洲田總
合辦田徑教練講習會

（中央社新加坡二十一日專電）由世界田徑總會和亞洲田徑總會合辦的田徑教練講習會，從今天起一連舉行七天，來自世界各地的數名資深教練將在會中主講各項技術問題，並于亞洲田徑大賽中現場講習。我國的多位教練將參加這個講習會，以吸取新知加速推廣國內田徑運動。

這次我國派了一個二十人的教練觀摩團來此參觀及參加講習，主辦當局也將于本月二十四日舉辦一天的運動醫學講習會，會中將對食用迷幻藥物，運動傷害等問題，進行討論。

足總會長霍英東頒獎於聯賽冠軍隊南華（上）。最高射球獎（巴貝利）英美煙草公司代表頒獎黃文偉代領（下）。

中欄王莫斯雪恥
荷蘭勇克夏里士

（路透社荷蘭十九日電）世界紀錄保持者及奧運金牌得主莫斯於三年前在巴黎失利後，今日在艾德里安保連紀念運動會中捲土重來。三十一歲的莫斯在巴黎的賽事中會因踢倒欄架以致敗於夏里士，但在這次四百跨欄的賽事裏，他以四八秒八次壓倒夏里士雪恥。夏里士是莫斯十年來唯一的尅星他在賽事的前一百米領先，但在莫斯發揮出凌厲的後勁，他終於不能不拱手稱臣。（李）

港桌球甄選賽姚錦慰連挫兩名高手。

瓊斯盃男籃賽首場
美國隊勝馬來西亞

（中央社台北二十日電）第十一屆威廉瓊斯杯國際籃球賽男子組，今天在中華體育館點燃戰火，美國隊牛刀小試，以八十比六十五擊敗馬來西亞隊，贏得男子組的第一場比賽。

馬來西亞雖然輸球，但是表現不俗，上半場還以三十五比三十三領先美國兩分。

美國隊是以范登堡大學校隊代表來華與賽，由今天對馬來西亞之戰的表現來看，他們的身材不及以往的美國隊壯碩，也缺乏美國球員慣有的咄咄逼人氣勢，實力雖然不及曾奪七十二年瓊斯杯冠軍的范登堡大學隊。不過今年的美國隊教練組頗具經驗，善於用兵，也許今天對馬之戰旨在熱身，還隱藏了大部分實力也很難說。

美國隊布克今天獨得二十八分，是今天這場比賽得分最多的球員，他投了六個三分球，是美國隊中少有的遠射能手。

先進分齡游泳比賽
港名將達國際水準
邀請美日台好手來港作賽

香港游泳總會，政府康體局，市政局，聯合主辦先進分齡游泳比賽，經過今年兩度舉行，昨日比賽後主委陳錦李同泳總報告成績，在十五名泳手裏面成績收獲超出理想，其中有前飛魚王敏超五十公尺自由式廿六秒七六，五十歲組黃強立在五十公尺蝶式泅三十秒五。比較去年美國在世界超級賽中成績卅一秒九五還快，香港舉辦此賽在短短兩年便有此成績令人鼓舞，泳總與康體局定在八月十四日主辦超級分齡游泳周年大賽在維多利亞泳池舉行，到時將增加三十歲至廿四歲組，合共十一組由廿歲至七十歲以上都可以報名參加，到時並邀請台灣美國，日本及廣東各地有趣之泳手前來參加比賽，查此項賽事去年在日本舉行國際邀請賽時，有七千餘世界各地好手前往角逐，泳總會漸的發展使會經有過喧歷史之好手有重顯威風機會。

新港女子網球錦標賽
2—0 舒莉花挫韋特稱后
舒氏贏獎金三萬韋萬五千八

（路透社德島新港十九日電）舒莉花今日衛冕成功，以一小時擊敗美國同袍露迪．韋特，六比四，六比二，在十五萬美元的新港女子網球賽中蟬聯冠軍。

雖然首局發球局的三局中首四個發球不順，但她並未因此受到威脅。韋特雖然數次迫得破局分，但未能佔先。舒莉花以二比零領先八號種子，控制戰局。

次盤韋特重新振作起來，在第三局破首席種子。但是舒莉花立即回破一局，之後就不再讓韋特領先，在第十局時，再遇一個反手越身球，再於第二個「終賽分」，取得勝利。

贏得三萬美元的舒莉花說，首盤她信心不足。

贏得一萬五千八百美元的韋特稱：「舒莉花在重要分數上發出好球得分，我認爲她是充滿自信。我面對她是有點縮手縮脚，其實對付她應該全力以付。」

先一日的準決賽中，舒莉花以六比三，六比二勝莫爾頓，而韋特則以六比三及六比四勝五號種子南非費爾遜。（揚）

梁紹才擊球雄姿。

美國紅土場網球賽決鬥
2—0 韋蘭特勇挫卡爾遜
韋氏今年第五次格蘭披治勝利

（美聯社印地安納波里斯十九日電）瑞典的韋蘭特在旗鼓相當的首盤四破對手發球局，終於戰勝酷熱與同袍根德．卡爾遜，七比五，六比三，奪得美國紅土場網球公開賽的冠軍。

首盤

兩人發球均不順利，三破韋蘭發球的卡爾遜，力挽三重終盤分追成五比五。

週日此間體育中心的網球場上氣溫高達華氏一百十八度（攝氏四十七度），首席種子韋蘭特力抗炎熱，保持發球以六比五領先，跟着的一局在刁士時破三號種子卡爾遜，先下一城。

韋蘭特

再次證明他的首盤勝利是他全場勝利機會的最佳指示，他的單打比賽迄今卅九場勝利中，全部是首盤先勝。

次盤

一開始，他就保持發球，跟着破卡爾遜，再保持發球以三比〇領先，控制戰局。

這次勝利是韋蘭特今年第五次格蘭披治賽單打的勝利，他獲得五萬一千美元獎金。

此仗亦是一週內韋蘭特第二次擊敗卡爾遜，廿二歲的韋蘭特在波士頓的職業賽中以七比六及六比一擊敗十九歲的卡爾遜。今賽再屈居亞軍的卡爾遜獲得二萬五千美元的獎金。

週六，韋蘭特在準決中以六比四，七比五擊敗同胞尼斯唐，而卡爾遜則以六比二，六比二勝阿根廷的羅丹，晉入決賽。（揚）

楊傳廣一項紀政三項短跑
仍爲亞洲田徑紀錄保持人

（中央社新加坡二十日專電）亞洲田徑協會今天公布一項資料，承認楊傳廣和紀政，仍是亞洲田徑紀錄保持人。

楊傳廣保持的十項運動亞洲紀錄八〇〇九分，是一九六三年四月二十七日及二十八日，在美國加州華納特創造。

紀政目前還保持有亞洲紀錄，即百公尺十一秒二，於一九七〇年七月十八日，在維也納創造；二百公尺二十二秒六二，於一九七〇年七月十二日，在慕尼黑創造；一百公尺跨欄十二秒九三，也是一九七〇年七月十二日，在慕尼黑創造。

這項由亞洲田徑協會公布的資料，是以一九八七年五月二日以前的爲準。

印尼公開羽球錦標賽
混賽家窄智組遇代
雙兔路陳才再英表
港隊今次有機會一雪前恥

（特訊）香港羽毛球總會昨支到於本週四展開的印尼公開羽球錦標賽的抽簽對賽表。香港男女子冠軍陳智才及陳念慈在第一輪的對手分別是印尼馬華地與中共施文（五種籽）。上週打入馬來西亞混雙四強的陳智才陳念慈組今次有機會一雪前恥，因爲首輪對手剛好就是阻止他們進入決賽的英國基利蘭，高華絲組。後者是此賽的首席種籽。另一名香港男將楊奕琦將撼印尼古蘇馬。男雙陳智才黃文興與三種籽印尼林水鏡，夏湯奴組交鋒。

本屆賽事男單種籽如下：（一）中共楊陽，（二）丹麥科斯特，（三至四）印尼蘇基亞，（三至四）中共熊國寶，（五至八）大馬米賓西迪，英國畢特利，何利，印尼羅天寧。女單：（一）中共李玲蔚，（二）丹麥拉遜，（三至四）中共尚福梅，鄭昱鯉，（五至八）南韓李英淑，印尼拉蒂美，日本北田壽美子，中共施文。亞運男女單金牌得主中共趙劍華韓愛萍沒有參賽。（高）

瓊斯杯男子籃球賽
德日分勝韓泰

（中央社台北二十日電）第十一屆威廉瓊斯杯籃球賽男子組比賽，西德隊今天以八十七比八十三擊敗韓國隊，兩戰全勝，已經贏得預賽D組冠軍，取得晉級決賽資格。

這項比賽上半場，西德隊以四十四比三十九領先。

韓國隊今天失利，主要因爲射手李忠熙被看牢，只得二十九，比他以往的得分減少許多，而且韓國隊的中鋒太弱，全場只得到十六個籃板球，比西德隊少了八個。

韓國隊目前已敗了一場，明天下午將和約旦隊，爭奪D組亞軍。

西德隊今天不但仗著高大的身材，連連在籃下硬吃得分，並且投進七個三分球，只比擅長遠射的韓國隊少了兩個，相當難能可貴。

韓國隊李忠熙全場得二十九分，是兩隊得分最多的球員。金賢俊得二十八分居次。西德隊的歐得曼得十六分，是全隊得分最高的球員。

（中央社台北二十一日電）瓊斯盃籃球賽男子組今天展開第三天賽事，日本隊一路領先，比數爲七十七比六十，上半場三十七比二十五，日本隊擊敗泰國隊。

日本隊目前一勝一負，在C組預賽中，可望獲得第二名晉入決賽；泰國隊一負，明天出戰中華藍隊，除非有超水準演出，否則很難打進決賽。

日本隊今天外線沒有完全發揮，全場只投進兩個三分球，但是因爲有巨人岡山恭崇在陣中推制籃板球，日本全場共搶得四十個籃板球，比泰國多十六個。

泰國隊共投進十個三分球，其中皮拉投進五個，個人獨得十七分，爲泰國隊得分最高的球員，日本隊內海知秀得十九分，是日本隊得分最高的球員。

第十三屆國際保齡球賽
昨晚隆重揭幕
港體協會長沙理士主持并致詞

（特訊）由香港保齡球總會主辦之第十三屆香港國際保齡球公開賽昨晚八時在南華體育會保齡球場舉行開幕禮，儀式簡單而隆重，首由保齡球總會主席馮珠女士致開會詞，繼而香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會會長沙理士致詞並主持開球禮。禮成後，沙氏與本港所有保齡球會代表隊長握手並加鼓勵，賽事隨即展開，參賽球員有四百多名，其中數十名是外地球員。

值得一提的是，比賽隊伍中有一隊是由來自美國年逾六十的保齡球發燒友所組成，他們環遊世界，以球會友，在香港剛巧遇上這次比賽盛事，所以亦有參加。

在開幕前之雞尾酒會上，南華體育會的梁士心透露，香港保齡球總會有意於明年七月假座南華體育會的保齡球場舉辦亞洲區的邀請賽，至於確實日期及邀請名單稍後會開會決定。（李）

本港新聞

各區坊會研究委會
推出七人小組
籌備慶街坊節

（特訊）港九各區街坊會研究委員會，昨日假旺角鳳凰酒樓舉行會議，主席黃禮泉主持。

討論「有關政制綠皮書問題」，各區坊會首腦分別發表意見，各有不同觀點，贊成八八年直選者有「曹公坊」，「李鄭屋」，「元嶺鑽石山」及「石排灣」四個坊會；而「紫涌區」，「柴灣區」和「樂富邨」三個坊會，則認爲八八年不宜直選，要等待基本法定稿後再行決定或循序漸進；而「石硤尾」，「九龍仔」，「佐敦谷」及「秀茂坪」四坊會，則主張直選不宜過速，必須循序漸進，較爲穩定；至於「藍田」及「翠屏道邨」兩坊會則表示保留意見。

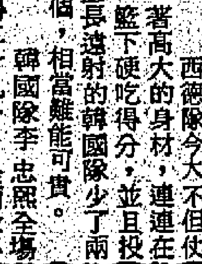
黃主席宣佈：港九各區街坊會聯合慶祝第卅八屆街坊節，推定七人小組進行籌備，公推：黃禮泉（召集人），嚴培良，溫浩根，曾俊，伍義林，朱國華，陳知達爲小組委員。

最後將華僑日報及香港賽馬會送來八七年度助學金申請表格，分發與各區坊會給予區內清貧子弟申請。

會後敍餐聯歡。出席坊會代表有：黃禮泉，林友光，溫浩根，嚴培良，伍義林，王憲浩，林英俊，葉耀坤，朱俊東，曾俊，呂浩吾，林建中，陳沛明，楊國堯。（濤）

和記專綫電視委任
黃筑筠爲統籌經理

和記國際有限公司董事總經理藤孫郁撰女士宣佈：該公司代表和記專綫電視已邀聘得黃筑筠女士爲統籌經理，負責大型特別推廣活動。黃女士累積多年酒店業及電視傳播經驗，曾任富麗華酒店宴會推廣經理，及後加入電視廣播有限公司服務達十一年之久。期間受職節目部又歷任大型節目之統籌工作。（圖爲黃筑筠）



新世界大酒店傑出員工

香港旅遊業得以蓬勃發展，實有賴於旅遊業從業員的敬業樂業精神及良好的服務態度，新世界大酒店深明「以人爲本」的道理，因此每月均舉辦傑出員工選舉。五月份的傑出員工分別是營業部團體房間分配文員梅竹玲及大堂部資深電話接綫生李惠玲。駐店經理卡柏斯對她們敬業樂業的態度大爲嘉許，並代表酒店頒發獎狀及現金，以示鼓勵。

圖：新世界大酒店駐店經理卡柏斯（中）與營業部團體房間分配文員梅竹玲（右二）及大堂資深電話接綫生李惠玲（左二）及所屬部門主管合攝。

菁華中醫學院
暑期贈診服務

香港英皇道三一號鴻安大廈三樓菁華中醫學院，創於一九五三年，爲本港最具規模及不牟利之中醫學府，教授資深，教學嚴謹，三十多年來，培育多健全人材，執業者遍佈海內外，開辦至今，一直設有夜間贈診所，爲社會羣衆及貧病者治病，分文不收，長期以來，此項服務深獲好評，茲爲應付日益增多之病者需求，特延長暑期贈診時間，由八七年七月二十日至八月廿八日，除星期日之外，每日下午三時至五時應診，由資深中醫師主診，並義務解答醫藥保健各項疑問。

香港宗親聯誼總會
第十屆新員就職
孔憲榕籲支持八八年直選

（港訊）香港宗親聯誼總會，昨假灣仔輝煌酒家夜總會三樓，舉行成立三週年紀念，第十屆執委就職典禮，到有港九各社團首長，代表，嘉賓及所屬各宗親會首長同人三百餘人。考試院長孔德成及僑務委員會，華僑協會總會，文化工作會，華僑救國總會，台北廣東同鄉會等機關首長均有文電致賀。

典禮開始，主席孔憲榕致開會詞後，請華僑旅運社總經理馮漢樹監誓，華光旅運社經理陸永權頒發證書，由副主席蘇健康接領，即由兩位主席人致詞，語多勗勉，繼由首席會長羅文博致詞，讚揚孔主席連任三屆首長，出錢出力，宏揚會務。最後由副主席陳德才，伍光代表以紀念品致送主禮人，會長林枝鴻，龍緒姻表以紀念品致送前副主席陳夢濶，賴及之代表以紀念品，即由孔成枝會長代表以紀念品致送龍緒姻會長，表揚以上各位對會貢獻。同鄉總會副理事長何世虹代表嘉賓致詞後，由會長賴及之宣讀賀電，副理事長李敬武致謝詞，禮成歡讌，情況熱烈。

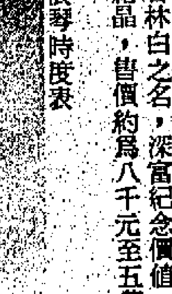
主席孔憲榕致詞時，指摘中共反對直選，干預港政，別有用心。爲確保將來港人安享民主自由安定繁榮生活，呼籲港人起來，一致支持立法局八八年直選，投書民意匯集處表明意願。

圖：宗親聯誼總會就職馮漢樹總經理監誓。

林白飛越大西洋六十年
浪琴推出紀念性時度表

六十年前青年飛行家林白，成功地橫跨大西洋，由紐約飛抵巴黎。在此次歷史性飛行過程中，林白構思了一種便於長途飛行測量方位的時度表，其後林白將此構思告知其好友海默勒。海氏當時身爲浪琴表美國經銷商總裁，對此深具創意的設計甚有興趣，隨即携往瑞士，交由浪琴表廠名師按照林白意念製成時度表。

爲紀念林白飛越大西洋六十周年，浪琴表廠推出富紀念性的時度表。顧名思義，此表除可用作報時之外，亦可用來測知方位，測知經緯度數。浪琴此款懷舊時度表，式樣與性能仿照六十年前林白的設計，表面共有兩個心圓，外圈的一個較大，以古羅馬數字顯示時間；內圈較小的同心圓，可以測算方位之度數。把的附近的小型開關按鈕可打開表底，觀看機件運作，表底內層更刻有此表原創者林白之名，深富紀念價值。爲製表業的心血結晶，售價約爲八千元至五萬元不等。



圖：浪琴時度表

地利亞修女兩分校
小學暨幼稚園畢業
立法局議員李汝大黃宏發主禮

地利亞修女紀念學校大古城分校幼稚園部及美孚分校小學暨幼稚園部於昨（十八）日分別假座北角新光戲院及官塘觀塘道禮堂舉行畢業授憑典禮。立法局議員李汝大及黃宏發分別應邀出席主禮及授憑。

李汝大議員致詞，指出幼稚園及小學教育的重要性，並希望政府能重新檢討私校政策及協助發展。

黃宏發議員表示希望學生不斷努力學習，以便能學有所成，服務社會，並提出我國古訓以作鼓勵。

該校校長李怡中致詞時，指出家庭教育的重要性，家長應多令其子女參予家庭的苦與樂，負起部份責任，並須採用民主方式領導子女討論是非善惡問題。同時，家庭與學校應保持密切聯繫，教育子女才能獲得滿意的成果。

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

探險家樂園—坦桑尼亞(二)
在獸羣出沒危機四伏的大草原渡過了一夜

李月嬋

在坦桑尼亞的塞倫蓋蒂國家動物公園，由於人類濫殺，不少野生動物面臨絕種。眼前目光呆滯的犀牛，好像默默地哀求我們，不要繼續殺戮牠們的同胞。

然而，犀牛也有自衛的方法，如遇敵人襲擊，背上的小鳥，便立即飛走，視力不佳的犀牛，知道處境不妙，隨之躲避。身上供給鳥兒作糧食的蝨子，可算是名符其實的保鏢了。

至於貌似骨骼的犀牛角，只不過是由許多纖維素來成的。由於很有價值，使犀牛經常遭殺身之禍。可當藥材的犀牛角，能解高燒，故每公斤售價高達一萬多美元。此外，據說犀牛皮可止鼻血，並能防止被蛇咬傷後的不良反應。印度人則詔犀牛的小便，更可治療喉痛和哮喘病。

昂堂八尺，健步如飛的鴕鳥，果然鶴立雞羣，十分出衆。色彩艷麗的冠鶴(CROWN CRANE)，也不甘後人，炫耀身上漂亮的羽毛。其貌不揚的野狗(HYENA)，水牛和野豬(WARTHOG)，對於我們這些過客，沒有敵意，只投以好奇的目光而已。

反應敏捷的獅子，是體形最大的猴子，像人一般聰明，懂得一方面用左手抱住小獅獅，另一方面同時用右手拾取食物和協助後肢走路，這樣的本領，誰可相比，還有，在沙漠裏，沒有人能夠跑得上牠們，尋找水源的。唯有施展「毒」計，先餵獅獅吞下大量鹽，牠們口渴難忍，便顧不得有人跟蹤，直奔向山泉去。

在當地附近，剛巧有一羣大象走過，幸而沒有襲擊我們，否則，怎也抵擋不住龐然巨物的蹂躪，成爲弱肉強食的犧牲品。

飯後，各人如常地圍着火爐，談天說地，此刻，萬籟無聲，聽不到野獸的咆吼，也許牠們早已入睡。

「時間很晚了，也該要休息。」領隊示意各人返回帳幕。

「那麼，讓我先弄熄營火吧！」我馬上站起來。

「不用了，留下一點火種，動物才不會走近。」

就這樣，在羣獸出沒，危機四伏的大草原，安然渡過了一夜。

一大清早，便出發找尋獅子影踪，希望能一睹牠們捕獵食物的緊張，刺激情景，但卻又害怕慘不忍睹，我懷着這種矛盾的心情，等候着難得一見的珍貴時刻。可惜，過了很久，也早已日上三杆，仍不見獸踪。在這廣闊的大草原上，連牛羊也絕無僅有。「由於舌蠅(TSETSE FLY)為患，傳播病菌，畜牲容易受到感染而死亡，唯獨野生動物不受影響。」

「是甚麼病菌如此可怕？怎樣才可以防止傳染呢？」我馬上感到不寒而慄。「是昏睡病(SLEEPING SICKNESS)，染上後會一睡不起，沒有方法預防的。」

「那麼，我們豈不是坐以待斃？」

此刻，感到眼前的世界，一點也不屬於我們的，也許是上帝留給野生動物生存的避難所。沿路上，羚羊依舊地你追我逐，無憂無慮。斑馬仍然悠閒地回眸一望，長頸鹿則遙遙目送我們。

「再會吧！可愛的朋友，我們這次偶然的相逢，縱使無言以對，不能歡娛深談，但你們的存在，確實令我大開眼界。但願彼此能永遠相安無事地生活在自己的世界裏，互不侵犯，互不殘殺，更希望我們後會有期。」

看得出每隻斑馬之斑紋都不同嗎？

古意盎然話英倫
七大遺蹟入紀錄

梳利巴利平原史前石柱羣

兩座神秘的史前石陣、一幢十三世紀古堡、一小羣大西洋島嶼、一座諾曼第式教堂、一堆奇形怪狀的岩石層、一個有十八世紀矽化谷之稱的城市——到底這些聽來互不相關的地方背後有甚麼共通之處呢？

這七處地方正是首批被列入世界遺跡錄的英國名勝。

世界遺蹟會議是一個爲九十個國家承認的國際組織，每年世遺會的評審委員會通過開會，決定世界各地認可的遺跡文物是否具其特的品質，又根據個別的歷史背景來衡量他們的代表性。

由英國國家信託轄下監管的兩座石陣，分別位於梳利巴利平原和以北十五哩的阿菲巴利，同屬神秘的祭祠聖地，但它們的結構和目的到現在還是個謎。

梳利巴利平原的石柱羣，距倫敦西南八十哩，它的溝壕和築堤工程，大致分三個階段完成，估計在公元一四○○年至一八五○年間。柱羣分層以巨石佈以圓形石陣，再包圍核心呈馬蹄形的青石陣，據說青石是威爾斯西南面二百哩的斐斯里山開採，到底用甚麼方法把石頭運往平原，沒有人知道。

阿菲巴利的石柱羣保留得不甚完整，很多巨石都在十八世紀時被劈碎以開墾爲耕地，但石柱的歷史和面積卻比先前的古老和巨大許多。石柱的佈陣同樣是分圓層圍繞着中心有直徑三百六十碼的村地，總共動用超過一百塊，每塊逾七十噸的巨石。

位於北威爾斯的十三世紀堡壘是愛德華一世爲防禦威爾斯人而築的城堡，他另一座康維堡有長一千四百哩，厚十五尺的護堡牆和壕溝圍着。

一直展伸出大西洋，距蘇格蘭西北端一百一十一哩的一小簇羣島，是世界最多塘鵝棲息的地方，人跡罕見，現在只有在最大的夏達島上還可見守防的軍人和羊羣居住。

過去幾個世紀以來，島上居民靠捕魚，牧羊和耕種過着自給自足，與世隔絕的生活，直至一九三○年，他們被迫離開，留下今天仍然可尋的石村痕跡。每年有不少義工隨着國家信託監管隊到島上做重建和修葺廢村的工作。

北愛爾蘭的砌堤巨道是世界天然地理奇景之一。離貝爾法斯特六十哩的北安泉海岸，是由四萬多塊大小不一的多角柱形岩石作蜂巢形堆砌而成。自從去年在砌堤附近添了一所遊客中心後，頭六個月內便吸引了大約二十萬遊客到往參觀，他們並可聽到傳說中一個愛爾蘭巨人如何爲要徒步到蘇格蘭而築了這條巨堤的故事，其實怪石的形成是由百萬年前的火山地殼變動而成。

一一三二年在約克郡北部，近RIPON發現的僧院是目前英國最大和最典雅的一座遺址。僧院的範圍包括一個四百畝的鹿場，湖和甚優美的十八世紀庭園設計花園。去年超過廿二萬遊客到訪遊覽。

約克郡以北五十哩的達拉謨，一座諾曼第式教堂和古堡並排屹立在林山上，俯瞰山下蜿蜒的蕙河。教堂建於一○九三年，而古堡卻成爲今日達拉謨大學的部份校園。

有十八世紀矽化谷之稱的城市便是今日的鐵橋峽，也是英國工業革命的發源地。它最顯注的成就是鍊鐵技術的發展，從以古柯鹼鎔生鐵，致後期製造的第一部蒸汽引擎，行木軌的鐵輪，鐵路以及鐵船。橫跨市內塞芬河的鐵橋，完工於一七七九年，是世界第一條鐵架橋，也是市內的象徵，像徵着鐵橋峽在工業革命史上的領導地位。遊人到鐵橋市一定要到博物館參觀。

英國政府現正積極安排希望將其他古蹟名勝如希律牆、巴斯市、湖區等地交世界遺蹟會考慮列入八八年的紀錄冊內。

威爾斯境內的康維堡。

瑞士保健服務先進完善
細胞注射療法回復青春
瑞航特備「保健檔案」提供有關詳情

到瑞士的遊客已發覺這個小國不單只擁有滑雪勝地，景色秀麗的日內瓦湖，阿爾卑斯山和數以百計的度假中心。事實上，冬季滑雪將可能變成到瑞士旅遊的次要因素。

注重健康是環球的新趨勢，很多人爲追求身體健康用盡各種方法，包括到一些能提供大量優良健康服務的國家旅遊渡假。

瑞士在提供這類服務方面得天獨厚，除了國內遍佈礦泉和溫泉外，還設有爲數極多的康復院和療養中心，配備現代化的醫療器材和訓練有素的護理人員，加上氣候溫和，最宜休養和鬆弛神經。

由於近年遊客發現瑞士在這方面的優點，今該國正迅速發展爲健康「發燒友」的聖地；而瑞士旅遊界，亦逐漸視保健熱潮爲極具潛力之新市場。

在瑞士，個別的酒店和特別的渡假中心，均設有按摩、節食指導和健身計劃等美容和保健服務；廿二個健康和溫泉療養中心，提供溫泉和礦泉療理服務，此外還有一些專供病人手術後休養康復的診所。

瑞士航空公司有見及此，特備一個「保健檔案」，詳載有關瑞士各溫泉療養中心、私家診所和康復中心的資料，以及列出多間提供這類服務的診所和酒店名單。檔案內亦備有多份期刊和單張，可爲有意到瑞士尋求健康服務的人士解答疑難。

山明水秀的日內瓦湖，今日已成爲有富裕階層的「青春泉」，當地很多診所提供一種昂貴的細胞注射療法，具有回復青春的神效。

細胞注射療法是透過注射綿羊胚胎細胞，阻緩甚至推翻人體器官的衰老過程，乃是已故瑞士名醫尼漢斯博士(DR. PAUL NIEHANS)在三十年代發明。目前最常用的細胞注射療法有三種，分別是鮮細胞法、急凍細胞法和凍乾細胞法。

鮮細胞法是把抽出的新鮮綿羊胚胎細胞經過徹底消毒後，幾小時內便爲病人注射。CLARENS-MONTREUX的巴拉里診所(CLINIQUE LA PRAIRIE)，已研究此法五十年，而且臨床應用相當成功。

CLARENS的利曼尼診所(CLINIQUE LEMANA)所用之「活細胞」(CELLVITAL)療法，是利用急凍法保存綿羊胚胎細胞的生命，爲病人注射前才把細胞解凍。

凍乾細胞雖已失去生命，但細胞的生化特性仍維持不變，因此能保存療效。VEVEY的尼漢斯診所(CLINIQUE PAUL NIEHANS)，最擅長這種療法，事實上，凍乾細胞法是由尼漢斯博士在一九五零年發明。

該診所的行政主任魯菲(WALTER LUTHY)，是尼漢斯博士之孫，他表示細胞注射療法還可刺激起人體的自療作用，有加速病人復元的功效，對多種治療有莫大幫助。

細胞注射亦可配合針灸等療法達致美容效果，同時對減輕一般老人病如關節炎，動脈硬化，神經系統失調，精神不振，容易疲勞，缺乏活動力等，均有顯著療效。

大部分細胞注射療程都不超過一周，不過病人接受治療後可能會感到疲倦，要休養一段短時期。

瑞士在這方面的卓越成就已獲得國際一致讚賞，成爲著名醫學雜誌爭相報導的對象。

昔聞名勝黃鶴樓
目窮江漢今登臨
·旅遊小劄·

黃鶴樓雖稱名勝，所聞歸齊三言。其一，乃神話傳說流廣遠播，（寰宇記）載：仙人子安乘黃鶴嘗經此地。（南齊書）則云：三國蜀人費禕登仙鶴每乘於此憩遊。又一說，古時有辛氏蛇山酤酒，有一道士常飲，辛氏不收酒資，道士臨別取桔皮畫鶴於壁，并言「酒客至，拍手，鶴即下飛舞」，因是招徠致富。道士十年後重返，[illegible]氏，俄騎此黃鶴[illegible]事見（報恩錄）[illegible]二乃，武昌地當衝[illegible]

[illegible]昔人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓。黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠。晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是，煙波江上使人愁。[illegible]

印尼總統主持
峇里島地中海會開幕禮

最新的峇里島地中海會經已正式開幕，由印尼蘇哈圖總統及夫人主持開幕儀式。峇里島地中海會座落峇里島南端，面臨遼闊的印度洋，距離峇里島國際機場只有十哩。渡假村的建築物參照印尼傳統式樓建成，三層的峇里式傳統「RUMAHS」以手刻的木塊作屋頂，及傳統的峇里土磚建成牆壁。整個渡假村座落於卅五英畝椰林，俯瞰火山GUNUNG AGUNG美景。全村共有三百五十個房間，全部是峇里式佈置，擁有美麗的海景和園林景色。村內有各式的運動設施，提供免費的帆船、風帆、滑水、網球、壁球、羽毛球、射箭及健[illegible]村內並有泳[illegible]大的渡假村公司[illegible]亞洲地中海會。

星藝旅行團
廿六上午八時半尖沙咀北京道(海洋中心大廈對正街口)集合九時出發，首遊東九龍風景區，飛鵝嶺郊野公園，林陰地帶，大藍湖，田寮蠔涌等，下午繼遊清水灣牛島橋蝦灣高級寬座位冷氣車隨團，西貢酒樓粵菜午宴兼抽獎，仍舊每券六十五元，由香港大道中一五一號，九龍青山道一三號及一在旺角道近彌敦道之英記茶莊三間均代發券，北角碼頭側金輝西藥行至晚上十時電話H六四五七八九H六五八六九一李)留意電H六一九〇八七莫先生。

錦倫假日精華遊
二十五日，西貢海浴海鮮團，乘雙層遊艇下午出發，海鮮晚餐於糧船灣。收費：九十八元△二十六日兩綫。(一)塔門、海下灣海鮮團，專車專船帶您暢遊，品嘗塔門海鮮午宴。收費：九十八元。(二)嘉道理海鮮遊，冷氣巴士直達嘉道理農場，海鮮午宴於流浮山酒家，收費九十八元。九龍塘站或彌敦道七十一號昌興大廈四○二室。

正剛旅行隊
廿六日晨八時半紅磡碼頭電話亭集合開車暢遊東北橫七古道鹿頸教育徑交通十二元賠圖，領券旺角西洋菜街五十六號二樓田園書屋△莊士敦道二二四號二樓青文書屋。

秀峰旅行隊
廿六日「穿遊破邊洲」，上午八時五十分，官塘公衆碼頭集合，專船東海穿遊破邊洲，浪茄灣海浴，船費五十元△紅磡差館里四十五號地下潘啟榮鐵打醫館。

海天之友
廿六日上午八點半佐治公園正門報位，九時出發，首遊艶島晨運勝地八面威風，金夫人座，鴨巴甸水塘，沿途山明水秀易行，太白勳海鮮宴或自食。石澳海浴，大頭洲等。連食八十元，自食式十元△中環大道中一八六號植記唱片。△旺角砵蘭街富街單邊友聯印務。

勞青旅行隊
二十六日節目：「橫涌石澗賞飛瀑，綠絲溪畔聽泉音」。早上八時十五分旺角麥花臣球場出口認旗集合，專車直達船灣淡水湖畔起步，攀登橫涌石澗賞飛瀑，綠絲溪畔聽泉音，全澗銀瀑相連，泉音淙淙。團費專車賦歸途，步程約四小時，代辦交通，每券十二元(自備糧水晴雨用具)。訂票處：旺角上海街六八六號四樓。

友峰旅行隊
廿六日(橋咀遊三洞，廈門灣海浴)，晨八時正新蒲崗麗宮戲院認旗專車至西貢轉街渡。至廈門灣泳浴垂釣。探洞者自攜手套交通廿五元自備糧水。旺角山東街六一A「恒星」。

戶外生活
廿五日(週末)晚八時大學站出口認旗，乘專用完備西式雙層遊船直航東平洲，長時間泳釣遊，翌晚七時許專船接返。連一宿二餐特惠八十五元，純交通五十元(包村屋宿費在內)△廿六日晨八時半大學站出口認旗，乘專船穿紅石門水道入印洲塘激黃山水麗景及「四寶」特色，登鴨洲環島觀勝，繼往吉澳午膳，續赴人間芳島往灣洲東灣盡情碧波暢泳垂釣或尋幽探勝。多程專船駁艇連海鮮餐特惠九十元純券五十五元，旺角洗衣街八十三號閣樓恒峰及莊士敦道卅三號樓華

大衆之友旅行團
廿六日晨八時卅分尖沙咀北京道花園仔側集合，九時正出發冷氣專遊十一咪，油柑頭、飛龍坑、清快塘。中午深井品嘗燒鵝午膳，膳後繼遊大欖、十八鄉、大樹下廟等，全日行程分長，短路綫，富經驗領隊帶領團友暢遊，沿途輕鬆寫意，老少咸宜。全日連食六十元，自食廿三元，代售券站：銅鑼灣怡和街廿八號橫門志文印章。灣仔軒尼詩道二七四號A金冠唱片行。

山海之友
廿六日兩綫(一)豪華船八時半海運開直達穿洞區穿梭遊大海洞，續泳釣白腊灣更遊步風箱海陸巨穴觀奇獸水。全日專用船多程艇五十六元(二)車遊新界九時中間道公園[illegible]劉鷄井馬屎洲。大埔膳[illegible]全車十七元即發券山東街六一恒星，大道中一三五佳麗。

聖匠堂社區中心
廿六日舉辦「荒島歷奇一小島遊」活動，晨八時卅分乘專船往大小洲，欣賞島上奇石，礁排小島，遊狗頭石、企猴石、魔鬼蛙，石林等名勝，下午小丫洲北灣暢泳垂釣，回程船上集體遊戲及大抽獎，費用五十元正，糧水自備。

又七月廿九日至八月四日，於西貢牛島舉辦一項爲期七日六夜之「八七青少年野外挑戰營」，此項活動乃是透過各項戶外活動，如獨木舟、攀石、野外定向，遠足，野營及競技比賽等，培養青少年之自信心及毅力，從小組活動中發揮與人相處技巧及領導才能。參加者無須有野外活動經驗，只要年齡在十五歲以上便可。紅磡蕪湖街一號。

香港逍遙遊 簡訊
本欄歡迎各社團體投稿，不收任何費用，來稿不能[illegible]大道中一六一號[illegible]大廈一三○二[illegible]華僑日報旅遊版收。

單車旅遊會
(一)七月廿四日及八月十七日惠州羅浮山三天—全程食宿交通四八○元；(二)八月十一日珠海中山天牛—食宿交通供應車二九八元；(三)八月二日本港屯門龍鼓上灘—包單車及托運旅巴四十八元；(五)八月十六日萬宜同樂李蕉風—包單車及來回船費午膳六十八元；(六)九月十九日大埔宿營—包單車冷氣房一宿三餐一○八元。查詢旺角荷李活中心一一二二室。

青年旅行隊(港青)
(一)七月廿五日[illegible]—全程食宿交通一五九○元；(二)八月廿一日淡水澳頭一天遊—包食宿交通午膳一四八元；(三)八月十三日封開[illegible]三天—全程食宿交通七八○元；(四)八月廿九日南昆山增城三天—全程食宿交通五三○元；(五)八月廿九日雲浮羅定龍龕岩三天—全程食宿交通五八○元。旺角荷李活中心一一二二室。

欣欣 旅運 香港 有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天逍遙團	$2130
台北溪頭五天團	$2330
阿里山六天團	$2570
東京迪士尼五天團	$4190
韓城濟州四天團	$3290
夏威夷逍遙團	$3998起
美國檀島西岸團	$7490起
加拿大西岸探親團	$6990起
美加東岸10天團	$13990起
澳洲七天精選團	$8190起
國泰12天歐洲團	$11390起
金獅15天優惠團	$12990起

台北酒店·特價顧客：160 170／150 180／170 180／190 200／220 250／410 420／420 480／520 610／580 630／620 630／695 710／780 830／370 370

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$2780 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣簽證$150泰簽130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1210 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
三藩市$2000 洛杉磯$2080 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼泊$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽證▽
歡迎(VISA卡)付款

錦江假期
暑期精選遊·旅遊講享受
一程郵輪一程機 旅遊潮流由我起

上海、杭州六天	2/7, 27/8	2,590
上海、寧波、杭州八天	30/6, 27/8	2,990
江南、海陸空八天	30/6, 1/8	3,190
江南、南京九天	12/7, 14/7, 27/7	3,590
北京、南京九天	12/7, 14/8	3,990

詳情請查詢各大旅行社 或電：5-265651 牌照號碼：350154

香港華商(擴大)徵求會員
歡迎持有政府註冊牌照旅行社同業申請加入。
入會資格及申請表備索。
請電 五一四五二三七〇 五一四五八三八四
信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五一四五八三八四

新華旅行社 旅行社牌照號碼 350196
美加
夏威夷、西岸6-10天豪華團 $8580起
西岸、南加州、墨西哥6-11天 $8780起
東岸、加拿大10-12天豪華團 $12880起
夏威夷、東西岸、加拿大15-17天 $17880起
乘搭新航·逢一三五四出發

新航美洲假期 牌照：350160
·夏威夷美國西岸 七天 $6888
·夏威夷美國西岸 八天 $7688
·夏威夷、羅省賭城九天 $8088
·美國東岸與蘭度十一天 $13688
·美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

WONG'S TOUR 環通旅行社 5-776685 Lic. No.: 350287 5-765017
台灣泰國專綫
台灣四天 1990　泰國5天 2520
韓國包單人房 2850　日本5天 4060
夏威夷逍遙遊 3990　澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台簽$170十天 泰簽$100四天
(電腦直接訂位)歡迎信用咭
台北第一飯店 溫哥華2800 羅省2400
三晚$350包接送 多倫多3550 紐約2950
一樂園飯店$190 歐洲2450 澳洲3150
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓(自置物業)

金輝旅行團 3-916347/8 3-968132 3-951635
十十國慶祝壽觀禮團
10月2,3,4,7,8,9日出發
8天精華團$2,390 12天環島$2,990
八天紀念誕辰團10月28,29日出發只收$2,290
以上收費包個人慶典台證 八月八日截止報名
★不以廉價招徠兼煩惱保證行程食宿均兌現★
★年年主辦雙十國慶權威請認明招牌確堪信賴★
★參觀國慶閱兵南下十大建設三軍精彩表演★
★僑委會貴賓式接待順遊寶島全省名勝風光★
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

百順旅行社有限公司 電話：3-810276-8
九龍彌敦道771-5號栢宜中心605室 牌照號碼：350718
北京專綫
酒店訂房、國內機票
北京旅行團$1380起

常運旅行社有限公司 LICENCE NO.350125
香港往返廣州、上海、北京、桂林、天津 逢星期一至星期日
香港往返廈門 逢星期一、二、三、四、六、日
香港往返福州 逢星期一、二、三、五、六
香港往返南京 逢星期一、二、四、五、六
香港往返杭州 逢星期一、二、三、四、五、六
香港往返昆明 逢星期二、三、六、日
特價訂房：悅華酒店、鷺江賓館、花園酒店、白天鵝賓館、中國大酒店、濱海賓館、金陵酒店、西湖飯店、金花飯店、拉薩飯店、長城酒店、麗都飯店
特快外賓簽証(一次、三個月及半年多次証)
專售世界各地廉價機票

大興 旅遊有限公司
泰國 曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2020 天天出發 +500=2520
韓國 四天渡假團 全程單人房 $2850 天天依期出發 濟城道高溫泉五天$3290
北京 七天航空豪華團$2070 上海、杭州、北京 八天高級航空團$3090
海南島 五天航空渡假團$1490 五天直航豪華團$1690
菲律賓 乘搭菲航 早去晚返 馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘 五天高級豪華團 $1970
桂林 港穗採用直達交通 五天航空豪華團 $1170 五天直航豪華團 $1390
華東 八天高級航空團$2590 七天高級直航團$2590
中山 兩天豪華團$248 三天渡假團$398

泰國
芭堤雅五天豪華團 逢星期二六出發 $2520
七岩、蘇欣、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 逢星期日出發 $2880
曼谷、芭堤雅四天豪華團 逢星期三、五出發 $2340
蘇梅島、粟叻、尖漕、布吉島、曼谷、芭堤雅七天、八天豪華團 $3350起
布吉島五天直航團 逢星期四出發 $2990

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起　歐洲十天 $8180起
日本 $3990起　菲律賓 $1890起
馬星 $3499起　泰國 $2520起
韓國 $2890起　台灣 $1990起
關島考察團 $3590起　澳洲八天 $7990起
代售世界各國特平機票　台証 $150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

永安旅行團 WOTS
馬星
吉隆坡、雲頂高原、新加坡五天 逢星期二 $3150
吉隆坡、關丹、馬六甲、新加坡六天 逢星期四 $3440
吉隆坡、雲頂、馬六甲、新加坡六天 逢星期一、六 $3440
全馬星東西岸(關丹、檳城)八天 逢星期四 $4020
星馬泰(檳城、馬六甲)布吉島十二天 逢星期五、日 $4980
★暢遊吉隆坡、黑風洞、雲頂賭場、怡保、太平、檳城、關丹、丁家奴、馬六甲、新加坡、布吉島、聖淘沙、芭堤雅、曼谷等名勝
★吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店，新加坡住宿喜來登大酒店
泰國
曼谷、芭堤雅、桂河橋、古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁、曼谷、古都大城、芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島、曼谷、古都大城、芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島、拉郡、七岩、曼谷、芭堤雅 六天/八天 逢星期三、日 $3170起
★暢遊曼谷皇宮、水上市場、玫瑰花園、芭堤雅、珊瑚島、桂河橋、清邁、布吉島、攀牙灣、拉郡溫泉、蘇欣、七岩等全泰國風景名勝
★獨家加遊最美麗之挹吉島皇宮、大城古都及世界最大佛教城
菲島
碧瑤灣、馬尼拉、百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2020
碧瑤灣、馬尼拉、碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2380
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2290起
★暢遊馬尼拉、黎剎公園、百勝灘瀑布、大高地火山湖、碧瑤灣渡假勝地、碧瑤、宿霧、大富利海灘等名勝
★本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
★馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受
台灣
高雄、阿里山、台北五天 逢星期一、四、六 $2310
高雄、阿里山、花蓮、台北七天 天天出發 $2830
全台灣(阿里山)環島八天 天天出發 $3090
★暢遊台北、故宮博物館、小人國、花蓮、天祥、野生動物園、台中、日月潭、八卦山、佛光山、阿里山、台南、澄清湖、高雄、墾丁、台東溫泉等風景名勝
★住一流大酒店，收費最實，參加人數最多
★台北永安分社直接安排，專業一流導遊
★早機出發，晚機返港，額外玩足
日本
大阪、富士山、東京、迪士尼六天 逢星期三、五 $4680
全本州(關東加遊日光)七天 逢星期二、四 $5090
全九州(鹿兒島、別府、福岡)六天 逢星期四 $4790
九州、本州(迪士尼、日光)八天 逢星期二、四 $5980
★本州暢遊大阪城、京都、奈良、名古屋、富士山、熱海溫泉、箱根、山中湖、東京迪士尼樂園、獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
★九州暢遊鹿兒島、櫻島火山、霧島、宮崎、別府溫泉、地獄谷、阿蘇火山、熊本城、雲仙、天草五橋、長崎原爆中心、福岡
★乘搭日航747，晚機返港

七銀 彩幔

銀幔星色 ・龍吐珠・

既獲傳授功夫・又得改變戲路
高麗虹極感激三毛
問心無愧我行我素

高麗虹排除緋聞爲三毛新片「東方禿鷹」參加各項宣傳活動，還到台北一周爲該片宣傳。

由於高麗虹的「荔枝風雲」，也會引起過一陣香艷新聞，祇因她自己無份開工，也去探班，還帶備一些時菓到拍戲現場作爲手信。

五月六月荔枝紅似火，高麗虹便隨意買了幾斤荔枝由市區去到近郊探望在正做埋尾工作的兄弟姊妹。

很奇怪阿虹自己不喜歡食荔枝的，但係又知到三毛鍾意食荔枝，可能阿虹事前問過三毛，或者是早會聽說也未可料。

阿虹一到場就請大家食荔枝，於是大彤一湧上前，樓南光、元彪、元奎等一班熟不拘禮，老友記便都在享受着荔枝的甜蜜滋味。

但那邊廂，高麗虹却很細心的將荔枝完剝下來，隨手送到三毛身邊，因三毛正忙於工作，無暇分心也。

如此情景却傳開了，的確高麗虹絕對是想不到會因此弄出新聞來的，其實剝生菓給導演或朋友食都是很平常的事，又怎値得大驚少怪呢？

高麗虹認爲在拍戲現場導演是總舵主，最辛苦的，服侍吓導演也好應該，而高麗虹一向給人印象是只能飾演溫柔靚女，但她在該片卻一改戲路，能夠練成一身武打功夫，也是拜三毛所賜，自然便對三毛有極大的好感和謝意了。

高麗虹拍該片的確是九十度的轉變，她不再是婀娜嬌柔的港姐形象，而是一個身經百戰的女英雄，她的翻騰比男士們更靈活。

她表示爲了擺脫做花瓶角色，曾經苦練功夫吃盡不少苦頭，單是被狄威碰撞就落得身上傷痕處處。她亦不敢有半句怨言，她是屬意書試演出今次的角色。

至於那「荔枝緋聞」，她卻毫不介意，認爲只要問心無愧，對那些胡說八道，儘可置之不理。

高麗虹有溫柔的本質，也有爽朗性格，認爲自問無他，對閒言閒語，都置若罔聞。

梅艷芳擬撥八十萬
作爲慈善組織基金

稍後要爲這基金會想個適合名稱，並每年發動義唱籌款，並謂旣講得出來，就一定要實現這一心願。

梅艷芳和成龍都在盡力贊襄善舉，而且他們都深信會得友好大力支持，爲社會多盡點貢獻。

梅艷芳爲「胭脂扣」女主角之一，她前晚參加煞科宴是很開心，因爲目前已無片一身輕，可專心爲自己，「匯星公司」打理業務。另外是籌備自己的演唱會。

梅艷芳稱：她每月連公帶私的開支約十餘萬元，目前暫不接受新片約，因每月要到東京兩次爲電視台錄映節目，最近已經在「富士電視台」播映兩集，反應相當熱烈，日本名稱就叫（阿的打梅）節目。爲了這節目已動學日語。

阿梅稱：在日本有三個男友，但是沒有一個專心投入感情的，祇係普通朋友而已。相士看過她的掌紋，說她是緋聞多多的人，但生命力很強的。現時如此大開支，也未爲金錢担心，因自己也是窮過的。她曾立願成立藝人基金會，爲露宿者及木屋區老人而請命。她說：上次演唱會已撥出了卅萬爲基金，今年演唱會亦打算撥五十萬。加埋有八十萬，有一筆錢才能成立基金，稍後要訂定一個較適合的名稱，大約明年底便可以成立了。

梅艷芳表示：她希望這個基金會是永久性的，永遠都能維持下去。

她說：成立以後，會經常義唱籌款，還要將善款親自交到對方的手，等需要幫助的人直接得到實惠，她講過此事就一定要實現這個願望的。

黃錦燊怕壞人衣食
守口如瓶確夠義氣

・杜阿・

見到黃錦燊，問她日前忙什麼，他說：「「東方禿鷹」拍完，西片子拍完，現正因爲自己的公司籌備新戲，差不多好了，只等陳欣健拍完「神探朱古力續集」便可開工。」

「這麼閒，阿芝又要去台灣拍電視劇，多數去波櫃消磨時間了，是不？」

「不一定，做運動，看孩子，跟朋友茶聚，或者自己的戲未開卻有新戲演呢！」他說。

「你的桌球不是打得很好？」

「未算，細柏我打得不錯，大柏未輪到我。」他挺老實的。

「那圈中誰的桌球打得最好？」

他想了想說：「不能說的，人家要搵食，他時常好低調不認叻，你看不出來，所以才可以搵食。」

我左猜右猜還是猜不出這個人是誰，黃錦燊倒口密，說不說便不說，我不甘心，隨口說：「是許冠文嗎？」他搖頭，「當然不是，MICHAEL所以說唔識打。」

「阿倫？成龍？」

廖錦燊也是笑：「他們要牙較，根本未夠班。」

「曾志偉事」

「志偉打得不錯，但他不低調。」

「元彪？」

「元彪眞打得好，他也低調，卻不是他，別猜了，好嗎！」他說着走開。想不到黃錦燊很能守秘。

黃錦燊和洪金寶，倒不愧稱得是一對講義氣的人物。

楊紫瓊在歐拍戲
曾被禁入法國境

原因是她的簽證過期，後經交涉得宜，才得與外景隊會合，至於在機場被引爆的行李，損失多少，還未計算出來

楊紫瓊昨晨由英倫返抵香港，由於太疲勞之故，「德寶」便安排她中午十二時半與記者見面，怎料記者等到兩點，「德寶」宣傳部又通知改三點半在餐廳見面，但結果是楊小姐至四時許才到達現場。

記者問他：是否落機回家後瞓過時間？她說：沒有瞓過，一直在等人來接我，見你們的！

楊紫瓊有一件行李在法國機場被警方拿去引爆，因她當時去了英倫，還未知到，今天回來後才知曉，行李內全爲服裝，有公有私，有些服裝是在英、法兩國購買的，全部爆炸了，現在還未知損失多少金錢，最成問題是內有連戲服裝。

日前洗耙然講在英國有男士向她獻殷勤，約晚餐，都給拒絕了。

楊紫瓊表示：此人是願意借車拍戲，又自願做司機，不收酬勞，在閒談中却對她說：家中什麼都有，又有遊艇，之後又約她去「的士高」及晚餐，結果她都沒有一去應約。她認爲對陌生男士約會是不會去的，因爲自己留在倫敦祇有三天，而且父親弟弟也來了倫敦，自己要開工，又要與父親見面，還有什麼時間去應酬陌生人呢？

轉到法國幾天又趕返英國陪父親弟弟，但再返巴黎時却被禁入境，原因是簽證過了一天期，她在機場受了很大的氣，又不想動肝火，怕因爲還要入境拍戲，處理得好，得再返巴黎會合外景隊，順利繼續拍戲。

楊紫瓊講起被引爆的行李，話最煩是有些服裝要連戲，還不知如何善後。

朱寶意演孕婦
大發生仔高論

朱寶意在「英雄本色」之二飾演孕婦，她是首次扮演此類角色，所以感覺特別得意，她自己很喜歡孩子，但是未經過做未婚媽媽，因做未婚母親，還有很多需要不少心，要有養育一個孩子的眼色也怕自己不能忍受，所以她寧願有丈夫才生孩子，因爲孩子應有父母，如果缺少了父或母，對孩子的身心發展亦會造成不良影響，所以將來除非不可以再結婚，否則一定不肯生孩子。

婚後家務要由自己負責，她不担心自己應付不來，因以前在美國獨個兒讀書，一切起居飲食都由自己攪掂，以前父親未去世時，經常教她下廚，所以好弄小菜很有水準，在台居住時期，家務不用自己做，全由弟弟負責，她與弟弟感情很好，現在她應到錢，已在台買了新居給婆婆弟弟住，新居差不多裝修好，有空她會經常返台探望弟弟與婆婆，最近買了一個二手手提電話，去到美國亦可以用得，用途甚廣，將來她做時裝生意，出外辦貨有此電話會更加方便云。

說短論長 ・林冰・

常與楊凡爭吵絕交
可能彼此八字不夾

楊凡自從「海上花」賣座未如理想，就沒有與我通電話，「坦白點講，是絕交」。

鍾楚紅請食飯，即晚我見到楊凡，兩人打過招呼之後，楊凡問：「什麼時候來看我套戲呀？」他當然是指「意亂情迷」。

我說：「好的。」

然後我問：「你沒打算打電話給我嗎？這次絕交日子不短呀。」

「會！影片完成了就打給你咯。」他說。

「我常在想：楊凡會不會打電話來？白韻琴說：一定會。等他影片要上映了，他必會打電話給你，但我倒有點想先打給他呢。」

「那麼，爲何沒打來？」

「我有更多迫切需要打的電話，故尚未打給你。」我說是如此的。

我與楊凡的關係就是這樣，你說八字不合，也許，見了面總是爲一點小事爭論，但每次都「絕交」一段時日，然後又和好，之後，再爭論，再絕交，有點像小朋友玩泥沙。

鍾楚紅請吃飯，來的是兩組人，一組是楊凡，一組是麥當雄夫婦。

一組是「意亂情迷」，楊凡這一組我看到多數熟口熟面，麥當雄那組則陌生，楊凡說：「當然啦，我們小片，人少，你容易記得，人家是大片，人多，你怎認得？」

可是蕭若元告訴我，他們「新香港」受月薪的一共三人，連阿發，阿蕭，另外只一個會計。

娛樂商稱在相戀
鍾楚紅感被激壞

據云他曾願給七位數字作見面禮，紅姑强調她多拍幾部片便不愁沒錢用，何須如此賤格

鍾楚紅最近聽到一個傳聞，據她所知有位娛樂富商四出散播消息，指稱與紅姑在戀愛中，第一次見面已經願意給七位數字作爲結交的見面禮。紅姑聽到這些傳聞感到啼笑皆非，她從未與此位富商戀過愛，與對方祇有數面之緣，爲存厚道，她不想公開對方姓名，不過她强調自己並非見錢開眼的人，而且她每年拍不少影片，收入很可觀，無需貪慕虛榮，她祇要勤力些，拍多幾部戲根本不怕沒有錢用，何須要自己做得如此賤格，她自己有不少追求者，她又豈會對一些年老富商感興趣，她所選擇的對象，肯定是要自己喜歡的，外型更爲瀟洒的。

近期上映「秋天的童話」，票房走勢十分之佳，紅姑的父母看了三、四次，十分喜愛此片，紅姑自己更爲開心，因爲能夠拍到一部好片也，最近已聽到不少人稱讚自己，此片座叫好，紅姑認爲不是個人功勞，是全片工作人員的努力成果，對於自己的叫座力值多少，紅姑不太清楚，在接拍「秋」片期間一波三折，在拍攝此片期間製作費又低，造型、服裝都要由自己包辦，此片能否獲獎，她不太清楚，但她未想過要得獎，因爲有人稱讚自己演技有進步已經感到很開心了。

鍾楚紅對「秋天的童話」叫好叫座大爲開心，她說這雖是集體的功勞，但她總算演了一部好戲。

好聲好氣 ・潘冰嫦・

不因演戲影響學業
鄧光榮得老師表揚

鄧光榮，圈中人都稱他爲大哥榮。論資歷，他堪稱爲影壇中的大哥，但論年齡，他也只屬小弟輩。

鄧光榮很早便出道了，他拍學生王子時，只得十六、七歲。

鄧光榮與我是先後的校友，他比我先好幾屆畢業。他畢業那年，我剛升進那間中學去。對這位風度翩翩，宇氣軒昂的學兄，極爲仰慕。

老師們經常都把他拿出來做榜樣，因爲他當時一邊唸書，一邊拍戲，而成績却是很醒，他甚至中學畢業後，還繼續修讀更高深的課程。

鄧光榮學生時期，功課和體育科目同樣的出色，更代表學校參加校際男子器械比賽的。

鄧光榮初期以善演文藝片而名噪於影壇的。他當初被選爲學生王子進入影壇時，也會遭受到學校方面的反對。

後來他和甄珍主演了一部改自瓊瑤小說的電影「彩雲飛」，使他成爲萬千少女的偶像，當時鄧光榮更是影壇中身價最高的男演員。

他第一部自己投資做老板的電影「亡命浪子」，請我當女主角。當時只是新人的我，面對這位巨星，心裏除了無限的喜悅之外，跟他演對手戲時，實在有點兒手足無措。

「亡命浪子」的故事大約是描述一位邪歸正的青年，與富家女相戀，而遭受惡勢力和女方家長的反對，這片已有英雄片的雛形了。

鄧光榮是較先投資拍攝英雄片的，他的電影，充滿動感和衝激力，由於他本身是一位很有內涵的人，所以，觀衆可以在他的電影裏得到一些言之有物的訊息。

他投資的電影超過三十部之多，每部均具水準，其中有他自己主演的，也有些是他做策劃，請別人演出的，快將推出的英雄片「江湖龍虎門」却是他和周潤發領銜主演的。

剛好放下拍片重担
成龍又忙於做善舉

昨出席爲仁濟醫院義映的招待會。至於下月爲三院義跑，因廿五公里並非易于應付，現已開始每日練跑，喜得有極多圈中友好大力支持，日本紅星亦會來參與此一善舉。

威禾公司前晚爲「A計劃續集」、「胭脂扣」兩片於北海漁村舉行煞科宴，慰勞兩片的台前幕後人員，另外在拍攝中的「霸王花」一片的演員也有參加宴會，成龍在場覺得極爲開心。

成龍表示，拍完戲之後本來是一身輕的，但要推展宣傳活動，比拍戲更辛苦。近日知到日本上映「A片」成績比以前的戲更好，他希望能破得以往紀錄。成龍稱：香港打算是八月份推出，可是照嘉禾發行的安排有靈活的掌握，或者會洽商多條院綫聯映，大約有五十家院一齊上畫。

成龍殺煞科宴，關之琳、胡慧中、陳雅倫、火星、簡慕貫參予切餅盛典。

成龍稱：如果不是聯綫上映，可能會押後至聖誕期始上也未可料。

至於下月他發起爲三院義跑，全程廿五公里，他說起初不知到十五公里是多遠，後來有人告知全程的路程等如由尖沙咀大鐘樓起至西貢再同來大鐘樓止，上次自己去星洲跑了七公里覺得閒事，所以跑廿五公里以爲是不遠的，點知計算一下，現在才驚起來，但爲了做善事祇有盡力而爲。

現在每日早上開始練跑，由教練負責檢查一切健康情況，又要開始節食減磅，現時驚也無用，已經公佈出來，自然唔想衰也，這次亦覺得是一項新的挑戰，最開心的是有數十位圈中友好大力支持他。

成龍稱：他到時邀請日本紅星來港參加善舉，已邀請中的有少年隊、小泉今日子、早見優、西城秀樹等。現每天練跑時脚痛舊患發作，到時會安排好救護車一齊出發，盡自己能力去跑。希望每年維持一次，他亦致慮成立「成龍國際慈善基金會」，願多爲社會公益而出力。

成龍昨日下午又出席仁濟醫院慈善首映的記者招待會，「A計劃續集」將於下月六日假皇后戲院舉行義映，是晚九時半場作首映。

招待會昨日在麗晶酒店舉行，該院主席趙曾學韞致詞感謝成龍貢獻新片爲該院義映，慈善爲懷，功德無量云。

胡慧中想出自傳
會返台演電視劇

胡慧中近日在台灣玩了幾天，剛剛回港，出席「威禾」的煞青宴，身邊有一位男士，引起記者的敏感。細問之下，她解釋稱：中是男友，是未出版社的老板，打算叫她寫自傳，他代替出版。胡慧中表示自己原讀歷史，所以有興趣寫自傳出些，現時初步洽談中，是否成功，還未知到。

今次同台灣有公司找她灌唱片，已經洽談過，現時先爲她選歌曲，稍得再同去開工灌錄唱片。

她與嘉禾合同到明年始滿約，但片未滿，就等如約未滿，今次返台灣很開心，很多朋友安排節目，另外有電視台找她拍電視劇，希望拍完「霸王花」之後，嘉禾能放她同台灣拍電視劇，賺些外塊。

胡慧中好希望嘉禾能放她去台灣拍電視劇，好讓她賺些外塊。

麥當娜眞的準備在結束美國十七個城市的巡迴演唱後，退出樂壇，與丈夫辛潘共同生活嗎？

發仔有鋪吼舊嘢瘾
阿姐件褸都要謀實

近日頻頻見周潤發，因爲假三部港產片，他佔了兩部「秋天的童話」與「江湖龍虎門」的記者招待會，發仔輪住出。

嘉樂公關杜哥有日笑發仔，爲乜當日不連「倩女幽魂」也接下，便三條綫他霸晒了！

「即係密我啫！」

發仔做個鞋抽笑容。

「咦，」伸手一搶發仔個皮書包，好鬼歎：「你個皮袋夠晒舊，好靚嘬。」

「屈了年送嘸。」

發仔拿起來拍兩拍，顯然很鍾意「但用咗好耐嚟啦」，如果唔係邊有咁靚。

「你專係吼實人地的舊皮嘢，有機又謀住阿姐件皮褸，成日問人幾時唔着，送俾你。」

發仔嘻嘻笑：「我有個大手袋，係皮係鄧裕玲送嘅，又係靚到死。」

「你係怪了？抑或會呢？」笑問發仔。

「食好玩——鍾意。」發仔說：「皮嘢你都知啦，要用好耐至靚，我成日開工，沒有時間？」

「咁又係。」

不過，發仔的確對搜集舊東西有癖好，人家去到法國拼命買時裝，他去舊衣攤買一百元一件大衣，着得鬼咁高興。

・梨啤・

三蒲友和姊姊結婚
山口百惠爲之忙煞

・伊丹・ 富士山下

山口百惠與三蒲友和是一對恩愛的夫妻，而最近三蒲友和的親姊三蒲弘子，決定結婚了，一向爲姊姊打算。例如辦喜事，總是不得不向姊弟情深的三蒲友和，不得不要有人幫忙的呀！於是山口百惠也爲丈夫打點一切。比如定酒席，寫喜帖等等，忙得山口夫婦團團轉，三蒲友和對記者說，沒關係啦。因爲反正是自己人，總是關理門一家親。查三蒲弘子也是一位歌星，曾經在許多地方演唱過，她的新婚夫婿就是她的歌迷，名字，塚健次郎，今年三十八歲，新娘三蒲弘子是三十六歲，新郎爲三菱汽車公司的高級職員，婚禮是在七月三日於日本一家教堂舉行婚禮，喜筵設在日本式的料理店，分席的壽是雙方的家長，三蒲弘子在教堂時，穿上白色的禮服，山口百惠，三蒲友和當然也出席這盛典，一般的歌迷，獲悉這個消息，一早就在教堂裏，等候山口夫婦的出現，大家一看到她倆的廬面目時，一窩蜂地擁上前，紛紛要求她簽名，她都順從歌迷的要求，逐一替他們簽好自己的名字。關於三蒲弘子新婚後她的夫婿爲了工作的關係要到西班牙去，然後又到馬來西亞去。她當然是隨夫婿前去了，好像這當作是度蜜月一樣，由七月十九日起程動身，要到八月中旬，始能同日本，新居是夫婦自置的物業，位于東京世田谷區。

三蒲弘子與篠塚健次郎新婚儷影，下圖爲在婚禮中的山口百惠與三蒲友和。

梁家輝一脚兩船
石天說成人之美

他剛由台灣了解市場同來，暑假檔期的影片在港台都有好走勢，且影片種類又多，可給片公司以新刺激。

石天提及梁家輝同時與新藝城、工作室有片約事宜時，他解釋公司簽梁家輝時已部署好一切拍片計劃，現時已開了兩片給他，家輝明年約再拍一部便與公司約滿，在新藝城立場，君子不奪人之所好，所以工作室用得着梁家輝，新藝城亦不會阻人去路，將來會否再有同樣事情發生，石天表示要看情形而定，因爲多位合約演員都有個別情況，目前他剛從台灣同來，此行目的祇爲了解當地買影市場。

台灣的暑假檔期幾部片都有好票房，有一部台灣片十分收得，港片「秋天的童話」、「東方禿鷹」在台上映都有不錯的票房，證明台灣電影市道漸漸復甦，新藝城在台的發行網化整爲零，發行方針不變，近期多間公司增强了合作機會，好朋友與德寶掛鈎後，將來新藝城會否與好朋友合作還未定，要看是否有此需要，不過公司互相合作氣氛很好，集中精英份子拍片，影片水準亦會提高，今年暑假影片票房走勢倒算不俗，影片種類又多，此現象有如百家爭鳴，對本港市道可造成一種刺激。

潘迎紫被稱不倒翁
胡慧中考慮演長劇

△「靈山神箭」收視率打敗了「西施」，女主角潘迎紫立即被同行戲稱爲八點檔的「不倒翁」。所謂「不倒翁」，幷非指她演八點檔戲長勝不倒，而是像「不倒翁」那樣，倒了能夠馬上又站起來。

潘迎紫的「一代歌后」，播出中途會被「庭院深深」攔腰殺出，敗得很慘。很多人按演藝界常理預測，她起碼要「窩」一年才能恢復元氣，可是她立即接演「靈山神箭」，可說是背水一戰。

兩個月來潘迎紫備嘗人情冷暖，現在「靈山神箭」固然已經再度肯定她在螢幕上的魅力，她反而淡然處之，她認爲，戲的成敗對演員來說，只不過是一個計劃不成功，再來一個計劃而已。

△透過導演徐進良，台視節目部力邀影星胡慧中主演明年一檔晚間八點連續劇「悲歡歲月」。她是台視繼胡冠珍之後積極力邀的女主角人選。

胡慧中目前仍在港趕拍電影「霸王花」，前數天因事同台，台視便透過徐進良向她力邀。由於「悲歡歲月」的故事背景爲光復前一年到現在，女主角要由十六歲演到六十歲，角色極具挑戰性，胡慧中對此躍躍欲試，可是又因從未試過電視劇，心理壓力頗大，故仍在考慮中。

秋山 週峰

麥當娜巡迴演唱後
傳會宣佈退出歌壇
湯宗士因怕開先河
拒替威爾殊人籌款

西風細雨 ・客袖長・

△性感女歌手麥當娜最近到日本巡迴演唱後，又馬不停蹄地展開其美國十七個城市之巡迴盛大演出。有消息稱，她會在結束夏季演唱之後，退出歌壇，專心一意做其「歸家娘」。

據悉，現年廿八歲的麥當娜，私底下担心自己的性感女神形象，就是導致丈夫辛潘壞孩子行爲的主因。

麥當娜的丈夫辛潘由於在假釋期內毆打他人兼醉酒駕駛，被判監禁六十天，刑期原訂在七月七日開始執行，但法庭後來批准他在八月一日才服刑，以便他履行片約。

△熱愛騎馬運動的「麥門恩怨」男演員約翰科司夫，最近出席一個馬匹競投的場合，看中了一匹六個月大的駿馬。然而，另邊廂有一名男子同時對這匹馬有好感，他希望送給六歲大的女兒作爲她的生日禮物。最後，該名男演員以五千美元投得該匹馬。

後來，科司夫目睹那名女童的失望神情與及面上的淚痕，竟然心軟起來，願意以同樣價錢轉讓給女童的父親。可是，女童的父親並沒有這麼多錢，最後科司夫還是自動削價，以五百美元的價錢轉讓出馬匹。

△經常强調擁有威爾殊血統的男歌手湯鐘士，竟然拒絕了一羣威爾殊人的要求，不準備捐款讓一間威爾殊青少年俱樂部大樓進行維修工程。

該會所由於已有一段歷史，極需要進行內部維修，工程預計耗資三萬五千美元。然而，該名超級歌手的私人助理回覆請求時表示，若湯今次答應捐款，便會打開先河，日後會有更多組織提出同樣的要求。

△「妙探出更」一片男主角艾迪梅菲接獲其偶像馬龍白蘭度邀請共晉晚膳時，感到非常高興，滿以爲偶像要加强兩人之間的友誼。誰料馬龍白蘭度原來是爲了重拍「魯賓遜飄流記」，希望艾迪梅菲担當劇中土著「星期五」的角色。艾迪梅菲在感到羞辱之餘，憤而拒絕他的邀請。

娛樂圈

邱德根歡迎無線挖角
強調亞視人才太多
以正當手法做生意

有關無綫查事局主席邵逸夫爵士有意收購澳門電視台，透過澳台播「奧運」，邱德根承認對亞視有影響，但他強調影響不大。邱氏表明立場，指出若成事實，他也沒有法子，唯有相信本地的觀衆，會收看本港之製作。有人認爲，邱德根之對策，似乎處於被動位置，打至埋身戰才作對抗。邱德根稱，既然對方沒有進一步行動，他不應太敏感，現階段是被動，待對方有行動時，亞視之策略會應運而生。

提到無綫製作總監劉天賜說要向亞視進行大挖角，多多益善，其中亞視高層鄭凱迎，陳滝明也是羅致之列。邱德根肯定指出，鄭凱迎百分之百不會離開，至於陳滝明，暫且別說也沒有所謂。

邱德根重新強調，亞視任由無綫挖角，大不了送晒電視台給無綫，若然無綫有本事，可任意網羅亞視人才，亞視絕不担心沒有好人才，人才溜走仍然有人補上，總之大把人用，亞視不會担心，就如先前無綫說過的挖角，對亞視不構成威脅，他並不當是一回事。

他再指出，無綫現階段人才過剩，他坦言對台仍然進行挖角之策，與年底亞視播奧運有關。有記者問他會進行反挖角行動嗎，他表示不知，言下之意不需這樣做。邱氏稱，一向以來，亞視以正當經營生意，不會作出沒有道德的行爲。

徐思斐不敢拍寫眞，怕拍不出如鄭文雅的效果。

港姐評判首次會見佳麗
覺質素佳難下取捨
看表現談吐儀態定入圍

一九八七年度香港小姐競選準決賽，定於七月廿六日假無綫電視台舉行，決賽日期爲八月九日，假灣仔演藝學院舉行。大會已邀得王澤名議員、黎敦義、羅康瑞、劉寶詠琴及王守業夫人等人士担任評判。

該評判團除了會在準決賽甄選進入決賽的十二位佳麗，還會於決賽中選出冠、亞、季軍和「國際親善小姐」、本屆「最上鏡小姐」的評判，分別爲葉倩文、吳宇森、萬梓良和葉詠詩，他們將於準決賽當晚選出獲獎佳麗。

昨日大會並安排廿一位參賽佳麗與各評判會面。評判之一的黎敦義在首次與各佳麗會面時表示，本屆參選佳麗靚女多，有使各評判難於取捨之勢，要在準決賽時看各佳麗的表現來選取。

另一位評判劉寶詠琴謂，在首次與各佳麗會面時，使她出乎意料之外，比看相片還好，各參賽者的質素極佳，她很欣賞本屆大會評定的「大都會魅力」口號，她希望將來能夠選出一個代表這「大都會魅力」口號人選來。劉氏又謂，照她選美的原則是看佳麗的表現和談吐的儀態。

王守業夫人也盛讚本屆靚女多，身材夠高大，適中，她的選美條件是要選儀態和外型，昨日首次會面時她已經對數位佳麗有印象。

藝能一定要追究藍潔瑛失蹤
招振強謂涉及尊嚴
提高員工工作態度

藝能公司對於早前藍潔瑛拍演該公司的片子時失蹤一事，該公司預定日內發律師信給藍潔瑛。

藝能公司導演招振強表示：對於藍潔瑛向外發表藝能錄影廠沒有冷氣設備，這是與勞工法例無關，同爲工作還有很多演員，各人對於沒有冷氣設備的錄影廠，也是一樣參予工作，並沒有口出怨言。

招振強又表示，由於藍潔瑛的失蹤事件發生於藝能公司內，所以一定要追究下去，至致以後影響公司的尊嚴，和各員工的工作態度。招振強又表示，他邀藍潔瑛拍片是一番誠意，豈料她的工作態度之差，令他大感失望，他希望此事件不擴大下去的話，祇要藍潔瑛私底下向藝能公司承認自己做錯便是，否則藝能一定追究下去。

周海媚接吻感尷尬
不怕被萬梓良演激情戲威脅
當街當巷接吻幸一次OK

「錯愛」、「杜心五」同時期推出，身爲主角的周海媚，非常關心外界反應，昨在無綫遇上記者，問及記者意見。有人反問她，男友有給予意見嗎？周海媚笑說：「我有很多男友哩！」此語一出，令人猜測海味與呂良偉感情未穩定，她則不作正面答覆。

有人問她，若然現在有男士追求，會多給予自己機會，與男孩子約會嗎？她表示不會了，始終與阿良感情較穩定。目前，呂良偉忙拍「豪情」，她則忙拍「生命之旅」，兩人各自忙工作，甚少見面，偶爾在清水灣片廠碰見，只說幾句便各自離去。

提到拍長劇，於劇中她與萬梓良多對手戲，萬子一向善演激情戲，周海味有心怯嗎？她稱沒有，但有點尷尬，就以目前的外景接吻鏡頭，在人來人往的街上拍攝，實在有點尷尬，幸好一次順利拍竣。

另外，海味早前所患上的腸胃炎，因爲工作辛苦的關係，至今未愈，仍要服藥治理。

森森剛從美國返港，即參加劇集宣傳活動。

羅明珠演出頻NG
黃麗瑛想塑造玉女形象

△羅明珠昨日第二天拍攝會勵珍新劇，便遺失了錢包，幸好發生在無綫化粧間，有人代她拾回。

這個大頭蝦一向說話迅速，所以拍起電視劇上來，因爲對白緩慢，拍得十分辛苦。有時因爲要顧着說對白，却又忘記了面部表情，常吃NG，使她覺得甚爲繁複。

她打趣說：「我拍完此個劇之後，肯定一定變得好慢。」

△黃麗瑛這陣子甚爲忙碌，除拍攝「滿清十三皇朝」之外，另外還斟接德寶一部電影，片中絕無暴露成份，以走玉女路線爲主。黃麗英希望這部電影可拍成她好像林青霞及鍾楚紅等玉女形象。

行將卸任，黃麗英心情目前患得患失，至於當晚加冕的那件晚裝，她早已做好，款式爲大露背，雖然過去發展未如理想，但她仍會多投四、五年時間在娛樂圈，看看將來發展如何。

本屆港姐準決賽的表演者及司儀，昨會記者。

甘國亮港姐準決賽司儀
鄭裕玲無時間捧場
聘陳自強做經理人無通知無綫

甘國亮担任「港姐」司儀，嘟嘟早聞此事，她透露甘仔已取得入場劵，希望她捧場，可是經度期後，發現與這影檔期相撞，自信無緣到場打氣，待決賽晚才捧男友場。有人笑問她不在場，不怕甘仔怯場嗎，嘟嘟稱不會的，相信甘仔吸收過「港太」經驗，加上何B從旁協助，一定不會出錯。再說，本屆「港姐」質素好，觀衆注意力多集中在靚女身上。說到港姐，她自言港姐質素比亞姐高。同時，由於人數少，相比競爭性大，較爲精益求精。

目前，嘟嘟身兼不少工作，幸好由經理一陳自強代爲安排，不必操心。她稱，與經理簽約，並沒有支會無綫，一向以來，她是自己事，連拍片也不用抽佣。對此，有人說：「你咪好着數。」她指出道：「我喎，點會咁蝕底呢！」

昨日，嘟嘟返無綫拍長劇，由於天氣炎熱，她大呼辛苦不已。於收工後，順道攜合約與陳自強洽談有關事項。

鄭裕玲片務繁忙無時間爲甘仔打氣。

香港舊建築物
午間小敘介紹

香港有很多建築物[illegible]亞視黃金合今（二十二）日播映的「午間小敘」，會逐一介紹。方太會在節目中示範一味「香滑雞卷」，而「大補與小實」一環講述小兒肚痛應怎麼辦？

天熱時拍戲要靠精神支持
戚美珍戲重有發揮
雖覺辛苦但有代價

戚美珍近忙拍單元劇，由於連戲關係，試過出外景拍了一整天，辛苦不已，只用精神作支持。劇中，阿戚担戲頗重，每場差不多都有份兒，有時連頭髮也未弄好，即被人催促入廠。幸好，於辛苦之餘角色有發揮，算有代價。阿戚稱，過往演男女戲才能有發揮機會，現在却不同了，她與鮑方羅師演兩爺孫，但有發揮機會。

由於忙得不可開交，阿戚至今未有時間欣賞譚詠麟演唱會，她可惜地說：「早已取得票子，可是要開工，遲遲未有機會捧場，本寄望有時間看最後一場，經度期後發覺要開工，實在感到可惜。」九月份，她與呂良偉將往美加登台，返港後始可演出新劇。

[illegible]見評判時的情形。

亞視美周鴻昌
節目銷售主任

亞洲電視有限公司昨（廿一）日宣佈：委任周鴻昌爲該公司節目銷售部主任，即日開始生效。

周君於一九七七年畢業香港喇沙書院後，隨即負笈加拿大，八五年五月畢業於加拿大約克大學經濟學，旋即返回本港工作。周君加盟亞洲電視後，對該公司節目在海外市場之拓展，定能加強。

紫影星聲

煞食橋段

特務〇〇七重現幕前，由添麼達頓主演，瀟洒英俊，爲角色帶來生命力。兩邦女郎美艷迷人，其中拍雪綠雅姬菲的輪廓特別鮮明，令人留下深刻印象。英雄配美人，加上新式武器及火爆場面，此片帶來的官能刺激，不令觀衆失望。（清圓）

一手包辦

「倩女幽魂」一幕寧采臣在牛馬中邊唱邊揮動古劍，那一曲「道道道」，編曲，填詞，主唱均由黃霑「一手包辦」，是一首得意若笑的作品，再加上葉倩文唱的另一首插曲，牡丹綠葉相得益彰，令此片成績更充實。（秦）

功力不凡

「倩女幽魂」是一齣改編自「聊齋」的電影。不過，這一個平凡及平鋪直述的故事，交到程小東的手裏，化腐朽爲神奇，變成一齣精彩、緊張及詭異的電影，可見此人功力不凡。（秦）

唐麗球、湯鎮業合演「亞姐」歌舞。

圖右起：黎敦義、劉寶詠琴、王澤昌、王守業夫人、羅康瑞，同任本屆港姐選舉評判。

羅家英「從行當談粵劇欣賞」
行當失傳觀衆有責

·朱侶·

說回羅家英在中華文化促進中心講題，「從行當談粵劇欣賞」，他舉例少新權以前有金牌小武之稱，可惜戰後觀衆再不喜歡他的表演，那他的小武功架和南派表演就跟他而去了。

羅家英又舉馮鏡華爲例，以前他的演出也是很有粵劇傳統的，但也在失去觀衆後，他的藝術也是跟着他而湮沒。

昨日的標題：「行當失傳，觀衆有責」，好像對觀衆很不公平，其實也是事實。有人把責任歸入薛覺先提倡的六柱制內，歸根到底是，非生旦戲，觀衆不感興趣，於是組班的，是最現實的，誰也沒有大把身家去蝕，做生意總是希望賺錢的，如果打個和，也算幸運，試想任你是梅蘭芳再世，薛覺先再世，觀衆不喜看，你有通天本領也是沒有用。

他更指出，以前領班的不限於文武生，丑生也可領一班，如廖俠懷就是，所開的戲也是以他爲主，如羅家英的父親羅家權也是以文武丑生的姿態去演出，開出了「龍虎渡姜公」之類的戲。但發展下來觀衆喜歡看生旦戲，於是開戲的就在生旦方面下功夫，於是丑生就做了萬能老倌，末淨丑外都一身兼。羅家英更以梁醒波爲例，他在「帝台柳」中演沙咤利，那時在利舞台演出，第一晚他以淨行演開「綠面」，有人說台下看不清面口，於是第二晚開紅面，貼大粗眉，看起來很像濕碎頭六分，第三晚有人告訴他，陳錦棠演這個角色是俊扮的，於是他就以小丑形式俊扮去演。

在演出「紫釵記」，波叔先去崔允明，是以丑行演後去黃衫客是以淨行去演，演「活命金牌」先去太后，以女丑行去演，後來要扮高麥文像是老旦去演，後去的楚王又以白鬚白髮老生或說末行去演。羅家英以爲這個丑生就包括了好幾個行當，亦算是很成功的跨行演出。（二）

圖爲羅家英的戰敗裝身。

不敢妄言

[illegible]以饗讀者。

其一

甲：電影界的「會風」也該刹一刹，會開得太多了。

乙：我認爲電影界的會開得是好的。

甲：爲什麼？

乙：都是短會，從來沒超過一個半小時。

其二

秦木真：看了「成吉思汗」，使我想起了我當年的戎馬生涯。

老孟：[illegible]

秦木真：當年你們都稱我爲「克汗」，在這部影片裏怎麼都叫我「可汗」的呢？

老孟：亦不敢妄言。

羅明珠昨遺失了錢包，幸終尋回，但她還是苦口苦面。

周美鳳遊泰國
水土不服腹瀉

周美鳳趁着目前空檔期，不用演出「我愛香港」，忙中偷閒，與女友往泰國遊玩兩天，舒展身心。阿鳳不明白地指出，每次到外地，事必感到水土不服，常感到身體不適，且有肚瀉跡像。因此，此行未能盡興，提早一天回港。

在泰國期間，周美鳳順道拜四面佛，許願求事業，前途，平安均順利，由於逗留時間太短，並沒有購物。

問及艷遇時，周美鳳笑言沒有遇上，反而同行的朋友卻被鬼佬追求，由於她的朋友不精通英語，勞煩她從旁翻譯，阿鳳自言「爲他人作嫁衣裳」，認真無聊。

周美鳳是次帶病旅行，形容憔悴，辛苦之餘沒有人照顧，只好服中藥自行料理。

華僑日報 華納錄影帶公司 合辦
飛燕電器（香港）有限公司贊助

紫色

問題：①「紫色」一片由誰人導演？
A：史匹堡 B：哥普拉
②「紫色」錄影帶由那家公司發行？
A：華納 B：邵氏

頭獎一名：可得飛燕牌手提音響組合一部。價值$1200。
式獎三名：可得「紫色」錄影帶一合（中文字幕）。價值$500。

姓名：________ 暗碼：________

截止日期：一九八七年七月廿五日
揭曉日期：一九八七年七月廿七日

來函請註明「娛樂版」，答案貼在信封後，答中超過名額者，抽籤決定。

加拿大中文電視台誠聘專材
要有經驗不限年齡
可爲協助辦理移民

加拿大中文電視台爲配合在八八年增加本地製作節目，昨列出了一張告事，誠聘電視專材，告事中更強調歡迎多位從事香港電視工作人員參加，不論幕前幕後人才，亦會視爲羅致之列。有人認爲，加拿大中文電視台招聘之舉，勢必吸納不少人才，所被挖走之人才，至今仍是未知之數。

有關通告如下：

誠聘電視專材

加拿大中文電視有限公司全國中文電視台，爲加拿大唯一獨家全中文廣播電視台，廣播地區包括東岸多倫多及西岸溫哥華，本公司爲配合一九八八年增加本地製作節目，特專誠聘請多位香港電視工作人員參加幕前幕後人材，具工作經驗者，優先聘用。

一、男女藝員及節目主持人。（不限年齡）

二、創作編劇。

三、編導。（以綜合節目爲主）

應徵者可以書面提出年薪要求，條件可根據個別經集及工作背景而決定，一經選聘，本公司可待爲協助辦理移民及享有本公司之員工福利。

應徵函件請寄本公司人事部經理收。

永樂 金龍 奧斯卡 寶麗宮 金花 UA6 好景 銀星 京華 UA6 樂宮 南昌 新光 珠江 銀都 南洋 南華 新都 普慶

映獻大盛天明

皇后 皇都 嘉年 華聲 海城 嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 國際
好運 京華 新樂 葵芳 順利 光華 UA 多利 寶華 南灣

一致公認暑期好戲
海城加四點場
嘉禾京華加午夜場

麗宮

最後五場 請勿錯過

一部觀衆大飽眼福消暑最佳片

失身少女

全片美女最少內衣片中表現姿色

二女追男大門法 男仔攪到無辦法！

老少不宜

明天獻映 X計劃

富有人情味喜劇電影

娛樂圈

羨慕鄭文雅的寫眞集拍得無色情成份

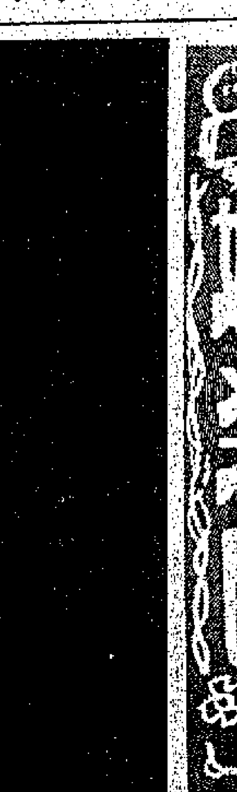
亞視新劇「怒火青春」一班演員昨齊往荔枝角弱智兒童中心探訪，出席的演員有森森、徐思斐、溫婉青、弗烈及李文彪等。

身材豐滿的徐思斐，穿了一件性感背心。見她身段驕人，打趣問她可有意思拍寫眞？徐思斐透露早時曾有雜誌邀她拍攝，但她覺得寫眞始終與暴露有別，前者必須要讓人看透全身，後者可自行控制，假如效果拍得不好，還有可能由寫眞變爲寫肉。

衆多女星中，她最羨慕鄭文雅的那輯寫眞照片，性感而不暴露，毫無色情成份。

另外，徐思斐發覺近期被人惡意「整蠱」，一位陌生女士常在深夜以傳呼機CALL程風，然後留下其住所電話，使程風從熟睡中醒來覆機，後查探之下發覺原來是有人惡意捉弄，她懷疑是熟人所爲，因爲只有與她相熟的朋友才知她住所電話。

她認爲這種行爲十分「小家」，若有恩怨，應該開心見成當面講清，何必要這樣做呢？



周海媚不接受其他男孩子追求。

吳君如禁區停車 交通警是戲迷放她一馬

朋友邀請與曾華倩赴法登台

前晚吳君如約友人在尖東晚宴，因爲趕忙之故，車子不愼在禁區停下，在場交通警員見狀，立即上前抄牌。

後來吳君如「死說爛說」，對方才放她一馬。原來，那位警察叔叔知道她是吳君如，並且常在「歡樂今宵」中攪笑，帶給觀衆歡樂，才放過她，但臨走前，却吩咐了她一句：「你成日引人笑，自己做戲一定要忍得住笑先至好呀！」她聽後，亦覺得對方爲人良善，風趣生鬼。

原本吳君如準備在九月份向公司請假兩週往加拿大登台，怎料日前她接到一位法國朋友來函，對方邀請她與曾華倩赴法國爲其新開夜總會登台兩場，吳君如知道後大感開心，因她鮮有免費旅遊機會，今次實行向公司請多兩個假期了。

「怒火青春」演員昨到弱智兒童中心探訪。

曾小燕眼疾已愈

十五號曾小燕，日前一度因患眼疾入院醫治，在記者會時沒有出席，昨日記者所見，眼病已痊癒。

邱月清曾被警告 黃鶯已具知名度

廿一位入選港姐準決賽佳麗，昨日假利園酒店面見各評判員，昨日首次見面時，祇是略談數句見面，待稍後數天各佳麗然後作個別面見評判。

三號邱月清對於被認爲有「自我宣傳」之嫌，她說可能某什誌是出意爲我捧場，却成爲大會向我追究，還幸大會祇是向我警告一番，不再追究下去。邱月清對於傳說她得「最上鏡小姐」呼聲最高時，認爲自己沒有信心。

十六號黃鶯，最近忙於參選活動，也忙於做時裝表演，她自認參加選美後，她的知名度已提高了很多，所以有很多時裝表演邀她出場。

劉淑華希望拍電影。

何英偉患皮敏感 李文彪反應過敏

△何英偉最近忙於拍攝「擦鞋先生」，昨日見他，滿面長滿暗瘡，原來他謂早在拍攝「風水輪流傳」時，因爲天天化粧補粉，皮膚敏感，便出暗瘡，現在他每天到美容院做美容，並不斷看醫生，希望暗瘡盡快痊癒。

幸而在參加「電視先生」之時，獲得美容禮券，故亦不致破財。

△李文彪目前忙於拍攝「新小五義」，日月外景，使他大吃不消。

前天他與馬麗莉拍一場對打戲，不愼被對方打中眼部，眼前即時空白一片，後來過一會兒，才發覺沒有受傷，否則隨時有可能引致失明。

舒華辛力加世間無敵 遇外星怪物殊死困鬥

·安娜·

華僑影話

出身奧地利的警察之子「大隻佬」阿諾舒華辛力加，又爲雷士演了一部賣錢的片子，叫做「鐵血戰士」。製片人是老拍檔，也就是「獨闖龍潭」和「轟天砲」的製片祖施路華。

祖說：「阿諾是有腦之人！」一般人都認爲「四肢發達頭腦簡單」，但祖說：「阿諾做事有先見之明，他拒絕再扮打不死的英雄。」所以在「鐵血戰士」裏，他雖然帶精銳部隊入原始森林執行匯機救援工作，但最終他遇到外星怪物，却強調肉體難敵科技，給觀衆更眞實的鬥智趣味。

「血肉之軀不可能刀槍不入，」阿諾說：「何況是外太空的科技。」

「鐵血戰士」等於「藍保」與「異形」的大結合，肌肉比史泰龍更發達的阿諾舒華辛力加這次面對的，不但是電眼、紫外光的頭目動繪，而且那鋼鐵罩身的「異形」，更比他高出一個頭有多。

今年六月份全美賣座冠軍的「鐵血戰士」，使阿諾對自己的未來計劃信心大增。目前在努力減磅的阿諾，除了開健身館，搞地產之餘，也致力製作公司，但他要以演技取勝，不再先賣弄大手瓜和他那連得七次世界健美冠軍的胴體。圖爲：阿諾舒華辛力加的新作，是大隻肌肉與科技共冶一爐的「鐵血戰士」。

李美鳳是港姐熱門人選。

邱月清對於競選港姐得獎有信心。

港九影院聯合廣告

海城(1)(2) K696915　皇后·皇都·嘉禾　好運 K7556810　紅磡　光華　利多域 0-812795　麗華 3-921958　嘉年(大古城) H670421　嘉華(大古城) H670421　帝國　帝后　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　南昌　樂宮

兩院六場 同加四點場　今後最 嘉禾頭聲假期　女人街　東方禿鷹　隆一族謀的　不兒童宜觀　洪金寶與導演　明天映 殭屍先生

今天五場 嘉禾今早場加夜場午　路南國中上海第一滴血下　兒童不宜　東方禿鷹　主演 洪金寶 元彪 吳耀漢 高麗虹 林正英 秦祥林　洪金寶導演　嘉禾今早場：狂情

絕早滿場　洪金寶 元彪 吳耀漢 高麗虹 林正英 秦祥林　東方禿鷹　嘉禾實獻最佳影片　寶禾影業公司出品

第二週五場　東方禿鷹　洪金寶 吳耀漢　早場 壞女孩

今映　路南中上海國第一滴血　洪金寶 元彪　東方禿鷹

狂滿第2週　洪金寶 元彪 吳耀漢 高麗虹 林正英 秦祥林 合演　鄒文懷出品 何冠昌監製　東方禿鷹　戰士忠奸　臥底計中計　麗華早場：鎗法先生

最後今天　鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 聯合主演　一屋兩妻　明天獻映 殭屍先生

中國首部性愛電影　紅顏　秋天的童話　周潤發 鍾楚紅 合演

今天五場　翡翠，文華加開午夜場　秋天的童話　周潤發 鍾楚紅

今天五場　秋天的童話　周潤發 鍾楚紅

今天最後 雪姑七友　今天最後 魔鬼咪仙　兩院明映：大漢紫禁令　師父教落　小四點　反底徧

大光明　影都　新樂　快樂　百樂 H704646　金門　新聲　鴻基　美都 0-788911　雅都　寶石 K657116　富都 3-429957　龍華·珀麗·油麻地　珠江　銀都　南華 K881755　UA6 院線

今天五場　秋天的童話　周潤發 鍾楚紅 陳百強 黃淑儀　今天早場 寶牌大賊

今天五場 12:20 2:30 5:20 7:30 9:40　鐵金剛大戰特務飛龍　確有份量 全新氣象　今早場 第八站

第二週今天五場　洪金寶 元彪 吳耀漢 高麗虹　東方禿鷹　越好 越動　今早天 七情六慾

今天五場聯映 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40　鐵金剛　確有份量　今早場 色情少女組

大滿今天5場　周發潤 鍾楚紅 陳百強 張淑儀　秋天的童話　導演：張婉婷　今早場 打雀英雄傳

滿爆今天五場　張國榮 王祖賢 午馬 林威 劉兆銘　倩女幽魂　新藝城電影工作室本色英雄「刀馬旦」後再創新風格。　今早場 再生人

滿爆今天五場　張國榮 王祖賢 午馬 林威 劉兆銘　倩女幽魂　新藝城電影工作室本色英雄「刀馬旦」後再創新風格。

今天最後 和路迪斯尼不朽巨鑄 史以來最成功之長篇卡通　雪姑七友　明天獻映 大漢紫禁令

最後今天 有史以來最成功之卡通　雪姑七友　古雄少年出英　早場 仔姑邪撈家牌爺

兩院明映　女街族一人的謀　陰　鐵金剛大戰特務飛龍　轟天砲　天空之城　東方禿鷹　0-6980228

海運 3-7245444　碧麗宮　國際　香港仔 H551449　倫敦　明珠　普慶　新都 H773496　大華 3-325675　國都 5-798861　凱旋 0-4101419　銀星(1)(2)　國泰 ABC　大華新　京都　京都　南洋

今天獻映　兩點 五點半 七點半 九點四十　鐵金剛大戰特務飛龍　雄霸世界超級間諜片王　今夜午場 阿組料

滿院笑聲 四場第三十天　鬼馬夫提史田　綠魔先生　ET一繼後全宇宙外來的一位受歡迎

今天五場　洪金寶 元彪 吳耀漢　東方禿鷹　兒童不宜　少爺威威

今天五場　張國榮 王祖賢 監製徐克 導演程小東　倩女幽魂

最後兩天 米路吉尼高化路 李察納作傑　轟天砲　光時倒流70年

最後五場　奧利花烈 大衛卡拉甸　納粹攻特隊　不兒童宜 發公司行

最後五場　張國榮 王祖賢 監製徐克 導演程小東　倩女幽魂　大漢紫禁令

無奇不有 第三十天五場　大將軍繼嗣之謎　佳評陸續有來

今天五場　洪金寶 元彪 吳耀漢　東方禿鷹　兒童不宜　嘉禾貢獻最佳影片　俏皮女學生

片約最後五場　幻海魔踪　明天獻映 大漢紫禁令

今夜五天五場　雪姑七友　全新印本　三十處男

今天獻映五場　鐵金剛大戰特務飛龍　新形象新刺激　最後五場 女街族一人的謀陰　明映 殭屍先生　懲罰

今天盛大獻映　新大華加四點午夜場　張婉婷　周潤發 鍾楚紅主演　全部外景美國紐約實地拍攝

最後兩天　今三場 十二點半 四點 七點九　亂世佳人　經典中之經典 巨星中巨星　奇勒基寶 李雲

最後五場　有史以來最成功之卡通　雪姑七友　午場 七場

新光 5-632959　元朗 0-762432　麗聲 3-945306　總統　民樂　樂聲　鴻基 1　鴻基 金　鴻聲 0-271333　利舞台　華盛頓　京華(1)(2)(3)　金冠　百老滙(1)(2)(3)　新華　金聲 3-321939　凱聲　華聲

最後六場 加開四點　雪姑七友　明天盛映　台灣將門女俠中揚威大陸　大漠紫禁令

今天獻映　秋天的童話　周潤發演　早場性娛樂　四點場映　心動　午夜場 魔界

今天盛大獻映　麗聲加夜午場　張國榮 王祖賢 午馬 領銜主演　倩女幽魂　新藝城電影工作室本色英雄「刀馬旦」後再創新風格！　監製徐克 導演程小東

今天盛大獻映　民樂加夜午場　張國榮 王祖賢 午馬 領銜主演　倩女幽魂　新藝城電影工作室本色英雄「刀馬旦」後再創新風格！　監製徐克 導演程小東　民樂四點超級新星性愛大賽

今天盛大獻映　張國榮 王祖賢 午馬 領銜主演　倩女幽魂　新藝城電影工作室本色英雄「刀馬旦」後再創新風格！　監製徐克 導演程小東

今映 12.30 2.30 6.00 7.30 9.30　和路狄斯尼卡通　國府統請　雪姑七友　天空之城　夜場午盛　車伕

今天獻映　天空之城　東方禿鷹　雪姑七友

六場 加四點　女光觀衆　肉體誘惑地帶　兒童不宜

快將隆重開幕　三間新型戲院　放映中西電影

第4週 12:15 2:30 5:15 7:30 9:45　推銷員之死　德斯汀荷夫曼主演

今天獻映 兩點 五點半 七點半 九點四十　鐵金剛大戰特務飛龍　鐵金剛摩達頓主演　國際聯合影片公司發行　今十點中午 錯點鴛鴦

今天五場獻映 十二點 兩點四 五點半 七點 九點八　鐵金剛大戰特務飛龍　87偶像鐵金剛摩達頓主演　雄霸世界超級間諜片王

股市專欄

牛奶國際發行美元累積優先股 集資億五美元

該項優先股主要在歐洲市場出售，集資所得用於減低因收購英公司股權負債。

（特訊）牛奶國際控股有限公司昨日宣佈，建議發行以美元為單位之可換股累積優先股，集資一億五千萬美元（折合十一億七千萬港元），用於減低因收購KWIK SAVE GROUP PLC股權所增加的負債。

牛奶國際主席西門．凱瑟克表示，當投資於KWIK SAVE時，已表示將出售澳洲及新加坡之投資物業及配售八千九百萬股予怡和策略，以及稍後在歐洲市場發行可兌換普通股之優先股以償還過渡性融資。他稱，出售該三項投資物業可帶來約十億元資金，加上配售股份予怡和策略所得之資金及發行之優先股，將足夠支付投資於KWIK SAVE所需資金。

凱瑟克表示，完成上述行動後，牛奶國際資產負債將進一步加強，預期將沒有淨負債，使其能更有把握地繼續在本港及澳洲之拓展，以及進行最近宣佈投資於台灣市場之行動。

該項優先股將主要在歐洲市場出售，並由瑞士銀行第一波士頓有限公司及怡富國際有限公司聯合管理，另有數間金融機構亦將共同參與。

該等可換股優先股將不設最後期滿日期，並預期可享有六厘半至七厘之固定優先股息。該等優先股之持有人將有權兌換一指定數量之牛奶國際普通股，兌換價預期將釐定之市價高出百分之十至十六。有關詳情將於短期內較定。優先股將在盧森堡上市，而將來所兌換得之普通股份亦將會申請在聯合交易所掛牌。

擁有牛奶國際約百分之三十九點七股權之怡和策略已同意認購五千萬美元之可換股優先股。

牛奶國際將召開股東大會以批准今次發行可換股優先股之建議。一份詳細說明該發行建議之函件將於本月稍後時間寄予各股東。

港股市出現技術調整 恒指回降三十二點

開市指數續挺升，恒指升至三千四百點邊緣，隨即受獲利回吐強壓而低回，成值仍有十五億七千四百萬元。

（特訊）昨（廿二）日香港股市止升回降，據恒生指數回降至三三五三點七八，為全日最低水平，比前日收市指數跌三二點三一。成值仍有十五億七千四百餘萬元，比前日成值有減少，大市走勢高開後反覆回落，以上午開市做價因算，恒生指數已接近三千四百點關之邊緣，高開後獲利回吐壓力轉增，做價止升回順，惟買家接承尚有力，做價仍屬反覆微低而已，午後復市初期仍沒有特殊變化，稍後獲利回吐強壓重現，做價再度低順，大市回落屬於技術調整性。

根據聯合交易所全日成交數值有十五億七千四百五十萬元，比前日成值減五千五百三十二萬元而已，至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一五．七五而為三三六○．三四，上午收市指數回為三三七八．二七，比前日收市指數跌七．八二，下午收市指數復為三三五三．七八，全日共跌三二．三一。恒生分類指數俱見報低，公用及工商類跌幅輕微，金融及地產類跌幅稍大，香港指數收市為三九五．九三，比前日收市指數跌一九．一○，香港分類指數亦俱報低，其中以公用事業及綜合企業及工業類微報低，其他各類跌幅均相當。在有成交之二百七十九項股票中，上升有六十項，下跌者有一百六十七項，無變動者有四十九項。

各項股票做價低同雖普遍，一般的跌幅尚輕微，低跌稍明顯者計聯合企業跌六角，銀資國際跌二角二分半，中巴跌四角，十字車跌一角七分半，遠東投資跌一角，怡和跌四角，熊谷組跌一角，盧君跌一角，港機工程跌三角，恆隆跌四角，恆生銀行跌一元，恆基兆業跌二角，夏利文發展跌二角，華懋氣跌四角，中華煤氣跌二角半，港燈跌二角，置地公司跌一角半，信託A跌三角半，一角二分半，南順跌二角，瓜哇企業跌三角，信和置業跌一角七分半，僑易達跌一角二分半，永隆銀行跌一元二角半，南聯實業跌六角及仁孚跌一角等。提升較明顯之股票計有聯合地產（香港）升一角，亞洲保險升四角半，中華造船升一角二分半，城市資源升三角，志正升八分，德昌電機升二角，海南發展升二角半，永安公司升一角二分半及永泰建業升三角等。

公司派息日誌（七月廿二日）

股東特別大會 股權買賣最後

▽CHASIA
△城市資源

公司業績消息

△隆豐國際 七月廿四日 宣佈末期
△偉華企業 七月廿五日 宣佈末期息
△偉益置業 末期息八仙現金紅利五仙 截止過戶日期由八月廿七日至九月八日。

恒生指數昨日變動表

前收市	3386.09
10：15AM	3396.90
10：30AM	3375.36
10：45AM	3359.03
11：00AM	3360.34
11：15AM	3372.20
11：30AM	3383.88
11：45AM	3390.16
12：00	3390.16
12：15PM	3385.02
12：30PM	3378.27
變動（點）	－7.82
2：45PM	3375.11
3：00PM	3366.55
3：15PM	3356.10
3：30PM	3353.78
最高	3398.40
最低	3350.06

周生生主席周君令表示 加強證券珠寶業務

擬將證券業務佔集團比重增至百分十二點五

（特訊）周生生證券有限公司主席周君令昨日表示，該集團將會加強證券業務方面投資，擴展珠寶金飾業務，並在不久增設兩間珠寶金行及一間證券公司，該公司有意將證券業務在集團所佔比重由百分之七增至百分之十二點五。

周君令表示，該集團在八六年十月收購生生證券時，以每個十萬元價格，共購入三個經紀牌而每個經紀牌在目前已增值至二十五萬元，他稱，該集團將會再增購一經紀牌，預算在九龍區開設證券業務方面。

至於珠寶金飾業務方面，該公司今年上半年已有百分之三十的增長率，估計下半年會再增加百分之十。

談及金價走勢時，他表示，仍繼續看好國際金價走勢，他估計至今年十月份，金價會升至每兩四千七百元。

周氏又透露，周生生集團下地產投資公司暫時未購入新地盤，現時正注意一切的發展機會。

周君令昨日在主持周生生珠寶金行及證券公司時指出，該分行佔地四千平方呎，投資額達一千六百萬元，屬於自置物業，目前該集團擁有十一間珠寶分行，其中九間為自置物業。

證券分析家預測九倉業績 盈利會增逾二成半

（特訊）據證券分析家估計，九龍倉集團有限公司將於明（廿三）日宣佈業績的八七年三月三十一日止年度盈利將超逾八億八千萬元，比去年度盈利七億零六百九十萬元，獲逾百分之二十五的增長。

分析家表示，九倉於五月時宣佈以每一百股派送十股置業信託股份代替末期息，相等於每股六十三點六仙，而八五至八六年度每股為二十點九仙。

分析家指出，本港地產市道興旺令九倉業績受惠，而投資地產仍是九倉的主要收益來源，有百分之二十的增長，是預期集團在租金方面約獲六億元租金收入，目前該集團大部份收益來自尖沙咀物業，而且出租率達百分之百。

同時，分析家指出，九倉將會德豐集團屬下公司重整，改善了集團的資產負債表，不但沒有淨負債，而且手頭資金約二十億元。此外，九倉的非經常性項目收益亦會相應增加。他們說，九倉會從會德豐集團收取最少二億元，而且因出售會德豐的屬下公司帶來額外利潤逾三億元。

分析家又指出，九倉在酒店業、運輸及貨倉業務上均會取得良好的增長。

期指市反覆同落

（特訊）恒指期貨昨日市道反覆同落，交投活躍。股市經過連續四日新高後，市場獲利回吐壓力增加，股價自高峰回落，而期指市場亦受到沽售壓力。現貨七月合約由三三七四的高位，滑落至三三三五收市，全日下挫三十點。現貨合約仍然出現貼水十八點，由於尚有七個交易天到期結算，貼水幅度亦逐步縮細。

七月及八月合約差價為三十五點。總成交合約為二萬二千六百九十一手，比上日成一萬五千九百零四手，增加六千七百八十七手。

富豪酒店斥資四千七百萬 購泰酒店成半權益

並獲負責該酒店管理工作合約

（特訊）香港富豪酒店（集團）有限公司主席羅旭瑞昨日在記者招待會上，公開一項海外投資，該集團與邁羅資產發展有限公司達成協議，由富豪酒店集團購入泰國曼谷龍馬酒店及商場綜合大樓百分十五權益，涉及投資額約四千七百萬元。

同時，富豪酒店除了購入百分之十五權益外，其屬下之富豪酒店國際有限公司，將負責該酒店之管理工作，該酒店將命名為富豪龍馬酒店，將於今年十一月落成。

羅旭瑞表示，已簽訂曼谷富豪龍馬酒店的管理合約為期十年，當首期合約屆滿，可以延長多五年至十年期限，新酒店的管理費用收益佔總收入的百分之三至百分之十，目前較難預計新酒店的實際收益，對於投資回報率方面，他表示，肯定能獲取百分之十以上之回報率。

該酒店位於曼谷市中心區，擁有四百一十五個房間，屬於四星級酒店，在落成後，將成為全泰國最高之酒店建築物，並計劃加建新大樓，增加二百個客房。

富豪酒店國際有限公司副總裁MR. GERHARD PETROWITSCH表示，為了配合集團進一步發展，公司現已積極進行建立海外之市場推廣及訂房系統，並且將遍及亞洲、澳洲、歐洲及北美洲。

羅旭瑞稱，集團物色到該兩酒店投資及營運機會，乃該集團一項重大突破，他展望未來的海外投資比重，將不會超出總投資額之百分之廿五。他稱，該集團仍以本港酒店具備良好的發展潛質，酒店業仍會不斷增長。

富豪主席羅旭瑞表示 對港酒店業仍具信心 認定為長期發展目標

羅旭瑞表示，對於酒店前景甚具信心，他認為，香港地理環境優越，聚集中西文化，近年本港經濟明顯增長，該集團已認定投資酒店屬於長期發展目標。

他稱，該集團已擁有三間酒店物業，仍有意增加一間三星級或四星級酒店，會選擇以自置方式或收購一間全資酒店，倘若自建酒店，可以選取自百利保任何一個地盤作為發展用途。

羅旭瑞稱，目前該集團資金充裕，可隨時動用十億元發展公司業務，該集團考慮在成熟階段會隨時公佈有關百利保洽購百樂門酒樓擴近地皮的進展及百利保廣場上蓋的投資計劃。

牛債券與熊債券 認購比率二比一

（特訊）百利達投資（亞洲）有限公司發售十五億元牛熊債券於上週五截止時，共收到申請購牛債券及熊債券之總值約達八十億元，超額認購約五點四倍，而牛債券與熊債券之認購比率則約為二比一。

證券業人士指出，申請認購牛債券比熊債券者高出一倍，顯示許多人對股市後市依然看好。

牛熊債券預計於八月七日開始在聯合交易所上市買賣。

連卡佛盈利增

末期息A股八角三仙、B股八點三仙及一送一紅股

（特訊）連卡佛有限公司昨日宣佈，截至一九八七年三月三十一日止年度除稅及少數股東權益後綜合盈利為一億一千一百五十萬元，較上年度經調整之業績，增加百分之二十四點一。

董事會建議派發末期息每A股八角三仙及每B股八點三仙。同時，董事會建議以一股送一股的比例，派發紅股予公司股東。為配合上述派發紅股建議，該公司需要增加法定股本。該公司股票截止過戶日期由九月十四日至九月二十一日。

星島出售工業大廈

（特訊）星島有限公司與一間從事印刷業的私人公司利豐達成協議，以八千五百萬元價格將九龍長沙灣星島工業大廈售予利豐。星島工業大廈高十層，其中六層為利豐所租用，餘下四層由星島所使用。有關交易預期於明年六月交吉，並已取訂金。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	7月	8月	9月
前結算價	3365	3394	3421
開市	3360／3361	3390／3395	3415／3420
最高	3374	3403	3425
最低	3335	3366	3398
收市	3333／3335	3369／3370	3399／3400
今日結算價	3335	3370	3399
起跌	－30	－24	－22
成交（手）	10961	11118	612
未平合約			
淨數	9875	13031	725
總數	16435	19131	918
全日總成交額 22691手			

大市低回未能視作轉勢

△昨（廿一）日本港股市終於轉現回降，回降勢似稍明顯，惟屬大強小同而已，據恒生指數以三三五三點七八收市，比前日收市指數回降三二點三一，全日成值仍有十五億七千四百五十萬元，比前日成值祇輕微減少。

當上午開市，氣勢仍甚感壯健，做價續見提升，以開市時之市價因算，恒生指數與三千四百點大關甚接近，最高紀錄曾升至三三九八點四○，這可能由於三千四百點關而產生心理阻力的關係，獲利回吐強壓隨而出現，使市價止升回順。在整個上午除開市最初階段外，其餘之交易時間之市道尚屬於反覆叩堅，午後復市則因無力重越前日收市指數水平，獲利回吐強壓再度顯現，致午後市價低跌轉明顯。然而，儘管大市轉現低同，但非意味着大市已轉勢，祇是屬於技術性調整而已。暫仍未能視作轉淡看。

△在大市低回中，有部份股票市價續有堅好的表現，如聯合地產（香港）、亞洲保險、中華造船、城市資源、志正國際、德昌電機、海南發展、玫瑰針織、太古洋行、大生地產、永安公司、永泰建業及揚協成等。

△據市場傳香港興業正研究三項新發展計劃，包括與數個財團洽商購買工業大廈，涉及資金以億元計。尚有物色購買一間本地及兩間海外公司，以及與海外或本地財團合作發展酒店業務。除此外，市場上另有多間公司的消息傳說，如品質企業正在計劃收購一間煉金公司，永泰建業快將宣佈業績，有理想的紅股開發，以及大古地產可能會重估資產等，有關各項消息，只是傳言，暫且聽之，未可確信。傳昨日百利保有消息宣佈，實質是富豪酒店收購泰國一間酒店部份股權。

△聯合地產（香港）昨日只有多宗較大手兩邊客交易，計四元二角七分半成交一百萬股、四元二角半成交六十萬股、四元三角二分半成交一百萬股及四元三角七分半成交二百萬股。此外，長江實業以十二元五角成交三十三萬股，匯豐銀行以九元八角半分別成交三十五萬股及八十一萬股，怡和以十八元六角成交十五萬股，匯新製衣以四元三角成交一百四十一萬股等。 天椒

金山實業盈利下降七成

派末期息三仙及四送一認股證

（特訊）金山實業（集團）有限公司昨日宣佈，截至一九八七年三月三十一日止年度，集團除稅後溢利為六百三十萬元，比上年度溢利二千六百三十萬元，銳降百分之七十六點，每股盈利由去年度的十四點六二仙降至三點五仙。不過，該集團的營業額則較去年度增加百分之二十三點六八，而為四億八千三百二十三萬元。

該公司董事局建議派發末期息每股三仙，連同已派發之中期息在內，全年派息每股五仙。八五至八六年度每股派息九仙，同時，建議派送認股權證，按每四股獲發認股權證一份。認股權證至一九九一年十二月一日期滿。於八七年十二月一日至八九年十二月一日前，認股權證認購價為二元五角，之後，認購價為二元八角。

金山主席羅仲炳表示，雖然上半年度由於電子部市場情況欠佳，集團出現虧損；但在下半年度，集團的業務已有顯著的增長。是年度電池部的銷售共增加約百分之廿七，主要是由於市場上升，銷售大幅增加，市場對電池部的新產品，包括微型鎳鎘充電電池、高伏特氧化汞電池及高性能氧化銀電池的需求，甚為殷切。

羅氏指出，該集團在中國已成立五間合資公司。整體而言，市場對上述合資公司生產的產品，需求很大。而計劃在惠州興建的第二期工業大樓工程，並已經展開。預料該大樓將於八八年初完成，屆時本集團在惠州的廠房用地將由現時的六萬五千平方呎增至約二十五萬平方呎。

對於集團的展望，羅氏表示，電子部在八六年度所面對的各種困難，大部份已獲克服，並隨着業務穩定地復甦，已在國際汽車音響市場上，爭取得更強的競爭地位。

羅仲炳稱，預料電池部將維持滿意的增長，此外，由於日圓及歐洲貨幣強勁，電池部將可繼續增加市場佔有率。微型充電式電池方面，電池部將進一步投資研究發展及生產，這將使該部門長遠的展望更加樂觀。

羅氏說，在國內的大部份合資計劃，雖然投資時間尚短，但預料在八七至八八年度，將可為集團帶來利潤。他補充說，該集團多元化發展中的精密零配件生產計劃，相信已證明是正確的發展方向。董事局相信，下年度業務將有滿意的增長。如無不可預料之情況，相信集團的利潤亦可大幅改善。

海港企業一拆十 末期息四元七角半 盈利一億四千萬元

（特訊）海港企業有限公司昨日宣佈，截至一九八七年三月三十一日止年度除稅後盈利為一億四千一百萬元，較上年度盈利一億一千三百二十萬元，增加百分之二十四點五，每股盈利由五元三角九仙增至六元七角一仙。

該公司建議派發末期息每股四元七角五仙，全年股息合共五元七角五仙，較上年度增加百分之十五。

同時，該公司建議將每股面值五元之股份拆細為十股每股面值五角之股份。

暫停辦理過戶登記。

西德銀根收緊 短期息口堅挺

（法蘭克福電）交易員表示，技術因素繼續收緊市場之限，通知放款利率繼續上升，從十五日的三厘一六至三厘七零，升至三厘七五至八零，交投寧靜。他們表示，在下星期接受新證券重購協議投標之前，活期借款可能會保持這個水平。交易員希望西德聯邦銀行在新證券重購協議中分配略逾八十億馬克。對上一項重購協議到期時令市場流出八十一億馬克。

市場在本星期隨着支付三十二億馬克給最新聯邦政府債券而收緊。上升的歐洲市場定期利率亦推高各利率。六個月期歐洲馬克今日約四厘，上個星期大部分時間達三又十六分之十三厘。

交易員表示，很多西德大銀行沒有延展本月及下月到期的歐洲存款。

至於國內市場收緊的另一個因素是現金流通量在假期上升。該流通量在七月第一個星期達到破紀錄一千二百八十六億馬克。

國際金融股市行情

一九八七年七月廿一日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE 100
開市 —31.50（2369.20）
午市 —10.20（2390.50）

十種主要港股市價（買盤及賣盤）

長實	13.35	13.55	匯豐	9.60	9.80
九燈	24.70	24.90	和黃	13.25	13.45
港燈	9.25	9.40	怡和	18.45	18.65
九倉	9.35	9.50	太古A	24.45	24.65
置地	7.30	7.40	新鴻基	17.55	17.75

紐約股市
開市指數 ＋3.03（2491.07）
東京股市（道瓊斯指數）
收市指數 —250.28（23078.36）

倫敦金市（每盎斯）
頭盤 U.S.＋1.60（452.50）
尾市 U.S.＋1.50（452.40）

美元開市價格：
法蘭克福 1.8620 馬克
倫敦 1.6020 美元
東京 152.35 日元
巴黎 6.1925 法郎

電話除淨表現尚佳

尋幽探秘

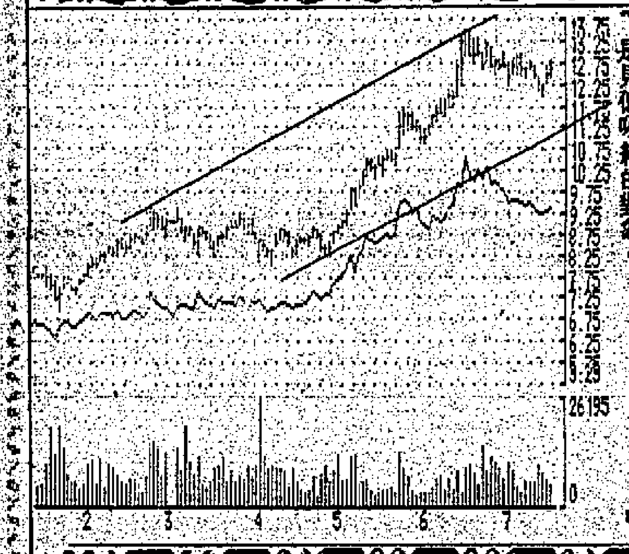
連升六個交易日及造創新高後，昨市終出現健康性調整，下午收市「恒指」回順三十二點三一，但成交量仍維持十五億七千餘萬元之高水平。而一度成為大市創新高之三強指數成份股，亦紛紛作出適當調整，能逆流而上及維持升勢者，祇有剛除淨之「電話」及「太古」等三兩隻股份而已。

除淨前，「電話」走勢遠遜大市，乃公用股中屬弱勢股之一。除淨前兩日，急升五個價位，以十四元七角收市，昨日除淨，扣除末期息一角及紅股二十送三，十四元七角收市價折合除淨價為十二元六角九仙大，但「電話」除淨後表現不俗，最高會炒上十三元三角，較前市升六角，升幅近半成，若以「電話」近期態況而言，走勢相當不俗，大市若無不利之變故，「電話」實有一炒價值。蓋較早時期，市場一度盛傳「電話」有分拆（CSL）之說法，即將非受管制性業務與電話通訊業務分開，一如「嘉宏」自「港燈」分拆獨立上市，不過上述說法仍有待證實耳。 高晉

長江實業：

大市因超買而出現短期調整，恒指收市報三三五三點七八，跌三二點三一，成交額十五億餘。

長江實業，是中期弱勢股，但相信在十二元八角至十一五角水平應能穩守，仍是低吸納的對象。



和黃長實轉弱為強

鱗爪市場

四○○昨大一度逼近恒指三四○○，即升至三三九八點，上升十二點，即出現反覆，一度回落至三三五七點，回落四十一點，但隨即又出現龐大承接力，大市又回復穩好。在昨市一度回落中，久沉之和黃與長實，轉弱強勢，隨向帶動大市向好。

先看長實在六月初，最高十三．五元，最見頂，隨而反覆調整至十二元，即告企穩，走勢顯示，可能已消化很多月，經已足夠，有多升，一旦升破十二元八角的「頸線」，即有機會創出新高。

和黃六月初最高十四．四元，然後調整至十二元，昨天最高十三．八元，升破旗型阻力，後市向好，可以再創新高。

九倉、港燈、匯豐等，已在蓄勢待發，怡和亦已升破十八元七角阻力，後市可向卅元的目標推進。

恒指三千四有些許阻力，但在該關口前牛皮一下，仍會升破。 艾斯

公司分析

困難時期已成過去 永集迅復盈利能力

永安集團在八五年度可說是受到重大打擊的一年，當年應撥入股東賬項出現一億二千餘萬元之巨額虧損，原因係由於主要之聯營公司——永安銀行嚴重虧損而致之，隨着該銀行資本重組後，集團財政迅速穩定，且各業亦逐漸恢復正常，因而在八六年度集團能夠迅即恢復盈利能力。八六年也許仍未能稱之為「雄風重振」，惟亦總算是「雨過天晴」。

永安集團乃為一間多元化之公司，其業務包括有銀行服務，保險、物業投資，百貨公司零售，酒店業務，酒樓業務，物業投資，雪糕產銷，控股投資，期貨與證券買賣，股份投資及娛樂事業等，主要聯營公司及主要附屬公司合共有數十間之多。大部份業務以香港為主，亦有分散於新加坡及美國等地區。

截至八六年底止，永安集團法定股本為二億股，每股面值二元，實收股本為一億八千一百五十萬股，即實收股本數值三億六千三百萬元。在八六年度中，集團扣除稅項支出及小數股東權益後，股東應佔純利八千七百六十六萬九千元，加上所佔永安銀行集團溢利四十五萬二千元，再加上儲備金撥轉，應歸撥股東溢利為八千八百一十二萬一千元，八六年度盈利保留為九千四百三十五萬四千元，即每股盈利四角九仙，比八五年度每股虧損六角一仙之情況已顯著好轉。又在八六年度收益中（未除稅及小數股東權益），出售房地產及投資純利可佔之比重仍是最大，佔一億○三百七十五萬元，一般業務之營業溢利只有四千七百八十一萬元。

據該集團董事會八六年度之報告書中，各主要業務及營業額與所佔業績（未扣除財務支出前），大多數對集團提供相當的利潤，尤以百貨公司零售為然，在是年度獲利有三千八百三十一萬元，主要是由於附屬公司——永安公司在八六年度有極出色表現。物業租金在是年度中亦產生八千四百多萬元收入，亦為集團主要收入來源之一，但該項收入尚未扣除財務支出，永安銀行去年六月底進行資本重整後，已轉為恆生銀行附屬機構，但永安集團仍佔永安銀行發行股權百分四十五，在恆生銀行大事興革後，業務已有顯著進展。八六年度中對集團已有提供微量收益。

食物銷售業務在八六年度未能提供收益，反而有二千二百九十九萬元之損失，為永安集團各類業務中損失最大者，主要原因是去年七月出售永安食品有限公司及在大埔之廠房與設備，為免使該類業務進一步虧損。保險業是該集團八六年度中損失次多之業務，虧損達一千二百八十多萬元，主要是新加坡分公司參加離岸分保聯營組織所產生，至於人壽及一般保險業務仍續有提供收益。

至於酒店業務及證券投資與其他業務俱提供可觀利潤。經營期貨經紀之宏高集團去年已成為全資附屬公司，八六年度尚未能為集團提供利潤。

總括言之，經過八六年之整頓後，永安集團將會進入漸復發展之階段。在去年度各類出現損失之業務料會有所改善。如食物銷售目前僅保留有雪糕生產業務，或不一定會提供收益，但亦不致會出現較大損失。至於保險業所產生之損失，因新加坡分公司已退出離岸分保聯營組織，遂已為此撥出大量準備金以應付因參加此組織而引致之損失。其他業務方面將會為集團提供更多收益，如永安公司本年度會有更出色表現，永安銀行在恒生銀行策進管理下，重振佳績可預想。再者本港股市與期指市年來有突破性發展，對集團屬公司之宏高集團料亦會有提供理想收益。在另一方面，集團為降低借貸，去年度採取低息政策，保留純利以作為繼續發展之用。基此，永安集團本年度盈利應更會有穩好之表現。

七月廿一日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與六月底比較	P/E
志正	1.63	1.71	＋119.23％	—
聯合地產	4.325	4.425	＋39.37％	49.17
永安	3.725	3.85	＋20.31％	17.50
信置	4.375	4.20	＋12.75％	60.00
兩聯	14.40	13.80	＋11.29％	15.51
信地	4.60	4.40	＋4.76％	—
恆基	7.25	7.00	＋3.70％	30.70
奔達	2.05	1.99	＋1.02％	—
聯合企業	11.20	10.60	－1.85％	7.97
實秘	0.29	0.275	－8.33％	—

★除淨 F預測 廣利證券有限公司

各地股市

東京股市繼續下瀉

（特訊）東京股票市場繼續下瀉走勢，而市場分析家謂其下瀉大部份基於高利率調高之可能。

杜瓊斯平均指數上日下瀉六五四．八一後，是日再下瀉二五○．二八至二三○七八．三六，是日一度下跌至低於二萬三千水平，為過去三個月來第一次。

新市場綜合指數下跌二三．五七至一九一六．四，成交股份中一九四種上升，七三四種下跌。

成交量普通，共有四億四千萬股易手，較上日三億八千八百萬股增加。

以出口為主之電器及電力公用事業疲弱，建造及房屋亦同順，化學及藥物轉弱。

十種股份收市價與上日比較：

股名	收市價（日元）	升／跌
平和不動產	一七七○	跌三十
日本石油	一三八○	跌六十
日本電器	一九○○	跌五十
松下電器	二三八○	跌二十
三菱重工	五四五	跌二
豐田汽車	一七七○	跌二十
日立	一二二○	跌十
新力	四二○○	跌二十
TDK	四六八○	跌二百三十
京瓷	一○一○○	跌三十

澳股收市略為回順

雪梨廿一日消息：交易商謂澳股收市略為回順，早段一度見高價，投資人仕因連續四交易日創新高，獲利回吐。他們謂市場似乎超買，而投資人仕亦考慮到隔夜海外市場表現。黃金價格堅挺亦未能使黃金股份站穩，亦出現獲利回吐。

收市時，雪梨指數下跌四．三至一九七三．○，所有工業指數下跌四．一至二八二九．五，所有資源指數下跌一五．八至三五九一．四。成交亦相當有一億一千五百萬股易手，總值二億四千九百萬元，下跌股份則超出上升股份。

黃金股份，帶動早市上升，亦為第一類受獲利回吐而下跌。資源股份方面需求亦不一樣，成交頗大，尤以BHP及肆其資源。

紐股升後輕微回順

威靈頓廿一日消息：交易商謂紐股收市輕微回順，早段上揚亦超出大多數人意料之外，成交活躍。巴克萊指數下跌七．○二至三三二二．七九收市。

交易商謂大多數交易人仕以為股市經過去數天強勁走勢早段回順，但在澳洲上市之紐股堅挺使早段再度上揚。

一交易商謂：「市場仍佳，但人們仍正預期一日作調整。」

另一交易商謂人們仍集中於五十大公司，及選擇性二綫股。

交易商謂市場敏感而指數期貨方面尾段回順至三四三○，全日一度高見三四八二，開市則為三四二○。

一交易商謂：「市場看得太樂觀，此跡象通常係另一個方向。」

台北股市再創新高

台北廿一日消息：交易商謂股價再度上揚，使加權指數上升一九．二四至一九五二．一三新紀錄，但成交則縮減。

成交額由上日七十三億七千萬台元縮減至六十六億一千萬元。

交易商說他們亦表示預期指數在未來兩星期內接近二千大關。他們預期在指數接近新高時有大調整出現。是日上升大部份由銀行及保險股份帶動。建築、電子、水泥、食品、及紡織股下挫。

韓股閃縮指數微挫

漢城廿一日消息：交易商謂尾段買入減少大市損失，股價收市榮辱互見，成交普通。綜合指數收市下跌○．○二至四六四．六八。

交易商謂市場開市因有不斷獲利回吐，而疲弱，但尾段買入，收復失地，集中於財務及建築股份。下跌股份超出上升股份二八比一一八。

一交易商謂：「午後反彈很快抹去早市見到大量賣入。」

他謂，投資人仕似乎未有因公佈八七年上半年來往戶口有創紀錄盈餘所影響。

韓國銀行負責人表示，南韓今年上半年來往戶口盈餘超出四十一億四千萬美元，而八六年同期則為四億五千二百萬元。

成交額由上日一千一百另六億圜縮減至八百三十四億。

新股收市榮辱互見

新加坡廿一日消息：交易商謂午後趁低吸納使股票價格收市榮辱互見，成交活躍。

交易商謂早市股價下跌，因若干投資人仕獲利減少持貨，第一資本公司要求停牌，公司不久有公佈。

但午後二綫股有趁低吸納，因投資人仕以為近期大市上升，該等股份落後大市。交易商謂受人關注者及其他藍籌股因獲利回吐下挫。

海峽時報指數下挫三．七八至一三九四．二六。交投量由上日六千八百萬股輕微減少至六千七百五十萬股。

英股開市繼續急瀉

倫敦廿一日消息：股市早段繼續下跌。交易商謂一個超買市場開始作技術性調整而演變成獲利回吐。

他們更謂有因擔心通脹與及市場上集資。上日公佈較預期為高之英國六月份銀行貸放利率，使英鎊轉弱與及使貨幣市場利率上揚，因此，短期內降低九厘基率希望轉渺。

交易商謂上日紐約及東京市場表現強差人意，使早段回順，而內在因素，相信遠較海外影響為大。

上午九時廿五分金融時報一百指數下挫三一．五至二三六九．二。

紐約股市高峰回落

紐約廿日消息，受到獲利回吐的壓力，美國股市週一自高峰回落，杜瓊斯工業平均指數下跌二十二點三二，以二四八七點七二收市，二千五百點關口失守。下跌與上升股份之比約為二比一。總成交量由二億零九百九十八萬股減至一億六千八百一十四萬股。分析家稱，美國財務部債券價格下跌，影響股市表現，市場人士普遍採取觀望。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	七月二十日	升／跌
美國電話電報	三一．○○	跌○．七五
伊士曼柯達	八九．三七五	跌○．六二五
萬國寶通銀行	五九．八七五	跌○．二五
通用汽車	八三．五○○	跌○．一二五
萬國商業機器	一六四．六二五	跌二．五○○
保麗萊相機	三二．○○○	跌二．五○○
艾克森石油	九四．八七五	跌○．六二五
荷士德金礦	三八．一二五	升○．一二五
美國運通	三二．一二五	跌○．七五○
杜氏化工	八七．七五○	升一．七五○

香港股市行情表

1987年 7月21日 (星期二)

成交股份：279
上升股份：63
下跌股份：167
無變股份：49
成交金額：1,574,494,767
成交股數：370,904,816

恒生指數：3,353.78 −32.31
恒生分類指數：
金 融：2,300.09 −32.15
公 用：3,887.73 −6.17
地 產：5,124.47 −78.88
工 商：2,949.47 −21.60

香港指數：2175.93 −19.10
香港分類指數：
金 融：1879.12 −26.91
公 用：1805.19 −2.71
地 產：2768.73 −42.59
綜 合：2325.56 −3.19
工 業：2043.98 −20.38
酒 店：2092.72 −24.34

★ 除淨
▲ 除息
⬆ 創新高

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
長江實業	169,329,152	希慎興業	39,510,000	Chasia Rts	+14.54%	城市資源股權	−18.51%
匯豐銀行	109,306,664	國銀亞洲	15,756,200	泛印集團	+9.52%	信和置業91	−8.88%
和記黃埔	76,535,592	長江實業	13,483,500	康力認股證88	+9.09%	信和地產股證91	−7.36%
聯合地產	55,202,208	聯合地產	12,662,290	城市資源	+7.14%	萬勝證券 W92	−7.14%
希慎興業	54,709,048	匯豐銀行	11,214,630	協 興	+6.09%	信和置業89	−6.81%
九龍倉	47,516,848	瑞安	9,908,000	香港地氈集團	+5.83%	Crusader	−6.60%
怡和控股	45,688,556	羅氏針織	9,896,000	永泰建築	+5.60%	銀資國際	−6.33%
電話公司	41,690,996	愛美高認股證90	8,554,500	裕 泰	+5.55%	信和置業87	−6.14%
中華電力	41,158,796	愛美高	6,882,200	中華造船	+5.55%	鷹君認股證92	−6.12%
東亞銀行	39,721,084	奔達國際	6,810,000	亞洲保險	+5.35%	爪哇企業	−6.12%

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		銀行.財務.投資													
11.30	021	聯合企業	11.20	11.30	10.60	10.60	10.70	10.60	−0.60	−15	132,133	1,429,950	3.161	7.935	6.501
9.00	103	亞洲保險⬆	8.40	9.00	8.60	8.95	8.85	8.85	+0.45	+10	18,000	159,850	2.639	8.923	6.211
33.25	023	東亞銀行	32.25	33.00	31.50	31.50	31.75	31.50	−0.75	−68	1,238,640	39,721,084	9.392	23.119	1.985
17.00	371	銀資國際	3.55	3.55	3.30	3.30	3.325	3.325	−0.225	−7	497,881	1,726,023	0.991	11.753	0.899
6.20	123	嘉宏國際	5.35	5.40	5.25	5.25	5.30	5.30	−0.05	−143	4,258,993	22,660,432	1.58	22.093	3.209
2.075	292	CHASIA	1.35	1.40	1.32	1.40	1.42	1.40	+0.05	+17	129,000	173,790	0.417	—	—
	110	中國東方													
	121	紀 德									暫停買賣				
4.275	106	Crusader	2.65	2.60	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.175	−6	216,000	553,150	0.738	15.373	—
1.74	053	道亨集團	1.58	1.60	1.57	1.57	1.58	1.58	—	—	172,666	272,916	0.471	28.571	2.848
1.19	129	財務地產	0.88	0.89	0.89	0.89	0.93	0.89	+0.01	+49	49,000	43,560	0.265	3.215	16.854
3.425	214	FP Spec⬆	3.40	3.425	3.40	3.40	3.425	3.425	+0.025	+57	80,383	274,514	1.021	21.012	0.584
	043	工商銀行									暫停買賣				
50.00	011	恒生銀行	49.50	50.00	48.00	48.25	48.50	48.50	−1.00	−80	384,476	18,911,076	14.461	25.385	2.117
9.80	005	匯豐銀行	9.80	9.80	9.65	9.70	9.75	9.70	−0.10	−138	11,214,630	109,306,664	2.892	14.156	3.576
11.50	145	香港建屋貸款	11.00	—	—	10.70	11.00	11.00	—		—		3.28	9.041	9.545
	148	遠東財務													
0.245	166	國銀亞洲	0.224	0.225	0.217	0.218	0.22	0.22	−0.004	−93	15,756,200	3,492,360	0.068	275.00	—
3.25	183	嘉華銀行	2.75	2.75	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.15	−14	40,200	107,625	0.775	292.135	—
	197	倚太保險													
1.70	376	萬勝證券	1.47	1.50	1.38	1.39	1.40	1.40	−0.07	−22	3,860,000	5,444,300	0.417	—	—
1.93	174	百利大國際	1.89	1.87	1.84	1.84	1.86	1.84	−0.05	−61	87,625	162,255	0.549	3.70	—
0.66	222	泛印集團	0.42	0.47	0.41	0.45	0.465	0.46	+0.04	+2	1,920,000	846,840	0.137	—	—
0.70	226	萬家財務	0.51	0.52	0.50	0.51	0.55	0.52	+0.01	+37	42,000	21,600	0.155	13.613	—
1.34	227	大家國際⬆	1.30	1.34	1.34	1.34	1.36	1.34	+0.04	+21	9,062	12,048	0.40	21.824	3.739
4.35	086	新鴻基⬆	4.25	4.35	4.15	4.15	4.175	4.175	−0.075	−98	5,414,617	22,935,628	1.245	19.374	3.116
1.22	258	永盛財務	0.68	0.69	0.68	0.68	0.69	0.68	—	—	114,000	77,720	0.203	5.954	4.412
	261	森地財務													
2.50	265	德利投資	1.77	—	—	1.77	1.80	1.77	—		—		0.528	—	—
2.625	349	友聯銀行	2.325	2.35	2.275	2.275	2.30	2.275	−0.05	−72	196,000	451,475	0.678	—	—
15.20	274	大華銀行	16.00	—	—	16.50	—	16.50	+0.50		—		4.92	—	—
46.50	096	永隆銀行	46.25	46.50	45.00	45.00	45.50	45.00	−1.25	−60	37,848	1,728,620	13.418	12.742	3.936
		綜合企業													
3.50	271	亞洲國際	2.175	2.20	2.075	2.075	2.10	2.10	−0.075	−40	427,000	903,225	0.626	151.079	—
2.05	024	寶威	2.025	2.05	1.99	1.97	1.99	1.99	−0.035	−99	616,000	1,234,050	0.593	9.866	6.236
1.75	025	其士	1.53	1.53	1.50	1.50	1.52	1.51	−0.02	−119	2,480,000	3,768,120	0.45	10.35	6.629
3.50	116	周生生	3.225	3.25	3.225	3.225	3.25	3.225	—	—	60,000	193,750	0.962	8.002	5.349
0.747	387	莊士機構	0.56	0.57	0.54	0.54	0.55	0.55	−0.01	−93	2,613,558	1,443,680	0.164	—	—
8.00	118	第一太平實業優	7.20	7.30	7.30	7.25	7.30	7.30	+0.10	+44	260,000	1,898,000	2.177	—	—
7.30	038	第一太平實業	7.20	7.20	7.10	7.10	7.20	7.10	−0.10	−114	194,012	1,389,636	2.117	13.982	2.538
2.50	133	第一太平國際	2.20	2.20	2.125	2.125	2.20	2.15	−0.05	−69	197,333	425,916	0.641	15.313	0.944
	138	Gulf Arab									暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.84	0.84	0.83	0.83	0.86	0.83	−0.01	−124	35,000	29,150	0.247	—	—
1.25	057	和賓(優)	1.10	—	—	1.09	1.11	1.10	—	—	5,736	6,083	0.328	—	—
14.40	013	和記黃埔	13.40	13.70	13.30	13.30	13.40	13.40	—	—	5,676,704	76,535,592	3.995	22.563	1.94
1.75	175	志正國際⬆	1.63	1.75	1.67	1.71	1.73	1.71	+0.08	+13	142,160	242,244	0.51	—	—
19.40	015	怡和控股	18.90	18.90	18.50	18.50	18.60	18.50	−0.40	−74	2,442,278	45,688,556	5.516	22.324	1.548
13.00	208	怡和策略	12.70	12.80	12.50	12.50	12.60	12.60	−0.10	−151	1,426,656	17,964,440	3.757	—	—
12.70	209	怡策優先股	11.80	—	—	11.40	11.80	11.80	—		—		3.518	—	—
7.05	069	利豐公司	6.50	6.40	6.40	6.40	6.45	6.40	−0.10	−108	14,000	89,600	1.908	8.443	7.028
3.60	194	摩利臣	3.425	3.45	3.40	3.35	3.425	3.40	−0.025	−154	392,550	1,343,729	1.014	20.795	2.947
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pacif									暫停買賣				
2.90	218	王集團	2.40	—	—	—	2.50	2.40	—		—		0.716	18.634	1.671
8.20	224	建生	8.00	—	—	7.80	8.00	8.00	—		—		2.385	6.173	1.249
	169	英國集團									暫停買賣				
2.65	249	森那美香港	2.525	2.55	2.50	2.45	2.50	2.50	−0.025	−141	170,000	429,100	0.745	12.291	4.40
0.82	252	萬勝投資	0.78	0.78	0.76	0.76	0.78	0.76	−0.02	−63	12,000	9,320	0.227	—	—
24.70	019	太古(A)	24.40	24.60	24.30	24.50	24.60	24.60	+0.20	+55	1,163,970	28,500,422	7.335	21.251	2.102
4.275	087	太古(B)	4.225	4.225	4.20	4.20	4.225	4.20	−0.025	−159	1,953,745	8,217,000	1.252	18.143	2.462
1.80	286	衛利行	0.58	0.58	0.56	0.55	0.56	0.56	−0.02	−40	540,000	307,200	0.167	—	—
6.80	290	永安集團▲	6.10	6.10	6.00	6.00	6.05	6.00	−0.10	−104	56,000	337,600	1.789	12.358	0.503
4.45	020	隆豐國際	4.375	4.425	4.325	4.325	4.35	4.35	−0.025	−161	4,294,560	18,719,590	1.297	22.609	2.524
3.40	100	仁孚行	3.40	3.375	3.30	3.275	3.30	3.30	−0.10	−49	488,512	1,632,018	0.984	13.965	3.918
		工業製造													
44.00	101	南化大同	41.00	41.00	41.00	41.00	41.25	41.00	—	—	11,000	451,000	12.225	24.22	2.974
1.85	102	雷力電子	1.75	1.76	1.72	1.72	1.73	1.72	−0.03	−100	1,586,400	2,766,140	0.513	25.146	4.448
1.84	115	忠楊石油	0.83	0.84	0.82	0.78	0.82	0.82	−0.01	−123	50,400	41,712	0.245	—	—
1.40	031	新力投資	0.95	0.95	0.94	0.94	0.96	0.95	—	—	1,273,200	1,206,126	0.283	—	—
7.30	122	鱷魚恤	7.10	7.10	7.05	7.00	7.10	7.10	—	—	52,000	369,550	2.117	15.406	5.63
0.88	033	依利安達	0.83	0.84	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.03	−33	4,282,000	3,490,880	0.239	—	—
0.86	034	愛美高	0.71	0.71	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−112	6,882,200	4,824,770	0.209	9.091	2.514
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
16.50	093	青洲英泥	16.10	16.20	15.80	15.90	16.10	16.00	−0.10	−157	245,948	3,928,214	4.771	—	—
2.35	040	金山實業	2.15	2.20	2.10	2.125	2.15	2.125	−0.025	−127	1,109,000	2,390,000	0.634	14.535	3.064
16.50	044	港機工程⬆	16.30	16.50	16.00	16.00	16.10	16.00	−0.30	−92	1,002,800	16,234,960	4.771	20.212	2.563
3.60	114	Herald (HK)	0.96	0.94	0.94	0.94	0.95	0.94	−0.02	−78	30,000	28,200	0.28	470.00	—
14.30	146	香港地氈集團	12.00	12.90	11.90	12.20	12.40	12.70	+0.70	+6	48,000	593,900	3.787	9.729	7.088
3.80	152	茂嘉製鎖	3.075	—	—	3.05	3.15	3.075	—		—		0.917	15.538	4.875
4.30	154	香港毛紡廠	4.25	4.10	4.10	4.10	4.20	4.10	−0.15	−38	11,200	45,800	1.223	5.47	3.249
31.00	172	香島印染	29.60	—	—	29.60	30.00	29.60	—		—		8.826	10.39	7.267
	176	其香美									暫停買賣				
9.80	179	德昌電機▲	9.20	9.45	9.30	9.40	9.45	9.45	+0.25	+25	26,000	244,300	2.818	21.987	2.121
2.375	180	開達實業	2.025	2.05	2.00	1.97	2.00	2.00	−0.025	−122	298,000	599,450	0.598	67.114	3.495
1.23	141	金城工商	1.05	—	—	1.03	1.06	1.05	—	—	10,000	10,600	0.313	11.838	6.667
1.70	186	隆輝集團	1.68	1.70	1.66	1.66	1.67	1.66	−0.02	−124	2,792,000	4,689,080	0.495	16.734	5.12
4.40	375	麗新製衣	4.30	4.35	4.25	4.30	4.325	4.325	+0.025	+62	6,040,000	26,090,350	1.29	24.602	1.736
7.00	411	南順	6.80	6.80	6.60	6.60	6.70	6.60	−0.20	−49	308,000	2,067,650	1.968	16.418	3.029
	199	偉東實業									暫停買賣				
1.33	339	羅氏針織	1.12	1.15	1.10	1.11	1.12	1.12	—	—	9,896,000	11,085,900	0.334	9.833	—
2.825	368	羅氏實業	2.65	2.675	2.60	2.65	2.65	2.65	—	—	1,438,000	3,795,000	0.79	11.373	1.126
88.00	211	南豐紡織⬆	87.00	88.00	88.00	86.00	88.00	88.00	+1.00	+48	1,145	100,108	26.239	28.595	2.504
19.70	212	南洋紡織	18.40	18.50	18.30	18.30	18.40	18.30	−0.10	−162	11,500	210,450	5.457	12.778	9.285
1.33	213	樂聲電子	1.30	1.31	1.25	1.28	1.29	1.29	−0.01	−152	1,764,000	2,266,460	0.385	13.48	4.651
2.90	178	永新企業	2.675	2.675	2.575	2.575	2.625	2.60	−0.075	−56	837,000	2,231,950	0.776	8.331	—
2.05	075	彩星集團	1.77	1.79	1.76	1.78	1.79	1.78	+0.01	+63	570,000	1,012,860	0.531	6.627	6.742
0.32	026	寶松德油	0.29	0.30	0.275	0.275	0.28	0.275	−0.015	−18	4,570,000	1,303,950	0.082	—	—
2.30	343	品質集團	2.25	2.25	2.20	2.175	2.225	2.225	−0.025	−131	3,348,400	7,423,958	0.683	11.924	5.393
	229	利民實業													
4.80	234	玫瑰針織	4.40	4.60	4.60	4.55	4.60	4.60	+0.20	+14	2,000	9,200	1.372	20.656	—
9.15	236	生力啤酒▲	8.05	8.05	8.00	8.00	8.05	8.00	−0.05	−157	171,600	1,374,920	2.385	17.845	5.329
1.62	081	袋鼠牌	1.41	1.43	1.40	1.40	1.40	1.40	−0.01	−156	336,000	476,360	0.417	11.686	4.286
23.70	250	南海紡織	21.00	21.20	20.70	20.70	20.90	20.70	−0.30	−111	43,500	915,600	6.172	10.662	12.169
3.55	084	寶光實業⬆	3.375	3.65	3.35	3.375	3.40	3.40	+0.025	+56	490,240	1,678,933	1.014	—	—
0.96	254	偉聯企業	0.81	0.82	0.78	0.82	0.83	0.82	+0.01	+46	158,000	128,300	0.245	—	—
8.70	272	協興⬆	8.20	8.70	8.40	8.65	8.70	8.70	+0.50	+5	21,000	179,200	2.594	5.183	16.664
43.00	273	怡南	43.00	43.00	42.00	41.50	42.50	42.50	−0.50	−127	14,000	594,000	12.672	13.46	2.825
15.20	275	裕泰⬆	14.40	15.20	14.80	15.00	15.20	15.20	+0.80	+8	2,500	37,000	4.532	—	—
1.52	419	友利電訊	1.36	1.37	1.36	1.36	1.37	1.36	—	—	46,000	62,760	0.406	6.581	7.353
3.55	333	偉易達	3.50	3.45	3.375	3.375	3.40	3.375	−0.125	−35	237,400	808,970	1.006	9.412	4.655
1.40	413	慶盛國際	1.12	1.11	1.09	1.10	1.11	1.10	−0.02	−93	1,036,000	1,142,720	0.328	7.576	7.273
14.50	098	南聯實業	14.40	14.40	13.80	13.70	13.90	13.80	−0.60	−29	1,394,000	19,677,600	4.115	15.544	4.203
2.925	099	王氏工業⬆	2.90	2.925	2.85	2.90	2.925	2.925	+0.025	+54	3,876,000	11,188,075	0.872	24.375	2.561
18.70	294	長江製衣	17.00	17.00	17.00	17.00	6.95	17.00	—	—	5,460	92,602	5.069	18.197	5.585
4.275	295	楊協成	3.95	4.20	4.05	4.05	4.10	4.10	+0.15	+16	186,800	782,900	1.223	23.402	—
	298	運生金屬製品													
		運輸.倉塲													
7.30	293	國泰航空	7.10	7.15	6.90	6.90	6.95	6.95	−0.15	−75	2,971,050	20,841,392	2.072	14.933	2.876
2.40	338	中華造船優	2.175	2.25	2.20	2.20	2.25	2.25	+0.075	+19	60,000	134,500	0.671	—	—
2.475	029	中華造船	2.25	2.375	2.25	2.375	2.375	2.375	+0.125	+8	405,000	925,963	0.708	8.822	3.583
1.27	119	新海康	0.82	—	—	0.81	—	0.82	—		—		0.245	—	—
8.50	117	萬邦航業	7.90	7.90	7.90	7.80	7.90	7.90	—	—	3,000	23,600	2.358	19.226	6.329
	207	明仁企業													
	210	隽化													
5.90	217	海南發展	5.50	5.75	5.50	5.70	5.75	5.75	+0.25	+14	202,000	1,131,400	1.714	21.536	4.866
9.00	332	東方海外	4.85	—	—	—	4.85	4.85	—	—	641	2,885	1.448	—	—
4.75	237	安全倉	4.525	4.675	4.60	4.50	4.60	4.60	+0.075	+41	170,000	786,450	1.372	30.595	3.263
4.75	242	恒德企業⬆	4.60	4.75	4.60	4.675	4.70	4.675	+0.075	+42	645,200	3,017,608	1.394	7.517	4.451
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	華光航業									暫停買賣				
	282	威華航業													
	284	寰宇									暫停買賣				
		酒店.飲食													
2.75	105	新鴻國際⬆	2.675	2.75	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.05	−88	740,000	1,989,300	0.783	44.266	1.905
2.30	341	大家樂	2.225	2.25	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	390,000	870,450	0.663	19.231	3.748
1.11	037	遠東酒店	1.07	1.06	1.05	1.03	1.05	1.05	−0.02	−88	304,600	320,060	0.313	9.545	0.79
7.80	039	富麗華酒店⬆	7.70	7.80	7.70	7.70	7.80	7.75	+0.05	+60	214,000	1,661,150	2.311	12.089	6.448
91.00	051	海港企業	89.00	91.00	90.00	91.00	92.00	91.00	+2.00	+31	37,000	3,339,000	27.134	16.88	5.498
80.50	045	大酒店	64.00	64.00	62.00	62.00	63.00	62.00	−2.00	−46	16,200	1,014,500	18.487	29.877	1.61
	161	瀛碧實業									暫停買賣				
2.70	163	國際酒樓	2.20	—	—	—	2.20	2.20	—		—		0.656	—	—
5.50	422	文華東方	4.875	4.875	4.80	4.825	4.85	4.825	−0.05	−137	1,866,832	9,022,796	1.439	15.58	—
7.90	071	美麗華	7.65	7.75	7.60	7.60	7.65	7.65	—	—	802,600	6,140,140	2.281	51.034	1.831
6.10	064	新世界酒店	5.95	6.00	5.95	5.95	6.00	5.95	—	—	668,000	3,984,900	1.774	14.761	3.81
4.075	223	百樂酒店⬆	3.85	4.075	3.875	4.05	4.075	4.05	+0.20	+12	144,000	570,700	1.208	24.85	2.963
3.10	078	富豪酒店	3.075	3.10	3.05	3.05	3.075	3.075	—	—	720,893	2,198,552	0.917	17.393	3.519
4.725	235	紅寶石	3.875	3.90	3.90	3.875	3.95	3.90	+0.025	+61	2,000	7,800	1.163	16.589	6.928
		公用事業													
25.00	002	中華電力	24.90	24.90	24.70	24.70	24.80	24.80	−0.10	−166	1,659,663	41,158,796	7.395	16.161	2.787
22.20	026	中華巴士	21.60	21.80	21.20	21.20	21.30	21.20	−0.40	−91	172,756	3,721,363	6.321	20.497	2.855
12.70	032	香港隧道	11.60	11.60	11.50	11.60	11.70	11.60	—	—	82,000	951,000	3.459	8.63	10.99
20.50	003	中華煤氣	20.30	20.30	19.90	19.90	20.00	19.90	−0.40	−84	1,149,138	23,063,532	5.934	38.447	1.289
16.50	006	港燈集團	9.55	9.55	9.35	9.30	9.40	9.35	−0.20	−77	2,372,621	22,344,382	2.788	11.539	5.129
15.40	008	電話公司	12.696	13.30	12.80	12.90	13.00	13.00	+0.304	+28	3,178,422	41,690,996	3.876	25.658	1.54
11.50	062	九龍巴士⬆	11.00	11.50	10.80	10.90	11.00	11.00	—	—	636,810	7,106,457	3.28	18.797	4.364
6.25	050	油麻地	6.10	6.15	6.05	6.00	6.05	6.05	−0.05	−150	493,000	3,006,250	1.804	18.621	2.613
		百貨.傳播.零售													
6.833	344	城市資源	4.20	4.50	4.25	4.40	4.45	4.50	+0.30	+4	114,000	497,500	1.342	—	—
5.50	353	牛奶國際	5.15	5.15	5.00	5.00	5.05	5.05	−0.10	−86	1,549,963	7,860,552	1.506	21.13	0.493
4.70	113	迪生創建	4.50	4.525	4.50	4.50	4.525	4.50	—	—	1,868,000	8,409,200	1.342	8.941	4.002
3.00	035	遠東實業▲	2.80	2.80	2.70	2.675	2.70	2.70	−0.10	−35	242,000	667,600	0.805	30.963	0.496
14.80	009	香港電視	14.60	14.80	14.60	14.60	14.70	14.70	+0.10	+59	1,109,000	16,323,500	4.383	19.631	3.262
35.00	168	怡勝太平洋	16.60	—	—	—	16.60	16.60	—	—	7,000	116,200	4.95	115.438	1.809
1.71	343	玉郎機構	1.65	1.65	1.59	1.63	1.65	1.65	—	—	3,267,329	5,305,980	0.492	12.911	5.23
22.70	066	連卡佛(A)	21.70	21.80	21.40	21.40	21.80	21.40	−0.30	−115	27,000	578,800	6.381	13.475	3.407
2.20	192	連卡佛B	2.075	2.075	2.075	2.075	2.175	2.075	−0.125	−12	10,000	20,750	0.619	13.067	3.513
9.30	067	立興公司⬆	9.25	9.30	9.15	9.05	9.15	9.15	−0.10	−133	86,662	799,858	2.728	5.27	13.11
5.10	080	邵氏	4.725	4.75	4.675	4.65	4.675	4.675	−0.05	−136	646,000	3,036,175	1.394	20.16	2.569
4.35	241	瑞興百貨⬆	4.20	4.35	4.30	4.25	4.30	4.30	+0.10	+29	12,600	54,190	1.282	15.248	6.979
38.50	244	先施公司	38.50	38.50	38.00	37.50	38.00	38.00	−0.50	−120	12,100	459,950	11.33	25.01	3.95
2.871	233	星島集團	2.625	2.65	2.60	2.60	2.625	2.60	−0.025	−142	1,244,400	3,260,010	0.775	12.852	7.377
1.42	417	謝瑞麟	1.35	1.34	1.33	1.31	1.33	1.33	−0.02	−110	660,000	879,730	0.397	7.468	7.992
4.25	289	永安公司	3.725	3.95	3.70	3.825	3.85	3.85	+0.125	+20	641,500	2,470,100	1.148	17.877	2.603
	187	裕華國貨一千													

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.59	188	裕華國貨二千	1.40	—	—	1.38	—	1.40	—		—		0.417	103.704	2.857
		建築.地產													
0.90	063	Agilel	0.69	0.69	0.67	0.67	0.68	0.67	−0.02	−52	340,450	229,684	0.20	31.604	1.493
1.78	373	聯合海外	1.71	1.72	1.67	1.67	1.68	1.68	−0.03	−97	3,244,000	5,460,680	0.501	28.669	1.185
4.425	056	聯合地產	4.325	4.425	4.275	4.40	4.425	4.425	+0.10	+30	12,662,290	55,202,208	1.319	51.634	0.454
	022	亞細安									暫停買賣				
2.793	268	奔達國際	2.05	2.05	1.99	1.99	2.00	1.99	−0.06	−51	6,810,000	13,721,520	0.593	—	—
0.69	108	建德國際	0.39	0.40	0.39	0.40	0.40	0.40	+0.01	+26	34,000	13,460	0.119	—	—
2.625	206	國泰城市⬆	2.525	2.625	2.55	2.55	2.575	2.575	+0.05	+36	254,000	652,700	0.768	28.111	0.68
2.275	355	世紀城市	2.075	2.15	2.075	2.10	2.125	2.10	+0.025	+47	2,001,000	4,239,250	0.626	20.792	2.062
13.50	001	長江實業	12.50	12.80	12.40	12.40	12.50	12.50	—	—	13,483,500	169,329,152	3.727	19.219	1.201
1.00	112	王籽置業	1.01	—	—	1.01	—	1.01	—		—		0.301	9.941	—
6.00	423	華人置業優先股	5.95	5.90	5.85	5.85	5.90	5.90	−0.05	−148	6,500	38,100	1.759	—	—
1.87	130	中華娛樂	1.78	1.79	1.75	1.75	1.76	1.75	−0.03	−103	4,130,000	7,320,900	0.522	4.616	3.12
2.056	127	華人置業	1.71	1.72	1.70	1.68	1.70	1.70	−0.01	−160	589,000	1,007,820	0.507	1.178	5.729
6.10	120	四海地產一千	3.725	—	—	—	3.70	3.70	−0.025		—		1.103	—	—
6.25	125	四海地產二千	3.70	3.70	3.675	3.675	3.70	3.70	—	—	16,000	66,450	1.103	1.643	59.457
1.24	126	怡東地產	0.90	0.87	0.85	0.85	0.85	0.85	−0.05	−13	24,000	20,640	0.253	28.716	—
2.45	277	雅高地產	2.10	—	—	1.98	—	2.10	—		—		0.626	78.067	—
3.60	128	安寧	2.025	2.10	2.00	2.075	2.15	2.075	+0.05	+27	202,244	417,463	0.619	22.145	3.793
0.98	035	遠東發展	0.92	0.93	0.90	0.90	0.91	0.91	−0.01	−132	3,323,000	3,042,845	0.271	—	—
	132	第一城市									暫停買賣				
4.925	135	富穎	4.70	4.725	4.625	4.625	4.675	4.675	−0.025	−163	429,000	2,014,000	1.394	7.762	4.278
3.25	124	Glynhill	2.20	2.20	2.20	2.20	2.25	2.20	—	—	308,000	677,600	0.656	44.088	0.909
1.14	140	金山地產	1.07	1.08	1.05	1.04	1.06	1.05	−0.02	−88	210,000	222,300	0.313	—	—
	361	多盈利													
3.10	142	鷹君優先股	3.075	3.00	3.00	3.00	3.05	3.00	−0.075	−66	20,000	60,000	0.895	—	—
3.45	041	鷹君地產	3.225	3.225	3.10	3.10	3.15	3.125	−0.10	−47	1,886,317	5,986,758	0.932	26.916	1.472
16.30	010	恒隆發展	16.20	16.00	15.80	15.80	15.90	15.80	−0.40	−65	1,109,000	17,589,400	4.711	26.466	2.533
5.80	052	夏利文	5.40	5.35	5.20	5.20	5.35	5.20	−0.20	−32	44,000	233,900	1.55	7.372	6.346
7.35	012	恒基地產	7.25	7.25	6.95	6.95	7.00	7.00	−0.25	−40	4,027,000	28,657,550	2.087	30.675	2.144
4.90	157	協成行	4.90	4.85	4.85	4.85	4.90	4.85	−0.05	−138	7,100	34,325	1.446	11.393	4.126
8.40	007	置地	7.50	7.50	7.35	7.35	7.40	7.35	−0.15	−82	3,915,322	29,033,750	2.192	18.899	3.669
8.35	047	置地優先股	7.30	7.30	7.20	7.20	7.25	7.20	−0.10	−116	118,355	856,818	2.147	—	—
	149	港澳發展									暫停買賣				
6.96	049	信託公司A	6.60	6.50	6.20	6.15	6.25	6.25	−0.35	−16	1,893,298	11,953,351	1.864	11.418	3.394
1.36	153	信託公司B	1.28	1.25	1.23	1.22	1.25	1.23	−0.05	−31	60,000	74,000	0.367	11.243	3.447
1.46	147	香港興業	1.42	1.43	1.39	1.37	1.39	1.39	−0.03	−75	2,684,000	3,775,180	0.414	5.694	7.194
0.91	159	河聯投資	0.84	—	—	—	0.84	0.84	—		—		0.25	28.00	3.571
1.10	160	湧關置業	1.01	1.01	0.98	0.98	1.00	0.99	−0.02	−83	1,317,200	1,313,868	0.295	6.306	5.051
3.85	054	合和實業	3.625	3.625	3.50	3.50	3.55	3.55	−0.075	−79	1,271,500	4,547,738	1.059	20.228	5.07
3.575	352	合和優先股	3.55	3.50	3.50	3.50	3.525	3.50	−0.05	−112	51,750	180,450	1.044	—	—
4.40	055	新鴻集團	4.20	4.25	4.15	4.10	4.15	4.15	−0.05	−124	994,000	4,146,275	1.237	8.369	4.817
4.225	164	惠際置業	3.60	3.60	3.50	3.50	3.55	3.50	−0.10	−58	62,000	219,300	1.044	43.641	1.523
1.41	014	希慎興業	1.40	1.41	1.35	1.36	1.38	1.36	−0.04	−53	39,510,000	54,709,048	0.406	20.669	4.044
	165	明輝發展													
2.80	171	國際實業	2.775	2.775	2.75	2.725	2.775	2.775	—	—	22,000	60,950	0.827	18.737	2.883
2.50	173	嘉華石業	1.72	1.72	1.69	1.68	1.70	1.70	−0.02	−127	1,276,200	2,173,164	0.507	12.23	2.647
2.25	181	啓明	1.88	1.86	1.80	1.86	1.86	1.86	−0.02	−135	10,410	19,146	0.555	3.26	6.989
5.00	182	順利企業⬆	4.90	5.00	5.00	5.00	5.20	5.00	+0.10	+33	5,000	25,000	1.491	12.752	2.002
1.45	184	建成投資	1.12	1.11	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.01	−146	10,000	11,100	0.331	5.139	5.405
0.51	185	建隆新記	0.415	0.42	0.395	0.40	0.405	0.40	−0.015	−33	1,010,335	413,488	0.119	—	—
2.775	124	嘉利建新	2.60	2.65	2.60	2.625	2.65	2.625	+0.025	+53	411,000	1,079,875	0.783	—	—
5.40	190	熊谷組	4.475	4.475	4.35	4.35	4.375	4.35	−0.125	−57	719,000	3,158,575	1.297	12.368	4.021
8000.00	189	廣生行	7200.00	—	—	—	—	7200.00	—		34	236,300	2146.831	—	—
4.375	068	利興發展	4.375	4.375	4.275	4.30	4.325	4.30	−0.075	−100	419,000	1,808,375	1.282	9.112	2.323
2.95	193	利安建業	2.85	2.85	2.80	2.825	2.85	2.825	−0.025	−147	432,000	1,220,900	0.842	55.501	2.481
55.00	195	美古置業A	52.00	—	—	52.00	54.00	52.00	—		—		15.505	15.99	5.58
6.00	196	美古置業B	5.20	—	—	5.20	—	5.20	—		—		1.55	15.99	5.581
	198	大富地產									暫停買賣				
4.25	201	華大	4.15	4.15	4.15	4.15	—	4.15	—	—	4,000	16,600	1.237	16.856	5.537
3.65	202	萬年	2.725	2.80	2.75	2.80	2.90	2.80	+0.075	+24	22,000	61,500	0.835	19.009	3.575
3.275	203	美居集團	2.35	2.35	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.05	−73	763,621	1,758,174	0.686	4.022	28.257
24.00	158	萬邦	21.60	21.40	21.20	21.40	21.50	21.40	−0.20	−144	5,000	106,550	6.381	8.932	1.864
	155	新時代地產									暫停買賣				
6.60	072	新城市⬆	6.45	6.60	6.40	6.45	6.55	6.45	—	—	1,513,657	9,843,039	1.923	45.105	1.547
14.10	017	新世界	13.90	13.90	13.70	13.70	13.80	13.80	−0.10	−155	820,400	11,280,128	4.115	24.52	2.393
5.90	216	力士地產	5.40	5.40	5.35	5.35	5.40	5.35	−0.05	−144	28,000	150,700	1.595	29.187	1.679
0.89	219	鴻昌	0.45	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44	−0.01	−70	10,000	4,400	0.131	95.652	—
2.05	220	冒利地產	2.05	—	—	—	2.05	2.05	—		—		0.611	15.83	—
3.475	073	百利保	3.40	3.45	3.375	3.375	3.40	3.40	—	—	1,282,445	4,341,445	1.014	4.101	7.053
2.90	074	保華建築⬆	2.80	2.90	2.80	2.825	2.875	2.85	+0.05	+39	2,991,590	8,534,172	0.85	—	—
1.95	225	博富臨	1.75	1.73	1.70	1.70	1.72	1.72	−0.03	−100	48,860	84,088	0.513	11.154	2.029
10.70	077	聯邦地產A二千	9.20	—	—	9.20	—	9.20	—		—		2.743	—	—
10.90	232	聯邦地產A五千	9.30	9.35	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.10	−134	189,012	1,752,259	2.743	15.395	5.058
2.20	228	聯邦地產B	1.82	1.82	1.81	1.80	1.82	1.82	—	—	121,375	220,606	0.543	15.23	5.11
15.725	369	鉅虹發展	6.00	6.10	6.10	6.10	6.20	6.10	+0.10	+40	6,000	36,480	1.819	26.35	12.972
2.55	231	富利	2.50	2.50	2.50	2.50	2.60	2.50	—	—	14,200	35,480	0.745	15.06	6.596
4.90	251	爪哇企業▲	4.90	4.90	4.60	4.55	4.625	4.60	−0.30	−9	270,000	1,276,850	1.372	10.077	2.609
41.50	255	新鴻基優先股	41.50	—	—	—	42.50	41.50	—		150	6,000	12.374	—	—
	238	亞洲合投資									暫停買賣				
4.80	065	嘉年集團	1.91	1.92	1.90	1.87	1.90	1.90	−0.01	−165	90,000	170,680	0.567	102.151	—
1.58	252	萬信地產	1.47	1.50	1.45	1.45	1.47	1.45	−0.02	−117	40,000	59,000	0.432	16.979	4.145
3.10	240	海裕實業⬆	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.05	—	—	6,400	19,680	0.909	34.231	1.311
18.20	016	新鴻基地產	17.90	17.90	17.60	17.60	17.70	17.70	−0.20	−130	1,610,425	28,540,732	5.278	27.626	2.203
2.275	082	瑞安	2.15	2.175	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	9,908,000	21,344,524	0.641	12.011	4.186
2.975	412	瑞安地產	2.45	2.45	2.40	2.40	2.45	2.425	−0.025	−138	804,000	1,954,850	0.723	—	—
	245	星港地產													
4.575	083	信和置業	4.375	4.40	4.125	4.175	4.20	4.20	−0.175	−30	4,306,000	18,304,150	1.252	60.00	2.146
5.70	247	信和地產	4.60	4.60	4.35	4.375	4.40	4.40	−0.20	−28	1,249,000	5,598,900	1.312	—	—
	256	兆景祥興業									暫停買賣				
7.80	085	大新公司	7.00	7.05	7.00	7.00	7.05	7.05	+0.05	+58	55,000	385,250	2.102	6.982	4.963
2.95	257	新安⬆	2.80	2.95	2.85	2.95	3.05	2.95	+0.15	+10	16,000	46,500	0.88	17.272	6.102
	259	宋加剛													
4.60	088	大昌地產	4.45	4.45	4.275	4.275	4.325	4.30	−0.15	−44	819,000	3,540,250	1.282	10.48	4.653
3.70	089	大生地產	3.55	3.65	3.575	3.60	3.625	3.625	+0.075	+32	2,801,932	10,133,659	1.081	37.218	1.655
4.35	090	東盛發展	4.275	4.275	4.175	4.175	4.20	4.20	−0.075	−97	1,560,168	6,617,225	1.252	13.064	4.76
1.13	091	德發建築⬆	1.09	1.13	1.05	1.05	1.06	1.06	−0.03	−59	4,324,719	4,746,221	0.316	16.933	—
1.40	028	天安中國	1.34	1.33	1.30	1.33	1.34	1.33	−0.01	−153	147,000	194,100	0.397	—	—
5.55	266	天德	5.00	5.10	5.05	5.10	5.10	5.10	+0.10	+35	10,440	52,856	1.521	1.743	—
0.38	092	大寶地產	0.229	0.227	0.225	0.226	0.226	0.226	−0.003	−118	1,282,601	289,882	0.067	—	—
0.40	269	大寶地產優先	0.233	0.24	0.235	0.24	0.244	0.24	+0.007	+22	440,000	105,160	0.072	—	—
1.07	267	東寶集團	1.00	1.00	0.95	0.95	0.96	0.95	−0.05	−20	1,492,140	1,409,523	0.283	5.99	4.211
3.60	270	友聯世界	3.125	3.125	3.125	3.05	3.125	3.125	—	—	10,000	31,250	0.932	22.116	4.099
0.98	278	華廈	0.77	0.76	0.75	0.73	0.76	0.75	−0.02	−62	106,800	80,848	0.224	87.209	—
1.90	094	華光地產	1.83	1.83	1.78	1.77	1.79	1.79	−0.04	−71	1,749,935	3,169,441	0.534	25.793	—
	137	華星置業													
3.10	281	偉業	2.975	3.00	2.90	2.95	3.00	2.95	−0.025	−148	152,968	452,368	0.88	19.045	3.051
3.20	283	偉益	2.75	—	—	2.65	—	2.75	—		—		0.82	12.69	6.542
10.10	004	九龍倉	9.45	9.50	9.30	9.30	9.40	9.40	−0.05	−164	5,065,209	47,516,848	2.803	22.766	3.185
2.30	287	永發	2.00	2.025	1.98	1.98	2.00	2.00	—	—	200,000	400,320	0.596	3.722	3.995
0.74	288	永鴻基	0.64	0.64	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.01	−106	101,000	64,180	0.188	—	—
13.30	097	永泰建築⬆	12.50	13.30	12.60	13.00	13.20	13.20	+0.70	+7	476,443	6,195,267	3.936	21.491	2.548
1.60	291	永達利	1.53	1.53	1.50	1.50	1.53	1.50	−0.03	−85	14,000	21,300	0.447	—	—
5.50	260	聯億太平洋	4.90	5.00	4.85	4.975	5.00	5.00	+0.10	+33	419,000	2,058,525	1.491	9.806	2.502
	296	裕興建築													
		其他													
56.50	360	大東電報▲	52.00	—	—	—	52.50	52.00	—		—		15.505	—	—
29.00	342	FAI保險⬆	28.00	29.00	28.60	28.60	29.00	29.00	+1.00	+18	2,020	58,460	8.647	—	—
	162	虎豹國際													
28.50	170	工業投資	27.10	27.00	26.20	26.60	27.00	27.00	−0.10	−167	69,127	1,852,428	8.051	35.299	0.647
0.375	200	澳門電燈	0.32	0.32	0.315	0.315	0.32	0.315	−0.005	−106	560,000	178,250	0.094	—	—

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	Agilel W92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.395	0.39	0.39	0.39	−0.005	−121	76,250	47.761	0.99
285	亞洲國際 W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.54	0.56	0.54	0.55	+0.01	+38	2,454,000	92.857	4.05
144	奔達認股證91	01/02/87−31/12/91	3.11	1.51	1.51	1.42	1.44	−0.07	−25	1,172,000	113.986	4.258
111	中國東方 W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市認股證89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.91	0.96	0.90	0.92	+0.01	+50	2,366,000	−6.019	2.42
416	國泰城市認股證94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.75	0.80	0.76	0.76	+0.01	+45	2,604,000	7.184	2.76
359	世紀城市 W87	25/10/85−31/12/92	1.00	1.24	1.26	1.25	1.26	+0.02	+43	503,000	7.619	2.26
486	Chasia Rts			0.55	0.63	0.50	0.63	+0.08	+1	479,500		
139	中華娛樂90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.63	0.67	0.61	0.61	−0.02	−45	2,437,000	49.143	2.61
048	莊士認股證92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.25	0.25	0.237	0.238	−0.012	−21	4,554,600	61.455	0.888
372	銀資認股證91	01/04/87−31/12/91	2.00	2.10	2.10	1.99	1.99	−0.11	−17	41,000	20.00	8.99
485	城市資源股權			2.70	2.60	2.20	2.20	−0.50	−1	1,086,644		
030	康力認股證88	02/07/82−08/08/88	4.166	0.165	0.18	0.166	0.18	+0.015	+3	587,000	354.317	4.316
109	Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	2.10	2.125	2.00	2.025	−0.075	−35	436,000	12.121	2.775
358	安寧認股證88	06/11/86−31/12/88	1.75	1.13	1.13	1.13	1.13	—	—	5,596	38.795	2.68
374	愛美高認股證90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.255	0.255	0.245	0.246	−0.009	−38	8,554,500	63.714	1.146
345	愛美高認股證94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.44	0.44	0.425	0.425	−0.015	−43	1,168,000	53.128	1.072
215	FP WAR91	06/01/86−31/12/91	1.014	2.50	—	—	2.50	—	—	5,000	2.599	3.514
143	鷹君認股證92	07/01/80−31/12/88	1.00	2.45	2.45	2.25	2.30	−0.15	−9	270,000	5.60	3.30
046	海裕集團 W88	15/05/85−31/12/91	2.09	35.00	35.00	35.00	35.00	—	—	8,500	0.588	9.405
151	置地認股證91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.80	7.05	6.85	7.00	+0.20	+23	3,733,659	5.876	7.782
414	湧關置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.50	0.51	0.49	0.50	—	—	538,800	71.717	1.70
351	合和認股證91	01/07/90−31/12/91	2.00	2.00	1.99	1.95	1.97	−0.03	−109	841,580	11.831	3.97
059	和記黃埔 W89	09/09/80−31/03/89	2.37	46.00	47.00	46.00	46.50	+0.50	+51	80,000	−0.071	13.391
167	國銀亞洲 W87	15/10/85−31/12/87	0.0975	0.58	0.56	0.55	0.55	−0.03	−18	251,700	6.818	0.235
424	玉郎機構 W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.58	0.60	0.56	0.58	—	—	2,612,666	62.424	2.68
061	怡和認股證92	22/12/50−15/10/92	16.49	4.55	4.50	4.325	4.35	−0.20	−27	876,459	27.911	23.663
362	新世界89一千	02/01/87−31/12/89	9.00	6.30	6.30	6.15	6.20	−0.10	−105	1,067,708	10.145	15.20
363	新世界91一千	02/01/87−31/12/91	9.00	6.45	6.35	6.20	6.25	−0.20	−47	1,242,388	10.507	15.25
340	東方海外認股證	20/01/83−31/12/88	1.95									
221	百利保認股證89	01/10/81−31/02/89	1.40	2.15	2.175	2.05	2.05	−0.10	−23	744,482	1.471	3.45
484	博富臨認股權			0.71	0.70	0.69	0.69	−0.02	−55	69,880		
370	鉅虹認股證90	31/01/88−30/07/90	10.00	1.00	1.00	1.00	1.00	—	—	4,800	80.328	11.00
230	富豪認股證88	08/12/80−30/06/88	2.33	1.16	1.19	1.08	1.09	−0.07	−11	907,180	11.22	3.42
356	新地認股證90	01/01/87−31/12/90	8.35	19.80	19.50	19.40	19.40	−0.40	−80	9,450	1.977	18.05
357	新地認股證92	01/01/87−31/12/92	8.35	19.90	19.60	19.40	19.40	−0.50	−64	239,450	1.977	18.05
246	信和置業87	31/01/81−31/12/87	1.45	2.85	2.90	2.65	2.675	−0.175	−8	1,701,000	−1.786	4.125
364	信和置業89	01/06/87−31/03/89	2.60	2.20	2.20	1.98	2.05	−0.15	−5	1,718,440	15.476	4.85
365	信和置業91	01/06/87−31/03/91	2.60	2.25	2.20	2.00	2.05	−0.20	−2	1,292,040	15.476	4.85
239	信和地產認股證89	01/06/87−31/12/89	3.50	2.25	2.225	2.075	2.15	−0.10	−26	514,000	28.409	5.65
248	信和地產認股證91	01/06/87−31/12/91	3.50	2.375	2.35	2.20	2.20	−0.175	−3	242,000	29.545	5.70
262	大生認股證88	23/03/89−31/12/88	7.00	0.86	0.87	0.82	0.82	−0.04	−23	96,266	115.724	7.82
263	東盛認股證87	01/01/82−31/12/87	3.20	3.875	3.90	3.75	3.80	−0.075	−87	1,263,438	5.143	4.416
027	天安中國認股證90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.48	0.48	0.48	0.48	—	—	250,000	26.316	1.68
279	華光航業認股證88	31/12/83−31/12/88	2.67									
346	九倉認股證90	01/11/86−31/12/90	7.15	4.375	4.40	4.25	4.25	−0.125	−53	533,067	19.169	11.202
421	王氏認股證90	30/06/87−31/12/90	2.05	1.68	1.68	1.64	1.64	−0.04	−67	197,000	26.154	3.69

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00	108.00	108.00	108.00	108.00	—	—	626	7.407
150	置地債券	8.00	92.00	93.00	92.00	93.00	+1.00	+51	904	8.602
058	和黃債券93	9.00	98.00	—	—	98.00	—		—	9.184

酒店住率仍踞高位

淡季不淡

有個別酒店擬九月加租

（特訊）本港酒店租住情況近期間繼續保持穩好，平均約在八成半至九成間，略較去年同期為高。

據旅遊協會的統計資料顯示，今年五月份酒店平均租住率為百分九十一，較去年同期高七個百分點之多。今年首五月的平均租住率為百分八十六，則較去年同期高四個百分點。

香港酒店業協會執行總幹事胡民勝指出，本港旅遊及酒店同業普遍對上半年旅遊業績感到滿意，雖然下半年訪港旅客人次及酒店平均入住率增長可能略為放緩，八七年整體而言旅遊業績令人鼓舞。酒店平均入住率應保持在百分之八十六至八十七。

今年內，本港旅遊協會屬下的酒店會員將增至六十家，共有二萬一千九百六十一間客房。明年將再增六家，共提供客房二萬五千四百六十七間，在短期內，本港酒店入住才月供不應求，長期而言，本港各職業及酒店訓練中心培訓的人員可應付需求。

他表示，今年遊客用於酒店房租的消費仍佔百分之三十，原因是酒店房租未有大幅提升，而遊客使用信用咭付帳的趨勢與日俱增，尤其是日本及美加遊客消費最高。

另一位酒店業人士說，租住率提高，主要是由於遊客來港增加所致。今年五月份訪港遊客總數為卅七萬七千五百多人，較去年同期增加百分廿五點三。而今年一至五月份訪港遊客總數則為近一百七十萬人，增長百分廿三點七。

酒店業人士說，今次酒店統計數字的一個特點是中級酒店及旅店的租住率升幅頗大。例如五月份中級酒店由去年的百分八十一升至今年的百分九十二。旅店則由百分七十六升至百分八十六。而高級酒店則升五個百分點而為百分九十一。此種情形反映遊客選擇較廉宜租金的酒店增加。

另方面，數字顯示今年五月份遊客留港的時間平均為三．四晚，而去年同期則為三．三三晚。不過，以首五月計今年則稍見延長，由去年的三．五二晚增至今年的三．五六晚。年來本港酒店房間共增加一成多，酒店租住率仍保持穩升勢，實在難能可貴。

酒店人士稱：近期間酒店租住情況仍然甚佳，不少酒店達到九成半的水平，幾間租金最高的酒店表現均好。其他酒店大多維持在八成水平，估計平均在八成半至九成之間，而去年七月份則為百分八十二，相信今年七月份租住率定會較去年提高。他表示，七月份本來是旅遊淡季，數年前的租住率僅為七成多而已，但近幾年已逐漸提高，反映本港旅遊淡季與旺季兩者間的差距已不斷縮小。

酒店業人士表示，近兩年來港元疲弱，是吸引遊客增加的一個重要因素，不過，租金的提高是未容忽視的一個不利條件，目前本港酒店的租金在世界上來說已屬較高水平。部份酒店在九月份又將再提升，但升幅一般不大，約為百分五左右。

港市美元稍軟交易疏

美電牛皮表現 英鎊加元均跌

美元短期走向仍看堅 業內拆息續維持俏態

（港訊）港市美元在平淡的交易中略受沽售壓力，收市時稍報低。業內美電牛皮，英鎊及加元均跌，其他主要外匯價普遍升，港匯指數跌二小點。通行同業拆息略升。歐洲美元利率微升，亞洲美元利率牛皮。

據外匯業人士表示：由於即將離任美國聯邦儲備局主席獲加及其接任人格林斯班將分別在國會的聽證會上作供，令市場採取觀望態度，加上未有新消息入市，美元全日在狹窄水平波動，但中東灣區局勢緊張對美元仍有一定支持作用。

外匯業人士續稱：格林斯班的作供比獲加更為重要，因格氏較希望美元維持弱勢，尤其兌日圓比值。因此其供詞會對美元後市會有影響。然而一般認為今次的作供不會有重大的不利消息。美元短期可在一五一日圓水位以上鞏固，隨後有望再升至一五三日圓及一點八七馬克，原因是海外特別是日本對美元的需求仍殷。不過，如美元續的升至上述高位則中央銀行的干預難以排除。

外匯業人士又稱：英鎊表現轉軟，部份原因是由於聯合國決議要兩伊停戰，其結果將使該地區的戰事結束，對英鎊做成輕微的壓力。至於美電則仍在高水位上落著。

昨（廿一）日，業內美電以七八〇點八〇至七八〇點九〇開成，最低成七八〇點七〇至七八〇點八〇，收市報七八〇點八〇至七八〇點九〇，比上日無升跌。英鎊成一二點五〇，跌〇點一二港元，馬克成四二〇點六〇，升〇點八港元。日元成五一四，升三港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五九〇點八〇，跌一點二〇港元。每百澳洲元兌五五二點五，升二點一〇港元。每百瑞士法郎兌五〇五點九，升二點六五港元。每百新加坡元兌三六八點一五，升〇點三五港元。每百法國法郎兌一二六點三〇，跌〇點三五港元。每百紐西蘭元兌四七三點六五，升三點六〇港元。

港匯指數跌〇點二而為六十二點一。

銀行同業拆息，昨（廿一）日，隔晚錢以六厘半至六厘七五開成，最高成七厘，收市仍叫七厘至六厘七五，比上日升八分一厘；一週錢拆六厘三七五，跌半厘。長錢拆息，一個月期拆六厘三一二五，升十六分三厘，兩個月期拆六厘三七五，升八分一厘；三個月期拆六厘半，升八分一厘，六個月期拆六厘七五，升十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期六厘七五，兩個月期六厘八一二五，三個月期六厘八七五，六個月期七厘〇六二五，九個月期七厘三一二五，十二個月期七厘四三七五，比上日均升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘四三七五，兩個月期六．四三七五，三個月期六厘半，六個月期六厘八七五，十二個月期六厘九三七五，與上日相同。

歐金融早市獲利回吐

美元滙率回順

黃金及白銀價均掛高

（特訊）倫敦廿一日消息：美元是日在歐洲早市兌大多數外幣除英鎊及加元外，均告下挫，黃金上揚。

外匯交易商謂無顯著外在因素使美元下挫，他們歸咎於獲利回吐。

一位西德法蘭克福美資銀行交易商預期美元會在狹窄幅度成交，因是日後期美國聯邦儲備局長伏爾克及其繼任人格林斯班在國會上作證。

在東京，收市時歐洲才開市，美元由上日兌一五二．六五日元下挫至一五二．三〇，其後在倫敦報一五二．二五。

中午前，美元與上日收市比較在法蘭克福，美元由兌一．八六一五馬克下跌至一．八五四五。

在蘇黎世，美元由兌一．五四九五瑞士法郎下挫至一．五四四五。

在巴黎，美元由兌六．一九〇〇法郎跌至六．一八六五。

在阿姆斯特丹，美元由兌二．〇九五五荷盾下跌至二．〇八九〇。

在米蘭，美元由兌一三四五．五〇里拉下跌至一三四〇．五〇。

在倫敦，美元由兌一．三二九二加元上升至一．三三二五。

在倫敦，英鎊由兌一．六〇四五美元下跌至一．六〇二一。

黃金價格上升，成交不大，但仍因近數週來美元上升仍遭到壓力。

倫敦銀報高十六仙

甫跌又升

港貿易場價升十七元

（特訊）（廿一）日銀價甫跌又升，本地倫敦白銀較上日每安士升十六美仙，香港金銀貿易場銀價每十安士升十七港元。

倫敦白銀本地開市價為七點六四至七點六六美元，收市為七點六八至七點七〇美元，最高為七點七〇元，最低為七點六三元。

金銀貿易場銀價為五九八港元，實牛盤行銀條每十兩開收市價均為七三七至七四三港元，最高為七四三元，最低為七三二元。

本港外幣行情

（7月21日收市價）● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.80	780.90
美鈔	每百	779.80	780.60
美單	每百	780.20	780.80
英鎊	每鎊	12.46	12.50
加拿大元	每百	590.50	591.90
西德馬克	每百	419.00	420.30
瑞士法郎	每百	504.60	506.00
法國法郎	每百	125.50	126.60
荷蘭盾	每百	372.30	373.70
澳洲元	每百	551.40	553.40
紐西蘭元	每百	470.50	473.50
日圓	每萬	511.90	513.30
台幣	每百	23.00	25.00
菲律賓披索	每百	36.50	39.00
馬來西亞元	每百	305.60	306.70
新加坡元	每百	367.40	368.60
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	80.00	95.00
E.C.U.	每個	8.693	8.723
港幣兌人民幣	每百	47.77	47.54
港匯指數		62.10（-0.2）	

皮草成衣銷日倍增

原料價漲單價大幅調升

首五月本港對日出口皮草成衣總值近九億元，較去年同期增達倍半，原料價漲帶動出口價調升為主要因素，下半年接單實際無大增督表現。

（特訊）今年日本皮草市場需求雖無顯著增長，但以首五月本港對日出口皮草成衣總值而言，增幅高達一倍半之多，反映出今年皮草價格上升影響之巨，而日圓匯價的高企實亦有助於日本買家的吸購。

數字顯示，今年首五月本港對日本皮草成衣出口總值為八億九千八百萬元，比對去年同期的三億四千萬元增長達百分之一百六十四，佔同期本港對日出口總值的百分廿八（去年同期為百分之十八）。亦即仍然是本港對日出口的最大宗貨類。

本港對日出口皮草成衣總值倍增，除了是反映出日本市場的需求增加之外，實際上主要還是受到單價上升的影響，而單價的上升則是由於皮草原料價格的飆升。

據皮草成衣廠商指出，世界皮草原料由去年開始出現供求緊張情況之後，皮草原料價即告節節上升，在去年底之前的升幅已逾百分之五十，而至今年更升至百分之八十之巨，而在此期間所出口的皮草成衣單價上升普遍亦在四至五成之多，及至現時去年所接的訂單單價，比對去年所作的調升幅度更高，已是無可避免，亦即今年下半年對日出口皮草成衣單價，比對去年同期高出五成以上是不足為奇。

至於今年去銷日本皮草成衣的實際增長，皮草廠商認為是甚為有限，特別是下半年的接單情況顯示，日本市場需求並不見得活躍，原因一方面是目前皮草價已大幅提高，即使日圓匯價處於強勢仍是對市場需求有一定阻礙作用，而另方面日本現時經濟已受日圓高企壓力而有所放緩，失業率上升，對市場上消費意識有一定的削減，買家對後市不敢樂觀得太好。

還有更重要的一點是，現時日本皮草市場經長時間的發展後已有飽和跡象，事實上在今年年初接單亦已顯示出歐美市場的表現已較日本市場活躍，而現時業內廠商亦對美國市場的增勢較為看好。

東京滙市美元升後回軟

收市一五二點三〇比上日微跌〇點三五日圓，總成交五十七億美元。

（特訊）東京廿一日消息：日本銀行謂美元是日在東京外匯市場兌日元經微回順但市場仍看好美元，站穩一五二水平。

中央銀行謂美元收市兌一五二．三〇日元，較上日收市一五二．六五下跌〇．三五日元。

美元開市微軟兌一五二．三五日元，其後在狹窄幅度兌一五二．一〇至四五成交，而上日則在一五二．三五至一五三．三〇間波動。

中間成交價為一五二．三〇，較上日一五三．〇五下挫。

是日共成交五十七億元較上日七十五億六千萬元大為減少。

交易商謂美元回順，因保險公司及信託公司拋售，而星期一日之急挫亦探審慎態度。他們預期現時日元仍會被看淡，因外匯銀行會調整其持貨。

港匯指數

（特訊）一九八七年七月廿一日（星期二）港元實際匯兌率指數為六十二點一，與上日指數比較下跌〇點二。

米市交投慢

泰米有暗降

（特訊）昨（廿一）日米市，交投轉慢。泰國入口米商十家開盤，提沽食米二十二款，米沽出較多，因個別暗盤降價又有出現。

成盤紀錄：泰國金龍新香米，青靈芝新香米每担一八六元，紅菊花舊香米二二七元，紅菊花新香米，金福新香米，金龍鳳新香米一九四元，金嘉禾新香米一八八元，青龍新大米一七五元，黃觀音新大米一七〇元，藍鳳蘭糯米一七五元，青獅糯米一七〇元，青馬米碌一四四元。中國群字油粘一五〇元，江西絲苗一七三元，星字絲苗一六二元。澳洲尼龍袋庄雙羊油粘二二五元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一四七元。

香港黃金及白銀市價

1987年7月21日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4206	4213	+28
期金(½)月	455	455.5	+4
飾金	4380	4380	+30
白銀	592	598	+17
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4205	4215	+23
富格林	3510	3530	+30
金楓葉	3637	3647	+30

利昌金舖有限公司提供

台元兌率上升一仙

（特訊）台北廿一日消息：中央銀行繼續沽售美元以穩定匯價，台元以三一．〇七兌一美元收市，比上日升一仙。

是日中央銀行約沽出二億美元，比上日的二億二千萬減少。

恒生銀行委任董事

（港訊）恒生銀行有限公司宣佈，委任香港上海匯豐銀行財務副總經理區百恩為該行董事。區百恩乃接替將出任香港上海匯豐銀行英國區行政總裁的施志誠先生。

紐經濟學者稱

競爭有助減削通脹

彼等認為紐國政府未能充份緊縮控制貨幣供應去消除通脹。

而未來稅項制定將與紐西蘭製造商、經濟學者謂通脹削減會加速，若競爭更自由，盡零售商未能於顧客方面賺取更大利潤，但失業率上升則無可避免。

其他經濟學者謂貨幣情況已足夠緊縮，但其效果則有待未來數月之觀察，而且僅能緩慢地看到因為在入口商方面缺乏之競爭。

經濟學者於公佈六月一季消費物價指數較預期為高後而作上述表示。六月一季消費物價指數由三月一季百分二點三上升至百分三點三，而八六年六月一季則為百分二點七。

指數截至六月底為止一年內上升至創紀錄之百分十八點九，而八六年六月該年度則為百分十八點四。

財長德格拉斯為其策略辯護時表示，紐西蘭在八八年三月時，通脹率仍會為單位數字，其他國家運用同樣之貨幣策略，正如現時在紐西蘭所使用者，亦成功地削減通脹。

德格拉斯指出，有數大因素導致六月一季指數急升。消費者通脹期望仍保持很高，三月一季預期太高，而六月一季則預期太低，他更指出指數包括百分之十價值貨物及服務稅由去年十月開始所造成之遞延效果。

私人經濟學者謂紐西蘭入口商缺乏之競爭為阻止通脹削減加速之主要因素。

數位經濟學者表示政府未能充份緊縮控制貨幣供應去消除通脹。

政府現時正擴大入口競爭及減少稅項，以前用作保護國內工業免受入口競爭。

政府答應在八八年七月一日取消入口簽證，在若干大工業例外。

羊毛與人造纖維毛衫

輸美呈增減各異

美國市場羊毛衫滯銷 人造纖維毛衫較流行

（特訊）羊毛衫輸往美國數量減少，人造纖維毛衫輸往美國數量增加，由於美國市場最近流行人造纖維毛衫，替代一部分羊毛衫銷量，致令現在羊毛衫配額需求較少，轉讓價繼續下降，人造纖維毛衫配額需求較多，轉讓價上升。

據毛針織廠商指出：最近本港羊毛衫輸往美國數量減少，因為美國市場流行人造纖維毛衫，替代羊毛衫一部分銷量。現在四四五及四四六類粗針羊毛衫配額因為需求少，轉讓價繼續下降，每打降至七十元，比本月初再降百分之二十，若與七月初比較，已降了一半。但大三八及大三九類幼針人造纖維毛衫與大四五及大四六類粗針人造纖維毛衫配額需求多，轉讓價上升，大三八及大三九類每打由一百五十元升至一百七十元，大四五及大四六類每打由一百五十元升至一百七十五元。

台上半年投資意願強勁

廠商設備利用率升幅大

每人GNP為二一四一美元

（台灣訊）行政院主計處指出，今年上半年景氣持續活絡，廠商設備利用率大幅提升，民間投資意願已見強勁復甦。不僅可加速產業升高，結構調整及技術之提升，對紓解台灣當前鉅額貿易順差亦具相當的成果。

主計處指出，據海關資料統計，今年第一季資本設備進口較上年同季增加達五十六%，四月份的增幅更高達七十%。初步統計顯示，第一季民間固定資本形成毛額實質成長已達二十四．七三%，第二季及第三季亦將分別升達三十三．五五%及二十七．九二%；民間投資意願已呈明顯上升。

新台幣對美元匯率自去年最高四十元兌一美元至今年第二季三十一．五元，升幅高達一十三%以上，惟貿易順差仍見擴大，顯示依賴匯率解決貿易順差難見預期效果。就現實環境觀之，廠商對台幣升值已具適應能力。惟就負面效果而言，因順差無法降低，所受國際保護壓力更高，升值壓力將更大，若升值對廠商這越最高限度其產業必將付出極大代價，故應設法有效縮減貿易順差，穩定匯率，分散市場，擴大國內需求，以減輕新台幣升值壓力乃當急之務。

行政院主計處指出，今年上半年平均每人國民生產毛額估計達當期新台幣七萬五千五百一十六元，折合二千一百四十一美元，比去年同期增加百分之十一．一一%，上半年經濟成長率為十．六一%，較去年同期的八．八二%大為提高。

在物價變動方面，今年上半年國際原油價格回升，及工業原料呈上升之勢，但因新台幣大幅升值，致輸入物價下降八．七二%，躉售物價亦下跌三．八%，消費物價則微幅上升〇．九六%，國民生產毛額物價平減指數因已剔除進口品物價變動因素而呈上升一．五一%。

主計處指出，估計今年上半年各業成長率是：工業成長十四．一一%；服務業成長七．八八%；農業成長一．一九%。

主計處說，以實質生產毛額衡量各業成長與去年同期比較，工業中礦業增加二．七九%，製造業增加六．六二%，營造業增加八．一三%，水電燃氣業增加十四．八七%；服務業中交通運輸業增加七．九五%，商業增加九．一四%，金融、住宅、政府及其他服務業增加六．八六%；農業中農耕業減少一．八四%，畜牧業增加六．六二%，林業增加七．六七%，漁業增加四．七二%。

本港糖市尚呈暢爽

粗砂糖來疎價升

幼砂糖供需較均衡 現貨期貨價仍穩定

（特訊）本港糖市尚呈暢爽。幼砂糖供需相適，價位穩定，粗砂糖來貨轉疏，價又上升。

兩韓幼砂糖現貨堅穩，每担一一五元，近期交貨每担一一三元，八至九月期貨每担一〇八元，十至十二月期貨每担一一一元。

中國粗花粗砂糖，來貨轉疏，價復上升，每噸一、八五〇元。

倫敦（廿日）原糖現貨每噸一〇一點二鎊，升一點四鎊。八月期貨每噸仍為一四〇點八美元。十月期貨每噸仍為一四五點八美元。十二月期貨每噸一五一美元，升二美元。

紐約（廿日）原糖九月期貨每磅六點二四美分，升點〇八美分。十月期貨每磅六點五〇美分，升點〇六美分。一月期貨每磅六點六五美分，升點〇一美分。

凍鷄銷量上升

酒樓快餐店需用多

無論整隻凍鷄以致其他鷄件銷量皆有增加，其中由歐美供港較細小之春鷄，由於適合用家需求，銷勢更佳。

（特訊）飲食業生意增加，刺激凍肉需求積增，其中凍鷄及鷄件銷路頗佳，由歐洲銷港之春鷄銷路增加更明顯，與這類春鷄較細，迎合市場需求所致。

據凍肉經銷商表示：現時凍鷄銷流頗佳，與酒樓及快餐店生意均有增加，形成無論整售之凍鷄以致如鷄脾、鷄脚等鷄件銷路也上升，其中由歐美供港之春鷄銷量更為理想，與其較細小，迎合了市場需求形勢有關。過去這類春鷄祇佔市場銷貨一成，但由去年開始已增至兩成多。由美國、丹麥和法國供港的春鷄一般有一斤至斤半重量，比其他大隻凍鷄三至四磅重細得多，故稱為春鷄。凍肉經銷商說，這種春鷄一般以酒樓、餐廳及家庭食用不少，由於鷄種與本地鷄不同，肉質較好而可作為多方面食用，因此，春鷄銷售正穩步上升。由於法國銳意爭取市場，目前春鷄售價在每磅四元半至五元不等，而大隻凍鷄則售四元七角一磅，就正常售價言，兩者差價約為兩成，而近期春鷄售價較低亦係增銷的有利因素。

澳洲元表現穩 紐西蘭元微跌

尾段雖有外來沽售

一般預期紐元短期可望升上六十一美仙。

（特訊）雪梨廿一日消息：交易商謂澳元收市平穩兌〇．七〇六五及七〇美元。早段資金流入被末段亞洲方面拋售壓低。

澳元一度高見兌〇．七〇九〇美元，開市兌〇．七〇七〇及七五，有消息報導煤工人今日舉行罷工取消。但由於日本方面於中午拋售，使澳元午後一度低見兌〇．七〇六〇美元。美元堅挺及澳洲利率繼續回順估計對澳元續有壓力。

美元收市經微回順，由上日紐約收市兌一五二．七〇及七五日元回順至一五一．九〇及九七；由一．八六二五及三五馬克下跌至一．八五五六〇及七〇。

儲備銀行貿易加權指數由五六．四調低至五六．三，上日則為五六．二。

威靈頓廿一日消息：交易商謂紐元收市經微回順，全日於狹窄幅度成交，但預期不久會上升。紐元收市兌〇．六〇五一及五八美元，開市兌〇．六〇六〇及六二，上日收市兌〇．六〇六二及六九。

有交易商謂他們預期紐元在短期至中期上升至六十一美仙。但亦有交易商謂他們不願於美元強勢時買入紐元，一交易商謂：「但持有紐元人仕正樂於持有等待短期上升至六十一美仙。」一交易商謂紐元回順，因有交易人仕於成交不大市場屋段拋售。

一交易商謂：「此為一平淡調整日」。其他交易商謂在現水平有買入支持，來自海外及當地交易人仕。

本港外幣存款利率收市行情

1987年7月21日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.00%	4.00%	4.75%
港元	50萬元或以上	5.75%	5.875%	6.00%
美元		6.4375%	6.4375%	6.50%
英鎊		8.50%	8.50%	8.50%
日圓		3.375%	3.375%	3.50%
澳洲元		11.375%	11.625%	11.875%
西德馬克		3.375%	3.375%	3.375%
加拿大元		7.50%	7.50%	7.375%
紐西蘭元		16.75%	16.875%	17.00%
E.C.U.		6.00%	6.00%	6.125%

單位信託基金的發展

去年本港多家金融機構推出的「貨幣市場單位信託基金」，在本港金融界曾引起了熱烈的討論及激烈的迴響。此類單位信託基金是本港第一種以本地發行的港元商業票據為投資對象的基金，對推動本地資本市場的未來發展具有積極意義。不過，由於此類單位信託基金的最低認購值為五萬港元，但所給與投資者的同期報酬率卻可接近貨幣市場的利率水平，在目前銀行存款利率普遍超低情況下，對一般小額存戶具有一定的吸引力，進而直接對銀行公會所制訂的銀行利率協議構成威脅，因此爭論的焦點亦集中於此單位信託基金對香港現行銀行制度及貨幣政策的可能衝擊及影響。

其實，單位信託基金在香港已有一段頗長的歷史，不過迅速發展起來還不過是近數年間的事而已。一九七八年間，獲證監處批准公開出售的單位信託基金尚不足四十個，及至八五年底，上述數字已增加超過四倍。

何謂單位信託基金

單位信託基金（在美國又稱為互惠基金）基本上是一種投資工具，投資者通過此種工具將各自的資金集合，然後一筆投資於各類金融市場票據。依此，每個參與的投資者都擁有基金的一部份。籌集所得的資金通常由一個託人管理，並聘經理人專責基金的投資事宜，至於基金的行政及管理費用則以該基金總資產值的若干百分比計算。基本上，投資者是無權過問或參予基金的投資。不過，由於基金是由一個託人管理，信託契約的條文內必詳列基金的投資對象及取向，各投資者的利益從而可以獲得一定的保障。

顧名思義，貨幣市場單位信託基金是以貨幣市場票據，例如存款證、政府債券或商業票據等，為投資對象的單位信託基金。一方面，由於貨幣市場票據的票面值一般相當大，而買賣所涉及的文件、手續及費用亦繁多，加以認份金融或商業票據，票面值較大者的收益率往往高於票面值較小者，因此一般普羅大眾絕少個別參與買賣此類票據。貨幣市場單位信託基金即針對此等情況而設立，以收集腋成裘之效。

運作方式

貨幣市場單位信託基金通常都以一般投資者所能負担的單位面值出售。投資者的收入主要源自基金投資於各種金融票據所取得的利息。不過，由於短期金融市場票據的利率會受到資金供求的情況及投資者預期利率未來走勢等因素所影響，因此投資者從單位信託基金所取得的收益率將會隨市場利率的變化而時刻不同。

至於投資者應得的收入將由經理人按日計算，於扣除費用後，按當日已發行的單位數目，包括零碎單位在內，平均分配予投資者。投資者應得的收入將予累積，並將會自動購入更多單位。

在實際行政操作上，單位信託基金不會發出「單位證書」予投資者，但基金將會按時寄出結算表，詳列單位持有人的存款數額，套現單位及利息收入等。由於投資者可以隨時將單位套現，為了應付客戶套現，單位信託基金通常都會將資金投資於週轉性極高的貨幣市場票據上。以一九八二年美國十大單位信託基金的投資組合而論，其所投資的票據平均期限（CURRENT AVERAGE MATURITY）均在廿四日至七十六日之間。

未來發展

基本上，本地商人銀行的服務領域會因貨幣市場單位信託基金的發展而得以擴闊。一方面，由於債務「證券化」已漸成一種普遍趨勢，而香港的資本市場亦有待發展，如果本地金融市場能有其他渠道促使一般投資者亦可參與買賣本地貨幣市場的票據，以改善目前只有通行成少量大戶參與的局面，則對推動本地資本市場的發展當有無限裨益，而貨幣市場單位信託基金的成立，正可達致此一目的。

另一方面，由於存款利率普遍趨降，一般較保守的通行存戶對一些既能提供較高收益而風險又不大的投資項目，應該興趣甚濃，貨幣市場單位信託基金的成立正好為此等客戶提供上述服務。

不過，有若干因素對貨幣市場單位信託基金的未來發展或會構成障礙。其一，隨着商業票據的市值因利率變化而波動，單位信託基金的市值亦會隨時改變，因此，投資者在賣出單位前是無法預估其手持單位的市值的。

其次，由於香港目前尚未有任何機構可評估商業票據質素的機構，故此單位信託基金所持商業票據的質素如何，便沒有可資確定的準則，從而增加了投資方面的風險。還有，單位信託基金的報價並不如股票價格一般被大眾傳媒廣泛報導，對投資者而言無異構成資訊障礙，減少了投資此類基金的興趣。

總結

在現行的銀行體系及金融政策下，註冊接受存款公司給予客戶的存款利率雖然可以達到貨幣市場利率的水平，不過最低存款額必須達十萬美元，而且最少要存放三個月，而貨幣市場單位信託基金的最低認購額則僅為五萬港元，但回報率卻接近貨幣市場利率水平，因此對只有五萬至十萬港元存款的客戶最具吸引力。

由於受到本地金融市場現行結構上的若干限制，貨幣市場單位信託基金的未來發展相信並不會如早期預測般樂觀。因此，其對推動本地資金市場的發展相信亦不會有很大助力，至於對本地銀行體系的可能衝擊亦有限，事實上對一般小額存戶而言，存款在銀行或接受存款公司，仍是手續最簡便，收益有保障的投資方式，而買賣單位信託基金，則手續繁複得多，收益可能較大，但風險亦相對較高。（恒生銀行經濟研究部供稿）

供量雖減 燒種回疲 盤價下跌

生猪減銷四巴仙

（特訊）昨（廿一）日燒豬供量雖減，市道却回復疲弱，盤價下跌並偏軟。

全港生猪成量約為九千一百八十六頭，減百分四。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、海口等地。

大猪共售六千九百六十五頭，減百分二。其中，大陸猪六千九百三十五頭，成五百七十至四百三十五元；本地猪三十頭，成五百六十至五百二十元。

燒種共售一千六百三十四頭，減百分七。其中，大陸猪五百三十四頭，成五百九十至四百四十元；本地猪一千一百頭，成六百三十至四百五十元，成五百三十元。

猪花五百八十七頭，成九百五十至七百三十元。

集友銀行吳文拱稱

滿足市場需要 擴大外滙服務

（港訊）香港集友銀行副總經理吳文拱表示，集友銀行在加強傳統零售業務中，外匯部是完善服務的一個重點。目前該行正制訂一套擴大外匯服務範圍的細則和措施，爭取在年內推出。

吳文拱表示：集友銀行一直有提供外匯買賣的服務，但是規模不大，為了滿足市場的需要，今年開始要擴大服務品種，同時完善管理和服務的措施，包括會計核算，客戶管理等，然後製訂出更具體的條文，希望年內可以推出。他在談及客戶管理時舉例說，該行開始該外匯遠期買賣，為了能使在孖展服務中，客戶能承担一定的波動風險，新的條款中有意列出以往一般的做法，主要還是基於跟客戶的關係及對其的了解。

該行華僑服務部吸納東南亞華僑存款額每年均告穩定上升，吳文拱表示，除了該行的股東為南洋華僑這一背景外，還因為內地的開放政策，吸引華僑資金投資，此外本港的經濟狀況也吸引了不少東南亞華僑資金流入。

歐洲共市失業率降

（布魯塞爾訊）歐洲共同體統計局公佈的數字表明，到五月底，歐洲共同體十二個成員國的失業人口達到一千五百六十萬人，低於四月底的失業總人口一千六百一十萬。歐洲共同體統計表示，人口減少的幅度略過了季節性因素所能帶來的影響。

本港染整業開工率高

染料及輔助劑需求增

印第科哥士的草酸價均上升，元明粉多來價反下降。

（特訊）近來本港染整業開工率仍高，染料及輔助劑需用均告增加，除了印科第染料需用量增加最明顯之外，漂染輔助劑如哥士的、草酸，元明粉需用量亦大，價格方面，印第科、哥士的、草酸均告上升，但元明粉運到較多，積壓量激增，價格下降。

據染料及化工原料商透露：印第科染料需求增加，本港現貨已呈供不應求，西德印第科未有實盤，如有實盤每噸可達十五萬元，中國印第科除了循正常貿易途徑來港之外，亦有水貨充塲，但因西德印第科缺貨，中國印第科正盤貨及水貨價均告上升，正盤每噸十一萬五千元，水貨每噸十萬〇八千元。由於印第科染料價格是變動很大的，現在市價上升當然不及一九七四年至一九七五年那麼大，但與今年初比較，升幅達百分之八十。

至於漂染用輔助劑，需求量最大為哥士的。固體貨歐洲產品訂價報漲，每噸由三百美元提高至三三〇美元及三五〇美元。港市現貨價亦跟升，每噸二千八百元及二千九百元。液體貨價格較為廉宜，需用亦較為方便，每噸二千一百元至二千二百元。草酸因雪洗牛仔布需用多，價格上升，每公斤由六元五角升至八元。元明粉需用量雖增，惟是中國內地來貨過多，本港存倉積壓，估計有五千噸存倉，尚有三千噸，貯在深圳，致令供過於求，價格下降了。本港現貨每公斤由一元〇五分降至八角五分，深圳交貨每公斤六角五分至七角港幣。

又據染整廠商表示：目前染整業開工率仍高，尤以處理棉質衣料佔較大比率，由於製衣廠委託染整的衣料排至十月交貨，預計開工速率仍有三個月延續。

經合通脹五月無變

（巴黎電）經濟合作與發展組織在其最近的月份報告中說，該組織的二十四個工業國的通脹率，在五月結束的一年中為百三點四，比四月結束的年通脹率無變化。

這是自年初以來在消費價格方面首次拉平。報告說，包括粮食和能源在內的物價，今年五月平均上升百分〇點三，四月為百分〇點五。粮食與能源價格五月亦緩慢上升，不過比其他種類的貨物升得慢些。在美國和意大利，能源價格繼續相當強勁上升。

然而，除粮食和能源之外的消費價格之緩慢下降，在美國是顯著的。繼三、四月升百分〇點六之後，五月升百分〇點二。但在意大利和加拿大的潛在通脹率相對仍高，五月份的通脹率分別是百分之零點四和百分〇點六。

世界五百家大銀行

第一勸業居佔首位

頭五名均由日本銀行囊括

英國著名金融雜誌「銀行家」七月號刊載出八七年度世界五百家大銀行名榜。這是以八六年度末到現在的世界商業銀行的資產（相抵賬目不計算在內）作基準。上年度居第二位的第一勸業銀行，第一次名登榜首。上年度第七位的三和銀行，則躍升為第五位。頭五名均由日本銀行雄霸。

該雜誌說明，此情況是由於八五年九月，各先進國同意矯正美元匯價高企後，日圓遂急升；而日本銀行雄基於美元的資產，也急劇上漲。日本銀行在頭一百家銀行中，佔了二十六家，五百家中佔了八十二家。

至於美國銀行，則不僅包括銀行，還包括擁有銀行的股份有限公司。上年度名列榜首的萬國寶通，後退至第六位。頭一百家銀行中，美國銀行只佔十四家；五百家中就佔九十家（上年度則佔一百一十家

港製水能跳字電子手錶

開始暢銷歐美等地

（港訊）一種以水作能源的跳字電子手錶，首次在港研製成功，並且開始暢銷歐美等地。

此項發明是由香港生產力促進局與香港誠昌電業有限公司共同研製成功。香港生產力促進局金屬發展部顧問李實槐向本社記者介紹，這種錶的構造分為兩部份，一是電源部份，一是液晶體部份。電源部份中間為一塊浸濕水的海綿，海綿一邊放銅片，另一邊有鋅片，利用金屬片與水的反應產生電流，再通入液晶體部份。這種錶殼部有四個針眼小孔，隔十來天向小孔滲滴水，就能保持它的能源。他說，這種電流電量雖然微弱，但足以推動晶體手錶的運行。這種錶製作簡單，成本低廉，一般能使用兩年以上。

誠昌電業公司於今年初率先製作一批水能手錶向美國推銷，美國市場反應良好。該公司現每月生產約二萬隻，銷往美國、歐洲和日本，香港出口價四至五美元，在美國零售價達三十美元。該項水能電子跳字錶的技術專利已在美國、日本和英國註冊。

香港生產力促進局是為香港工業提供諮詢、輔導和扶助服務的非謀利機構，屬下現已有九個部門，一百多技術人員，單金屬發展部近幾年已有十多項技術發明。最近該部門研製成功的還有電鍍油漆技術，高程度提煉黃金技術等

鴻運金

買價 三六四二

賣價 三六五二

聶永廣羅富全露面 已在沙田幫助操馬
洲廐馬今早配鞍作操騎

馬圈消息　申力星

△已成爲大師傅的聶永廣，近日已出現沙田馬場，且奔走郭鑑華馬房與黃汝安馬房，爲兩廐落力工作，因爲此子下季將爲這兩廐操操馬匹，成爲彭禹副帥，加上不斷得到張廐馬，勢成績好轉，所以他未雨綢繆，先打點好一切事宜。

△羅國洲馬房馬匹，在今早起加鞍由人策騎，且準備每組操十匹左右，希望在足夠熱身程度下，至開操來臨時可立即作快試。

洲廐見習生羅富全也因此而出現，未來在馬房沙圈內策騎馬匹重任，將會落在羅富全身上，不過亦會有騎馬人助他一臂之力。

△曾有報導指施萬賦已由英「鳥倦知還」，查實消息並不正確，施萬賦根本現時仍在英國渡假，起碼八月初才會賦歸，但亦一定於開操前返港。

然而施萬賦亦一直與副練馬師保持聯繫，所以廐務未停頓下來，據悉姚本輝已得到施萬賦指示，施廐馬在廿七日開始，配鞍由助手在馬房內操練，足見施廐馬乃內弛外張，並非如外間般那麼悠閒。

赴愛爾蘭購馬買得佳駟 朱寶明却心大心細 幸伍碧權全力推薦

馬圈點探　申力星

昨日當達會報導伍碧權將再赴愛爾蘭買馬，而在文中提及老朱今次所買唯一的一匹北半球馬，亦是伍碧權大力推薦者，至於呢匹自購馬來龍去脈如何，相信讀者亦很想知道的。話說老朱到愛爾蘭後，與伍碧權黃汝安兩人會相逢，於是齊齊結伴而行，一來遊玩，二來三人齊齊揀馬，點都有揸拿多少，所謂獨眼不如多個人雙眼，總好過單獨揀馬，如果萬一走眼，便有負囊中所託矣。老朱揀馬已有名手，最近呢兩季，但所揀之自購馬，眞正跑得出來，是有表現者，特別是在澳洲揀馬，但老朱在澳洲人家入面夠，方面亦不太貴，而且價錢方面亦不太貴，所以老朱在澳洲買馬，多是得心應手的。

但今回在愛爾蘭買馬，平均而言，價錢方面，則較諸澳洲馬貴，如果不是馬會條例所限，一定要在北半球操練馬的話，老朱亦唔缺在愛爾蘭。在一個馬場內，老朱看到一匹靚馬，而價錢方面，又唔算太貴，這時老朱心情便十五十六，因爲這樣好台型之馬，無理由只較平價，所以便有所懷疑矣，所謂無咁大隻蛤乸隨街跳也，所以立即叫伍碧權黃汝安幫眼，看清楚是否有走眼！伍碧權與黃汝安看後，都認爲此駒相好，有型有款，無理由是水蟹者，所以拍心口推薦老朱，要當機立斷即時買下，以免夜長夢多矣。

老朱咁鍾意呢匹馬，而且又經伍碧權與黃汝安等看過，相信一定無失威的，所以此駒運港後之動態，閣下便要留意，是捉路的最佳貼士也。

欲入馬圈爲幕後 不惜研鑽兼花錢

三日完·馬圈小說

甚多人認爲一旦入得馬圈，便名利雙收，所以頗多人千方百計，希望能在馬圈的台前或幕後佔到一席；張千祿便是其中之一，他對馬極有興趣，所以頗多鑽研，遂有不俗的心得及認識。張千祿本身是位歌星，擁有出色歌喉，吸引着萬千女歌迷，所以他的收入與財富足以支持到馬場花費，因此張千祿便能與圈內熟稔。

每早張千祿必然到馬場觀操，做足一定紀錄，有些時甚至走上前察看馬匹，恍如馬房中人般，由於與他熟稔的馬房中人頗多，在見怪不怪下，亦不以爲忤。

然而却因此而令張千祿自大起來，滿以爲他已有對馬知識甚豐，足以做練馬師。事實上張千祿的心底裏，正是希望能轉業爲練馬師，希望是一位既是歌星也是練馬師，既名揚本地，也能名揚國際。

於是張千祿沉迷於馬房工作願望，愈來愈重，以專家身份自居之心，也愈來愈嚴重；除更加搜購有關練馬書籍學習好，更暗中花一筆爲數不菲之金錢，向一個馬房疏通，讓他可隨時進入該馬房學習認識馬匹。

財可以通神，張千祿果能如願，得到一個藉高山馬房的副手搭路，允張千祿有權入馬房察看，但却有附帶條件，第一不能藉此騷擾馬房馬匹，第二此事要絕對守秘，第三定要張千祿成爲馬會會員，方肯接受張千祿之要求。

這樣的條件並不苛刻，張千祿自然滿口應承，連忙利用他做歌星的關係，加入馬會，並付上那筆爲數頗大金錢予藉高山馬房的副手。由此可想而知張千祿對他美夢的追求，已到瘋狂地步。

可是張千祿此舉，却未獲藉高山所知。（一）

本故事純屬虛構　如有雷同乃巧合

陳柏鴻（左）雖在英已有一段長時間，但仍無機會參戰，據報導是因體重關係，無法騎練馬上陣。

韋利信所贏頭馬 冷熱門五五比率
爆幸運寶島派彩五百餘

雷達

韋利信成爲圈中新聞最多之騎手，季內共取得十數頭馬，其中有半數以上賠率在十倍或以上，據查資料所得，贏十倍以上的冷門馬共有六匹，分別爲必勝，百寶，草上大千，大白鯊，永好，贏大冷馬廿五倍以上的共有兩匹，計爲收銀機，獨贏每派三百廿九元一角，幸運寶島，獨贏每派五百三十四元二角，兩匹大冷門俱出自林廐，否則不得而知是否食詐糊。此外，韋利信來港初期並無贏過任何錦標賽事，自至今年三月，一口氣在二次賽事中每次均能贏取錦標，包括印遊會盃，香港金盃及婦女銀袋賽。韋利信季內代表作爲策騎永好，終點前在亂軍中衝上，力挫新兩心知，摩登寶，飛躍士，你知幾時等駒，爆出冷門，勝來精彩，獲得好評。

祖丹尼

騎師逐個講

許怡獲主席垂青 季初必爭取勝利

馬房形勢暢論　陳亮

今季另一個開倉的新馬房許怡，運氣似乎及不上岳教，給他的六匹配額，向只得外，四匹本年度的自購馬名額，許怡的自購馬數目合計十駒，然張主席見此廐實力太過單薄，使到有更多的舊馬加盟，廐也有馬匹列陣戰鬥的機會。

而目前來講，許怡除對張主席名下的兩匹愛駒打理亦無微不至，看來此兩匹新馬加以悉心料理外，對於張主席名下的六匹新馬在季初期間自必成爲許廐爭取成績的主力對象。

以「財星拱照」及「財來有方」的實力，在牠們目前所分別處於第二、三班內，應該有利進取，「財星拱照」實力無疑日走下坡，自難進入晉年階段，「財星拱照」馬齡雖已與昔日全盛時期的威力作比較，但其沙地擅長的特性，迄今依然具有豐足經驗份量，著銳於季初沙地角逐，對於此四老馬尤利進取。

至於「財來有方」，去季只有一次出賽紀錄，未有表現，純屬未熟習環境所致，然在此暑期之間大力打磨之下，新季此匹短途好手，看來會有大展身手的機會，而許怡爲報知遇之恩，也必定爲牠們努力爭取勝利。

孫弱，暑假期間亦未受過任何馬主的賞識來投支持，而且前張主席却將他名下的兩匹愛駒「財星拱照」及「財來有方」加入，希望得以起帶頭作用，吸引其他馬主向此廐垂青，季初期間許怡…

冷熱門都去門志可嘉 林廐去季表現佳 下季側聞添新將

董事榜

林紅飛馬房去季成績相當好，有卅一場頭馬進帳，名列第六，以一個如此新之馬房有此成績已算好了。林紅飛季初以幸利信爲主帥，會勝出「收銀機」，「威利實」，「上海之友」，「幸運寶島」，「美國蘭花」等五駒，後來韋利信也投林廐，所用之騎者較趨多元化。告東尼會爲佢勝出「威利實」，「消一色」，「娛樂至上」三駒，而此三駒均會兩勝。

徐良賓會爲佢勝出「萬實來」，「森林快」，「馬」及「上海之友」，「封面」，「清一色」，「森林多寶」，「戰陳鴻柏會爲佢勝出「軍」，會兩勝，其中「清一色」。

鄭仲賢亦會爲佢勝出「永勝之星」及「百勝賜星」，「有威」，「大國手」，「美國蘭花」，「上海之友」，「幸運寶島」，「威得」等駒，而其中「美國蘭花」，「上海之友」亦會兩勝。

而林廐表現除上文所述外，內容人亦不少，所以林廐有此成績，實非林紅飛一人之功，內中亦有不少是由其他馬房轉來之馬，而此有些在林廐之成績，比在前馬房時好，而且見一有新之秀，更在去季用冷熱門，有仲賢冷熱門西多好動無拚…

董士

統計分析

郭鑑華	二一	軍冠	[illegible]
黃汝安	三四一	軍亞	[illegible]
方鹹勝	三二一	軍季	[illegible]
	一九五	數位	[illegible]
	二三〇七六	第落	[illegible]

老金

港督盃七五年創辦

盃賽歷史

港督盃爲上季第三十項錦標賽，這項杯賽始創於一九七五年三月十五日。第一屆之盟主爲永勝，賽後由港督麥理浩爵士夫人親自主持頒獎儀式，因港督歷任都爲香港馬會的名譽會長，英皇御准香港賽馬會均有港督御用廂房設備，以便在任港督參觀賽事，及用作招待皇室或其他重要人物來港訪問時欣賞香港賽馬活動。七四至七五年馬季，馬會爲着表揚在任港督麥理浩爵士之政績，設港督杯錦標，其後每年皆有舉辦。至上季已是第十三屆。第一屆由第一班馬跑一六五〇米角逐，十三駒列陣，結果由標摩·加利策騎之兩倍大熱門「水勝」跑入亞軍，是其兄摩亞（當年標摩）…

港督盃之正式中文譯名，…第一屆冠軍…

英皇佐治六世錦標賽 本週六隆重舉行 參考角成擂台躉

外國馬圈快訊

目前在英國馬季的頻密，每個星期要跑四次，不少騎師忙得不可開交，以致本週末便要舉行英皇佐治六世及皇后鑽石錦標賽，各廐已報放下已報名的馬匹做好準備，被視爲今次賽事的大熱門馬匹「參考角」在長操方面絕無問題，上週三的長操，高梵一早到場，練馬師李利施素指示高梵如何策馬操練，結果在這個新市場內一口氣跑足十化郎（二千米），當然全程並非出快功夫，在廐伴「勒卡保斯皇帝」一程安迪格大長程操練，一小水，馬一路同下，不徐不疾地完成，及返回馬房時，李利施表示及高梵對騎於「參考角」的狀態感到極之滿意。此外，珊瑚日蝕錦標的冠軍馬「托圖」雖然仍未決定是否參加本週末這項重要賽事，唯在同日仍作了一課操練，…

甘頓

現役馬上季賽績一覽表

皇家樂園　廐：施　馬主：D.A.侯斯　2—2班　3雄86　色：棗（英自）　全季出賽紀錄：9　冠①亞〇季①

場次	日期	路程	班次	負磅	場地	騎師	出馬	排位	走位	評語	頭馬時間	頭馬	二馬	三馬	賠率
165	14⑫86	1100田	2	128	好	許	9	⑤	9 8 7—4½	走勢不俗	1.04.9	益趣	花心大少	金與錢	60
190	1①87	1235谷	1/2	121	快	許	8	⑥	8 8 6—10½	早段互碰	1.13.0	紫聲	王者金剛	鴻圖	80
233	18①87	1200田	2	128	好	許	14	⑩	8 7 8—5	全程居中	1.11.0	南海	自由人	芳心知	95
257	7②87	1235谷	1/2	120	快	許	10	⑨	7 8 10—3½	全程居後	1.13.8	金龍頭	無敵福星	靈駿	35
288	21②87	1400田	2	124	快	許	13	⑦	9 8 5 7—7½	末段乏力	1.23.3	麗冠	沙城	金將軍	60
346	21③87	1200田	2	123	黏	許	14	⑫	7 9 3—1½	後上勁強	1.12.6	我話事	靈駿	△	20
361	28③87	1000田	2	124	黏	許	10	⑤	3 3 1—1½	早段收慢	1.00.0	△	得利實	銀禁烈馬	9.2
388	15④87	1030谷	1/2	124	沙	許	8	⑥	5 4 6—9	賽後檢驗	1.04.3	飛龍世界	五福	萬衆歡騰	25
409	26④87	1200田	1/2	126	快	夫	14	①	2 3 6—6½	前快後弱	1.09.4	曠世奇才	七巧	靈駿	8.1

評語：上季自購馬質素甚高，正宗短途佳駟，來季轉戰在成熟增長下應有更佳表現，宜加留意。

彭瑪門後勁騎功狠

狠與時機到末段，把握得準，判斷乃騎師郭鑑華冠軍多季，…彭瑪門後勁騎功狠，馬房安身於郭廐，有看相當冠軍之大部份…上季所騎，各廐馬之戰績列出來給各位參考。

安廐馬操練趨積極
去週開始由副練馬師呂健威監督旗下
各駒上午行圈，日前更配鞍策騎……

馬場前線

安廐練馬師黃汝安去了愛爾蘭買馬，至現在仍未見返來，但馬房傳出消息，黃汝安將會在本月尾飛返，因爲新馬季開操日子將致，他必須同來主持大局。

黃汝安雖然不在港，但目前馬房的一切事務交由副練馬師呂健威打理，就在上星期開始，呂健威已見忙碌起來，旗下馬匹已出沙圈進行行圈，而在上周開始，則每一朝皆有不少馬匹「行寬仔」，所謂「掃巴吐」便是用一條長繩，拖一匹馬入去一個小沙圈中，用長繩拖就會響中間，給予舒展筋骨的機會。

在目前開始，黃汝安馬房的馬匹又再做進一步的功夫，在每日下午，該廐馬匹已經開始配鞍策騎了。

小寶貝降入第五班 出短途有機會爆冷

業後日記　冀侯仁

杜夫，故僅敗，在暑期重新班之後，出馬降入第五班，在季中此馬與「超級」一來「虎威」同場跑千一，亦以兩馬位僅敗而已，而且前段跑得相當出色，事實上「小寶貝」是役亦爲三倍次熱門。

在沙地千四米「小寶貝」季末出第四班出一千，敗於老馬「大靈芝」，所負不及一馬，得第二，但係同「大靈芝」、「大家好」一起操上哂，但者，不過聶永廣之推騎功夫未及實「小寶貝」季末由陳柏鴻出策，與「冠之寶」、「泰安」、「小寶貝」出中，「泰安」等對手，已跟住「冠之寶」、「泰安」等合路馬，究竟是後勁不如人，祇跑回一席第三。不過相去甚遠，唯千四嘅鬥力似乎唔係點足。季初「小寶貝」又由陳柏鴻出戰千一，對手爲「喜洋洋」、「馬照跑」，「小寶貝」雖是五倍熱門，但放也放不出，大敗而回，以去季之表現言，季初此馬狀態雖然不足，但季末已有好轉，而且前途比較可靠，此馬來港後雖未贏過，但出賽少未能作準，馬已日漸成熟，下季身處第五班略見有利，出一千至千二路程均應注意，郭馬與楊熱，此馬來季大有機會也，因後勁已較前爲好。

快將進入緊張時刻

銀禧廳

馬房仔道：「做沙田班兄弟雖然辛苦，但快活合班兄弟亦唔易嘆得去邊，現時谷中四個會一律要預備做會，變咗除上下晝要拉畜牲行圈外，又要顧住執會，好彩但晚宜家睇到時有人工加一件，我聞佢星期接着就話『擒晒會之後全部手足都係拉兩件人工，親同仁，唔愁冇以前同事都係拉兩件，人工』，睇唔揸住今下嘅會係手足，一件但要拉住佢畜牲上落山光道之行者、處，不足爲外人道嘅。」上個月操嘅料主係道，嚟嘅是「啱佢，直落開操時佔計到佢哋會嗰啲拉出大跑道快操呢」，但係個個都係手緊嘅時候，隊都要排到呢個時候，必企到會吶欄處，正係，各會距頭開始嘅時候，下晝畜牲慢慢同快操都啱唔，係嘅供應操練使用。

近日出開操時間愈來愈近，且畜牲游泳池已維修妥當，因上午要拉畜牲去泳池做游水，當嘅返嚟要用乾毛巾替住畜牲抹身，下午上鞍行圈，成班手足做到氣咳，點才收工。天氣又熱，有乜法子唔做到氣咳。

八爺

范斗肥夏夠福氣 做騎師却未有利

喜「暢」

范斗肥仔被人認爲係「福氣」，呢個扮豬食老虎的紐西蘭香港騎師，在暑期一月，後做騎師騎唔晒，可唯喺幾個月前上季范斗肥都係咁話，如果騎百二磅嘅馬，就唔係要減兩磅，但今次嘅身重，都一百廿六磅左右，超重達到，都係唔抵住佢，騎甘磅馬仔，范師好多磅，佢都係受住此等辛苦，以前馬圈師都話過，但佢宜飲啤酒，家就唔減肥咯，其實呢種情況乃係自然嘅道理，愈係想減肥，反而愈容易肥，都算係怪事矣。

十响范斗肥亦唔易，想肥就容易，所以范斗肥就減肥，但兩會啲飯食方面減肥，啲會加多，夏體普可謂福不單行，再度面馬受傷，可說是相當冇運。

喜「暢」

馬會改善兼職福利

馬會對於員工的福利，一向以來都極爲關注與照顧，如員工子弟助學金，醫療服務，員工住宿甚至交通費，往往都照顧週到與資助。但這些福利僅是馬會長條僱員才可享受得到，其他雖受僱馬會的人員，衹要非屬長俸者，却無緣獲得。

尤其是替馬會做鐘點工作之兼職者，如投注站之工作人員，電話投注中心人員與部份電腦部的人士，由於彼等算是兼職散工制，除應得到酬勞外，餘外半點福利也欠如。

可是上述的工作者，不少是長期爲馬會服務，工作甚多年，但却連最起碼獲年終雙薪的福利都缺乏，似乎有欠人情味之處，且員工亦不會有歸屬感，所以馬會考慮及此，亦感到宜應將此制度略爲變更，才能合乎大機構制度。

所以馬會亦擬準備對兼職於馬會的工作者，年尾可獲雙薪福利，據悉此計劃已得到馬會高層通過與贊成，今年年終便可實施。

馬會要使賽馬事業更蓬勃，必定要在多方面改善，尤其是投注站的員工，如得到一些馬會福利，必然在工作態度，對投注人士的態度，將有顯著改善，那麼投注者得到賓至如歸的看待；亦勢必更加樂意投注，對馬會更增好感，相反的話，投注者必漸漸縮減，所以馬會改善員工待遇，是有其一定理由及一定之收效。

玲瓏

玲瓏手集

年年好短途最佳 父系曾勝十三仗

馬國三

「年年好」路，「吉祥星」已跟不好」，今季只佳，「喜旺實」曾上前不過三仗，但其表現却挑戰，亦僅屬「羣花一現」非常特別，在初次跑千四米，即能勝出兩馬，後最後還是「年年好」勁力十足，直透過終點，雖有「警速」後段追來甚很勁，但還是「年年好」領先，出閘在第二位置，緊跟馬頭位過終點。

「年年好」出千四米，「年年好」一出閘還不太快，中段才跟上來，但不幸在直路轉彎時才被大波勾，結果「年年好」再見活躍，先以一個半馬位過終點。首次在港表現已相當捷近，雖在今季初出即能勝出頭馬，主借接期操之適急，致令運會出現波勾，誤盡戎機，還要試閘及格才可獲上陣。

「年年好」在外欄狂衝下，只能夠擠得「迷勝」，負於「喜旺實」和「輝成」等，第三次上陣，「年年好」由陳晉智上陣，在這一仗出閘已能領先放出，與「多好運」力爭，但最後二百米逐漸向外斜跑而將「拿利信」之有膽帶至外欄，並擋着磨台欄杆，「年年好」就得試閘及格後始准再次出賽。「年年好」在上季來港，但僅跑過一仗。

「年年好」爲澳洲自購馬，在當在共跑過五仗，首次出一千米快地無功，再後跑千二米好地力爭入位置，稍後出一千米好地和千二米好地，分別取得第三位，另外在千二米軟地上，「年年好」才見首「一仗頭馬」。

「年年好」之父系爲七三年棕色馬，共贏過十三仗頭馬，路程爲一千至千二米，乃首季配種冠軍種馬之子，亦即遊俠之兒，在七九年退役爲配種馬，在澳洲曾爲首季配種領先者，子女有八十場頭馬，獲四十多萬澳元獎金，從血系所見，「年年好」的確是匹好馬，不過要看下季波勾情況是否有改善。

馬明

馬主皆希望拉頭馬

坊間馬友交談

漫長的暑期，已經過了五十天，尚到五十餘天，便到馬季開鑼之期。現時，馬匹雖未正式恢復，但不少馬房卻已開始做熱身功夫，因此圈內又一片緊張氣氛。

華人馬房，都是早早便做足功夫，打好底基會計黃脫道：「唔知你哋是否感覺得到，近幾季以來，好多馬房對於安排旗下馬匹的準備功夫，都是在不斷進步也。人人都提早作準備功夫，若果你唔做法，你變成跟不上潮流，甚至會遭淘汰出局也。」

老抗陳就話：「照咁樣睇法，就證明每一件事物，都係在不斷進步中。」

司棟宗就話：「其實幾個月留留長，去玩去渡假，都唔駛咁少咁耐也，既然玩已玩夠了，便好應該俾番啲心機去做工搵錢。目前養一匹馬，大大話話每個月都要花一萬八千元，因此大多數馬主，都相當希望自己的愛駒能夠及早建功嘅，若久未有佳作，或者就會轉到轉馬房呢，因此，你話圈內人唔心急就假啦。」

咁嘅現象呢？三姑接曰：「無錯，在四、五年之前，好少馬房會在七月中就話開始替旗下馬匹作準備功夫嘅，之不過，近年來，好多馬房都咁樣做法，尤其是好似朱大叔，飛哥等幾個匹的準備功夫，都有每一年比每一年緊張。」

祝金

彭瑪以戰保狀態

在呢個抖暑期間，本港之騎師最動力者可人應推係現今仲在星馬邊騎緊之殺手彭，由抖暑至今都在星馬邊騎緊，所以彭瑪之狀態可以講唸再得好。

馬主林話：「上季殺手彭與肥夏拆檔後，果然證明出佢係有實力之人，肥夏戰績則因爲騎手彭不在其主帥，成績並非香港中兩人抓到季尾時份與佢拍檔多年之勇國佬集團嘅馬亦紛紛拉走，兵與頭頭，反之上季與殺手彭拍檔之紅面郭則成績甚好，到呢季尾時加盟馬仲多，來季加埋新馬有成「十幾件」，此個對照，已證明出殺手彭之好嘢。」

我對馬主林之推崇彭瑪亦有同感，因爲在我師爺感覺中，覺得彭瑪仔雖在平時與朋友相處時不苟言笑，一副冷冰冰之面孔，但此只是其性格使然，實則上此子在港多位澳系騎師中，是一位最爲正直之騎師，肯定沒有與另一冊牛鬼蛇神同流合污，故此實力馬在彭瑪仔手上雖被擠成兩倍大熱門，但勝出率却高，所以使到很多馬主甚樂佢騎。

從今次抖暑中，彭瑪仔不怕勞苦奔走星馬兩地馬場策騎，除咗其受當地馬主馬迷之擁護外，而其最大因素還是要唸弗自己狀態，以期九月馬季開鑼立即搏殺。

師爺

圈中豪傑

賭馬好比考功名 開鑼前功夫重要

糧台道

「工欲善其事，必先利其器」，憑本人的經驗，以往例如飛機陳能夠得到練馬師冠軍的美譽，老驥能有此碧罐幾位仁兄，因爲今季他幾位所做的功夫及馬匹的實力的確是與其他人有所不同的，尤其是朱寶明及伍碧權，現在經已開始了他應做的工作了，最近幾天來我發現了他們對於馬匹上鞍行街，及馬匹在沙圈打漢等等功夫是幾季來沒有見過的，現時有此動態表現，在我直覺上是並不尋常的，所以特此提供給馬友們應要切切在記着。

一定大有幫助的，不妨加以留意，這是憑我的經驗所得到者，我更望今季能夠做到盡善盡美爲本欄的馬友去賓力，不知能否如我所願？一切憑運氣囉，現我提供一些資料給大家者就係今季開鑼時候，首先要特別注意的馬房，有三個須要特別留心的，就係朱寶明，甘光達與伍

騎人的戰績，王登平有此水準，亦係在於馬季開鑼之前做好一切準備功夫，而上下一心兼志成城，至有今時今日的地位，亦並非幸致的，及後幾季又輪到甘光達，伍碧權、林紅飛等等，亦係在馬季未開之前做妥一切功夫，方能有此成績，所以我話業精於勤就是這個原理矣，現在距離馬季雖然尚有一段時間，但我覺得經已有很多個馬房經已開始了應做的工作，例如朱寶明、伍碧權、岳教，甘光達等，就係一個好例子，每逢有此動態的動態者，馬季開鑼之日唔多唔少對戰果

除上述三個馬房要留意外，今季于來港開會立萬的岳教與許怡，季初亦要特別注視，因佢兩位定會求急建也。

雲駒

強調適中 配合得宜

「臂要長而前膝要明顯。（前膝稍向前。）股要薄而寬，股內側肌肉要開。（股內側肌肉緊縮。）股後肌肉要強厚。丹薄要深而明。（縫匠肌內後方。）內的肌要緊縮。（在股內側。）股薄肌要短而少如垂箱狀（盆骨的底壁呈弧形。）恥骨要隆起，彎曲觀感分別，要。（臏腕後位之肌。）」

上述以今文解釋前人對馬身好劣之要求極嚴格，每一處肌肉都要適中，不能過度，亦不能不及。如瘦馬亦有要肉，肉馬亦應能見其骨，即表示不能過猶不及，相當合比例，而且強健，都要合乎平衡轉運論性。

不過要懂此相形法，必然要熟識各部位名稱，與所指那個地方，否則便一頭霧水，不知其然，倘能夠得悉各部之處，必能領悟到此文精要，對分辨馬之好劣有特別功效。

現將一些前人文內特別名詞，加以解釋如下：

鬐：音忌，長而圓的形狀。

毊：音計，挽束在頭頂上的頭髮，這裏指馬頭頂的髮。

樂伯

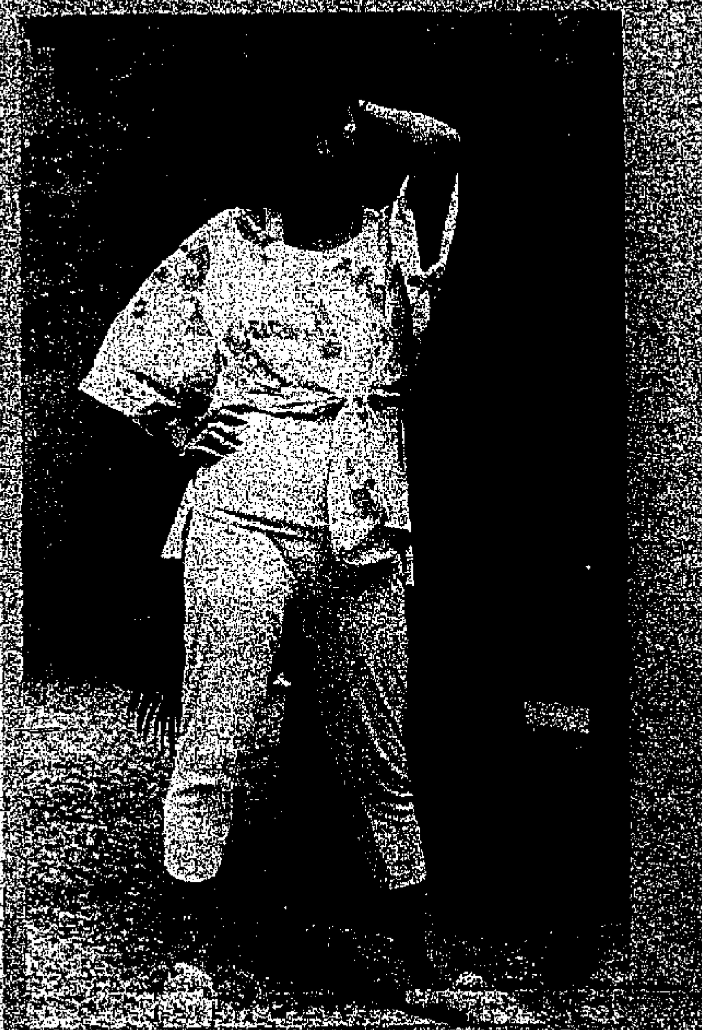
相馬學問

自己嘅運動量。叶嘅情形范斗肥就精之，而肥仔其亦識得到做運動減磅，故此佢來港的，否則師食到手軟腳軟，騎着一頭半個月，宜家到騎得經過身嘅時候，范斗肥提前返嚟，必定落候，都有力去贏，以前力做嘢嘆減肥。

喜多晶

探長會就係要好嘅例子

謝寧滿足現狀



第十五部邦片「鐵金剛大戰特務飛龍」

添摩達頓挨出頭來

邦女郎瑪利亞德寶清純不似邦女郎

旅遊 · 熱線

星晨夏日日本團增設遊夢工場

今年夏天，想和日本觀光，參勝物的話，參加星晨旅行團就最好不過了，因爲星晨於暑假期間，特別安排了一項非常特別的行程。

這就是凡於七月十五日至八月二十六日期間，星晨五天、六天或七天遊日本本州迪士尼樂園的團友，不但可暢遊名勝風光及迪士尼樂園玩耍外，還增設了參觀日本第一個夢工場的行程。

「夢工場八七」是個前所未有的生活信息交流之盛大嘉年華會，於東京、晴海國際見本市會場及大阪：INTEX大阪（即南港）同時舉行。

夢工場的誕生，是有賴於那群由幻想小說家及可變幻爲事實的工程師們組成的「幻想集團」，他們採用最新的製作系統，並利用日本現今的尖端科技，及自己的專業技能，齊心協力，使一般人認爲夢幻的東西，演變成現實，展示於人前。

這一個創造美夢，並使完成美夢的博覽會，結合著宗教與神話，文明與科技，幻想與現實。星晨提供一個這麼好的機會，令閣下可在夢工場樂園中體驗那太空漫遊的滋味，感受海底探索的無窮樂趣，參加時速三百千米的超現實車，接受機械人向您挑戰，進入童話世界，還有各種動物與您交談，逗您開心！卡通人物任商店主人，親自爲閣下服務，購物有如看SHOW……等，節目豐富多姿，保證令您目不暇給，拍案叫絕。

「夢工場」的大遊行

參加星晨遊日本，光臨屬於未來世界的夢工場八七，與尖端科技結交朋友，充實自己，令自己眼界擴濶，便是這個炎夏最佳的優閒消暑節目。

旅業快訊

國泰修訂歐洲班期

國泰航空公司修訂其歐洲服務班期，加強班期的可能性及改善航綫間的接駁服務，使乘客更感便利。和班期於八七年六月十六日起生效，涉及前往羅馬、巴黎、法蘭克福及德蘭市的航綫。

新航六月展新貌

新加坡航空公司設於中環亞歷山大廈地下的新票務辦事處已於六月二日開幕。該辦事處是新航首間根據其公司之全新企業形象而設計的。爲隆重其事，新航特別準備了一份名貴禮物送給當日首位蒞臨的顧客。今年是新航四十週年誌慶，亦是該公司「改容換貌」的時刻。新航決意改善它的機身、裝飾、客艙內部、票務部，銀劍搭客休息室裝修和所有雜誌系統，以便使整個環境更爲和諧。

華商協會九周年會北京舉行

國際華商觀光協會

德國航空公司、法國航空公司、維安及北歐航空公司等四家歐洲航空公司宣佈，聯合組成一個名爲「阿瑪迪斯」（AMADEUS）新系統，在一九八九年推出一套全新的電腦化旅遊服務。這個新的電腦化旅遊系統會公平而中立地提供航空公司及

四家歐航合作推行服務網

北京長城飯店委任總經理

北京長城飯店總經理賀樂時宣佈委任屈以恒爲該飯店經理。屈氏自一九七四年起至出任長城飯店新職期間爲夏威夷喜來登酒店集團日本分區的飲食總監。同時，長城飯店亦委任兩名副經理以協助屈氏處理服務。其一爲張子新、另一位是夏漢升。

柏寧推出美式美食嘉年華

銅鑼灣柏寧酒店掀起美國食品熱，三間餐廳同時推出美式美食爲期三週的嘉年華，介紹多款極富美國色彩的美食，包括南部炸雞，消蕪波士頓蜆，新奧爾良大蝦及鬆軟的合桃批等。顧客除品嘗琳瑯美食外，更有機會贏取巨獎，獎品包括國泰航空公司雙人來回香港及三藩市機票兩張，夏威夷COCO PALMS渡假酒店七天逍遙假期及柏寧酒店免費週末套房。

金城假日酒店獲最佳榮譽

目前在新加坡舉行的一年一度假日酒店亞太區聯席會議上，香港金域假日酒店被選爲「一八七年度最佳酒店」。由於該酒店業績甚佳，能夠擁有是次榮譽，是被公認爲本年度最佳營業額，最高八位率，最佳服務及最有團結精神之酒店。是次結果是由假日酒店網亞太區內之二十八間酒店中甄選出的。

將於一九八七年七月三日及四日在北京長城飯店舉行第九屆年會，預計有百多名旅遊業、航空界、旅遊局代表出席，而國內旅遊業人士亦有近百名省市旅業代表參加，雙方將就中國內陸旅遊業務等問題交換意見。

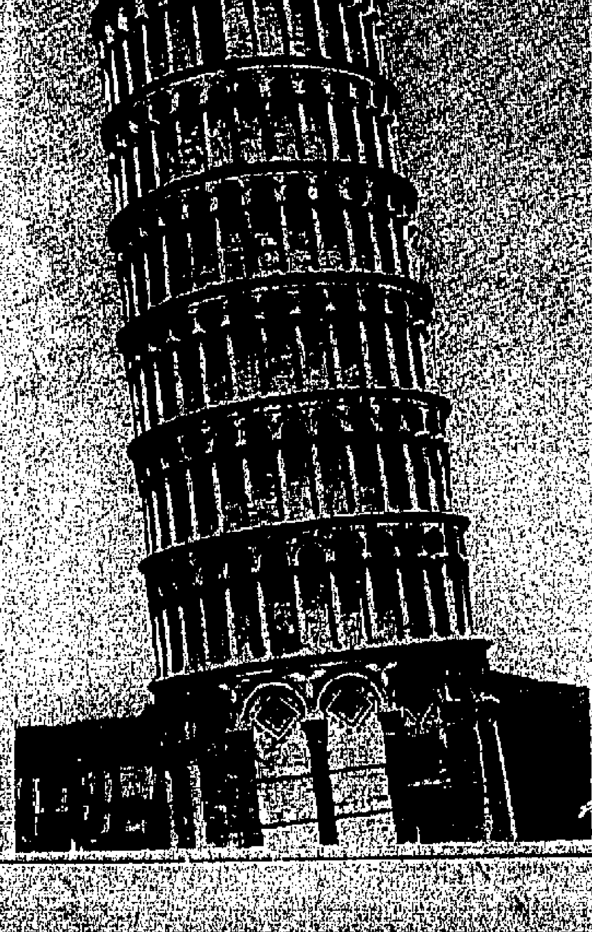
星晨大手筆

贊助亞姐競選一百萬

星晨旅遊有限公司贊助亞太小姐競選活動，令競選聲勢更加浩大。是次贊助，星晨旅遊有限公司送出的現金、機票、旅遊禮券及到日本觀光的旅遊團等的總值達一百萬港幣，使今年亞太小姐競選的獎品比去年更加豐富，更具吸引力。

其實，星晨已是第二年贊助亞太小姐競選活動了，記得去年各位得獎佳麗是到菲律賓觀光，星晨旅遊有限公司爲她們安排妥善，使各位得獎佳麗於迷人的菲島盡興而返。

今次選舉得獎的佳麗均可獲得星晨旅遊有限公司送出的禮品，決賽的得獎者：活力小姐、清新小姐、性格小姐、健力小姐及陽光小姐可得到現金獎；而總決賽的冠軍、亞軍及季軍、最上鏡小姐、美態小姐、和平小姐及友誼小姐除現金獎之外，更可一同到日本觀光及購物，星晨更會爲她們安排最豪華、最舒適的享受，現且得獎者誰是幸運兒。



屹立於羅馬古城比薩的比薩斜塔

巴黎的一個星期天

要漫遊巴黎，自然想到水波盈盈的塞納河，或是高聳入雲的艾菲爾鐵塔，又或是衣香鬢影的香榭麗舍大道和凱旋門……等，這些名勝都是旅遊人士的焦點，但是，倘若閣下有朝一天赴巴黎去時，適逢碰上是一個星期天，那麼，除了一般性的觀光節目外，也許你更有興趣知道怎樣去渡過一個充滿地道色彩的週日時光！

每一個地方的人都有一套生活方式，比如，巴黎人每到週日時總是一大清早起床，梳洗過後即向街上進發，趁「墟」去也。

所謂巴黎的墟市，其實是各式各樣的露天市場。

對愛好集郵的人士來說，位於CHAMPS ELYSEES CLEMENCEAU 地鐵站附近的郵票市場，無疑是必訪之地，那裏出售世界各地的郵票，從最便宜，最普通而至最最罕有的均可找到。此地的郵票交易亦頗爲活躍，所涉及的金額，小則十數元，大則數十萬不等。

在CITE車站附近的雀鳥市場，是一個古老的「露天」市場，從早上九時開始，各種雀鳥便歌唱不絕，吱吱喳喳，百鳥齊鳴，好不熱鬧。

沿着奧登拿街（RUE ORDENER）有一個特具傳統風味的街市，是巴黎頗具規模的露天食品市場。那裏擺賣的食品，不單新鮮，而且花款多端，有各種肉類、糕餅、芝士及蔬果等，貨色齊全，光是觀看已引人垂涎欲滴。

從此地再乘地鐵在CLIGNANCOURT站下車向北行，便到達巴黎著名的跳蚤市場。倘若不清楚方向不要緊，只要跟隨着人潮走當可抵達。每逢假日這裏擠滿遊人，扒手頗見活躍，所以遊客必須小心自己的錢包，整條街道滿佈各種商店，所售賣的貨品林林總總，令人目不暇給。

經過一排排擺賣着廉價衣服及飾物的商店後，便是到市場的心臟地帶。那些店舖在敞開的門外，擺滿了各種貨品，供遊人任意選購。若你喜歡古董的話，這裏定能滿足需求。任何可以名目的古董都有發售，此外，還有許多被識貨的人視爲珍品的破銅爛鐵。不過，進行還價時要千萬留心，一些古董像似上或許留有仍未乾的墨水。若你的法文達到討價還價水準，那麼，這裏還有很多古舊的書籍、唱片、圖畫及玻璃器皿等，均可以相當便宜的價錢購買得到。

若遊得有點累，則可找間當地酒吧歇腳充飢。不過，談到飲食，你可能肉痛非常，這裏一般食物的價錢都很昂貴，普通的也得花上五十至六十法郎不可。

下午是參觀博物館最理想的時候，因爲到星期天許多展覽館目，都會免收或減收入場費。但問題又來，巴黎大大小小的書館多不勝數，令人目眩，難於進行取捨，不過，可在報攤購買一本旅遊指南，然後依照自己的興趣，選擇到喜歡是古典派，抑或是前衛派的藝術，才去遊覽。遊罷了，且在露天茶座暫作休息，看着源源不絕的人兒，進進出出，又是另一番享受。

人遊滿擠便場市鳥雀的早清大

團旅晨星 好介紹

國泰歐洲十二天精選遊

歐洲景緻，如畫如詩，歐陸風情，典雅浪漫，這一切都成爲一般人嚮往到歐洲遊覽的因素。現在星晨的旅遊專家，特別安排了多種歐洲團，以實現閣下歐遊的理想。

其中那「歐洲十二天精選團」，行程充實，將最具有旅遊價值的名勝風光，全部展示在閣下眼前，親身體驗，令閣下人生留下一段美麗的回憶。

是日下午依照指定時間於啓德機場客運大廈二樓國泰航空公司行李過磅處集合，乘搭國泰豪華珍寶噴射客機，首途往意大利首都——羅馬。

翌日航機抵達羅馬達文西國際機場後，即由本社駐羅馬代表迎接，轉乘空氣調節遊覽專車遊覽這個永恆之城——羅馬。先觀古羅馬競技場，繼遊首都山，紀念意大利獨立之巨大紀念碑及君士坦丁拱門。古競馬車場，建於公元七十二年，爲古羅馬貴族欣賞武士搏鬥之羅馬鬥獸場，稍後遊覽著名之西班牙石階，及以巨大神話雕刻作背景之許願泉。

下午自由活動，方便團友遊逛市區或購買意大利著名之時裝、皮革及紀念品等。晚餐於中式酒家，夜宿於ERGIFE PALACE大酒店或同級大酒店。

第三天早餐於酒店，餐後轉乘空氣調節專車出羅馬城郊，沿高速公路往古城比薩。旋抵比薩，參觀舉世馳名之比薩斜塔，此塔建於公元一一七四年，現已斜出中心點達十四呎，愛好攝影人士，勿忘拍攝此罕見景象。繼遊鄰近之比薩大教堂及洗禮堂。午餐於途中餐廳，餐後前往文藝復興之都——佛羅倫斯。該市乃歐洲文藝復興發源地，產生過不少偉大的藝術家及詩人，所遺藝術作品，極之豐富，對後世造成深遠影響。市內大部份仍保持中世紀之色彩，古雅之建築隨處可見。先到教堂廣場，參觀世界第三大之聖母無原罪之花大教堂，其旁之鐘樓，爲哥德式建築之傑作。隨即到舊宮莊嚴之聖約翰洗者紀念堂，繼往連接龐洛河兩岸之僅存古橋，登山崗上的米高安哲羅廣場，俯瞰佛羅倫斯壯麗市容。晚餐於中式酒家，夜宿於CREST大酒店或同級大酒店。

第四天的旅程是用早餐後正式開始，乘車沿風景優美之里維拉海岸直赴有「賭國」之稱的摩納哥王國。位於蒙地卡羅的豪華賭場，成爲世界上有數的超級豪華渡假勝地。午餐途中餐廳，遊罷往尼斯，尼斯被稱爲在法國里維拉海岸最引人入勝的渡假區，擁有美麗的海灘。晚餐於中式酒家，夜宿於WEST END或同級大酒店。

於酒店用早餐後，便開始第五天的旅程。旅遊車沿海岸公路向西南方進發，途經自十八世紀以來即爲著名渡假地的康城。康城以著名的電影節吸引不少影星及遊客。遊覽完畢即乘專車前往法國東部之工業重鎮。午餐於途中餐廳，晚餐於市內餐廳，夜宿於HOTEL ALPOTEL或同級大酒店。

旅程的第六天，早餐於酒店。餐後展開法國大雪山之遊。先乘車往著名冬季渡假勝地——霞慕尼，此乃阿爾卑斯山之最高峰，峰巒起叠，宛爲奇觀之法國大雪山勃朗峰。午餐於途中餐廳，餐後驅車往瑞士名城日內瓦。日內瓦位於巨大之日內瓦湖上，環境寧靜優美。晚餐於市內餐廳，夜宿於HOTEL DE BERNE或同級大酒店。

第七天早餐於住宿酒店，餐後乘專車往法國東部著名釀酒區波根地之狄桑，沿途經過連綿不斷之葡萄園。午餐於途中餐廳，餐後繼續車程向巴黎發展，沿途麥田遍野，經過不少城鎮，穿過著名之芳丹白露森林後即抵巴黎，由專車送往酒店。晚餐於中式酒家。餐後各團友可自由觀覽多姿多采的巴黎夜市，由豪華之香榭麗舍大道到聲名狼藉之畢加區，皆令人目迷五色，樂不思蜀。夜宿於HOTEL FRANTOUR或同級大酒店。

第八天在早餐後便立即開始遊覽「花都」巴黎之名勝古蹟，先乘專車經著名之學生區——拉丁區往遊覽巴黎聖母院之所在地——西堤島，繼經歐洲最大之皇宮——羅浮宮，巴黎歌劇院，往遊昔日斷頭台所在地——協和廣場，及巴黎最繁盛之香榭麗舍大道，隨即參觀宏偉壯麗的凱旋門及艾非爾鐵塔，最後越過橫跨塞納河上之亞歷山大橋，往覽國民議院、軍事學院及拿破崙陵墓。下午各團友自由活動，閒逛巴黎，夜宿於HOTEL FRANTOUR或同級大酒店。

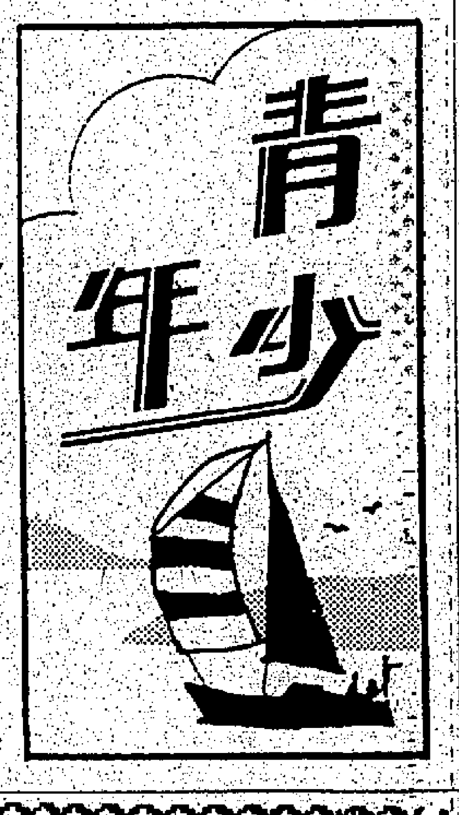
旅程的第九天於早餐後乘專車沿高速公路往加里港，午餐於途中餐館。中午時分抵達法國最大客運港口加里市，乘巨型氣墊船橫渡英倫海峽，黃昏抵達英國多佛港，登岸後乘專車直往倫敦。倫敦爲西歐重要之商業文化中心，市內名勝古蹟甚多，店舖林立，爲觀光及購物的好地方。晚餐於中國酒家，夜宿於NEW BARRICAN大酒店或同級大酒店。

第十天，早餐於酒店。餐後乘專車前往參觀代表倫敦標誌的國會大廈、泰晤士河畔、唐寧街十號首相府，往參觀聖保羅大教堂及建於十一世紀，昔日爲皇宮，後改爲囚禁政治犯的倫敦古堡及倫敦塔橋。繼遊爲紀念納爾遜將軍大破拿破崙而建的特拉法加廣場及英皇加冕所在地西敏寺，直趨金碧輝煌之英女皇居所白金漢宮，如時間許可，更可欣賞著名的御林軍馬隊及步兵換班儀式，衣著威風，場面浩大，爲其他地方難得一見之壯麗景象。午餐於中式酒家，下午自由活動，方便團友探親訪友，或前往貨品琳瑯滿目之商店街購物。夜宿於NEW BARRICAN大酒店或同級大酒店。

於旅程最後的一天，早餐後乘專車前往機場，由本公司職員協助辦理離境手續，便乘豪華珍寶噴射客機返港。

航機於是日安抵香港啓德國際機場。

希望以十二天的時間暢遊英、法、意四國各大名城及摩納哥王國的話，星晨爲您介紹的「國泰歐洲十二天精選遊」是最適合不過了。請在部署更充實的行程下，盡覽西歐的旅遊精華，令您畢生難忘。詳情請電三——七三三七三或逕往尖沙咀星光行一五二九室或各星晨分行查詢。



社會福利署推動 青年義工親善耆老計劃
對象爲東區及灣仔之獨居老人 探訪彼等致送禮物及問卷調查

社會福利署在今年八月份內將在香港十三個分區發動屬下之青年義工，推行一項名爲「社會福利署八七年度青年義工親善耆老計劃」的活動，該活動之主要目的在推動區內的青年義工對區內獨居的老人家們作出友善和關懷的探訪，希望透過這項計劃，使更多的年青人能夠瞭解到老年人的實際生活環境和需要，同時將關懷的訊息帶給老人家們，從而希望年青人能夠多關心和多愛護老年人。獨居的老人家們更可藉着及透過該項親善探訪，更加瞭解及清楚認識到自己本身的需要，積極參與各類的文娛康樂社交活動，藉此培養新的興趣，接觸新的事物，使晚年生活多添些色彩。預算整個計劃將會動員青年義工近一千人，探訪各區的獨居老者約五千五百人。

「社會福利署東區及灣仔青年義工親善耆老計劃行動」，定於八月九日（星期日）在東區及灣仔進行，將會動員青年義工五十多名，在當天分成二十五個小組，分別探訪區內約三百多名獨居的老年人，作出親善耆老的接觸。該批青年義工將會在活動前接受適當的指示，他們除在探訪時與受訪的獨居老人交談外，更作出問卷調查，以探討及知道受訪老年人的生活圈子，生活習慣和在人際關係和社交方面所遇到的困難和實際需要。該批青年義工們更帶備禮物包送給受訪問的老年人，使到受訪問的獨居老人家們明白及體會到社會人士及年青人對他們的關懷，同時，更希望藉着這次友善的關懷的接觸，能夠使更多的年青人確實認識和關注老年人的實際生活和需要，有助於日後計劃及推行老人服務和活動，能夠更切合老年人的需要。這次青年義工親善耆老計劃行動的主要目的在將關懷耆老的訊息帶給其他區內之青年朋友，同時更可使各階層人士多關注老年人的福利問題。

．白馬王子．　西雅圖十二歲女童伊芙，凝視跳上她鼻將上的小青蛙，正沉思它在被吻時，會否變成夢中的白馬王子。

青協順利中心 多項暑期活動

香港青年協會順利青年中心，舉辦多項暑期活動——

（一）風帆訓練日營：於八月二日（星期日）舉行風帆訓練營，旨在訓練風帆技巧及提供現場實習機會，地點爲大尾篤水上活動中心，費用爲五十二元（不包括午膳），歡迎十六歲青少年參加（參加者須懂游泳五十公尺）。

（二）見聞半日遊——太古汽水廠，於八月一日（星期六）舉行見聞半日遊——太古汽水廠，歡迎十六歲或以上青年參加，地點爲鰂魚涌汽水廠，費用爲六元。

（三）關府統請家庭日營——西貢戶外康樂營：於七月廿五日（星期六）舉行關府統請家庭日營，旨在讓參加者共享天倫之樂。是次日營地點爲西貢戶外康樂營，有射箭、繩網、滾軸溜冰、各種球類等活動，歡迎八歲或以上人士參加，費用爲廿五元（包車費及午膳）。

（四）浸會園家庭旅行：於八月廿三日（星期日）舉行浸會園家庭旅行，以提供共享家庭樂的機會，地點爲粉嶺浸會園，費用爲每位廿八元（三歲以上童作一人計），歡迎各界人士參加。

以上活動之查詢：順利邨順利社區中心三樓（順緻苑側）電話：三——八九二四〇七。

增進英語聽講能力

可以談心

志康：

父母有意思送你到外國讀書，你卻担心自己的英文程度可以應付，但是聽和寫還勉強的能力就比較差，問我該如何補救？

首先你不必担心，學習語言最好有一個語言環境，迫你聽，迫你講，進步就快，你到外國之後，只要不是小圈子，只和香港學生纏在一起，你的語言便會很快有進步。

香港練習講英語的機會不多，下面是一些可行的方法：

聽電台及看電視的英文台節目，起初會感到困難，但經常聽，就會越來越聽得明白。先聽中文台的新聞報告，再聽英文台，心中已打了底，也有助於理解。

聽學習英語的盒帶，利用「獲聞」在車上，船上聽，不花時間。

參加一些辦得好的英語會所，和外國人直接隨意交談。

空閒時間，自己想一些話說出來，考一考自己，如何用英語表達？想不到可以請教別人。

聽別人演講或說話時，就在心裏做即時傳譯，把他的話及時譯做英文。如對方用英語講話，又可試爲他譯做中文。

約一兩位朋友，見面時一同操練英文，全部英語對白。

只要你能經常這樣做，即使沒有一個需要應用英語的環境，你也可以獲得較大的進步。

．阿濃．

女青職青訓練課程
歡迎在職青年及學生參加

女青年會職業青年部訂於暑期舉辦多項訓練課程及活動，適合各界人士參加。

（一）商科訓練：暑期日間商科班、日間初級簿記、日間速記理論、打字（日、夜班）、速記速度班、夜間出入口文件班。

（二）電腦訓練：專業電腦班（暑期日班及夜班）、兒童電腦、電腦文字處理。

（三）語文：英語會話班、高級英語及時事政要班、日語初班、法文初班、普通話班（日、夜班）及托福試訓練班。

（四）舞蹈：爵士舞班、健美班、社交舞班。

（五）手工藝：日本最新絲帶花證書班、插花班。

（六）其他：美髮班、美容班、攝影班、彩色幻燈片班、模型班、聲綫護理班、朗誦及擊樂研究班、減肥營養班等。

文該部將於八月四日起逢星期二晚七時四十五分至九時十五分開設初級書法班，特聘中華藝院院長担任導師，教授內容包括中國書法用筆詳析、書法結構、歷代名家書法大綱、各家書法源流。

又該會將於八月四日起在中環大昌大廈九字樓秀華會所舉行比例模型班，現開始接受報名。上課時間逢星期二下午五時半至六時半，全期四節收費五十元（不包括材料），內容包括模型的創作及製作、器具、模型油的認識、模型的廋美。參加者在堂上實習如何製作模型（軍事模型及科技模型），歡迎會員各項活動，報名查詢：五——二九八二六。

該會職業青年部舉辦之全科秘書班及商科文憑班已有十多年歷史，一向採取嚴謹的教學態度，關心學生，除教授商科課程外，並安排有不同的課外活動，使參加者的待人處世，人際關係，對社會時事之認識，自治組織能力等均有良好的發展，歷屆畢業生均能投入本港工商界，發展所學。下學期新班現接受報名，開課日期：九月七日（全期九個月）。

上課時間：星期一至五上午八時四十五分至下午三時卅分。費用：學費每月三百八十元。（會費每年六元正）

資格：中學或以上程度，英文良好，只限女性。

課程內容：打字、速記及會計、聽寫、打字、商業信、出入口貿易、商業禮、公司法例、合約法例、香港稅例、辦公室實務、電腦文字處理、電腦、美容儀態等。

海外考試：英國倫敦商會試及必文試。

歡迎會員參加。（報名電話同上）

．一柱擎天．　北京特技團，最近訪問加拿大多倫多，有精湛特技演出，使彼邦居民，大開眼界。

愛滋病是什麼？
醫務署爲市民提供資料 設電話錄音及熱線輔導服務

青年生活信箱

俊文君問：

（一）近日報章及電視廣告都提及避孕套可預防愛滋病，請問是否可靠？

（二）貴欄較早時介紹一種指導正確使用避孕套的小冊，請問如何索取？

答：

（一）首先，假如對後天免疫力缺乏症的傳染途徑及避孕膠套的原理有清楚認識，便可以明白避孕膠套在預防經性行爲傳染病毒的效用。

後天免疫力缺乏症（俗稱愛滋病）是一種ＨＴＬＶ病毒所引起的，根據對患者研究的資料，這種病毒藏於血液、精液、陰道分泌及其他體液中，所以愛滋病的傳播途徑主要是性接觸、血液接觸和母嬰接觸。在這三種途徑之中由於當局於一九八五年開始採取捐血檢查的嚴密措施，確保接受輸血者不會接觸到帶病毒的血液。母嬰接觸方面，若孕婦沒有受感染，則不可能傳染嬰兒。因此，經性接觸傳染便成爲目前較主要的途徑，而隨便與人發生性關係，或與這類人有性接觸，則遇上受病毒感染者的機會也愈高。換句話說，假如祇與一位沒有受病毒感染的人有性關係，便是確保不會經性接觸傳染愛滋病的方法。

至於避孕膠套，則採取隔開性器官直接接觸的原理，假如在性行爲時正確地使用避孕膠套，是可以將傳染性病的機會減低。

醫務衛生署中央健康教育組爲向市民提供有關愛滋病資料，設有電話錄音（五——七二四五三三）及熱綫輔導服務（三——八〇二二一一），市民可利用該組服務。

（二）信中所指乃本會出版之「認識你的男用避孕套」小冊，內容是以問答方式協助讀者清楚瞭解這種避孕方法，以便能正確使用，達到實行家庭計劃之目的。小冊的十九項問題包括：男用避孕套是採用甚麼原理避免懷孕的？若用避孕套是否要醫生處方才可使用？男用避孕套是否人人可用？男用避孕套分爲哪幾種？購買時如何選擇？男用避孕套的避孕效率是否很高？男用避孕套怎樣使用才正確？戴男用避孕套前是否要試戴？戴男用避孕套是否要塗潤滑劑？男用避孕套是否會刺激陰莖？男用避孕套是否會減低感受？男用避孕套是否容易穿破？假如膠套穿破，應怎樣做？男用避孕套是否會有副作用？男用避孕套是否可以減少性病感染？戴男用避孕套是否可預防愛滋病？男避孕套是否會影響生育能力？購買男避孕套後如何儲存？男用避孕套是否有使用限期？使用其他避孕方法夫婦可否用避孕套？

使用避孕套而又有興趣索取這份小冊的讀者，可以把填妥自己地址及貼上價值相等於港幣四毫郵票的信封，放在信封內寄本信箱收，即代寄該小冊。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

人物專訪 名模余嘉文
由鄰家的小女孩搖身一變而爲模特兒，以不屈不撓精神創造自己美好的今天。

余嘉文（GRACE YU）是香港模特兒表表者。今天擠身在歐洲名模行列，替香港模特兒添光不少。

她本是一位平凡的鄰家女孩，有今日的成就，在歐洲吐氣揚眉，確實經過一番努力，以不屈不撓精神，創造自己美好的今天。

初出第一天踏足天橋，是一九七三年演出瑞興公司。是從五十位新秀中挑選出來的第二次演出，也是奠定她向模特兒行業發展的開始。自此替不少名設計家及大百貨公司展示高級時裝。

一九七九年，可說是她事業轉捩點，年初受聘於香港貿易發展局，偕成衣組同行，往歐洲表演，宣揚香港時裝，自此與歐洲結下不解緣。

同年五月獲得姬仙希網私人模特兒合約，在歐洲工作，八〇年再續約。

八一年與HUBERT DE GIVENCHY簽約，五月共赴紐約參加「F.I.T. SHOW」是GIVENCHY三十週年紀念之盛事。

八五年返港，繼續發展模特兒行業，除與香港貿易發展局赴紐約演出外，更參與「CATWALK PRODUCTION」模特兒課程，成爲高級模特兒講師。

八六年七月返巴黎，簽約GUY LAROCHE私人模特兒一年，今年三月約滿歸來，六月加入CATWALK PRODUCTIONS任副校長。

最大喜訊，是她計劃將於九月披嫁衣，並留港兩年，在此順祝她百年好合，永結同心。

在她十四年模特兒生涯中，演出精品店及國際名牌的SHOW多不勝數，亦曾替不少雜誌拍照及當封面女郎，更多次接受海外及香港不同媒介訪問。

又一九八七年度的超級模特兒邱愛華，將要代表香港到美國參加世界模特兒大賽，爲了要作好充份的準備，亞洲電視特邀余嘉文作臨行前訓練，務使香港能增取更好成績。

傷健同歡樂逍遙
青協石籬中心主辦

爲推廣弱智和健全朋友的合作精神，香港青年協會石籬青年中心主辦，葵青區一九八七青少年暑期活動資助之「傷健同歡樂逍遙」，將於八月八日，九日（星期六，日）在香港賽馬會扶林傷健中心舉行，內容包括游泳、射箭等各類康樂活動，綜合晚會及親技遊戲，歡迎弱智朋友及參加，費用四十元，名額三十位，截止報名日期爲七月二十九日。

又該青年中心於七月下旬舉辦「郊野追蹤」攝影活動，地點爲西貢，內容包括野外追蹤、攝影、集體遊戲等。活動費用二十五元正，包括午膳及車費，中心又於七月下旬舉辦爲期兩日一夜的「飛越巔峰會分享」活動，地點爲西貢，內容包括遠足、露營比賽等。費用爲三十元正，包括膳食及車費。

查詢：葵涌石籬邨石籬社區中心四樓。電話：〇——二二六四五。

．時裝新設計．　年青的一代，幹勁十足，有如脫韁的駿馬，五湖四海任縱橫。人論爲不羈的野馬，抱頭亂竄，換來的是焦頭爛額，傷痕累累。你的理想是做千里馬，爲伯樂所賞識，一展所長。牛仔布的馬伕，正好反映出你迫切的心願吧。（良港）

時裝配搭的寵兒
．芙蘿拉．

流行花絮

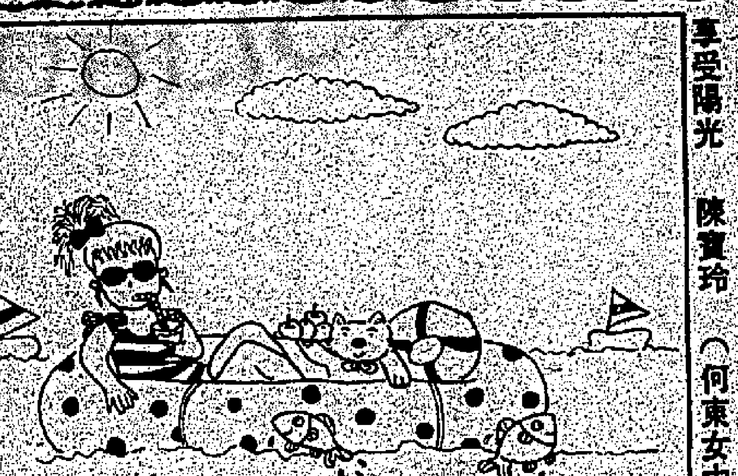
白與黑兩種顏色都是強烈的對比色，若是純淨的白或黑各自有其魅力及高貴感，黑與白獨立一種色彩配搭其他任何顏色均可，故此白與黑是歷久流行指數最高的色彩。白色是夏天的寵兒，不論是男是女，到了夏天特別喜歡選擇白色的衣物穿着，但潮流興冷傲，所以黑色也爲人所愛戴，白黑二色配搭更有醒目的效果，一雙白鞋及黑鞋或一個白色及黑色的手袋，用來配襯各種衣物更是你少不了的其中一種配搭。

光
．陸淦蓮．

在沒有燈光下走夜路，我們會感到茫然和痛苦，可是，我們可否不再繼續走路呢？不能的，正因我們有一個目標，但是有幾多人真正達成目標呢？

有一羣人當看見四周漆黑，便感到恐懼，心內想着沒有絲毫的希望，便毫不猶疑停下腳步，望着近近的目標，另外一羣人仍然挺着身子走路，他們內心的恐懼不斷滋生，終於他們不再爲了目標而前進。另外有一羣人們對前路感到徬徨，但是他們以火般的熱誠和勇敢，終於沖破了阻礙心內發光的厚膜，照亮這條大道，勇往直前，不斷凝視自己的路，結果踏進目標和理想。

各位行這條路的朋友們，你們願是那一羣呢？



享受陽光　陳寶玲（何東女中）

月色下懷友
．余楚芝．（聖士提反女中）

我一向沒有坐在床邊欣賞月色的習慣，但今晚卻不同。我凝望着那高高掛在天空的月亮，不禁讚嘆它的皎潔與圓渾。雖然在香港住了十餘年，仍不知道這兒的月亮是怎樣的嗎？我不禁發笑。「太可惜了！」我在想：明早我便要跟爸爸啓程到加拿大，那兒對我來說實在太遙遠，太陌生了！

這時，一顆流星在漆黑的天空中滑過，在空中留下一道銀白的光，一瞬間，這道光便消失了。這時，我腦海中突然浮出許多零碎的片段——每天同校經過的小路，上課的課室，老師的笑容，同學們的歡笑聲……我實在不願離去。

當我正想得入神，一陣微風拂過，送來一片枯葉，我看着那片葉子，再看看窗外那棵鳳凰木，昨天的事又再浮現在我眼前了。

那是黃昏時份，太陽拖着沉重的身子緩緩沉落，天空被夕陽的餘暉染得一片殷紅，我和慧儀一同走進海邊的那個公園。我倆自小便在那小公園裏玩，直至現在，我們對這公園仍是念念不忘。

「我喜歡這兒，當我坐在鞦韆上，我能夠看到天空、大海，甚麼憂慮、煩惱都忘得一乾二淨。」我坐在鞦韆上，笑着說：「不知加拿大有沒有這樣的公園呢？」

慧儀低着頭，假裝聽不見我說話。這時，有兩隻海鷗在水面低飛，一個大浪翻過來，把牠們淋濕了，但一會牠們又在海面翻翔。

「你一定要離開嗎？」慧儀終於開口了。

「沒辦法，難道我獨自留在香港嗎？其實，我也不願意離開你們。」雖然我是對着慧儀說話，但我不敢望着她，因爲我怕自己會忍不住哭起來。

「還記得我們第一天一同上學的情形麼？」慧儀似乎猜中了我的心意，微笑着說。

「嗯，當然記得。」我跳下鞦韆，坐在石椅上回答。「我們在那鋪滿黃葉的小路上走，一面唱歌，一面手挽手蹦蹦跳。突然你滑倒了，本來我想拉起你，但我氣力不夠，結果連自己也摔倒了。」我倆回想當時滑稽的場面，不禁大笑起來，但儘管這樣，仍掩蓋不了內心的悲傷！

這時太陽已經下山，灰藍的天空零星地掛着幾顆星星。「你會寫信回來嗎？」慧儀問。

「這個當然。」我隨便應了一聲，跟着又把目光投向那無邊的大海。

「我相信你不會忘記我們的學校，同學和老師的，你一定不會忘記。」慧儀激動得掉下淚來。

「不，我絕不會。」十餘年了，我對母校的依戀比我對香港的懷戀更要深。我從幼稚園至現在，都在這兒唸書，特別是校園那幾株鳳凰木，每年期考，樹頂都開着火紅的花，好像古時打仗時候將軍手持的紅旗，鼓勵我們勇往直前。還有我們全班同學的互相幫助，合作的精神，老師的教訓，我都把它銘刻心中。我說罷，我倆沉默了很久，月亮的光輝瀉在我們的頭上，我在淚光中看見慧儀從袋裏掏出了一個白信封。

「我差點忘了。」她一邊揩淚，一邊帶着鼻音說：「這個是我送給你的，希望你喜歡。」

「謝謝！」我微笑說。

「其實該是我向你說聲「謝謝」。這十餘年來，你實在幫過我不少忙，我實在十分感激你。」她歎了一口氣，然後又說：「你打算在那兒念大學嗎？」

「如果有能力，當然希望念大學。」我一邊回答，一邊用樹枝撥動着地上的泥土。「但我一定會回來的。這是我的家鄉，我在這裏長大，在這兒受教育，終有一天我要回來爲我的民族，我的社會服務。」

慧儀緊緊地握着我的手，良久不放開。熱淚從我倆的面頰紛紛瀉下……「我們必定有重敘的機會！」我說。

想到這裏，我從抽屜拿出慧儀給我的信封——裏面只有一張白紙，端端正正的寫着：「雪泥上偶然留趾爪，鴻飛那復計東西」幾個大字。

我抬頭望了望天上的明月，我的淚水又來了。「慧儀，謝謝你！」

好兒童　暑期作息要有定時　南凱

藍色的夢
．海鷗．（聖類斯校友會中學）

讓我造個藍藍的夢，夢裏與你一起共舞，一起暢談理想，一起……。

可惜，時光飛逝。夢——只是虛幻，短暫。儘管，在夢中，你對我百般關懷、愛護；那又有何用處？剎那間，它，消失於腦海裏。盼望，你能知道我心中所想的一切！可是，心裏話是難於直接地說出來。不知你是否忙於工作，忙於你的事情。天曉得！哪天我們能攜手步向我們的路，一起開創成功之門。

渴望、期望、希望，全都是虛構、撒謊。也許，一年，兩年，甚至數年後，彼此都忘掉了對方。偶然間，其天某個角落相遇。相方只是點點頭，問候一聲，之後又溜走去了。

相信，那時候，你會取笑往昔的愚蠢；不過，在我心深處，我會永遠想念你。

當你開懷、煩悶之時，盼你能拋開一點兒。在此祝福你吧。海鷗！

幽默漫畫　麥嘉莉（聖母書院）

一年的回顧與前瞻
．麥小．（聖加路書院）

時間過得真快，不經不覺又快一年的學校生活，眼看快要升上中五，對一年中四的學習生活真有點捨不得！

記得開學那一天，班中沒有一個同學是我認識的。再加上自己因留級而重讀中四，便由那天起十分不喜歡上課。在班中，我不主動和同學談話，在家中，我也常因一些小事和家人吵架，互不理睬。當然，那時候我給別人的印象也不會好到那裏。

至於學習方面，由於自己是重讀生，所以學習並不怎樣吃力，而在舊年中四學不好的科目，如：數學，經濟及公共事務，也趁此一年好好地學好。至於新修的生物科，雖然是頗爲深奧，但也十分有趣，吸引到我的學習興趣。

到了第二個學期，我亦不再那麼沉默，而和家人的關係，亦已十分好，大家和睦相處。

現在我的人際關係和成績都有改善，但還有不少缺點，仍然改不到，就以修養方面，我仍然是不喜歡和鄰居打招呼，出外每要親戚處處遷就我，縱使回家後，立意下次要改過，不再任性妄爲，但結果卻是，下次又重蹈覆轍，曾經立下的決心便又煙消雲散了。

我曾爲自己的缺點而難過，內疚，但我也爲我的一部份行爲感到滿意，至少我曾幫助過別人，因此，並不算是一個自私的人。

快要邁進一個新的開始，只希望在各方面能夠盡量做到盡善盡美，以後更加加倍用功，俾能在會考中能夠順利通過，不但如此，最好就是脾氣能夠收斂，盡量去諒解和遷就別人。最後，就是更加熱心公益，幫助別人。

清潔香港人人有責　杜詠怡（何東女中）

暑假．人生
．小慧．（聖保祿中學）

太陽正慢慢地向西邊的山坡爬下去，只餘下一絲絲微弱的餘暉。而西邊的天上滿是飄浮不定的紅霞，顯得格外鮮艷美麗，可惜，這種美景也不能平息心中的苦悶。爲什麼今年的暑假會這麼枯燥單調的呢？就在我不斷埋怨的時候，媽媽給我送來一張問候咭片，還沒有看到它的內容，我就確切地知道寄我的人是凝——我的一位知心朋友。兩年了，她還是用着相同的摺疊方法，絲毫沒有改變。眼前那一張小咭，勾起了我的思緒，而一幕幕歷歷在目的悲慘情景，又浮現在我的腦海中……

在前年的暑假，我認識了凝——一個倔強而可愛的女孩子。可能是由於我們的年齡差不多，很快地，我們便成了一對非常要好的朋友。但是，我從不知道她的家庭狀況，只知道她是家中的獨生女。直到有一天，她忽然帶我到她家裏，我才知道她們過的並不是幸福快樂的日子，而她們的家的情況，是我萬萬不能想到的。那天，她默默地帶我來到一座殘舊的樓宇前，當我們登上時，她拿出鑰匙，打開了一扇破舊的鐵閘。用力一推，屋門便打開了。是屋子嗎？不是！那是一個小房間，一個連轉身都有困難的地方。在昏暗的燈光下，我看見一個男人躺在床上，而旁邊坐着的則是個蒼白瘦削的女人。從凝的口中，我得悉她的爸爸患了肺病，是由她的媽媽獨力支持全家生活的。但最近，她媽媽工作的工廠突然倒閉，而她們所有的積蓄都差不多花光了。她們無人可以依靠求助，不曉得要怎樣度過難關？當凝說到這裏時便淒然落淚，我也茫然，不知道說什麼來安慰她才好……

忽然，窗口傳來了清脆的滴答聲，把我從思憶中帶回現實的生活裏；回過頭來看，窗外正下着滂沱大雨，烏雲密佈，和剛才落霞雲彩，霞光萬丈的美麗景色形成強烈的對比。雨，或許也因我這位可憐的朋友而流下同情的眼淚吧！不知不覺間，凝已離開了香港兩年了，但我們也經常通訊，而前年我所看到的那幕動人場面，是我永遠都不會忘記的，因爲它使我深深的體會到——這就是人生了。

問路

客家仔

午後，太陽下，巴士站的人龍，愈來愈長，有太陽傘的，便也開傘抗日了。往來的巴士這麼多，乘那一條綫的巴士，才可以到達目的地呢？阿朋眼光光望着不斷開來的巴士，他有點不耐煩了，心裏在躊躇不決，他就心搭錯車，遲到。

於是，阿朋彬彬有禮問道：「喂！老友記，我想去沙田道風山腳，搭那一綫的巴士才好？」

「黃大仙道裏，沒有直接到道風山腳的車輛了。」頓了一頓，這位男子繼續答：「好吧，你跟我一齊上車，到站落車，再出屋邨從大埔道行去吧，十多分鐘便可到達的。」

一會兒，開往沙田美林邨的巴士，停下來了。阿朋跟着男子上車，他們相隔兩三排卡位坐下來。

巴士很快鑽入漫長的獅子山隧道，出了隧道口，阿朋雖然感覺有點唐突，却也扭過頭去問：「老友，到站請告訴我落車，謝謝你。」

男子提高嗓音答道：「要坐到總站才落車的。」阿朋聽來比較放心了。車廂裏乘客眾多，遠隔卡位講話，影响人家。跟着他又在回憶，自己愛旅行，「港九」地區多熟識，今天，竟然自己也要問路於人，今時今日，沙田確也發展得太神速了，沙田是衛星城市啊。

巴士再走一段路，到達美林邨總站了。男子熱心熱腸，告訴阿朋的去路，生怕阿朋弄不清楚，還指手劃脚一番。阿朋頻頻道謝，並且說：「我知道，我知道。」

詎料數分鐘之後，男子高聲嚷叫：「你行錯了方向，如果照你這樣行去，是出九龍深水埗的路徑了。」阿朋遙遙聞聲，掉頭回來，男子再次指引道：「你必須向安定台這邊走，橫過馬路才是啦。」

這時，阿朋又繼續道謝男子，發覺男子手裏，挽住一袋沉甸甸的東西，必是要趕回家，還如此熱心追上來告訴自己。想到這裏，阿朋眞是有點過意不去，同時有感香港竟然還有這麼多樂於助人的好人。

不一會，阿朋到道風山腳，阿朋將剛才問路乘車的情形，叙述給大家聽。怎知有位老友笑道：「說起在外邊問路，碰見喜歡指引迷途的人固然多，我前次來，便給你指去深水埗。」

·無所不談·

經濟班車

嘉志

我的目的地是中山溫泉。由於「初臨貴境」，不知行程。向售票的小姐打聽，她介紹我們乘廿四座位的冷氣班車，不過須稍候廿分鐘，不像的士，可以立即起程的。

其實，所謂班車，是小型旅遊車。我們購三張票，折算才廿二元五角港幣，如果乘的士，要七十元。

我問明了時間和路程，原來卅分鐘左右。

班車是前往新會，只是途經溫泉賓館停站。全車乘客不足十人，所以覺得相當舒展。

曾聽說過內地的公共車輛，常不守時和誤點。但我當日觀察所得，車輛大都依時開出。同行中，有位被派往新會工作的港客，他就常乘搭此類班車，據他說：不論乘客多少，都準時行車，甚至有一次全車只有他一名搭客，班車照樣把他送到新會。

海隅小品

保險與保陽

六樓居士

清初小說「女仙外史」，說嫦娥仙子下界托生爲唐賽兒，女仙鮑仙姑化身爲乳母，教她法術。其中有一段談到鮑母教唐賽兒保持「元陰」之法：

「鮑母道：『凡女子一受男子之精，天靈蓋上就有黑黑一點，所以謂之黜汚。女子有此一點，雖修煉到十分，不過尸解，不能肉身升天。』賽兒道：『兒生前奔月怎樣去的？』鮑母道：『也是尸解去的。就是女子之經，也與男子之精一般，若一漏泄，便虧元體。學神仙者也要使之不行，所謂斬斷赤龍。你服我之乳，乃是仙液，所以至今尙無月事。我今教你修煉眞氣之法，俾元陰永無漏洩，月陰不漏，月事不行，便成堅固子，佛家所謂舍利是也。仙家亦有夫婦，不過氣交，非凡人之比，就如大地交泰一般。你將來與公子行夫婦之道，差不多與氣交相類，雖然損却元紅，猶爲無垢之軀，仍舊飛入月宮，爲廣寒殿主也。』賽兒大悅，倒身下拜，求鮑母教導。鮑母道：『工夫自有次序，今先從運行先天之氣起手。』遂與賽兒說明祖氣丹穴幷運煉之訣。」

這段貌似玄虛的話，細參起來，却是一種避孕術。什麼「元陰不漏，月事不行，便成堅固子。」「雖然損却元紅，猶爲無垢之軀。」不過是避孕而已，特殊的不說，在一般情況下，月事不行，也無所謂懷孕。于是就保持「女體」。這是中國道家的既可以男女交媾，又以肉身飛升的皆大歡喜的「妙法」。他們以此來欺騙無知的女性，可說是既巧且毒的了。

當然，其法如何是否有效，筆者愧非此道中人，實在無從知道。

佛經也談到男女之事，說法却又不同。抄一段可以開開眼界。

「問曰：六欲諸天既行欲同人，何故無有胎生？答曰：欲愛雖同，行事不等。故「樓炭經」等云：四天、忉利，此二地居行欲之時，男女形交，同人無異，而無洩精，與人不同。自上四天一向全異，焰摩天行欲，意喜相抱，或但執手而爲，究竟不至交合。兜率天中，意嬉語笑，即爲究竟，不待相抱。化樂天中，共相瞻視，即爲究竟，不待瞻視。故異于人。」（見「法苑珠林」卷八十九）

既要成仙成佛，却又總忘不了「食色性也」，於是想方設法，編出一通「道理」來。如此而已。

一二三：對孩子的理想

夏易

「我對你們的辦法還是有點疑問。」那作父親的說。

「什麼疑問呢？」

「是這樣。你們供給的孩子，當然可以保證是良種，父母也擇選過，可是，社會環境，可不容你們去選擇。」

「當然，社會環境是從過去一直發展下來的。而且，它不斷發展變化，這些發展和變化，到今天，我們也很難加以控制。不過，我們的理想是這樣，以後不斷向社會供給好的份子。這些份子會在社會發揮好的作用。這樣下去，將來，總有一天，社會上絕大多數人都是好份子。」「這過程要多長？」

「過程的長短還很難預測呢！」

「按照你們的看法，罪犯啦，人格的好不好，完全是天生的啦！」

「我們的看法幷非那麼死板。現在，我們是在控制遺傳因素，剔除不良成份。根據研究，有些犯罪傾向例如暴虐之類是生理性的。極端的貪婪、自私、妒忌也是生理性的。總之，一言難盡，剔除種種不良的生理因素，社會因素才容易控制。其實，我不外是院裏一個職員，我瞭解的很有限。你們的問題，我也只能回答得非常簡單，請原諒。」

這個家庭的兩個孩子很容易管，行爲很合理，他們三個大人談天的時候，兩個孩子就在學習房裏溫習。溫習完出來，大人也不再談天了，和他們一起玩了。

麗心到孩子的學習房看他們的功課。他們是有一具會發問，會回答問題的電腦的。

雖然「電腦教師」簡直可以代替「人類教師」，但是，爲了使孩子心理發展健全，在學校仍然大量採用人類教師。在家庭中，父母也常常參加他們的溫習生活。

電視開始播放晚間家庭活動節目了。他們便一同參加這電視活動。

這些活動節目區分得很細。根據孩子年齡分組。各個家庭可以按鈕選擇適合的節目。

春霧深深

高旅

一二三

第二天回寫字間，先去看老麥，告訴他阿森昨晚就打電話對張經理說的，答應了，不必再說了。

「我有數，小事情，用得着這樣鄭重其事的。」老麥說：「看不出你，年紀經經，做事倒是有稜角。是親戚又是老朋友，這點事也不照顧，還成嗎？」

老麥還在車花梨木欄杆，一早就開工了，眞是勤力，如果在大陸，一定受表揚，給戴上紅紙花做勞模也說不定。可惜香港不考究這種「光榮」。

我担心孫明沒有地方住。老陳和呂東住到包裝廠裏去了，也住不長。陳大哥呢？住在學校裏，能對付幾天的。問題在孫明，說明住一晚，這可不好失信用，也不知他會怎麼辦？

這件事掛在心上，悶了一天。下班的時候，才打電話到牛山去，叫快二表哥來聽，問孫明今晚住在哪裏，二表哥說，叫孫明來接聽。孫明說，不來了，要同老陳那裏去看看，自己有了着落，就不顧朋友，怎麼行呢？再說放下了提心吊胆的東西，也就鬆了。叫我放心，什麼地方都好宿一宵，沒有問題的。

燒了屋子，好像燒了我的家，連我也沒有地方落脚了，失掉了一件什麼東西，十分不自在。聽了孫明的話，決意要去看看。

走到火場，空空如也，只見焦爛的柱子，破傢俬倒還在，沒有給人搬動，大概這種東西也不起眼，大陸上找木料做張櫈子也難，這些破爛傢俬就是寶貝了。

這時才眞的有了失掉了一件東西的感覺，沒有了我的「家」，差不多但也說不上，總之是不是滋味，自己也不知道爲什麼要來看看，明知沒有了落脚處，人也不容易找到了。

走進官立學校，在一個空教室裏見到了那些「難民」，只十幾個人，坐在地上吃飯，有幾個孩子，在玩耍。課桌都堆在一邊，留出空位來，在地上鋪席子，就算臥處。燒了幾家人，總有二十幾人無家可歸，現在只見一半，大約都在外面沒有回來。陳大哥不知在什麼地方攤鋪，見不到人，想到包裝廠去，估量這時已放工，也不易找。頓時覺得果眞是一場災難，不過燒掉了小小一間屋子，就使人覺得孤立無援，後悔沒有和孫明約好會晤的地點，突然衝動要來看看，可見衝動的壞處。

似乎這間破爛的小屋，也是小溝村的小屋，老家的小屋，也是我的家鄉的。我現在是沒有家的人，身處在家鄉了的人，也是沒有祖國的人，沒有家別一個民族，民族中間，只有這裏才是同一個民族，所以當作家鄉了嗎？

我站在那塊大石旁邊——當初老陳來接我的地方——有點茫然。

夜色也有點迷茫了，飄着春天的小雨花，我更覺得孤獨，更有些害怕了，彷彿眼前還看到了火焰，正在燃燒，吞噬那間小屋。

詩與畫

傷風

出入冷氣間，忽冷忽熱，最易傷風。正是：

噴嚏連打便傷風
涕淚漣漣鼻子紅
身體咁差應保養
打波游水顯英雄

……半個詩人……

香·江·近·事

市政大廈的升降機

勞祥新

市政局的工程建設委員會主席表示市政局日後興建街市大廈會考慮方便市民，儘量將層數減少。市政局有關當局終於正視到現存街市大廈層數太多，對市民非常不便。

筆者就是老早有此同感的其中一位市民，筆者居住於灣仔，經常是駱克道市政大廈圖書館的常客。可是每次抵該處都要站立等候上四、五分鐘升降機，而離去亦如是。有時等得不耐煩，索性行樓梯了罷。但一見圖書館位于五字樓，便有舉步惟艱之感。使筆者非常懷念該圖書館昔設日于軒尼詩道廣生行二樓的日子，因爲只消徒步十數秒便可抵達，方便之至。

其實市政大廈層數太多，並不是構成市民感到上落不便的主要原因，只須在進行大廈設計時，提供多一兩部升降機，以及安裝性能較佳，速度較快的升降機便可解決問題。

以上述的灣仔市政大廈爲例，該大廈樓高十二層，却只有三部升降機使用，而該市政大廈設施除圖書館外，又有室內康樂中心、市政總署辦事處，無論工作日或假日，都非常繁忙，可惜各升降機容積有限，速度又慢，其中一部只能上升至四字樓，四字樓及以下其實是街市，本身已有自動電梯，實有點兒浪費。

筆者亦了解到市區不同新界土地，土地供應有限，爲經濟地使用土地，市政局才迫不得已設立多層市政大廈將街市和文化中心合一幢」，但只需要日後在升降機位的安裝及設計能有所改善，上落不便問題便迎刃而解。

櫥窗內外

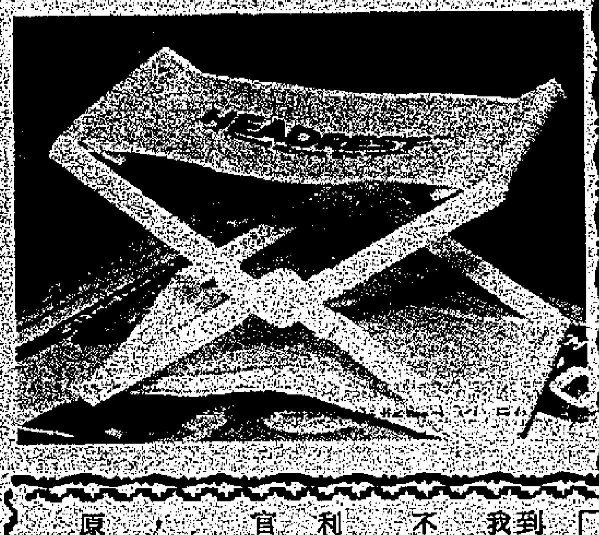
新穎沙灘枕頭 倍添舒適享受

·赤松·

又到了弄潮嬉戲的季節，每逢假日，各個沙灘便擠滿了人羣，盡情享受海浴及日光浴的樂趣。

在沙灘上躺臥着日光浴，雖然是最佳的地方，但也要帶備所需的用品，例如沙灘蓆、太陽油等等，假如要更舒適一些，能夠擁有一個枕頭更妙。

現時便有一種專爲沙灘海浴而設的特別頭枕，這就是一張形如櫈仔的東西，它可以摺疊，攜帶十分方便，而把它用作頭枕，則十分舒適。正好在沙灘中大派用場，每個祇是十六元的售價，花園街世界運動器材公司有售。



情網集

鹹濕電影不是性知識 父母應作子女性導師

葉玲女士主持 爲君解結信箱

談到性知識，少不免會涉及男女之間的性事。我知道：當女兒出嫁前夕，上一代的母親，會向她講解一些如何對丈夫事情，如何去侍候丈夫問題。

在上一代，談及這些問題的，不是由母親去解釋而是由母親委託另一位女親屬向女兒講解的。

原因就是「自己難啓齒」，這是知道性知識之重要，但，又感覺到有損母親尊嚴。我們中國人，在父母子女之間，就常常有這份阻隔，這份阻隔也可列作「代溝」之一。

眞的，假如自己的女兒，一旦結婚了，她當然毫無性知識，她又怎樣去應付及迎接即要降臨的陌生事？唯一可靠的，當然是來自母親的教導。

所以，我一直認爲，母親或父親是向子女傳授性知識最理想的教師，比任何人更適合，子女也會心領神會。

作爲父母的，除了自己親自講解性知識之外，最好，爲子女找一些適合他們閱讀的性讀物給他們，以免子女自己盲目去選購，何況，目前在市面的所謂「性讀物」，大多數是旁門左道的，和存心誘惑的。

我也知道，不少少年男女，常常去觀看一些日本或外國鹹濕電影，他們以爲，這是性知識的電影，可以幫助了解性問題。

這是完全錯誤的，這些完全是商業電影，目的在於票房，不但沒有知識價值，亦無藝術價值，當然也沒有演技可談。

因爲，演出這類電影的演員，盡是無名之輩，盡是找尋生活的無聊豪放者，她們也不知道甚麼是電影。

我也知道，在市面，有不少所謂「鹹帶」出賣或出租。這些，當然是正牌「小電影」，內容比之市面一些影院放映的鹹濕電影更不堪欣賞，更無觀看價值。

但，一般年輕男女，常常會集合一班友好，共同集資去租看，這些行爲，和性知識之追尋，眞是隔隔不相入，也遠遠不是性知識追求之道！

萬象

京華感舊錄

趙君達血染津門

周簡段

趙君達，字天驥，祖居天津，生於一八八六年（清光緒十二年）農歷七月廿六日。在北洋大學法律系畢業之後，一九〇六年被資送官費留學美國，獲得哈佛大學法學博士。歸國後任教於母校北洋大學。辛亥革命後，他出任改組後的北洋大學第一任校長。「五四」運動後，曾任開灤礦務局協理。一九三一年被推舉爲天津英租界工部局董事會華人董事。一九三四年受聘爲天津耀華學校校長，幾年之間，把耀華學校辦得名震津沽。他與南開大學的創辦人張伯苓，同爲傑出的教育家。

一九三七年「七七」事變後，平津同淪陷於日寇的鐵蹄下，先是南開大學和南開中學慘遭敵機轟炸，校舍被毀，迫使南開大學倉促南遷，南開中學停課。趙君達激於民族義憤，挺身而出，他利用耀華學校地處英租界之有利條件，就在校內附設特別班，收納南開中學師生。耀華學校照常授課，讓南開中學的師生利用校舍在下午和晚間上課，課程和任課教師，仍照南開中學原來的安排，使南開中學的大批師生在天津淪陷前後受到暫時的安全保護。天津人民永遠記得趙君達的愛國熱忱和不屈不撓的民族氣節。

當時在敵偽控制下的天津市教育局，勒令全市各學校更換所謂新教材，趙君達則拒絕使用，每逢節日和每週的週會上，他在耀華學校照常升起中國國旗。他還支持和保護耀華和南開兩校師生的愛國行動，有的學生要離開淪陷區到後方去抗日，他都予以幫助和維護，有的還資送路費。天津的日本憲兵隊以參觀爲名要到耀華學校來查看，也被趙君達托詞拒絕了。

趙君達的愛國行動引起敵偽的忌恨。英國租界工部局警務處得到日本人要暗殺趙君達的情報，趙君達本人也接到恐嚇信，當時，趙君達家有八十多歲的老母，子女都年幼，最小的兒子祗有三歲。親友們都勸他離開天津，有人還勸他與日本人妥協。但他在敵偽的威迫利誘下，堅貞不渝，照常勤奮工作，每天從家中到學校，從學校到家，不訪親會友，不赴宴會，並寫了遺囑，泰然自若，把全部精力傾注在辦學上。

但是兇殘的敵人是不放過他的。一九三八年六月二十七日，趙君達從家中赴校途中，終於被跟踪的日本憲兵隊特務槍殺。這位中華民族的精英壯烈犧牲時，年僅五十二歲。

揀蟀

那串響亮的日子

朱秀娟

「我有信心，春秋劇團眞有人材！」團長一再的表示着他的得意。

唯一使他遺憾的是沈長松不能隨團同行，他坐在輪椅上送大家到劇團門口！

「我看家！」沈長松很高興，他並不遺憾，他已培育出李家新和沈青荷來了。

春秋劇團在國外兩個月，沈長松的腿傷已漸漸痊癒，短距離的行走不是問題，天陰下雨就酸痛難當。翻觔角，練武功是絕不可能了。他每天仍然按時去劇團，儘管他心灰意冷，他答應了團長的，好歹替他守住這個窩。趁學生們都走了，督促些打掃工人和厨房工人把宿舍徹底打掃清理一下，在青荷床墊下面，他看到了李家新的信。他替女兒高興，資質好，天賦聰明，他替自己高興，他看着李家新由小長大，爲了把「絕活」傳給他，自己還不會損了兩條腿，他覺得很值得，爲了自己的女婿，他甚麼都肯犧牲。

回到家裏，他把兩個年青人的事告訴了太太，沈太太倒不太熱中了，只淡淡的應付了他一句：

「小孩子的事，那當得了眞。」

「不小啦。」沈長松吸着烟看了太太一眼：「當初妳嫁我的時候，也只這個歲數兒。」

「這那兒能比，時代不同啦！」沈太太說：「再說她兩個姐姐都還沒對象哩！」

一提起青荷的二個姐姐，沈長松就心煩，孩子倒是眞老實乖巧，總覺得欠缺了點甚麼，木木的活像是兩粒算盤珠子，兩個人勉強把高中唸畢了業，就都在小店面裏找了工作，收入雖不多聽說幫了不少家庭的負担，全家現在竭力培養的是小弟正男，沈太太對他有一大堆計劃，大學畢業之後還得出國深造，近來這計劃有點受阻，沈長松口口聲聲等團長一回來就辭職不幹。

「團長不會答應。」沈太太心存萬一。

「不答應！」沈長松苦笑：「不由他不答應，春秋劇團養不起一個閒人。」

一直隱藏在彼此心底的問題終於被提出來了，沈太太坐了下來，應該是好好討論一下的時候了。

「這些年來，我們一直入不敷出，東拖西拉的債務越積越高，少了你的一份薪水，日子就更難啦不是嗎？」

「那也是我們的事。」

「你——可是爲團裏受的傷——」

「又怎麼樣呢？我該責怪人家嗎？團裏有錢養我嗎？」沈長松說：「再說就算團裏不受傷，還能教多久的戲！我一輩子挨窮受苦，臨老落得去吃口厚臉飯，別人不嫌棄我，我自己都要窩囊死！」

（七三）

春夜星辰

「假定你看見，與楊先生在一起的是你太太，當時你怎樣想？」主控官問。

「當時，隔一會輛到拍我的鏡頭，所以等拍完了，我就立即去找她。」

「當時，你心裏很憤怒，是不是？」

「是的。」

「你懷疑楊遠帆對你太太不利嗎？」

劉永才小心地分析一下主控官這番話，點點頭。

「你與她離婚了沒有？」

「沒有辦正式手續。她提出，我不答應。」

「你懷疑，她提出離婚，與原告人有關係？」

劉永才點點頭。

「爲什麼？你憑什麼判斷？」

「他送我太太一本著作，有些文章，他明顯地教唆她這麼辦。」

「所以你爲此很憤怒？」主控官說。「你要想殺死原告人，是嗎？」

劉永才小心翼翼地回答：「我沒有這個意思。」

主控官拿起牛邊破爛花瓶，問：「你從書架頂拿下這個瓶子嗎？」

劉永才機警地搖搖頭：「我沒有拿過這個瓶子。我不知道它原來在什麼地方。」

「那麼，你有見過這個瓶子？」

劉永才堅決地搖搖頭：「我沒有留意到！」

「我肯定你說謊！」主控官說。

（七〇）

情侶

一七二：後悔

·童華信·

珊珊要找地方躲起來，她知道在路上走，更易爲人認得，落了警方羅網。可是躲到什麼地方去呢，她不敢返家，不敢到街市的水果店，不敢到夜校，不敢到工廠區找趙善文，更不會找佐治，她頓覺得天下之大，沒有容身之所。

她走到一個小型快餐店買東西呀，她肚子餓得很，她手上的錢，終有吃完的時候，她也不去想將來如何，先找地方躲了再說。

晚報已出版了，她買了一份，躲起來看，還好報上沒有刊出自己的照片，她知道明天日報的新聞必定有她的照片，晚飯時間不足，一時找不到罷了，她的照片，公司裏是有的，做職員要塡履歷表，表上便有照片。

新聞上說，兇徒是姓羅的少女，行兇後乘混亂間逃掉，但警方已佈下了天羅地網，預料不久便可以緝捕歸案，至于那一雙新人，只是衣服給灼損壞了一些，身體只受了輕傷，並無大碍，在事發的時候，新郎以身障着新娘，顯露出愛情的偉大，但也只是輕傷而已，敷藥已無大碍，雖然婚禮要改期，但是晚上的婚宴還是如期舉行。

珊珊看到了這新聞，肚子裏更又添了氣惱。

當時的情景，確是王劍青以身保護李安娜，要不是王劍青是深愛她，如何會以性命來保護她。珊珊到此，更覺得自己的行徑多麼愚蠢，一時意氣，鑄成大錯，人家是一雙鴛侶，雖然誤了註冊佳期，但今夕還是依期舉行婚宴，成了合法夫妻，自己一擊，阻不了他們患難見眞情，王劍青能捨生相救，今後兩人必定更情堅，更幸福，回顧自己，只落得如喪家之狗，想到此，珊珊巴

胡·鬚·趣·話

福臨

英國人給朋友寫信時，如果在信中夾有三根胡鬚，那就表示對諾言是信誓旦旦的。在俄國的歷史上，彼得大帝曾禁止貴族留胡鬚，留者必須繳納「蓄鬚稅」。但是不少貴族男子寧願納稅。

但是，蓄留胡鬚有時也會給自己帶來麻煩和不幸。法國路易七世國王，有一次無意中把胡鬚剃掉了，竟因此導致王妃與他離婚，改嫁給了蓄了一大把胡子的英國國王亨利二世。

在世界胡鬚史上，胡子最長的紀錄是二咪六七，那是澳大利亞巴蘭納市市長蓄留的胡子；可是因此闖了禍。一次這位市長上樓時不愼踩踏了自己的胡子，失足墜樓傷重死亡。他這把致命的胡鬚，至今仍收藏在該市博物館裏。

胡子隨着時代的演進和審美觀點的不同而不斷變遷。十九世紀初，英國人是不留胡子的。除非他是一位現役騎兵部隊的軍官，否則會被認爲非常不雅觀的。後來發生了克里米亞戰爭，在戰火紛飛的冬天，要叫前綫士兵天天刮臉是不可能的。當他們凱旋回國，胡鬚更顯得威武了。

波蘭團結工會主席瓦文薩，美國一家廠商願出百萬美元要他用該廠的剃刀刮去他那別具一格的大胡子，瓦文薩拒絕了。交易雖沒有達成，却創了世界胡子價格之最。

（下）

勾奇錄

玉珮記

·高峰·

七：域外異人闖中州

赤血子說着，隨隨便便的左掌一推，一陣勁風，有如狂飈疾電，前面的一棵大樹，應聲而斷，「冶喇」的倒在地上，揚起了一陣塵烟。

場中衆人嚇了一大跳，吓吓嘻嘻的各亮出兵刃來，赤血子仰天大笑，連正眼也不向他們瞧一眼。脫花拉見他這般的聲勢，不覺有點心怯，暗自後悔，何以巴巴的提前趕來，對付這樣一位既狠辣又厲害的傢伙？

原來格爾吉多和金通和尙約定，今夜子時在破寺相會，金通實行獻寶受爵。後來金通發現赤血子師徒，在附近窺伺，唯恐那寶物未獻，先行給赤血子奪了，就暗中派陸園甫去討救兵。

救兵云云，自然是二十一絕了。也是呼魯元好大喜功，自告奮勇，帶了十二名高手，提前趕來，幫助金通，要擒赤血子，他們一商量，就定下了假寶盒這一毒計，要讓赤血子先中毒矢，這事前文先有述及。至於格爾吉多，他帶了其餘高手，還要幹一件大事，什麼大事？下文將有分解，這裏也不必先述。

且說脫花拉給赤血子一逼再逼，心裏一橫，大聲道：「赤血子，你要實物麼？咱們先鬥三百合再說。」一聲未畢，但見紅影幌動，驀地飛進二十一絕陣中，又聽「哎唷」之聲不絕，只一霎眼，那赤血子笑嘻嘻的跑出來，手中捧着刀啦、劍啦、棒啦等等兵刃，大笑道：「脫花拉，你眞的是死到臨頭，也懵然不悟麼？」

他手臂微微一抖，那些刀劍之類的兵刃，通統出手，隨着笑聲，飛到半空去，落下來時，就恍如下了一陣兵器雨。江章雄、何天爵等二十一絕，叫叫嚷嚷，紛紛搶出來，檢回兵刃。赤血子露了這手空手白刃功夫，二十一絕相顧駭然，自是不必多說。

就連草叢之中的張珮兒，也看得胆戰心驚，愴聲道：「崔哥哥，這赤血子的功夫很厲害呀。」崔思謙微微一笑，並不答話，他一味緊密的注意赤血子的武功和手法，尋思對付的方法。

（二九三）

僑樂村

新聞故事

畸型情殺案

·梁悅意·

「到那兒去？」容文蘭問。

「來，你快會知道。」他道。

當電梯直上頂樓，門打開，他拖着她的手，向天台走去。

她沒有反抗。

在天台水箱之旁，有一塊石台，他連忙將她壓住，並迅即把她的衣服剝光。

她也沒有反抗。

事後——

「嘿嘿，你倒識趣。」他抽着烟，斜睨着還是半裸的她。

「唉，我說道，反抗也沒用，是不是？」她幽幽地道。眼角眉梢，還流露無限情意。

「不錯。」他大力吐出一個烟圈，道：「很多命案都是由於因姦不遂，是她們自討沒趣，引人起殺機的！」

「我做什麼事也認命。」她穿回衣服，站起身來。

「好吧，你既然認命，就好好地再服侍我一次。」他把烟屁股一彈，翻身又壓在她身上，像一陣狂風驟雨，再度依起。

事後——

他疲倦地擁抱着她，一動不動。

她聽到他的鼻鼾聲，老實說，她對這個賊，極具好感。

「你，你，你眞是個奇女子！」他走睛的望住她，無比的詫異。

樓梯的光線，淡淡地照着，大台四週，十分的幽暗。

他移一下身子，她默默地起身，把衣服再穿上。

「我……」他欲言又止。

「怎樣？」她問。

「我想和你做個朋友。」他鼓起勇氣道。

她沒作聲，良久，她才道：「我的朋友，沒半個是做賊的。」

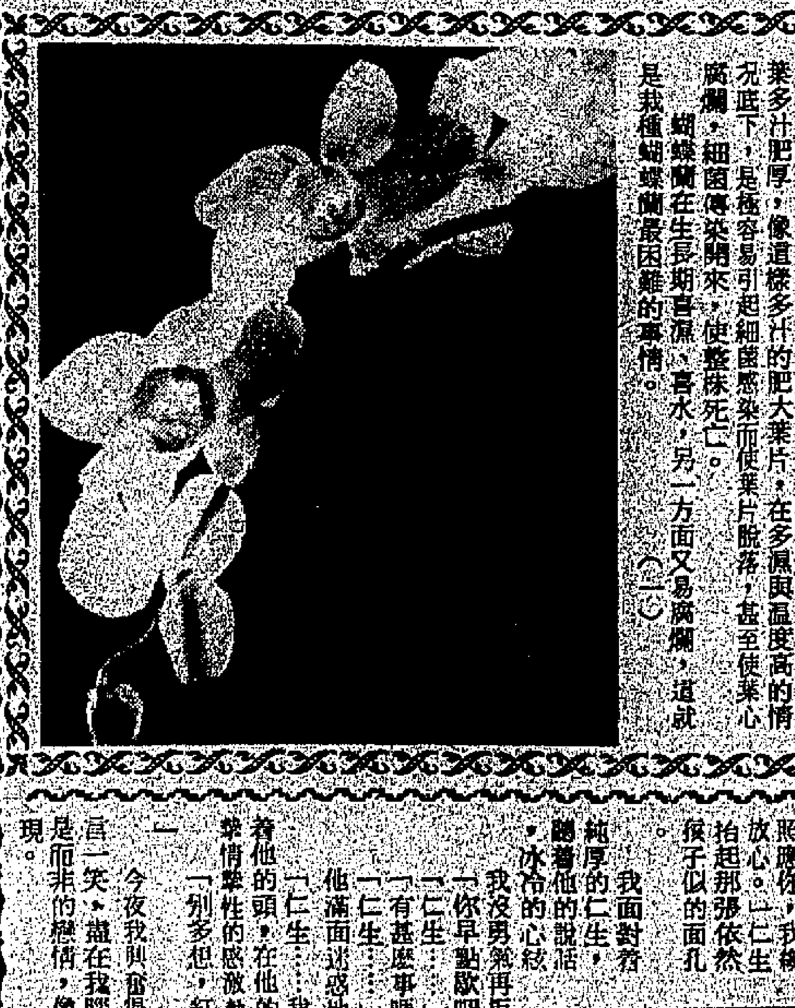
「我從此洗心革面，明天起我去找份正當工作。」他道。

他說完將她的錢塞回她的手袋，並寫了一個電話號碼交給她。

「根據電話號碼，你不但可以找到我，而且，可以報警拘捕我。」他說。

她當然沒有報警拘捕他。過了幾天，她反而眞的打了電話找他。

（六）



花鳥蟲魚

夏天的蝴蝶蘭

園叟

跟幾位愛好蘭花的朋友茶聚，他們談到蝴蝶蘭，有幾位朋友說，蝴蝶蘭在夏天是生長期，但在這個時候，蝴蝶蘭的病害也是最嚴重的，尤其是經常十天八天的風風雨雨之後，不少露天栽種的蝴蝶蘭都會出現毛病，甚至死亡。

蝴蝶蘭在夏天生長迅速，葉片長得很快很大。蝴蝶蘭的葉多汁肥厚，像這樣多汁的肥大葉片，在多濕與溫度高的情況下，是極容易引起細菌感染而使葉片脫落，甚至使葉心腐爛，細菌傳染開來，使整株死亡。

蝴蝶蘭在生長期喜濕，喜水，另一方面又易腐爛，這就是栽種蝴蝶蘭最困難的事情。

（二）

紅與黑

三五四：摯情的人

·艷瑩·

「紅姊，前幾天馮醫生從一個朋友處，獲知你這幾年的遭遇，和最近的境況，所以便連忙找我，初時我也不答應讓他見你的，但經不起他的苦苦要求，擊誠感動，我了解他愛你的眞摯，才願意帶他來見你。紅姊，難道你忍心拒絕一個愛你的人？」

「這！我無面目再見他。」

「紅姊，馮醫生聽了我說出你和他分別之後，這幾年來的經過，他心裏佩服不已，他說你是他心目中最純潔的好女子，最可愛的女性。」

「仁生，你是我見聞中最偉大的……」我沒有把愛人這兩個字說出來。

「紅姊，既然我自己不能時常在你身邊保護你，自然希望有一個眞正愛你的人照顧你，我纔放心。」仁生抬起那張依然孩子似的面孔。

我面對着純厚的仁生，聽着他的說話，冰冷的心緒，漸漸被高度的情感溫暖着，倏地感到自己比任何人幸運，同時獲得世界上兩個好人心裏珍貴的情愛，原來我的人生竟是那末豐富，眞可算不負此生了。

「明天中午我便帶馮醫生來。」

我沒勇氣再拒絕他。

「你早點歇吧！我走了。」

「仁生，」我輕聲呼喚。

「有甚麼事嗎？」他回身走到我床畔。

「仁生……」我伸出雙手。

他滿面迷惑地俯下身來。

「仁生，我最親愛的兄弟。」我雙手捧着他的頭，在他的額角輕輕吻了下去，滴下了感情摯性的感激熱淚。

「別多想，紅姊，以後你一切會快樂的。」

一

今夜我興奮得整夜不睡入眼，馮日朝的一言一笑，盡在我腦中迴縈，還有我和他那段似是而非的戀情，像電影似地一格格在我心裏重現。

蛇咬毒人蛇都死

公關麗人手記　貝莎

台灣有人被青竹蛇咬一口，傷者看是一條青竹蛇，大驚之下，急忙追趕，想將蛇打死，帶去醫院求治，誰知該蛇竟數寬便不動，該人上前察看青蛇已死。乃携至醫院求治，醫驗傷及驗血，見其血並無蛇毒，留院觀察兩日，證實無事遣去，至於蛇為何而死？醫者認為其人血液中積聚有毒物質，故被咬而蛇反死。

生物常接口話美國亦曾發生同樣事，為響尾蛇所咬者無恙而蛇死，後查該人乃工作於氰化物環境中者，其血積聚了氰化物，故蛇中毒而死焉。馬闌奴曰：「意大利亦有一小村落，村中人工作於一氰化物工廠中，彼等常以微量氰化物塗於麵飽中作食，從未有人中毒身亡，後驗其血，原來彼等血中含有微量氰化鉀，此亦與該美國人之同一事例。」

講蛇，女記芳話前曾去閩南一蛇村探秘，該村位於閩南詔安縣，名上營村，山多田瘠，之耕地而難以為生，因而村中居民大多世代捕蛇，以賣蛇類謀生，因其捕蛇好身手穿州過省搜捕蛇類，足迹遍及大江南北，巴蜀西陲。近年村民從捕蛇，進而養蛇，全村一千來戶，其中還有三多人從事蛇業，幾乎家家都有一捕蛇者，四戶是捕蛇、養蛇的專業大戶。蛇工業成了該村最主要的財源。女記芳話村尾見一幢新的二層樓房是蛇業大戶葉幼發的家。跨進大門，看見一個少年在剖蛇，只見他順手從麻袋裏抓出條大山蛇，捏緊頭部，探着尾巴，沿腹部從尾到頭剪開一道，又從頭到尾把皮剝下，取出墨綠的蛇胆泡入酒中。少年說，蛇胆出口香港，可值錢哩！

另一少年領我們看他家經營的蛇場。場裏養着成千的毒蛇和錦蛇，除眼鏡蛇外，還有金環、銀環、竹葉青、山蛇、水蛇。少年告訴我們，他們定期用電刺激法使這些毒蛇分泌毒液，收集起來，賣給廣東的蛇毒研究所。蛇毒可製蛇毒抗血清及麻醉劑。此外，還用針筒從毒蛇身上抽胆汁。抽過胆汁，幾天毒蛇便可恢復正常。

蛇場主人葉幼發是位三十來歲的青年人，文質彬彬，使人很難相信他居然是遠近聞名的捕蛇、養蛇的好手。葉幼發話自己從十多歲開始捕蛇，風餐露宿，幾乎走遍大陸各省，他說，一、二十年中，他從未被毒蛇咬過，近年掌握各種蛇的習性及季節規律，他只捕蛇，幾年養蛇，注重養蛇，這樣一來可取蛇毒、胆汁，二來對生態平衡有利，而且可以觀察、研究蛇的習性。女記芳話蛇場出口的蛇皮經香港廠家加工，就製成精巧別緻的手提包、錢夾，出口歐、美，成了時髦女郎手中的寵物。

發千般愿

從［illegible］

敦煌寫卷的一曲子詞「菩薩蠻」，唐代作品，不知何人所作的，是一首：枕前發盡千般願，要休且待青山爛。水面上秤錘浮，直待黃河徹底枯。白日參辰現，北斗迴南面。休即未能休，且待三更見日頭。

［illegible］

人有相似

玉玲瓏　盧菁雲

最近經常發生的趣事就是認錯人，某次去某酒樓吃飯，忽然見到一個熟悉的朋友，輪廓身形都非她莫屬，她獨據一桌，正大吃基圍蝦，這亦正是其所好。我於是從後走上去，在她肩上一拍，她回頭「咦」的一聲叫，正臉相對我方知認錯了人，自己沒趣之極，旁人卻如看趣劇有趣之至。

我也常有被人錯認的事，一個初次相識的朋友說：「怎麼很面善？你是否某月某日下午曾在某地方與人喝過茶？」那日我正閒著三小時，怎有機會享受下午茶的浪漫？又一次在街上遇到一個貌似某某的人，我剛有事找他，連忙趕上去，要打招呼之際才看清認錯了，幸好未曾大拍其膊，以後見到相熟者都要瞧清楚才好，原來這世上人有相似總是有的。

黑色啓示

小未

［illegible］

人物畫的發展

藝文雜記八十一　雙魚

在三十年代，漫畫家版畫家投身於抗戰檢查，比比皆是，似乎沒有一位作者能脫離隊伍。但國畫家能把筆鋒一轉者卻少得很，這為了舊的技法實無法適應，心有餘而力不足。習慣於寫閒逸生活高人逸士執扇士女的，實難以描寫日寇暴行。

黃少強方人定關山月是二高弟子，以創新為己任，用新的技法寫新的事物，而大陸寺國畫會的畫家們在當時便沒有這等作品，在三十年代，人們已覺得國畫創新是大有理由。

今天，當年時的作品，黃少強早作古人，他的發展自沒有發展下去。三十年代之後，也是見民間十子的作品，因此他的風格便只有停留在那階段。

而方人定與關山月兩位的，方人定雖已去世多年，但後期的作品與前期的大不相同，關山月的更然。今天關氏年逾古稀，風格還不斷地發展。今日雖少作人物畫，我案中便有一幅他四十年代後期所繪的塞外風光，少數民族男馬在草原奔馳，天上一列飛鳥，這是他那年代所愛寫的題材，畫中人物便不似三十年代後期他所寫以抗日為題材的人物畫。他的風格是不斷發展。

方人定晚年，正值文革，他已甚少寫人物，偶會問及，他風趣地笑答以「避字」二字，聽者愕然。後才恍然大悟，「避字」者，一避人一也。不寫人物，少惹是非。

在那個十年，要寫便寫突出英雄形象樣板畫，清規戒律，嚴苛得很。

方人定晚年少作畫，也無從與早年的人物畫作比較。但從廣州的七七抗戰回顧畫展中所看到嶺南派幾位先生的作品，除了題材之外，我們可以細細地找尋出嶺南一派發展的足跡。今天的嶺南派已不是當年的折衷派，構圖筆墨已不是那麼一回事，嶺南派是今天已很少用畫紙亦少用天馬毫，今天多是用生宣，用狼毫羊毛，看畫展中幾位先生之作，不獨看到個人風格的發展，更可以看到嶺南派的發展。

雙魚小品

美國生意手法

聽潮人語　新湖居士

近來，許多國際性的航空新聞，太平洋的航綫，如日本的「全日空」，美國的「大陸」航空公司等。「大陸」公司由東京到西雅圖的單程機票是四四五美元，但來回機票不是加倍，而是六九八美元。雖然買來回票通常比較便宜，但美國人在這方面的手法，是格外的多，一句話，可降低。

在這方面，我所見到的最突出例子是從洛杉磯到拉斯維拉斯的灰狗車。單程車票是每位約四十一元，但雙程只要四十五元左右，只要多付一成的票價，就可以來回。不知道一段路程特殊，還是普遍如是，我只

朝花

美國人做生意的哲學是最緊要有交易，多交易，交易多一點，價錢大

去美國之前，聽朋友說，美國菲林比香港貴，於是帶了許多。到了美國，才知道這話既對，又不對。只買一筒，美國比香港要貴幾成，但是有一種三筒庄，算起來則比在香港買便宜一點。只要多做生意，就可以大大便宜的原則，又在此體現。不過這裏要順便說一句，普通旅客在旅遊區，大將只買到一筒庄。

相信條件之一是要你買多少籌碼，如果籌碼買得多，會贈食宿也說不定，反正只要你來，就成了。令我意想不到的是，買灰狗車票去拉斯維加斯時，灰狗公司也代為派送籌碼券。

航空公司爭取搭客的花樣也多。有一種是搭客積累了若干飛行哩數，就可以得到什麼優待。有一種更進一步，先送你一千哩。這一招，真是絕招，你要飛二三千哩，送一千哩，不成問題，打個大折扣而已。總不會有人免費坐完一千哩就自己跳出飛機。

至於大減價時東西確實便宜，是衆所周知的了。一種有趣的手法是：廉價期以小時計，比方說三時至五時，過一秒都不減，此期間真的大減。這手法香港尚未見。

想像的搜集

江望

阿根廷作家波赫士，把世界各地民族想像中的動物，搜集起來，編成一本書，很是有趣。

既然全都是想像的動物，排列在一起看，份外有意思，份外能突出種種想像特質，情趣與意義了。

其中，有不少屬於中國人的想像，也收進書中，例如龍、鳳凰、麒麟，例如狐狸（許多故事中的狐狸精），例如載在「太平廣記」中的許多怪異動物等等。

「泵把」滄桑

四季集　陳康

每有新款汽車推出，銷售商總會強調每一項新設計的獨特性和重要性。誠然，不少設計都有它突破前人的地方，但有些卻頗值得商榷。

有一個時期的汽車都流行大而厚的防撞泵把，不少汽車廣告都大肆宣傳這種泵把的安全性。而那個時代裏開汽車的人也相信泵把愈厚愈大就愈能減低因碰撞而受傷的可能性。因此，凡汽車都配大泵把便成了一時代的通義。

然而，若干年後的今日，汽車泵把都不再跨張地突出車身之外，只是薄薄的緊貼在車的前後而已。汽車廣告中再不見有宣傳泵把的字句。那究竟是過去的觀念落後了，還是現在的觀念先進到可以不依賴大泵把來保證汽車的安全？恐怕只有設計汽車的人才可以回答。設計者一念之差，遂改變了汽車的面貌。不過，汽車畢竟只屬小事；即使拿來給設計者驗證自己的想法，也無傷大雅。可是，人呢？人又經得起多少次試驗？

孰令致之

茶餘筆記　孫燕

「得天下英才而用之」，原是封建時代的用語，意思是當皇帝統治了國家，要辦好事情，須得用人才，恨不得有才能的人都來幫他，以利於穩定統治。

自然，有的人去應考，考了狀元、探花、榜眼、傳臚，那是甲等之才，照唐太宗的說法是「入我彀中」了。但有的不出來，或者躲到深山裏去隱居，或者自耕自食，或者混跡市井，不來受你那一套，什麼「得天下英才而用之」？

這是太平世界的情況，前一種人多些，後一種人少些。如果是上下昏亂，民不聊生的時代，那麼前一種人就少些，後一種人會多些。尤有甚者，越是上下昏亂的時代，情況越會顛倒過來，所用的大多是「奴才」、「蠢才」以至「狗才」，但必然都以「英才」自居。

［illegible］孰令致之？

朝朝夕夕

［illegible］

鄉下來客解釋菜名　席間多問費煞腦筋

拾趣篇　溫雅

鄉下來了一個鄉親，設宴洗塵，自無不可。［illegible］

既入席而菜未來，為主人者，亦應當介紹菜式，［illegible］

我不懂鄉下話，但普通話也能通曉，爲首的「乳豬拼盤」，有實物為證，比解釋還要好得多。

第二度是熱葷龍芽鳳翼，［illegible］

「白玉藏珍」，我自然要解説，白玉即是冬瓜，珍者乃蓮子薏米之屬。［illegible］「小姐，這是甜品，很好吃的［illegible］」

只餘殘石訴當年

紅塵　方芹

尼羅河爲埃及文明之始，源源河水以及每年因泛濫帶來非洲肥沃的泥土，孕育着她的子民，亦主宰着整個埃及的歷史。

沿着尼羅河兩岸，是埃及最富裕的地方，亦是最多大小廟宇的地區，供奉着不同的法老和諸神，最宏偉巨大，又會哄動一時的是阿布辛布勒大廟。

阿布辛布勒大廟是供奉着一位埃及大帝拉姆西斯二世的宗廟，這位大帝做事魄力驚人，在位時國富民安，連連征戰，戰績輝煌，生有子女一百多名，亦建造起埃及最大最華麗的建築物，每座宗廟內供奉着拉姆西斯二世的四尊坐像，高二十米，重一千多噸，像巨人般俯瞰着尼羅河，在他巨像的膝下夾着一些只像他的腿般高矮的小石像，是代表幾個直系的王族，連王族也只是膝下的人，一般人民真堪稱蟻民了。

阿布辛布勒大廟位在尼羅河邊低處，現今政府為防止尼羅河每年一度的大泛濫，實行興建小壩，以及貯存河水供旱季用，亦作水力發電，就是著名的亞斯旺大水壩。

為免建成水壩後宏偉的阿布辛布勒宗廟會被河水淹沒，於是動員了世界各地的專家和技術人員，合力作了一次國際性的大拯救行動，將整個大廟及石像搬到高處，這次歷史上的嘗試十分成功，使亞斯旺水壩及阿布辛布勒大廟成為吸引遊客的地方。

尼羅河沿岸廟宇之數，在埃及過去的歷史中曾有過輝赫風光，如今宗教盛典已成過去，只餘殘破孤清的神像廟宇在細訴當年。

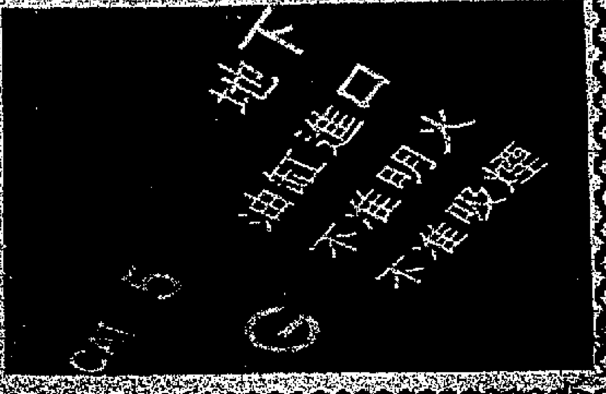
野外求生有學問

［illegible］

不准吸烟用明火　如用暗火又如何

長鏡頭　圖·文：森溪

此牌有兩個「特點」：（一）此牌在地面上的警告性字句是用不銹鋼製成，其觀感與價值當然勝於瓶罐。（二）指出所在乃「地下油缸」，但不准「明火」，那「明」字算特式，請你想想：倘若不用「明」，用何字方合？



政府安老院嚴重短缺

盛山

本港人口老化，而目前六十歲以上老人就有六十四萬名，且不斷在增加中，致使政府護理安老院需求甚般切，輪候入住老人也逾五千名。

政府會在八二年全面檢討老人服務政策，由於此檢討政策距今已有五年，時間上有相當大差異，故此由多個政府部門，社聯及老人服務團體代表組成的老人服務中央委員會，已召開會議，重訂工作大綱，計劃用一年時間全面檢討老人服務政策，而首要解決的是護理安老院不足之問題。據資料顯示，目前全港有六十四萬名六十歲以上老人，佔總人口逾一成，估計到九六年，會增至八十五萬名六十歲以上老人，佔總人口百分之十三點七，因此老人服務政策急待作出全面檢討，並制定長遠之推展工作，以應付人口不斷老化的趨勢和需要。

老人服務中央委員會就老人護理服務、房屋需求、社區服務、交通需求及社區教育等政策作詳細檢討，但由於現時有五千多名老人輪候入住護理安老院，因此委員會將優先研究解決此問題，而有關研究和檢討會籌成報告，提交當局考慮改善老人服務政策。此外，衛生福利科已草擬未來五年社會福利發展計劃，將老人福利撥款放在優先處理項目，並會諮詢社會福利諮詢委員會意見。

［illegible］身體健康有問題，即使有兒孫亦難於獲得妥善之照顧，所以專業而又設備齊全之護理安老院實際需求是相當殷切的，由於政府護理安老院嚴重供不應求，是導致現時私營安老院如雨後春筍般大量成立之主要推動力，但是私營安老院收費並不廉宜，且良莠不齊，是以政府不大力加強這方面設施，老人護理安老將演變成一項嚴重之社會問題，以目前有五千多名老人輪候入住護理安老院的，但體弱多病之老人是否有足夠時間等候入住護理安老院呢成問題了，何況在輪候入住期之護理工作也須有妥善安排才可令老人得到適當照顧，因此政府積極發展護理安老院已是刻不容緩之工作了。

香遠

戴林

書信（四十三）

應用文譚　懷冰

例子，讓大家參考。一、兄寄弟，論商場規矩：二弟手足如晤：別數月，縈思殊切，想有同情也。吾弟自初中畢業後，即遠出從商，此亦可喜，然學商不［illegible］

［illegible］界之要義也。現值深秋，早晚天氣轉涼，宜隨時珍攝，是爲至要。餘言不贅，此詢近佳。兄某某手啟。×月×日。

智慧廣場

立體電影面世

［illegible］立體電視，立體電影，立體照片，都是人們感興趣的科技。立體電影已經有了，只是看的時候要多戴一副特殊眼鏡。立體照片也有了，不過不普及，還沒有商品化。立體電視如果有突破性的設計，而且能夠進入市場，那當然會帶來很大的吸引力。

從電訊報導看來，英國這種立體電視的設計，似乎不必另戴眼鏡，而效果也只是具有深度感，不一定是很誇張的立體效果（如立體電影通常強調的那樣）。［illegible］

相對論以外

成者思

［illegible］

運籌學

科技之窗　孫飛

自從本世紀初，特別是二次世界大戰以來，由於管理科學及軍事科學的需要，運籌學逐漸成爲一獨立學科。運籌學是一種數學方法，很具有實用價值。以數論見者的中國數學家華羅庚為了促進四化，後期在這方面探討，並寫了普及本的運籌學讀物，為一般人士介紹運籌學的意義和內容，深入淺出，很受歡迎。

最初它多用於軍事活動的研究，後來逐步轉向工業、農業及政府管理部門的應用。五十年代電子計算機的問世，使運籌學更應用於更廣的範圍，可應用範圍亦擴大。目前，作為一種現代化的技術手段，它已滲入到經濟各個領域［illegible］

血虛頭風

醫案隨錄　張濟深

［illegible］作業均歷降，動輒感到疲勞，［illegible］而又有頭暈、頭痛、眼花、耳鳴、記憶力減退等症狀。有此疾病的患者，每于激烈運動後，急速起立［illegible］

當晚我到這相家，見到大少奶的臉色［illegible］，有了一個明顯概念，再切其脈，就斷爲血虛性頭風的症狀。

現在給讀者介紹一補中益氣湯，乃專醫頭風症狀的良方，常服對身體也有益處，用藥的分量與劑形如下：大棗五錢，生薑三錢，升麻半錢，柴胡三錢，陳皮錢半，當歸四錢，炙甘草二錢，白朮四錢，黨參五錢，北芪五錢。

［illegible］

BLUFF　紙老虎

［illegible］

韋漢民從政談苦樂

蔡奇士

區域市政局議員韋漢民祖籍沙田，與沙田一同成長，眼見沙田由一處村落地區，以耕種爲主，然後在急劇轉變中成爲世界著名衛星新城，人口近五十萬，這個驕人成就，使他感到非常安慰滿意。

由於與沙田有那一段極濃厚的鄉土情，韋漢民雖然曾親身參與新市鎮發展，但他對昔日純樸的生活，似乎一直在懷念。

韋漢民自小就有當老師的志願，戰前面讀新爵，香港重光後肄業於英皇男校，並在師範學院畢業，之後就投身教育界，自此就與作育英才結下不解之緣，在二十年來，可謂桃李滿天下。

由於韋氏對社區事務十分關注，爲了使自己更專心從政，遂在中年毅然辭去校長的職務。

早期，他出任大圍村代表，自七五年連任四屆沙田鄉事委員會主席，至八五年引退，並參加區議會選舉，成爲沙田區民選議員，其後更被推選入區域市政局出任議員，同時又担任鄉議局主席小組主任的職位。

韋漢民從政三十多年的生涯，讓他深深體會到箇中苦與樂，苦者是由於公務繁重，剝削了不少與子女共聚天倫的時間，但樂的方面，則是能廣交良朋，及從中吸取寶貴的人生經驗。

同時在多年體會所得，深感人際關係的重要。他先後會與四位理民官和兩位政務官共事，每位的處事和爲人風格各異，周旋官民之間，不難了解到做「夾心人」之苦處。

人生並沒有太多的二十年，韋漢民經過從事教育及參與政事的兩個二十年，他仍然盼望下一個二十年，能更爲沙田及新界居民共創安樂居所。

L&D ASSOCIATES 利達行

香港總行：中環皇后大道中8號7樓至8樓　雪廠街交界　5-8108188　20線
圖文傳真：852-5-8450930　非辦工時間熱線電話：0－4857208
九龍分行：彌敦道192－194號崇山大廈8樓全層　柯士甸道交界　3-7394433　20線
圖文傳真：852-3-7397577非辦工時間熱線電話：0－4857209
投訴專線：5-241923馬經理　所有投訴將會審慎處理
業務範圍：物業代理及發展・測計工程・建築工程・專業估值・物業拍賣等

全港委託物業最多之物業代理

介特紹別

九讓：秀竹園 158萬　儲君閣 140萬　九龍塘大廈 135萬　畢架山花園 186萬　富豪花園 115萬　牛皮沙 148萬　沙田廣場 84萬　和宜合道 123萬　又一村　海業路屏苑　金暉苑 175萬　蘭翠苑覆式 220　地錦路 208萬　雅趣苑覆式 250

窩打老道，山　月中閣 145萬　恒信園 125萬　美佳大廈 150萬　恒懋大廈 135萬　寶翠大廈 88萬　樂園　琼林別墅　廣播道　百美花園 59萬　碧麗閣 82萬　雅華閣 120萬　雅芳園 116萬　翠華園 135萬　又一村花園　28D 120　九肚山　寶柏園 360萬　伯樂居 320萬

火炭半山：駿發山莊 288　麗屏道松柏園　寶柏二期 310　馬鞍徑匡怡居　富豪花園　怡翠花園　嘉美花園 170　松翠小築 145　景峯閣 139萬　樂怡小築 175　樂恒花園 188　華翠園　豐景花園

港讓：銀禧花園　沙田廣場　愉景花園　沙田一城　雅柏苑 385萬　嘉苑 169萬　肇輝台 248萬　滿輝大廈 158　慧景台 113

山頂：金堅大廈 113萬　雲峯大廈 155萬　賽西湖 235萬　富澤花園 77萬　青松閣 119萬　杏花邨　伊利沙伯大廈 95萬　峯景園 345萬　柯士山道 550萬　昆廬 300萬　地利根德 400萬　嘉慧園 500萬　干德道　康威園 145萬　李園 280萬　適雅大廈 70萬　鑑波樓 195萬　蔚山花園 270萬

中半山：麥當奴道　干德道54號　富景花園 98萬　聚安樓 400萬　成豪閣 185萬　百輝大廈 140萬　麥當奴道 198萬　嘉年大廈 180萬　羅便臣道 320萬　碧翠園 80萬　燕貽大廈 80萬　第一大廈 80萬　明苑 80萬　Palm Court　雅緻大廈 72萬　昭景大廈 240萬　豫苑第二期　金麗閣 260萬

堅尼地道：雅翠園 140萬　恒柏園 135萬　清暉大廈 190萬　好利閣 330萬　廣堅大廈全新　寶蓮台 160萬　元明大廈 53萬　嘉富大廈 118萬　格蘭大廈 78萬　禮賢閣 110萬　堅都大廈 102萬　豐樂新村 155萬　慧景台 113萬　時和大廈 138萬　文苑花園 200萬　永福閣 135萬　鳳凰閣 96萬　司徒拔道：嘉苑豪華裝修　肇輝台 248萬　文華新村 128萬　滿輝大廈 145萬

大坑道：美麗邨 105萬　騰黃閣 250萬　玫瑰新村 280萬　銀輝大廈 135萬　松柏新村 200萬　慧景園　永威閣 192萬　兆輝閣 170萬　大坑台 68萬　明遠閣 135萬　龍華花園 112　瑞士花園 175萬　龍園 190萬　麗星樓 96萬　華峯樓 250萬　愉富大廈 290萬　豪園 320萬

南區：華翠別墅 200　雅柏苑 380萬　環翠苑 420萬　海天徑 360萬　康正苑 615萬　環角徑 420萬　環角道 220萬　靜修里 190萬　赤柱灘道 380萬　嘉麟閣 275萬　南灣道 950萬　南灣大廈 335萬　華景園 190萬　Manhattan Tower　大潭道33號　海天別墅 145萬　嘉林閣 270萬　美景台 223萬　利嘉大廈 155萬　富林苑 170萬　福慧苑 179萬　麗星嶺道 250萬　華亭閣 270萬　昌麗閣 110萬

天后廟道：碧瑤道 250萬　碧海閣 165萬　龍景花園 84萬　乘龍閣 180萬　金龍大廈 115萬　華園 125萬　慶天大廈 210萬　瓊峯園 160萬　雲景道：豪景大廈 115萬　威景台 95萬　威景台車位　雲景台 142萬　海景台 115萬　萬德閣 103萬　瑞翔閣 133萬　富麗園 113萬　富豪閣 90萬　雲峯大廈 155萬　峯景大廈 167萬

賽西湖：豐林閣 125萬　跑馬地：寶翠園　華景閣 62萬　寶輝大廈 88萬　金珊閣 65萬　愉寶大廈 53萬　山村台 145萬　金光大廈 65萬　樂景台 148萬　藍塘道 190餘萬　雲地利台 165萬

大角咀二幢分層　富貴道19號近唐二至四樓免佣吉售特平　2000呎至千呎30萬　起四房一廳裝修新樓過八成3-7790237代按

特旺麵舖　型商場不夜區工廠人口密後零四九巴九總站五九街七站三○時黃近新荃

吉舖平售　街邊裝修八百餘尺120萬有意送瑞和塘③25055治

偉恒昌售　單位543呎三房一廳51座業主自讓方便交通電○－262275交價I·瓜

旺角頂樓　兩梯二房2000餘呎水電電話廚廁交通方便有街閘讓93:3323930萬立

高價收購　換地證　0－763683

出讓　九龍

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

高價收購港九均合　不交吉樓　成交快無須睇樓免費估價　金豐地產③856007　彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

無須入睇樓　財團收購　不交吉樓　免費詢估價　鋪及交吉樓　致利地產　代客詢買問賣　彌敦道589號萬業大廈…601室　③7802275

深水埗大埔道　650呎27萬　二樓　…

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產 3-610260 3-610287

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

東海大廈　彌敦道高層900呎套三房二廳鋁窗柚木地新裝修吉50萬餘按八成K 867343洽

油麻地唐樓　近西貢街四樓三房大廳600呎新裝修吉20餘萬首期三成即住K 867343

萬業 地產代理 3-7650662 假日照常　歡迎委託★業主免佣
黃埔花園
專營紅磡★廠房★商業★住宅

淘大三期　榮安　中堅樓　荔枝角道　荃灣中心　荃灣華基

桌球會讓　移民急讓荃灣旺區…

代客徵求
港九新界各區樓宇
廠舖交吉或不交吉
☆歡迎來電查詢☆
中興地產K 963477

特平：155萬　復式別墅

新界元朗　有工業用地及農田物業出售有意者請電○－758896張洽

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層均合　全幢收租
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

租賃 龍九　荃灣廠房　旺角　閣鉅　補習社讓　後舖仔13萬

購收租樓　特區樓讓　物業　廠房招租　靚樓出租

津懋 5-751751　跑馬地樓租售
津懋地產最多
跑馬地

租讓　免費　珠城　蘭芳道　210寫字樓　跑馬地旺舖　租套房

租賃 港香　中區寫字樓　旺舖出租　社團會址　廠地租售

ATTA 益泰
全海景　上環寫字樓
千諾道西一四八號基商業中心707呎售$880成千一186呎至$1200升會即將擴為六線行車，發展快。
誠徵各區　旺廠舖房
5-401184

出讓 港香　石塘咀舖　招租　寫字平租　金堡中心　茶餐廳急售　麵包西餅　護老　平安護理院　太子老人院　太子道301號地下護理費用每月$2200元電話：K856178　百樂護老院　樂善老人院　筲箕灣安老院

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家
界限段171號（法國醫院對面）3－370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3－374279
九龍塘金巴倫道13號 3－370155
★註册西醫主理・經驗護士護理★
高尚住宅區　設備豪華　園林勝地　環境天年　交通方便　提供適當物理治療　全港九最大　收費最低　歡迎參觀比較　設：單人雙人房老人宿舍等健康老人1500元起

松柏國際（香港）協會　老人
康　理：月費2200元　包括食、住
宿　舍：月費1360元
特價宿舍：月費980元
會　址：石崗錦田公路111約2139地段○－986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室3－856177

中英老人院　九龍馬頭涌道90－98號福安大廈2字樓A 2室　電話③7144956③7243631

界限街專收女性　界限街松柏老人院月費2200元包括食住醫療物理治療24小時護理飯紙尿片等（不另收什費）K856178

德康護老院　精心護理服務週到空氣調節設備齊全床屋寬敞伙食精美定期醫檢費用公平交通方便九龍土瓜灣落山道90號僑裕大廈二樓P座請電3-650632伍姑娘洽。

牛津老人院　牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元查詢K 856178

裕康護老院　彌敦道金輪大廈對面③9.3678.54

經驗教師　社工補習　上門補習　港大培正　法國留學生　現職教師　港大免費　高考優良　上門補習　經驗補習　暑期補習　補習　補習

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道三號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院　獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇查詢電話：0-716407-8，0-718397

西貢護老院　註册醫護　設備完善　花園別墅　環境幽雅　收費便宜　歡迎參觀　地址：西貢大網仔道北潭路口　電話：K 2817202　K 2817285

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：002 018 019 023 028 035 042 044 052 081 099 113 115 123 134 141 130 143 144 152 157 166 244 262 301 303 304 305 308 310 186 254 280 283 291 294 295 296 298 300 397 399

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 905 907 908 913 914 915 918 923 926 927 928 929 930 932 933 934 935 937 938 939 941 943 962 968 969 970 972 974 976 979 980 981 982 983 992 994 995 996 997 998 999

旺角辦事處信箱號碼：1102 1104 1106 1108 1110 1112 1115 1116 1117 1122 1123 1124 1125 1127 1128 1129 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1150 1153 1154 1156 1157 1162 1164 1165 1166 1169 1172 1177 1178 1402 1404 1408 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1420 1421 1424 1425 1426 1427 1429 1430 1431 1418 1433 1434 1435 1436 1438 1439 1440 1441 1442 1444 1445 1446 1447 1448 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1460 1463 1464 1465 1466 1470 1484 1499

北角分處信箱號碼：1575 1582 1583 1584 1586 1587 1601 1602 1604 1603 1635 1637 1641 1643 1645 1647 1651 1613 1615 1621 1624 1625 1628 1632 1633 1634 1638

失物待領　於一九八七年六月十六日大約上午九時十五分在香港荷李活道五十七號外的行人路上發現若干金額港幣，認領失物者請與荷李活警署聯絡（5-690165內線22）

啓事　會計報稅　立成會計　待聘　課本平賣　書報

暑期課程　中學補習班　兒童繪畫班　小學小組補習　會考'88英文班　啟示研習中心　彌敦道749號歐亞銀行大廈5字樓③800313-4

港大精英補習社　上門補習

華僑日報讀者　七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎查詢　專用電話☎：5－413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈廿一樓電話：5-413081

遺失聲明　遺失聲明　遺失　尋人啓事　尋林弘毅　訪尋
退股聲明　本人關博文已於一九八七年七月十一日脫離永光建築公司及其股東身份，該公司以後一切業務及債務往來，概與本人無關，特此聲明。關博文啓
失物待領　於一九八六年六月一日在山頂備福道德國瑞士國際學校幼稚園公衆地方內發現若干金額港幣，認領失物者請與中區警署聯絡（5-252345內線31）

惠刊本報分類廣告
請撥電話　5-462583

聲明遺失　遺失聲明　遺失聲明

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

急聘初級文員 女性中五畢業懂打字寄履歷相片彌敦道610號1802室人事部

教師會計 中學應徵會計兼書記須寄履歷照片電話函本報信箱1175號

學生兼職 全職補習導師大量誠聘任擇地區中學教師彌敦道580號 心1202③883162

誠徵補習 職中五或以上程度時間任擇葵涌區新或優先電0-2683930洽

裝裱字畫 工場聘上下午學徒18歲以下男女均可一名 K938995電

幼稚教師 誠聘經驗能琴基督全日或半日教師數名有意者請電0-4965871

助理文員 負責中心行政及文書學生事務F.5畢業薪高福利佳③7983126/7983

急聘導師 補習社兼職中五程期上午10至12時香港仔⑤5397217

誠聘幼師 聘教師多名薪高交通便西貢

聘理科導師 上午或下午工作中五程度以上有意請電K:8938557

荔景順安 幼稚園聘幼師及暑期工具履歷相片九時至十二時電K4512217K7429993

柴灣幼稚 園聘幼師及助教具履歷電話相片上午九時至十二時電H八九六三三七九

聘請幼師 官塘區教會幼稚園聘全日經驗幼師乙名有意者電函本報信箱1655

補習導師 合中五生全日工作九到小學教學生請來下午坊會鄭八座街頭月洽

津小校工 男工40以下體健中督徒基附詳細履歷近照教會秀明道明愛學校信

補習教師 學校全或兼職新優以上程度履歷近照寄通菜街149A 8/F人事部

鋼琴教師 教初或高級新優履歷近照寄通菜街149A 8/F人事部

聘請幼師 錦田區幼稚園聘請上午幼師面歷照元朗合財富樓二座三樓

沙田幼園 誠聘經驗教師多名函附履歷相片寄本報信箱464號

聘補習教師 教中四中一各一名數學有意請電⑤6262778林洽

幼師助教 深水埗區幼稚園聘教師及助教有意者函寄香港郵政信箱五六三五號

屯門區幼稚園 聘主任教師助教受訓琴優先詳細履歷照片寄H段郵政信箱12元號

誠聘幼師 油塘區超道幼稚園③上午或晚七時 電7426482

助護登記 佐敦道專科診所聘護士多名不需經驗附履歷函本報信箱9494號

某托兒所 請幼兒工作員中五程度先辦公時間電3-838639

幼稚園主任 屯門區有經驗受訓幼師基督徒函履歷照片九龍城郵箱89346號

誠聘幼師 荃灣區幼稚園請經驗幼師有意請電0-4924564校長洽

聘請幼師 青衣邨幼稚園聘請幼師八月到職七月廿三日前致電0-431123

誠聘幼師 香港仔幼稚園聘請上午班及全日班教師薪優福利好有意請電5-8730373

鐘錶廠請 裝錶工返油麻地朝九晚六放假有意電3-770196暑期免問

聘半日幼師 八月到職經驗能琴優先請寄履歷函屯門新墟幼稚園

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六式五八叁洽

省時又省力

津中代課 中學聘中級教育代課師月薪函履歷本報信箱1181號葵涌

學校助理 端正熟打中字書記相片寄九龍協和小學

夜校教員 有中學聘英文科高中教師函履歷本報信箱

聘女會計 石塘咀區公司聘請有經驗女會計能獨立處理

外勤文員 中學程度供膳宿外勤工作可電0-90016

大埔幼師 幼稚園聘請幼師數名經驗有意者函本報信箱337

全年代課 高中英文及中文科全年代課教師屯門興德學校

急聘幼師 聘中五程度全日班八月到職有意電⑤848947

中區文員 懂打字及處理一般文件全日半日均可函郵政信箱

活動教師 聘活動教學法或音樂勞作教師有意寄本報信箱1647

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請有經驗幼師函本報信箱

影音助理 中學聘影音助理中五程度負責管理器材

津小教師 九龍區津小聘中學教師數名附履歷照片

油畫國畫 男女工年齡經驗不限薪25元有日夜班

聘請教師 九龍中學聘生物地理教師函附履歷九龍郵箱

裝裱字畫 男女工年約三十上下有經驗電話地址報本信箱9442號

補習社誠 聘文導英師大三以上新制履歷寄本報

幼稚園聘 清潔女校工一名有意請辦公時間電K7115684

男女會計 需有經驗有意者詳履歷函九龍彌敦道五八〇號

某大文娛中心

①中心主任預科程度有小組補習經驗富負責感能獨立處理事務薪由3000—4000

②助理秘書女性年20—25能處理一般書信往來懂記事打字薪由2500—3500

③補習導師中學程度薪由2000—3000以上各職均有雙糧病假津貼大假晉升機會高前途佳有意者電K 7960911. K 7557629. 0- 6063006及0-203969

沙田區幼稚園 誠聘

半日及全日教員各一名，年十八以上中五畢業，有經驗者優先考慮，請詳列履歷，要求待遇及近照函香港郵政總局信箱二九四一號。

急聘簿記 四十以下中打字記錄 小姐洽電

旅行社聘 中五年18至25男女勤奮有晉升機會

診所兼職 北角區診所請兼職記錄相片寄本報信箱

寫字樓聘 兼職性學習經驗不拘陳小姐

請教師 英中請文英數學物理史地七〇四六七箱

元朗夜英專 請以高年級英文教師晚上七時

聘請幼師 港區幼稚園聘請多名有經驗幼師

牙醫助理 上中區工作中五程度

誠聘幼師 官塘區基督教幼稚園聘請經驗幼師

名畫家 大量招聘學員學畫

聘請幼師 青衣區幼稚園聘請幼師

聘女文員 數名中學程度懂英文

聘女文員 中學程度略懂英文記帳有意者函本報信箱460號

營地事奉 基督教營地聘男廚師及附近居民函本報信箱

油畫公司 聘畫師及學徒

聘請幼師 深水埗區幼稚園聘請幼師

幼園新校 沙田區三個主任幼稚園經驗

港區請校 長洲區幼稚園聘教師

誠聘信差 中區貨運公司誠聘信差年十八以上中學程度

急聘女工 老人院聘中年女工清潔

補習社主管 女性中五薪高有暑期工見約

幼師校工 青衣島幼稚園誠聘幼師及校工

照顧老人 女一名性耐心家務工作早晚

聘請商科 中心應聘工作學習教師

誠聘幼師 全日幼師8月到職荃灣區屯門

83永安 聘私家看護

聘請幼師 旺角區幼稚園上午班全日班

誠聘補習 女導師中英數

英專教師 九龍區英專聘教師

校務文員 九龍某英中聘校務文員

夜校務員 九龍某英專聘夜校校務員

夜校教師 九龍某英中聘夜校教師

聘請幼師 香港仔區幼稚園聘請幼師

聘請幼師 沙田區幼稚園聘請幼師

高薪女傭 三成人

聘請幼師 九龍區幼稚園

雙童津校 聘請音樂體育教師

津貼小學誠 聘全年代課教師

聘津中教師 深水埗區津中聘中五物理教師

誠聘學生 派區咭片員

主任教師 幼稚園聘主任教師

會計文員 女性年25以下中學畢業香港

營業代表 推銷美容化妝品

誠聘會計 有經驗能全盤打理帳目

聘請幼師 半山區幼稚園聘請幼師

特殊學校 聘請教師

夜校教師 九龍某夜英中聘高年級教師

幼稚園聘 中學畢業有經驗者

慈雲山區 聘校務員及教師

補習導師 荃灣區聘暑期工作男女均可

急聘 信員（週內五天工作）

誠聘幼師 已受訓幼稚園教師

誠聘主任 屯門區幼稚園主任

出入口行 聘女文員

荃灣幼師 幼稚園聘請幼師

幼兒園聘 沙田區幼兒園聘請

女文員 染廠聘請

幼兒園 主任

大規模幼兒園聘副主任乙名大埔區工作富經驗須已註冊及受訓有意請函本報信箱542號

屯門區某幼稚園聘

主任教師助教已受訓琴優先詳履歷近照電話寄屯門美樂花園第五座17B

留宿女傭

九龍塘兩大兩小年35至55體健愛清潔有經驗無不良嗜好兩天假月薪三千三有意請電③235031梁小姐洽

實驗室助理

大埔區中學聘實驗室助理角遇意照約新

誠聘教師

津貼中學聘兼職教師

半日幼師

大埔元朗區幼稚園誠聘半日（上午）幼師有意者請電0-6580132

時薪四十

聘中小學生作私人補習片及成績單寄旺角亞皆老街264號

0—4990752

小學音樂兼普通科

某私立小學誠聘音樂兼其他學科教師兩名鋼琴二至三級程度或以上有意者函本報信箱1000號附回郵地址信封

荃灣津中

聘請男校工一名

語師 日導

某大日本語學校誠聘導師多名兼職及全職均可經驗不拘有意者請電：H8335688 K7390223

補習機構

誠聘全職女補習導師無需經驗有專人訓練雙糧花紅大假中期高薪會考中英數合格港九沙田各區皆可短期實習請電：上午③7779745下午5—501637

津校教師

會計師行

誠聘津貼中學文員

聘幼稚園主任

官塘津中聘

①英文科學位教師九月到職請詳英文履歷②理科實驗助理員中五理科畢業③工友年35以上健碩耐勞無不良嗜好有意請函註明宗教信仰翠屏道102號

公司女傭

年45以下女性負責一般清潔茶水服務早上八時半至下午五時四十五分有意請電H—8335788鄧小姐洽談

聘請教師

誠聘教師

旅行社聘

核數員

女秘書

急聘助理文員

招請

私家醫院聘請

聘暑期女兼職

幼稚園工作日薪60中學程度有意辦公時間到九龍塘約道14號約

聘請幼師

葵涌區幼稚園聘經驗幼師多名有意電0-233470洽

誠聘教師

聘女教師

誠聘幼師

誠請

弱智津校

聘甲級教師選家政針黹有意者試經度弱智教育者歷照電話撥23—26日前面電塘道159號農圃學校

聘全職及兼職女校務員

需中五畢業，識打字及商科，有意者請備證件於晚上六時至八時到：灣仔軒尼詩道274號三樓洽

女校務員

F.5程度打字準中文字體清秀薪優辦公時間請臨太子道154號5字樓携近照履歷洽（洗衣街口）。

琴行誠聘

①女職員：25歲以下中學或以上程度略懂字懂琴者優先考慮。②要班：小提琴、電子琴導師：經驗耐心。③另夜班教師：港島及新界區工作。五返5.00—9.00。星期六返2.00—8.00香港及荃灣區工作。有意電：5—223211

聘請幼師

基督教大埔區幼稚園聘請幼師多名須受訓詳經驗履歷照片寄大埔廣福邨廣仁樓210—219號

聘請幼師

學校實驗室 女助理文員

津校教師

男女司機

補習社聘請

聘本港大專畢業

私立小學聘教師需本港專上學院（珠海、華僑、嶺南等）畢業者為合請即函本報信箱982號附回郵地址信封。

助您成功

踏上青雲路要有穩健的基礎作開始本公司謹以造就員工為宗旨給與在工作和職業上有適當的指導和培訓且薪金高福利佳每月賞金等是就業良機歡迎20—30歲對推廣業有興趣的女仕垂詢請電⑤232294約見。

誠聘台灣或澳門東亞大學畢業生任小學教師

某私立小學誠聘各科教師數名有意者請立即付回郵信封簡歷函本報信箱983號合則約見

港九區幼稚園

增聘教師及幼兒工作員基督徒懂琴優先需接受訓練者即電H765881豐裡堂幼稚園校務處洽

明愛轄下

ATSUGI

日大女仕內衣薪褸服，香港分公司擴張業務急聘：

（一）營業主任，性別不拘，需有內衣客戶

（二）見習營業主任，無需經驗，預科程度

有意請附履歷近照待遇、電話、地址函香港郵政總局信箱5682號。

應屆畢業生求職佳音 灣仔區大商業集團誠聘

練習生：中四或以上程度有志青年需勤奮有上進心一般寫字樓工作時間不妨礙進修夜校薪優有意應徵者請電5—281226黃小姐洽。

誠聘幼師

慈雲山區幼稚園聘全日幼師及校務員能琴基督徒寫合電3-627923

聘會任幼稚園教師升任小學

私立小學誠聘任教幼稚園者升任小學教師有意者必須立即函本報信箱981號附回郵地址信封合則約見。

聘請職員

中區商行誠聘以下職員①初級文員女性要外勤中學程度②出入口文件女職員一名有意者請將履歷地址電話近照及希望待遇寄香港總郵箱6082號。

幼稚園主任

旺角區某幼稚園聘主任必須有三年以上教學經驗有受訓者優先薪優請備履歷相片寄本報信箱467號

幼稚園助教

上午工作中學畢業富愛心語言更佳基督徒優先辦公時間電3—372575

女文員

供午膳朝十晚六有假期薪高中環大公司聘女文員需中文書寫暢順略識簿記年40以下請函電話華僑日報307號信箱約洽

貓狗

訓犬專家

徵求

誠徵女友

誠徵華僑

男

外埠婚姻

加籍華僑

鋼琴電子琴

貴婦徵婚

誠徵老伴

婚姻介紹

誠徵淑女

誠徵男伴

誠徵女伴

潮籍

誠徵男友

徵男伴

基督徒男

徵女友

徵求誼女

誠徵女友

徵油畫師

雅會聯歡

徵女友

徵求

徵伴

徵友

徵伴

男37未婚

金太婚姻介紹

未婚擇友

誠徵女侶

收購鋼琴

誠徵女友

緣

代客徵婚

另

美加婚姻

詳情請電 ⑤8921282

女誠友徵

姻緣橋 婚姻服務

千里姻緣一線牽歡迎高級仕女委託資料諮詢絕對保密彌敦道375號金勵大廈普慶戲院對面 K—7807986

男誠友徵

國際電腦婚姻

遍合全世界，享譽國際規模大資料最佳政府註冊

免費電話委託⑤8921282

真善美婚姻服務公司

託委話電受接不，理辦臨親須人託委，立創年1965

佳偶婚姻

免收登記費

忠誠婚姻

忠誠服務，絕不取巧，成功撮合婚姻

免收登記費

旺角通菜街1A威達商業大廈810室政府註冊 K7713519 K7713496 朝十一晚八，假日照常

誠徵女友

誠徵美籍配偶

A nice young lady 22 wishes to meet male who's well-educated, sincere, & financial secure, below 30 for friendship. photo & write to WAH KIU YAT PO BOX No.1179

幸福婚姻國際有限公司

東亞電腦婚姻協進會

鳴謝亞洲電視下午茶專訪

政府註冊專業人仕主理電腦電腦錄影助選成婚率高免費電話委託

5—8336302

香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B.2

知己電腦婚姻

詳情請電3—320088

誠徵女友

一級大酒樓結業

金灣龍柱龍班九紋龍30尺高五龍古畫木雕刻原桌滿漢銀器舞台射燈電子琴音響大邦水晶大小吊燈美國40至60匹櫃牌冷氣機什物平沽彌敦道60—70一樓前金冠大酒樓。

夜冷寫字樓（運動衣）

大幫抓毛運動套裝大幫日本字枱木字枱鋼字枱椅快勞柜五柚柜酸枝架字畫大幫快勞夾文具什物

大平沽

柯士甸道130號（嘉碧大廈）2字樓A室（近佐敦地鐵站）

音響器材 遷址大平賣

本公司大批HiFi，音響及專業器材零售或批發一律歡迎（至於批發請同業親臨面議）李氏大道中電H436868

招標承讓

編號：B171/87。餐廳內之廚房用具傢俬及什物等（貼有標貼）招標出讓詳情及投標表格請往金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處查詢及索取。

塑膠機讓

鋼琴平賣

鋼琴急讓

廉讓極完美

鋼琴電子琴

出讓 什項

碩士

夜冷電子廠

中央系統AM/FM GEN示波器VTVM試漏電表風泵風批錫爐大批拼仔電源線螺絲鐵仔千層紙橋式整子風筒髮鉗旅行對斗半成品鐵機收音機仔成品吸塑機鑽床20匹及窗口冷氣機鋼枱椅文件柜貨架膠椅魚缸大平賣（最後三天）土瓜灣道323號捷通大廈3字樓318室前立基廠內洽（近東方日報大廈）

一級大酒樓夜總會結業

九成新日本不銹鋼方德搭枱水晶吊燈金銀色銀器打蛋機出冰機滾水罉大小肉食機汽水柜電焗爐保暖爐新型不銹鋼按枱三洋組合冷房紅木雀枱厨房不銹鋼用具英國羊毛花地毡所有生財用具什物平沽。地址：彌敦道60—70壹樓洽（前金冠酒樓）

夜冷寫字樓

全新意大利大班枱油積大班椅對則枱奧林匹克電動打字機計數機鋼字枱轉椅傢俬什物一律大平沽。香港灣仔道115號得利商業大廈13字樓D室（近菲林明道）

海棉膠廠

日本自動圓切機直切機滾全另有膊頭棉現代化工具全廠出讓⊙—4986480 4986489 找陳生

招標承購

編號：L.210/85

玩具廠一批按標表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取查詢電話：5-8622465 截標日期及時間1987年7月24日上午11時正。

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-462583

電子儀器零件自動錫爐

日本"KOKI"自動波峰焊錫爐，日本日電"自動波峰焊錫爐，自動超聲波洗機，14吋、16吋生產線，"HERO"中央系統，直流電源，各款MEGURO AM/FM SIG GEN. 2560. 2570. 276 A. 2351. 2352. 282 2781. 2782. 樂聲7907. 82 04. Boonton 102. 103. 各款STEREO GEN. MSG211F. 211F II. SMG 1各款失真表K 630. MK 6571B. 6571T. HP331各款COUNTER. K255. VP 40 50. VP 4545A. RF VTVMHP 偏壓儀電話機1080A 各款雙晶線示波器4X 4. 6X 9. 9X 9. 日本網膜剪線機電容電阻銅線銅片磁棒各款74系列 C LM350K. 原子粒一律大平，地址九龍官塘成業街187號地下東聯公司。

夜冷巨型電器廠（前大光）

大幫九成新電熱油壓啤山光電動3尺剪床新工爐床刨床磨床小型車床磨刀機測電壓機2分半至4分企身鑽打磨機大幫精密鑽盆大幫碰焊機大幫3.5 MM至10MM日本新銅枝銅條半成品銅粒(數約10噸)

零件什物大平沽

九龍長沙灣道930號（永桂工業大廈）3字樓全座（近荔枝角地鐵站）

讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 真實姓名 地址電話 稿寫清楚

名校教師欠熱誠 疏於督導懶改卷 家長恐影响成績

編輯先生：

我們是一羣荃灣某天主教名小學的學生家長，有事不吐不快。這本是一所辦學嚴謹的學校，校風醇正，但自修女校長退休之後，校譽便日漸下降，新聘的教師大多數欠教學熱誠，工作不認真，使我們感到十分痛心。

例如下午校一男教師（我等子女正受其教導）便有以下情形出現：據知校方規定學生每日做毛筆字的功課，但該男教師卻往往相隔多日才安排學生做，未知是為了減輕學生的功課壓力，還是為了自己的工作量。

此外，該男教師，是教最高年班的數學的，但經常多天（甚至有時十天八天）都不安排學生用家課部來做家課，試問該教師能否容易得知學生已掌握運算過程，而沒有任何問題。（表面上，每天都有安排學生做補充練習，但教師都無須批改，只在堂上對答案而已。）

數學科每次測驗後，該教師都遲遲不發回給學生（有時甚至超過半個月），未知是未批改完，還是別有用意。不過，我們對他這種做法，卻不敢苟同，因為不即時為學生講解，事過情遷，學生的吸收能力定必大大減弱。

對於該教師使用練習部的方式，眷實不敢恭維。每本部往往只用三幾次便改用新部，這樣做法，無異浪費，真不知其目的何在，是否只在應付校方，表示校部已悉數用過。

種種事實，顯示該教師教學不積極，欠勤奮，全無教學熱誠，試問這種懶散的工作態度，怎能為學生樹立一良好的榜樣？

我等子女雖快將畢業，但為免後來學子繼續受到此等教師的不適當教導，故特投函貴報，盼能把事實披露。

敬祝

編安

一羣學生家長上

元朗福日徑 食肆據己用 煮食兼洗碗 當局宜干預

編輯先生：

本人居於元朗福德街福日徑某大廈，最近目睹該大廈之後巷凌亂不堪，隨着附近食肆之開設，該後巷亦成為煮食、洗碗及存放雜物之地方，以致滿佈積水、油脂、肥皂泡及木板，炎炎夏日已經來臨，相信該後巷必成為蚊蟲及病菌之溫床，再者，該大廈的後門亦通向該後巷，遇有意外，該大廈住客便少了一條逃生之路。

本欲向大廈業主立案法團投訴，奈何彼並不屬其工作範圍。當局對環境衛生極為關注，所以嚴厲管制流動熟食小販，卻為何漠視這些瘟疫之「發祥地」呢？所以本人來函，希望將意見反映予有關方面，以作出適當之改善工作。

讀者陳美容上

葵芳興坊路街市門外 垃圾氣難聞

編輯先生：

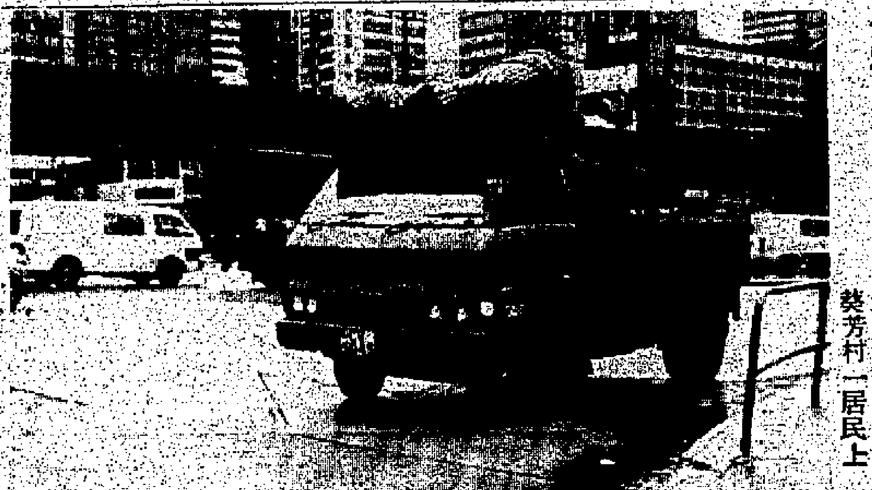
在葵芳興芳路新街市門外，常有垃圾堆積，阻碍行人通路，這垃圾發出異味，造成空氣污染，行人經過有困難，就繞過垃圾行出馬路，所以會造成生命危險。附近學校和民居也很難受，每經此道亦要掩鼻而行，希望有關當局改善。

葵芳村一居民上

大窩口道興芳路交界 無交通燈亦欠斑馬綫 行人過路．寸步難行

編輯先生：附圖是位於大窩口道和興芳路的匯點，這裏沒有行人交通燈又沒有斑馬綫，當兩路的車子互相輪流轉入時，行人過路就非常困難了，通常要等候一至兩分鐘才可以橫過。如遇打風落雨時橫過道裏就倍感不便。希望有關當局從速改善。

葵芳村一居民上



船灣鄉民有特權 多種稅項不須繳 稅局辦事按本子 鄉委認為損權利

編輯先生：

本人世居船灣淡水湖大鄉，本年五月接到稅務局寄來的「物業報稅表」，本人立即致電稅務局，表明立場，六鄉樓宇與一般樓宇性質不同，六鄉鄉民的權利與一般業主的權利不同，因此，我決不填這張報稅表，但在本月二日收到稅務局用掛號寄來的最後通知書，已是忍無可忍，才寫信揭露該局出爾反爾野蠻行為。

（一）一九七七年一月與大埔理民府岳士禮先生及稅務局兩位代表講清楚樓宇性質，六鄉樓宇是政府免費補償給鄉民作生活用的，與一般樓宇業主要拿錢買來收租不同。（二）六鄉鄉民權利，與一九六六年搬村時，政府承諾船灣淡水湖六鄉鄉民及其後代，享有六鄉原來鄉村一切權利（例如，原來鄉村不繳納差餉，搬到大埔樓宇亦免繳差餉），其他原有稅項然繳，物業稅不是原有的。

（三）大埔理民府及稅務局兩位代表親口答應，物業稅，不是要鄉民繳納物業稅，而是要鄉民繳納由物業得來之入息（即入息稅）同時亦承諾鄉民有權選擇個人入息稅處理，所以我們每年都填寫個人入息稅申請表，但是，現在竟寄來「物業稅報稅表」，分明是剝奪我們原有個人入息稅的權利。

（四）稅局官員現在竟寄來「物業報稅表」，強迫鄉民承認物業稅，就是剝奪我們個人入息稅的權利。

順祝

編安

六鄉公所委員李志榮

華僑經濟

港金價再升廿八元 重上四千二百大關

收市價四二二三波幅十三元尾市仍有力。八月期金結算價四五五．五升四美元。週二歐洲金銀開市價稍上升。

（特訊）昨日本港九九金價再升廿八元，收市價重上千二百大關。八月期金結算價四五五．五升四美元。不久跌落四二〇二最低價但隨即扳升，最高四二二五，最後以四二二三收市，較開市價高七元，較前日收市價升廿八元，波幅十三元，低息九元。

金商表示，近期間金市在美元一再上升的情況下現仍然堅穩，主要是中東局勢緊張的消息有頗大支持力。

昨日東京美元稍為回軟，助長了金價的升勢。美元昨日兌日圓開市時為一五二．四二，較前市跌〇．二三日圓。

期金方面，全日共成交廿四手，總值一百一十萬美元。七月期貨結算價每安士四五四．五美元，較前市升四美元。八月四五五．五，升四，成十二手。九月四五八．五，升四。十月四六一，升三．五。十二月四六五，升四。二月四七一，升四．五。四月四七六，升四．五，成十二手。六月四七八．五，升四。

週二蘇黎世黃金開市價每安士四五二美元，較前市升一美元。倫敦四五二．二五，亦升一．美元。

白銀方面，蘇黎世每安士七．六五美元，較前升十美仙。倫敦七．六七美元，亦升十美仙。

兩伊激戰帶來意外財 墨西哥增產原油 輸美價減卅美仙

（墨西哥城電）墨西哥將會輕微提高原油出口至每日一百卅六萬桶。墨西哥是世界第四大產油國。這次增加原油出口的宣布，有效期追溯至七月一日。墨西哥最近的原油出口目標維持在每日一百卅二萬九千桶水平。墨西哥國營石油公司宣布，由於世界市場的不確定性因素影響，該公司付運美國的輕質及重質原油將減價約每桶卅美仙。但對歐洲客戶的售價則保持不變。至於遠東區客戶的收費問題，八月初即有宣布。

目前，國際石油市場情勢的意外發展，使墨西哥出口石油價格提高一倍多。據非正式的估計，現時墨西哥石油價格為每桶一九．一〇美元，遠高於一九八六年墨西哥原油平均價格每桶九美元。有人會預測一九八七年石油平均價格為每桶十二美元。七月十五日經原油價格會升抵二〇．八七美元高峯。若以目前的石油價格乘以一年日產一百三十二萬桶石油，墨西哥會獲得亟需的三十億美元外匯，還可能使墨西哥經濟脫離四年的嚴重衰退。油價上揚對墨西哥經濟已產生有利的影響，因為墨西哥並未動用美國債權銀行上週提供的三億四千萬美元應急貸款。

美國銀行界人士說，今年三月擬訂的七十七億美元貸款方案可能修正，因為其中十七億美元是撥供彌補國際收支赤字之用。

然而，墨西哥官員說，他們對油價並不樂說。累積世界石油存量，而會再造成油價劇挫，產生不利的衝擊。

東京外匯市場 規模躍居世界第二 迅速擴展

（東京電）由於日圓大幅度增值，東京外匯市場規模迅速膨脹，據認為目前已超過紐約而接近倫敦，居世界第二位。

「每日新聞」引述市場人士的消息說，今年頭四個月，東京匯市的每日平均交易額已接近一萬五千億元。其中透過經紀進行的交易額就達到三千五百億美元，比去年同期增加一點四倍。

東京匯市投機性很強。據說百分之九十以上都是投機性質。日本的金融、保險、商社和出口企業為賺取匯率變動差異和避免匯率變動而招致損失，紛紛把手中過剩的資金投入外匯交易。日圓行情就此猛漲，以致日本政府不得不三番五次進行干預，要求各企業對投機性外匯交易採取克制態度。

日本中央銀行、美國聯邦儲備局及英倫銀行於去年三月聯合進行的調查結果顯示，世界三大匯市的規模（以每日平均成交額計算）為：倫敦九百億美元，紐約五百八十億美元，東京四百八十五億美元。據認為目前東京匯市的規模已超過紐約而接近倫敦。

有關人士認為，日本近年來巨額外貿盈餘和債權增加，是東京匯市擴大的基本原因。

期豆價回升 交投暢爽，全日共成一千九百二十九手。

（特訊）昨（廿一）日香港期貨交易所大豆期貨交投暢爽，全日共成一千九百二十九手，較上日減少八百三十八手，造價回升。八月份大豆合約開市價報一二四點八元，收市一二四點四元，共成一百五十四手。九月份開市一二六元，收市一二五點四元，共成一百七十二手。十月份開市一二七點四元，收市一二五點八元，共成一百二十一手。十一月份開市一二七點六元，收市一二六點六元，共成一百九十七手，十二月份開市一二八元，收市一二七點六元，共成八百九十八手，一月份開市一二八元，收市一二七點六元，共成三百九十八手。

英企業在港設辦事處 料全年逾一百家 較去年增長一倍

英國商會行政會董事稱該會成立兩個月已有會員一三〇個，今年底將超過二百個。

（港訊）香港英商會行政董事謝泰萊說，由於今年英國經濟好轉，加上英商的投資及貿易目標已轉移到亞洲及太平洋地區，英商在香港的製造業及金融業投資今年會有明顯增加，估計全年有超過一百間英國公司在港開設辦事處，這數目比去年增長一倍。

謝泰萊說，今年英國對外貿易及工業投資為近十年來最好的一年，這主要是因為近年來英國一些舊型工業進行了改革或淘汰，現代高科技新工業的發展令英國工業能向其他先進國家看齊。另外，由於英國在歐洲的貿易已達飽和狀態，所以英國把注意力轉移到世界其它地區尤其是亞洲及太平洋地區。

謝氏續說，亞洲太平洋地區的經濟活動約佔全球經濟活動的一半，是全世界經濟發展最迅速的地區，更有着政治比較穩定的優點，有利投資。

談到英港兩地的貿易時，謝泰萊透露去年英國對香港出現五億七千萬英鎊的貿易逆差，香港英商準備改善這一狀況，鼓勵英商加強在港投資，同時促使港商多買英國貨。

他又表示，英國在港的投資已很多，包括製造業、服務業、運輸業、技術工業、金融保險等等，去年在港新設立的英國公司已有六十間。

當提及政治與經濟貿易的關係時，謝泰萊表示香港英商會不會對本港政治問題發表意見，而他本人則對香港前途非常有信心。

在港成立僅兩個月的香港英商會已有一百三十個會員，今年底將超過二百個。

期糖造價穩 牛皮靠 大戶按兵不動

成五百六十六手。市況平靜，全日共

（特訊）昨（廿一）日香港原糖期貨交投市況平靜，全日共成五百六十六手，較上日增加四十七手，現貨價報六點三美仙，上升十點，期價牛皮靠穩，市場報導，經紀補空獲利，支持市勢的穩定，大戶基金會按兵不動，糖商只有少量的買賣，市況表現十分沉靜。貨買實報告，突尼西亞買入一萬噸中國白糖，價格約一百六十二美元，訂八月份交貨。巴基斯坦買入一萬噸原糖，每噸價格詳情未見公告。期貨交易所發表昨日收市價為：九月份六點〇七美仙，共成九手，十月份六點五六美仙，共成三十手，一月份六點七五美仙，共成二十手，三月份七點三美仙，共成一百八十八手，五月份七點四七美仙，共成一百五十七手，七月份七點五五美仙，共成一百五十六手。

央行強力干預後 台幣兌率守原

（特訊）台北廿日消息：經中央銀行的強力干預後，台元以三一．〇八兌一美元收市，與上週收市價相同。是日中央銀行約估出三億二千萬美元以應市內需求，國營企業要償還外債與私營企業尋求融資進口，成為美元最大需求者。是日總成交三億四千一百五十萬美元。

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段四個（大字四個，小字卅個）定為一個位，每天收費十五元。字如超過一個位，即多出字數按一個位計。增刊長期照計，不折不扣。每日下午五時半截稿。

招生

現代日語 電五－八二三九一二四

安全托兒 灣仔幼稚園 二歲方便 電費廉 來校面洽 ⑤275392

英人會話 個別時數30 小組月費80 ③9116309 近麗聲戲院

英法日語 移民升學 尖沙咀赫德道1號利威7樓K7212391

鋼琴小提琴 富經驗耐心 初學至八級 保送皇家考試 電話K903713

鋼琴畫院 周日經驗女師 保考英皇家 幼兒速成國畫 素描漫畫 兒童畫畫法③7710937

個別授泳 教練曾任職 時間地點任擇 16小時380元 包教會 ③7567661

鋼琴花園 男女教授 初學二百五 逐級加二十 北角灣仔區5-704757

美孚專池 小組授泳 早至國際時間1210

英文作文 中大講師教大學F.5 ORAL Precis Multiple Choice ③8126780

鑽玉金銀科 歷史久 信譽佳 首創鑑定 GIA ③7111719 金光

教授鋼琴 尖沙咀實勸 文憑女師 招生保送考試 K672512

教高級鋼琴 五級以上 曲演奏錄音及實用鍵盤配 ③3291139

泳 ⑤670435 安全速成 教師註冊 國際游泳 具經驗

提琴鋼琴 各級學生 保送考試

教授鋼琴 K847840

寄宿托管

汽車修理班

網球

國語

兒童結他 學結他 兒童班 古典音樂 ⑤-666437

網球 美式網球 暑期班

鋼琴女師

流行鋼琴

國語會話

歌唱電子琴

催眠學會授 自我催眠 會樺催眠針灸中心 旺角彌敦道721號華比銀行大廈309室 電話3-933533

朝日日語 日本語八月份新班招生 初級班．中級班．高級班．暑期班 會話班及一年制文憑班 H-8335688 K-7390223

溫兆明 專池授泳

英語小組 太子道141號長榮11/F B 恒生銀行上③-819952 彌敦道96美敦4/FA 頂好酒樓上③-686720 英美加澳、會話文法 移民留學、個別自組 六人小組、早午晚班

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話 不限程度時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人員對汽車修理有興趣人仕及車主進修 9月7日開課 紅磡大環道10號 電③633945 ③642730

暑期精英游泳會 游泳訓練課程

凱熊游泳訓練 成人班每逢一三五晚或六日338元十 暑期學費 K377246 K371584

凱鯊游泳學院 第二十一屆招新生 K651023 K920286

雅倫專業插花會 本會多項課程，歡迎有趣人仕參加 A西洋式基本班 B西洋式職業（全科）證書班 C東洋班 D速成班 E兒童專業花班 F結婚花班 G專業結婚花球、頭飾製作班 H 8936321 9.00Am-5.30Pm 灣仔謝斐道221號仁英大厦按3D

協韻音樂院 5-8904197

名家藝術中心

藝靈畫院 暑期招生 詳詢K650869 暑期兒童畫 暑期少年班（4－11歲）（11－16歲）教室：①九龍馬頭圍道274號二樓 ②大會堂 ③香港藝術中心 ④牛池灣文娛中心 另設國畫班 油畫班 素描班 水彩班 會考美術班

日本語文化館 開設（暑期）初中高級課程並設有高級會話班訓練日語人材會話班全由日籍導師教授 香港軒尼詩道467號2字三樓H8339078 九龍彌敦道524號2字K323331

哥林比亞電腦無線電學校 暑期電腦無線電各類短期科 電腦商業管理軟件文憑科 ①WORDSTAR 2000 2. LOTUS 123 ③dBASE III PLUS ④COMPUTER ACCOUNTING 電腦工程科 無線電彩色電視日夜新班 旺角砵蘭街350號 電807806 803804

南方畫院 方劍青主持 素水國書 描彩畫法 兒童畫 美術 油畫 會考 電話H768484

華商速成日語

電腦中文打字 專科中文

韓氏

中國醫學院 院長：譚寶鈞 教務長：伍卓琪 高級班 深造班 實習班 鍼灸班

海燕藝術學院 國畫 兒童 歌唱 小提琴 鋼琴 ③7701218 ③7702966

教署註冊 理文 暑期班 軒尼詩道454號三字 電話5-756068

黃炳坤社交舞訓練學校 查詢：3-329332（2—10P.M.）0-4936556（7—10P.M.）

分類廣告 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

商業

漏水 堅城防水公司 請維補漏 K771617

打字機 打字機修理 交換 保養 租

水晶地板

收買酸枝

中國律師

裝修執漏

東方縮放 曬圖

包通渠廁

包安裝修

通包渠廁

專改西裝

遊艇

疝氣帶

水晶地板

油漆牆紙 請工大膠樓 電精小木房 工平裝地改 程快修板捫 K7153868

翻新發電機

收舊字畫買

爛舊酸枝 修理收買

鍾應堂

美國偵探社 ③881889 ③7703393 旺角彌敦道610號506室

漏水 宇宙防水機械建材有限公司

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 領日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388 3-812389 香港中環分社5-8152626 5-8153610 英國偵探總會會員

清潔打蠟 乾洗地氈 室內裝修 水晶地板 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

收縮機 蛋捲機 九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035羅華

香港偵探社 自置旺角總社3-818008 818781 政府註冊 自置北角分社5-783600 783699 絕對保密 自置荃灣分社0-498631 4986332 創辦12年 世界偵探會員

五洲琴行 信譽好 支行遍佈港九澳 總行：中環興利街21－27號地下 ⑤213561（3綫）

海明威旅運 3-958807 3-958547 牌照號碼240265
台灣百貨 賺機票
★四天三晚單人房 來回機票包接送 1330 天天出發
★特快台証十天出証$200
★代理台灣酒店機票特廉
旺角彌敦道655號胡社生行801室

漏水！裝修

漏水 專業包醫

環宇防水工程 裝修

搬運

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

旅遊介紹

博覽旅遊有限公司

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩七天 $2880
曼谷四天、五天、七天 由$2470起
清邁四天、五天、七天 由$2590起
布吉島五天、七天 由$3090起
清邁曼谷布吉島八天 $3790
增加成本，全港獨有
①佛城②天然浮島③暹邏人工海濱園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
★曼谷住湄南，獨家住布吉芭東沙灘酒店
★乘國泰、泰航、早機去、晚機返
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$4190起
星馬（檳城、怡保）七天 $3730
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $3730
馬星（檳城、關丹）八天 $4090
星馬六天 $3500
泰星六天 $3500
新加坡四天、五天 由$2800起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3050
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天 由$4190起
九州本州廸士尼聯遊 由$5890起
日本全九州 由$5150起
東北日光廸士尼 由$4790起
東北、北海道廸士尼七天 $5590
日本北海道 由$5690起
韓國本州廸士尼八天 $5690
韓國九州八天 $6090
韓國溫陽四天、五天 由$2850起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專綫，行程種類全港最多，任君選擇
增加成本，多增：
（一）秀姑巒溪 （二）台東 （三）楓港 （四）溪頭 （五）佛光山 （六）墾丁公園
台北四天 $2050 台北阿里山五天 $2310
台北花蓮四天 $2150 台北花蓮五天 $2310
台北阿里山四天 $2150 高雄阿里山五天 $2310
環島阿里山六天 $2590 環島七天 $2830
環島八天 $3090 環島九天 $3350
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、六天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

康泰旅行社

康泰 身心

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字樓全層 5-211411
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 朝九晚八辦公 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘地鐵總站官塘廣場1樓商場103號舖位 3-440222
荃灣南豐中心6字0-440101 沙田新城市廣場0-6959933 澳門563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

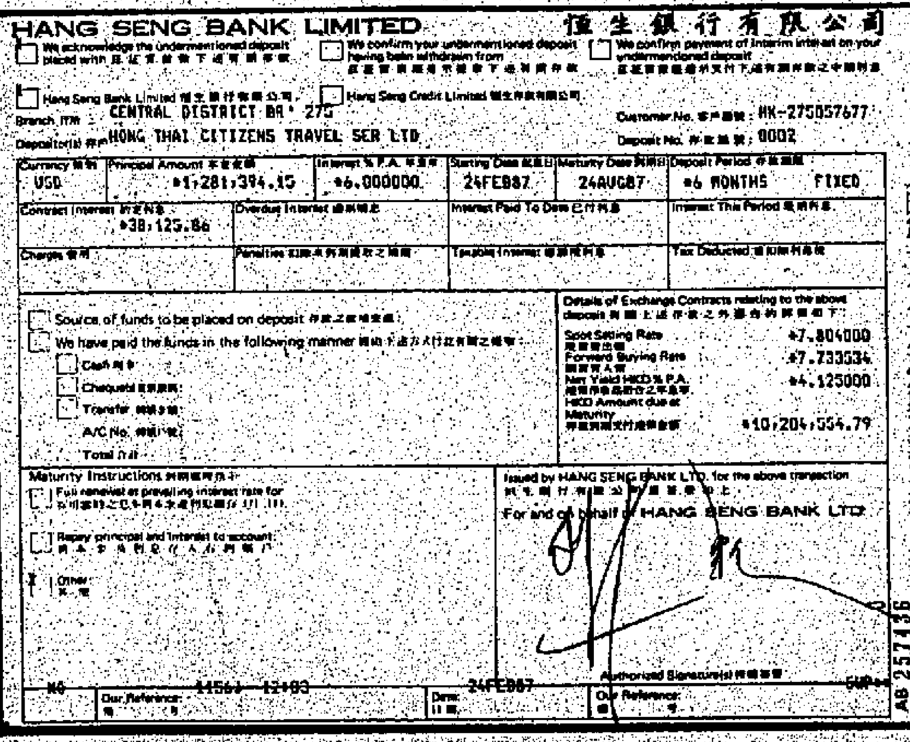
現金壹仟萬保障消費者

本社爲保障旅遊消費者已於1986年2月24日將現金港幣壹仟萬圓存入恒生銀行，作爲一年定期之現金保証計劃。現一年期已屆滿，本社將上述現金壹仟萬圓再向恒生銀行續存半年至1987年8月24日，上述恒生銀行壹仟萬圓定期存款單據已懸掛於本社茶會室入口，每位康泰旅行團參加者出席茶會時均可清楚查照。

規模全港最大、參加人數全港最多

參加人數越多，每個參加者所負担或攤分之廣告費越低。旅行社廣告成本之計算，是以廣告費除以參加人數，所以參加者越多之公司越有利，每位參加者應負担之廣告費越小。而且參加人數越多，機票、酒店、旅遊車及餐廳的折扣越多，因此成本減低，對大規模之旅行社或其參加者來說都有利。

成本越低，旅行社在獲取合理利潤之後，便能完全對辦地保障參加者。如參加人數不足成本便增加，旅行社或者取消旅行團，或者將貨就價……蝕底的便是參加者。



(圖爲一九八七年定期存款單據)

美加

乘搭中華或聯合航空

1. 檀香山、洛杉磯7天豪華團 $ 8090
出發日期：19/7, 26/7, 1/8, 4/8, 7/8
2. 夏威夷、廸士尼、環球片場、賭城9天 $ 9990
出發日期：19/7, 26/7, 27/7, 1/8, 4/8
3. 美國(賭城)西岸、溫哥華11天團 $12490
出發日期：27/7, 13/8, 16/8
4. 全美國西岸、溫哥華8天團 $ 9990
出發日期：15/7, 20/7
5. 美加東岸10天/東西岸14天團 $13990起
出發日期：25/7, 11/8

澳 紐

1. 澳洲七天豪華團 $8090 (逢星期五)
暢遊：墨爾砵、坎培拉、雪梨
2. 澳洲七天黃金海岸豪華遊 $7990 (逢星期三)
暢遊：布里斯本、黃金海岸、雪梨
3. 澳洲十一天遊覽團 $11890 (逢星期三)
暢遊：奥克蘭、路多盧亞溫泉區、墨爾砵、坎培拉、雪梨

乘搭國泰747豪華客機

特點：
1. 乘國泰747珍寶客機，直飛澳洲中途無須停站，節省時間。
2. 包足三餐，免費安排嚐試當地著名之龍蝦海鮮餐，不計成本。
3. 節目豐富，食宿豪華，絕無將貨就價。
4. 特備豪華專車及華籍經驗領隊帶足全程。
5. 回程可自由停留澳洲各大城市，不另收費。

歐 洲

乘搭國泰或新航747豪華客機

1. 歐洲十天豪華團(逢星期四) $ 9280
2. 歐洲十天豪華團(逢星期二) $ 9690
3. 歐洲十二天豪華團(逢星期六) $11790
4. 歐洲十四天豪華團(逢星期二) $12380
5. 歐洲十七天豪華團(逢星期五) $14990
6. 歐洲二十天豪華團(逢星期五) $16990

＊ 以上各團價錢暑假決不加價 ＊
機票有效期爲90天
回程更可停留歐洲不另收費

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔、增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

桂林錦桂飯店香港總代理

康泰 星馬

中環：5 211411
尖沙咀：3 7213381
旺角：3 7805207
荃灣：0 440101
旅行代理商牌照：350311

直接訂房・全港最平
新加坡機票十酒店 $2800

香港—新加坡來回機票、三晚大寶華美達大酒店
新加坡大寶華美達大酒店——名列世界第三位之華美達(RAMADA)酒店系統成員。而且位於新加坡市中心，交通十分方便，酒店內有500間客房及套房，傢具齊備，更裝有按摩作用的淋浴設備，分機電話及直撥國際電話，同時各種美味飲食來館如四川菜、泰國菜、日本料理、池邊小吃及24小時咖啡座、酒廊、DISCO 等任由選擇。

	酒店名稱	單人房	雙人房
星加坡	SHANGRI-LA	470	470
	PARK VIEW HOLIDAY INN	380	380
	NEW OTANI	330	360
	GLASS	330	360
	FURAMA	300	330
	RIVER VIEW	300	330
	YORK	300	330
	APOLLO	240	270
	SEA-VIEW	240	270
	GRAND CENTRAL	270	270
吉隆坡	MING COURT	360	390
	FEDERAL	360	390
	GRAND CENTRAL	200	250
檳城	GOLDEN SANDS	360	420
	RASA SAYANG	380	440
	MING COURT	280	320

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $360

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道27號長利商業大厦三樓

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國(全程單人房)天天出發

4天俗離山	$2890
5天俗離山、民俗村	$3190
4天漢城、道高	$3090
5天臨津閣、華克山莊	$3390
5天慶州、釜山	$3690
4天渡假特惠團	$2890

韓台 6天(單人房) $3690

菲律賓

5天(馬尼拉、碧桃源)	$1990
7天(馬尼拉、碧桃源、碧瑤)	$2390

逢星期一、五

5天(馬尼拉、宿霧)	$2290
7天(馬尼拉、宿霧、碧桃源)	$2690

逢星期日

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室
牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★眞正台灣專線・分社直營・節目豐富・天天出發★ ★卅國慶祝壽回國觀禮團★

台北四天 $555　花蓮四天 $666　12、14天 $2788　七、九天 $1888

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物、大番園、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、參觀海陸空三軍萬人閱兵大典，花車遊行慈湖謁蔣公陵寢國府免費招待南下，台証全免！
園、板橋、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村 出發日期10月4,7,9,28,30日，截止報名8月10日，以上價錢絕不臨時加價

台全證套 $90　台機北票 $870　日月潭四天 阿里山四天 $888　台機北票＋三酒晚店 $1098　韓國四天 $2688

住宿華麗大飯店，免費代辦報出境証NT200,天天出發　全程住宿單人房，免費伎生宴天天出發

暑假期內特別加班團7月27、8月9出發・特價優待 代理全台灣各級酒店・直接簽發房券・全港最平・台灣合法百貨免按金免買貨

康泰

台北雙十觀光團

十四天

出發日期：10月2、3日
乘搭中華航空公司豪華客機

歐美

台北	900	馬尼拉	850	紐約	3050
曼谷	1250	星加坡	2050	倫敦	2430
日本	1700	馬星泰	2600	德國	2430
台韓	1560	夏威夷	2000	巴黎	2430
大阪	1750	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2430
檳城	2200	溫哥華	3130	雪梨	3370

特快台證 $150

各地特快簽證・平機票

新達

中環李寶椿大厦801室

中華台北四天豪華團	$1990(逢二、六)
中華全台灣六、七天遊	$2550(逢六)
中華台北花蓮四天遊	$2090(逢六)
韓國漢城假期四天遊	$2700
布吉島四天逍遙遊	$2890

印尼探親團 全套3500 台證130 快捷妥當
印度尼西亞 9天團 $5099
機票十酒店 1050 住華麗大飯店

台灣服飾百貨包收包賺包退

金門平價機票

3 7719151 牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上食打士街柏裕大厦20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$900	三藩市	$2550
高雄	$900	紐約	$2900
曼谷	$1100	曼谷	$750
檳城	$2200	溫哥華	$2900
東京	$1850	倫敦	$2450
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1800	菲律賓	$850
星架坡	$2100	星架坡	$1200

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次 $150

一心

旅行社牌照No.350183

好消息！有大量平價機票(七、八、九月份)往美加、澳洲、歐洲先到先得

廿台灣雙十團

10—13天 $2880
★總統府前參觀盛大閱兵慶典
★國府招待南下參觀十大建設
★三軍基地參觀實地軍事演習
★參觀空軍列隊精彩飛行表演

台証 $100
台灣訂房
天城 190
華麗 170
一樂園 230
第一 160
美琪 250

特約代理
黎明假期
捷旅假期
精華遊
日航天地
新航假期
甜蜜假期
其他旅行團
每位照公價減 $150—$500

大量上海民航機位
廣州 $390 上海
即時訂位 即時取票

台灣專綫 KTS 金滿假期

有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

金滿旅團最實際酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北四天 $600　花蓮四天 $700　台全證套 $111　台來機北回票 $870

台證全港最平最快　機票訂位準確快捷

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

卅國慶 12、14天 $2590 10月4.5.7.8日出發　國府免費簽發入境証 台北麒麟大飯店贊助　祝壽團八、九天 $1990 10月28.29出發

凱達旅遊 MeraTravel

3 916892

蘇聯中亞細亞縱橫遊18天 出發日期：7月24、31日8月7日	$17600
尼泊爾青年大使計劃10天 出發日期：8月1日	$5600
美加夢幻樂趣遊20天 出發日期：8月11日	$12750
澳紐南北列島奇趣遊18天 出發日期：7月16日8月6、27日	$13750
歐洲歷奇26天 出發日期：8月4日	$12800

第一

3-882121　5-8901186
3-918787　3-808080

信譽標誌

台北	$900	倫敦	$2,450	紐約	$2,850
高雄	$930	溫哥華	$2,960	芝加哥	$2,900
漢城	$1,680	多倫多	$3,800	三藩市/洛杉磯	$2,480
東京	$1,750	亞松森	$8,960	墨爾本/雪梨	$3,730
曼谷	$1,160	加拉加斯	$6,950	星加坡	$2,100
馬尼拉	$850	波哥大	$6,750	吉隆坡	$1,900

珠海旅遊(香港)有限公司

皇后大道中16-18號新世界大厦3206-7室 電話：5-261188
代訂中國各大城市酒店直接出房單 旅行代理商牌照號碼：350422

上海		珠海特區		澳門	
錦江飯店	$600	珠海渡假村	$210	東方酒店	$524
淮海賓館	460	珠海賓館	220	凱悅酒店	345
上海賓館	490	石景山旅遊中心	210	皇都酒店	414
國際飯店	490	石景山莊	575	總統酒店	370
		海景大酒店	207	聖地牙哥酒店	644
				松屋酒店	250

北京	
燕翔飯店	$500
華都飯店	410
建國飯店	990
京倫飯店	940

廣州 中國大酒店 495
汕頭 龍湖賓館 315

總代理：港澳飛翼船有限公司 港中飛翼船有限公司 電話：5 232136 5 261188

菲航假期

電話：5 263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團
HK$1,790

馬尼拉、宿霧五、六天團 $2,290起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

百福旅遊 有限公司

桂林5天(直航)	$1590起
北京(雙程航空)高級團6天	$2190起
北京、華東高級團11天	$4490起
華東七、八、九天豪華團	$3098起
廈門(直航)豪華團4天	$1498起
廈門(直航)豪華團5天	$1650起
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華8天	$2590起

司諾

新航夏威夷假期遊 $4990起	新航歐洲假期遊 $9380起
日航夏威夷精華 $3995起	國泰歐洲假期遊 $12990起
黎明美加豪華大 $3998起	國泰歐洲假期遊 $9688起
新航美洲假期遊 $7790起	英航歐洲假期遊 $11190起
黎明假期美加遊 $6198起	國泰澳紐假期遊 $7290起
西北美加假期遊 $7690起	新航澳紐假期遊 $6890起
日航天地美加遊 $6600起	澳航澳紐精華遊 $7390起
國泰加拿大假期 $6990起	黎明假期澳紐遊 $7398起
黎明假期加拿大 $7398起	文明古國之旅遊 $14500起
加航加拿大精華 $6990起	東非之旅 $10900起

得其利 招牌 響噹噹！

旅行社代理商牌照No.240188

老做招牌 台証誠信 實實 台證 特快收費75

三晚四日 台北機票 酒店 —特平 廉價

百貨 包賺包銷

往台灣可帶合法

總店旺角彌敦道607新興大厦1817室 電梯18字
電話：③7801275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室 ⑤413674

寶通旅遊

3-694802(4綫) 3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼 350464

韓國專線4/5天 $2700起
漢城、溫陽、俗離山、濟州、慶州
※帝皇式享受「伎生藝宴」
※景福宮、博物館、民俗村
※516廣場、88年奥運會場
※參觀人參工場、免費HONEY BEE歌舞
※回程可停台北不另收費

代辦中國移民往美加南美旅遊出國機票
特平旅遊、探親、移民、學生機票
(七、八、九月機位有限，請早預訂)

馬航馬星泰遊	$2800起
新航歐洲假期	$9000起
大韓美加精選	$4900起
澳航澳紐精華遊	$7390起

特約代理縱橫遊各綫旅行團

本港新聞

長實即將推出高級廠廈 荃灣立泰工業中心

出口蓬勃增長，廠房需求甚殷，長江實業即將推出荃灣立泰工業中心，以配合市場需求。立泰工業中心位於荃灣交通中樞；德士古道及龍德街交界，且鄰近葵涌貨櫃碼頭，貨運至爲便捷，而每呎平均售價千二元，最低僅售三七九元起。

此廠廈樓高十六層，面積由一九三〇方呎至全層一六，四八五方呎，設施包括有載重一三，二〇〇磅的重型貨梯一部，九，九〇〇磅的巨型貨梯兩部及客梯兩部；一樓及地下設停車場，大型卸貨區；每戶並設獨立洗手間及裝妥高壓電巴。地下爲雲石大堂，氣派高雅。荃灣人口密集，不愁工源短缺，在此設廠，極佔地利，立泰工業中心將於本年底建築完成，欲知發售詳情，可留意日內報章廣告。

圖：荃灣立泰工業中心

香港酒店宣佈委任多名要員

（港訊）香港酒店總經理呂天德宣佈委任多名高級行政人員，負責管理主要部門。

陳傑爲被委任爲財務總監，專責管理酒店的財政及經營。陳氏曾先後在中國多間一級酒店任職；獲委任前，曾任職於中國大連國際酒店。

郭適民被委任爲飲食部經理，專責管理酒店轄下十一間餐廳及酒吧日常行政事宜。他具有十九年飲食業經驗，曾修業於西德著名的柏極桑酒店管理學院。自七三年加入州際酒店，曾先後任職於該集團在巴黎、杜拜及倫敦等地的大酒店。

鄧求安被委任爲大堂客務部經理，專責有關大堂及客房等事務。鄧氏曾先後在本港一級酒店擔任要職，並具有十五年的酒店服務經驗。

圖：（右起）香港酒店要員陳傑爲，郭適民、鄧求安。

上海中醫學院主辦 海外中醫證書課程

上海中醫學院與香港中華中醫藥研究院合辦中醫證書課程，包括「中醫內科專修班」、「中醫骨傷科專修班」及「中醫針灸專修班」，爲有志學習中醫人士能在工餘系統自學進修，掌握中醫專門技術製造條件。

課程內容除介紹基本中醫理論，診斷，中藥，方劑學外，更集中于臨床應用，務求學員能掌握中醫基本知識和技術，能處理一般常見病。

課程顧問胡法光議員表示：「中醫系統化現代化學習及處理，實能進一步提高中醫水平，並且對爭取中醫的專業地位，更能起推動作用。」

該課程之公開免費介紹講座，定七月廿一日（星期二）下午七至八時在窩打老道青年會五樓會議室舉行，歡迎參加。垂詢電3─700455

日本專家再來港 談切合時宜制度

（港訊）切合時宜（J·I·T）生產制度乃製造業有效的管理技術，現時日本、歐美及東南亞多間公司均加以採用，而且推行成功。

去年七月，香港生產力促進局主辦赴日考察團，率先向本港廠家推介切合時宜制度，其後促進局更就有關題材，主辦研討會及企業內顧問服務，本港工業界對是項創新管理技術反應熱烈。

鑑於上述活動獲得廠家熱烈支持，生產力促進局再度邀請切合時宜制專家岩山宏來港於八月十日至十二日，主持一連串以切合時宜制度的概念與推行方法爲題材之研討會。岩山宏現任日本中部產業連盟國際顧問中心高級管理顧問及經理。

除改善產品品質，節省空間需求，及縮短生產時間外，切合時宜生產制度更協助廠家具體減少製成品存貨，原料存貨，及直接與間接勞工成本。研討會乃專爲管理人員，製造及工業工程師而設，將協助學員深入瞭解切合時宜應用方法。研討會將假生產力促進局旺角訓練中心舉行。查詢電話：三─七八〇八二五一。

德榮建築集團董事局 兩知名人士應邀加入

德榮建築（集團）有限公司主席宣佈高世杰先生及劉華森先生兩位已接受邀請於本年六月三十日加入德榮建築（集團）有限公司董事局。高世杰先生爲執業律師及公證人，並爲多間香港公司董事。劉華森先生爲資深會計師，於去年創辦劉華森顧問公司並受聘爲中國國際信託投資（香港）有限公司財務顧問。在此之前劉先生先後任職香港政府首席助理財政司及香港地下鐵路公司財務總監。

尚有港聞刊第二張二頁

港穗廠商合作投資 河南設真空電鍍廠 廣銘實業初展鴻圖

提高技術水平，減輕產品成本，是當前工業在競爭日烈中求生存的主要條件，本港廠商，憑藉先進技術與優良設備，進入內陸設廠，以廉價勞工配合生產，在合乎上述目標，尤可使港中經濟互受其利。

由本港鉅銘有限公司，與廣州市大沙頭二馬路二四號之廣州市供銷社汽車修理廠，廣州新鳳凰村直街新港總隊部之廣州市郊發展新港生產合作社等創辦之廣銘實業有限公司，址設河南新鳳凰村直街九三號，即港穗廠商最近合營機構之一。

據該公司董事長林石生，副董事長兼總經理何朱淑英表示，該公司主要爲在廣州建立一個具有較先進設備與科技水平，而又能避免環境污染，非金屬性（塑料）產品真空電鍍的專業化企業機構，以應進一步爲廣大客戶提供優良服務。經營範圍：一，主營部份民用，工業塑料產品，各類汽車及摩托車燈具，兼營塑料包裝及五金產品的生產，加工，銷售。二，塑料產品之真空電鍍，進料加工。三，塑料產品之熱轉移印花加工。四，主營及兼營生產之出口業務。五，接受港澳地區客戶的進料加工，合作經營以十年爲期，現正接受廣州多家廠商委托加工，業務按步就班推進。

圖：廣銘實業有限公司副董事長兼總經理何朱淑英。

五五年 庸社行友 廿七回 壘調漫遊

曾栩航泳日麗波平

庸社行友第五十五年第廿七回旅行節目「壘調漫遊」，定一九八七年七月廿六日（星期日）上午九時十五分在油塘（高超道）巴士總站集合起行。預定約於下午十二時三十分到調景嶺村完畢行程。

注意事項──（一）路綫：先登遊鯉魚門炮台故壘，落四再上照鏡環山，斜下調景嶺村，行程短距，除炮台一段山徑外，路徑明整，上落緩順。（二）交通參考：集合地點有第十四路巴士由佐頓道碼頭及第十四A路巴士由官塘裕民坊巴士站開來。散隊地點有第九十路巴士出彩虹邨及專綫小巴往觀塘，又有渡輪往香港西灣河。

「棚航泳」──十九日旅行節目「棚航泳」，爲今年第三次航遊海泳，目的地到糧船灣洲大蛇灣外之「棚」角咀之海灣，此地土名爲蝸勞灣，沙白水清，灣向西南，是日吹和緩之東南風過而不入，灣內澄平無浪，正合地利天時。是回參加行友二百一十七人，同乘財利船廠之大型快船功業號，九時〇五分由卜公碼頭開航，東出鯉魚門過佛堂水道，轉向北航，直駛往目的地。十時卅分在灣內寄碇停安，行友分頭活動，各適其適。對利用沙灘帳幕，駁艇開埋及限時供水各項，都能通力合作，氣氛愉悅確洽。約定四時回航，行友依時返船報到，點齊人數，起碇回航。船上晴空麗日下，涼風輕拂中快速南航，縱目海天相接，島嶼羅列，繞經鐵砧石，駛入佛堂門，五時廿分回泊卜公碼頭，登岸散隊。

行友題名──區祥、區秀瓊、區偉海、陳淑雲、陳淑儀、陳淑卿、陳玉玫、陳鑑輝、陳歡池、陳尚欣、陳秀鳳、陳秀英、陳秀芬、陳詩思、陳鈞賢、陳天賓、陳天慈、陳漢陽、陳偉業、陳國、陳浩然、陳錫興、陳鑑、陳莉娜、陳煒明、陳穎駒、陳漢民、周惠蘭、周翠萍、鄒偉城、鄒婉芳、鄒梅、鄒艷薇、鄒佳華、鄒和達、鄒自玉、張子華、張可明、張銳森、張惠卿、張翠珊、張金榮、張國飛、張楚欣、張楚騰、張楚斌、張楚萍、張楚楷、錢耀祥、錢冰紳、錢鳳英、招麗雲、趙炳、趙伯偉、蔡金富、蔡美美、蔡清敦、鍾慶榮、鍾惠蓮、鍾月歡、霍英梅、方輝祖、方碧琪、馮幼敏、侯興福、何秀瓊、何秀健、何祺添、何輝、何國森、何景倫、卓惠珍、何景衡、何金蘭、何祖兒、何重聯、許紹光、甘松、高顯強、江傑初、關倩萍、鄭炳、鄭明樞、鄺玉堂、鄭展瑜、鄭秀賢、林展儀、林寶英、林月娥、林麗稚、林玉貞、劉楷根、劉英慈、劉天惠、劉笑閑、劉偉賢、劉世焯、梁潤煊、梁麗華、梁大祐、梁祥、梁嘉茵、梁頌鵬、梁啓泰、梁英華、梁桂燕、梁燦明、李賽華、李港玲、李楚薇、李家文、李碧蘭、李旋、李國良、李詠儀、盧少偉、羅鵬華、陸惠珍、馬彩萍、馬佛源、馬錦榮、馬逸恒、麥雪珍、麥雪文、麥寵祥、伍慎之、伍慎青、吳玉蓮、吳瑞泉、吳榮志、魏家文、魏家祺、彭肇基、潘金鏞、潘濟鋭、潘濟滔、潘依諾、潘建勳、余十、冼娟蘭、邵燦、蘇球基、宋燕洪、戴中之、戴蘊詩、戴美詩、譚綺蓮、譚廣才、譚政、譚文顯、譚文彬、譚淑冰、鄧永安、鄧永泰、鄧乃康、曾坤鈺、曾慰慈、謝惠香、蕭建民、衛兆文、衛少文、尹麗秀、溫樂中、王栢偉、汪德昌、黃懿華、黃凌、黃鵬超、黃鵬運、黃淑芳、黃達芳、黃民、黃翠碧、黃兆忠、胡東、胡文輝、胡少輝、任文偉、任啓年、任灼垣、任佩瀹、楊燊、楊銘坤、楊深、楊惠儀、易志聯、易康年、易康妮、袁志強、容慧雯、（以下服務行友）趙正平、程偉明、黃萬里、何本、林梧柏、羅華、徐活衛、劉新、伍志雲、楊德華、李奎榮、葉葆荃、李厚生、梁奇芬、李愛群、陳海山、沈浩炳鴻、李福源、黎慧中、劉汝新、馮世鴻、張陳婉薇、黃敬禮、黃志強、余錫年、

藝術週刊

主編 王工　第卌七期（逢星期三刊出）

師於造化高於造化 繼承傳統超越傳統 海門啓之王賢个簃

伊揚

幾年前，談論王个簃的畫，筆墨不過是吳昌碩；蕭龍士的畫，則不過是齊白石。近來，重觀沈邁士、蕭龍士、劉海粟、朱屺瞻、王个簃五位海上壽星九十歲的「暮年變法」，以其鮮明個性之筆墨，天籟渾樸之情趣，輝映出燦爛光華，一舉衝破傳統水墨畫幾十年因循之疆域，遠遠超越北方同輩畫家，在現時代文人畫的技法表現領域裏，遙遙奪魁，對現代藝術的發展產生了巨大的影響，爲世人注目而稱頌。

六十年前，在嚴遵師道，傳其正脈，成就卓著的吳昌碩門生中，人最老實爲吳東邁，畫得最好爲趙子驁，最有文采爲諸樂三，最擅教學數諸聞韻，才氣最負算王个簃，高於五人是王一亭。王个簃在八十五歲之前，不加隱晦地說，是在重複着吳昌碩，晚年風格突而大變，八十年積累的發洩宛如雲霧，行雲流水，粗致，而……獨深邃，揭示王个簃的變法之謎，討論「海上五老」藝術思想的變化，晚年風格形成的因由，均需進行其有一定深度的研究。

王个簃，名賢，字啓之，清光緒二十二年（一八九六年）丙申秋出生於江蘇海門。祖王月甫，終生秀才而未中。父王少甫爲商，个簃五歲時，少甫公致，而家境衰，母勞作，攻其讀，八歲个簃學於繼父王渭濱，十二歲離家，至長興鎮念小學，復至長興鎮專修國文，喜詞作，次年轉入海門高等小學，遇師黃松豎、陳爾益，得繪畫治印之啓蒙，其高小畢業於南通師範附小，聞吳昌碩，陳師曾大名，繼入江蘇省立第七中學，畢業後任教南通城北小學，識李苦李，并拜其爲師，托諸昌長携其印稿與吳昌碩，得昌碩批註，一九二二年九月陳師曾至南通，說外姑姚依雲六十壽辰，个簃識師曾，受其指教。一九二三年任母校省立七中國文教員，識諸宋元。是年上海富人祝吳昌碩八十壽，李苦李携个簃至滬，識吳昌碩。遂辭教職赴滬，欲拜爲吳昌碩門下仕，初時艱辛，借債渡日，一九二六年由劉玉庵引薦，爲昌碩六歲小孫吳志源之啓蒙師，而進北山西路吉慶里昌碩之門室，得以日夜陪侍鄭大師左右。時王个簃年三十歲，吳昌碩已八十又三矣。

吳昌碩是中華近代畫壇之巨擘，繼往開來的藝術宗師，金石篆刻，書法，繪畫均臻奇能，強調「以形寫神」，「畫之所貴貴存我」，「古法固有在，須溯守而憑豪揮掃」，落筆縱橫，「我喜拙無巧」，由「不拿今人愛古人，古人爲實我爲王」，到「直從書法與畫法」，堅持「書畫同源」，「一日一書」，「平生得力以篆入畫」，一以氣貫通書、畫、印，遠能以作書之筆作畫，一跋，吳昌碩重氣韻，更重神韻，重傳統，又大膽變革，孜孜屹屹地突破舊文人畫之窠臼，開闢出新境界，吳昌碩的人品和貢獻都是偉大的，并以其藝術氣質和時代氣質，民族氣質，影響着王个簃。因任老而認識張大千之師曾農髯，諸樂三之初師曾拙巢，識吳家賓客王一亭、沙孟海、趙子雲、劉海粟、諸聞韻、諸樂三、韓子谷、鄭健安、潘天壽、荀慧生等輩，同缶翁朝夕相處，漫遊浙江塘棲、杭州孤山、西泠印社，得益良深。一九二七年十一月二十九日，吳昌碩病逝。年八十四歲，葬於浙江超山。吳昌碩辭世時个簃三十一歲，受吳子東邁聘，仍爲其子志源之師，繼續在吳家七年，觀其遺作，摹其家藏。一九二九年受聘任教上海新華藝專和上海中華藝術大學金石及中國畫課，同時做秦潤卿子耿如家庭教師，一身三職，一九三二年同鄭曼青、錢瘦鐵、張大千隨王一亭赴日遊歷，一九三二年吳東邁爲紀念昌碩，創辦昌明藝術專科學校，名譽校長王一亭，教員曹拙巢、賀天健、潘天壽、諸樂三、諸聞韻、王个簃、胡汀鷺、任叔、吳仲熊、飛白均爲昌碩之門生故舊，資金緊張，入不敷支，二年停辦，王个簃轉而受劉海粟聘，爲順昌路上海美術專科學校國畫系教授，復任國畫系主任，抗日戰爭爆發時，東吳大學自浙遷滬，个簃兼其詩文課，王个簃在上海詩畫友有張聿光、孫雪泥、鄭午昌、謝公展、趙半坡、王陶民，作畫題詩，與會雅集。一九四七年四月在上海寧波同鄉會五樓舉辦其生平第一次書畫展覽，其兄鋼之，其弟曼伯以作附列，「一門之風雅」。一九四八年在上海成都路原滄洲書場舉辦個人展覽，次年於上海九華堂原記畢辦個人展覽，上海美專停辦，課徒鬻畫，是年遷居蘇州，一九五一年返滬，任電氣公司文書，以刻章消遣，一九五六年參加上海中國畫院籌備，一九六〇年畫院落成任副院長，一九五七年春夏，分別在滬大辦個人畫展，一九六三年訪問日本，一九七八年在新加坡舉辦「吳昌碩、王个簃書畫展」，一九八一年在上海舉辦「王个簃詩書畫篆刻展覽」，同年赴南通展覽，任「西泠印社」副社長，一九八七年五月六日王个簃九十一歲高齡，在北京舉辦了「王个簃畫展」，贏得盛譽。

王个簃成功的基礎是書法、金石、缶廬嫡傳，篆出「石鼓」，筆意奇雄，可以颺及「散氏盤銘」，滲入「琅琊台石刻」，隸自「衡方」、「張遷」一碑，參酌家法，其篆隸氣骨開張，遒勁雄健，傳青主，王覺斯，行草習明楊凝式，抽採古茂，圓動互見，相映成趣，得乃師書訣，畫訣之奧矣。其治印，我昌碩之精髓，功底於秦漢，承丁敬、陳曼生浙派傳統，取鄧石如、吳讓之、趙撝叔皖系之精英，八十歲有「刻印自述」曰「方寸之間精於勤，鐵擊摹擬實動挺，巧拙參差在屈伸，所謂鈍刀非着意，妙在藏鋒傳其神，經營位置攻繁簡，鑽研骨法權輕重，無法馳騁生有法，刻意推敲日日新。」自平整中取生動，力求質樸自然，不以嬌妍媚俗，結構嚴謹，凝煉渾重。西湖「西泠印社」廣衍中外，昌碩一派貢獻之功也。

吳昌碩大寫意花卉翎毛一派，成爲民元以近影響中國畫表現的主導。幾十年來，王个簃嚴守師法，衣缽盡傳，筆墨中充滿書意，使其書法修養在繪畫中自然流露，焦墨重彩爲其特長，與蒼勁雄渾之筆意相呼應，多渾厚古拙。在乃師基礎上，也有發展變化，較其師之狠、之辣、之跌宕、之古沉鬱，而爲、而潤、而華滋，而明秀婀娜。力在求表現題材上豐富，師法昌碩，但率吾之其篤實描摹的剪刀綫圖，刻意寫墨的。甲，爲下鄉勞動，五七幹校而作的行李雨傘，及着意趣時的部分作品，即非藝術創作英明之舉，亦非均爲成功之作。近年「變法」，天籟所成，放筆直寫，潑墨縱橫，神韻之筆，簡疏豪放，風骨殘雲，古茂瑰麗，臻純青之境。梅之玉潔冰清，蘭之幽香絕世，竹之清風亮節，菊之傲霜不懼，傲烈冷嚴，各盡其妙。老松針鱗，荔枝鮮健，荷花亭亭玉立，葡萄屈鐵老藤，拔接，徐疾、頓挫，濃淡，虛實之筆墨變化中，盛顯韻律之美。氣勢倜儻，力透紙背，其最擅風竹，「个簃」二字即來於此，焦墨飄灑，葉不着枝，疏密錯落，神與物化，心與天游。

王个簃溶詩、書、畫、印爲一爐，都緣上乘，其認爲自己摸索出來的經驗才是自己的，步前人的腳步，不會有新的創造。其強調重視傳統，又要不爲所困，強調事物的變化，和藝術的創造，其曰如果拘泥於生活，見「樣畫」樣，平鋪直敘，那就會墮入自然主義的泥坑，即使畫得再好，也不能成爲藝術珍品。我想，這就是王个簃藝術成就的最可貴的指導思想吧，「外師造化」，但必須高於造化，反映現實需要再創造，才能別開生面，煉形提神，神形交融，源於生活，高於生活，堪稱藝術之真諦。

創作要有自己強烈的主觀意念，接受傳統，又要丟掉傳統，觀察生活，又要丟掉生活。王个簃的繪畫有全局觀，有「造險」，又有「破險」，從不平衡中求統一協調，創作過程，不是一成不變的，其追求「要一變再變到無限的變」，最後變成我自己的，有獨特意義的創作。「王个簃自鐫丈至尺方，均見重，虛中見實，經中勢，氣韻，氣質，虛中放筆揮灑隨意，均見氣「重，拙，大」之藝術特徵說「我以爲，重指用筆厚，是對輕而言，沒有輕便沒有重，拙是不着修飾，求自然合著之趣，是與巧相言，沒有巧就沒有拙，大是指大氣磅礴，是對小而言，沒有小就沒有大，要處理好局部細節和整體氣勢的關係。這些都是辯證的統一，需要兩者結合，互爲映襯。」其畫的另一特點即爲氣韻之節奏感，和知白守黑，以味補味，畫中有畫，其愛古琴，悠揚頓挫之旋律，以悟筆墨之韻律，節奏，舞蹈，太極之優姿，以悟繪畫之靜動。王个簃創造着其自身的藝術風格，表達着其自己的思想和個性，「熟中生，拙中奇」，「從容自然」，能入能出，平正中求險勁，於險中求自然，不以怪誕翻新取勝。」這難是王个簃在治印中提出的觀言，我想其繪畫暮年變法中體現的更爲集中吧。

有人比喻王个簃過去幾十年好似在鑄造一座鐵鼎彝器，不斷錘煉的目的是使其古茂斑斕，增加重量和光彩，這是王个簃畫八十年心血達到的藝術高度，可是，他今天的作品，表明在追求另一個高度，如將古茂斑斕的鼎器，突化爲漫天的彩雲星斗，化爲只能見到而摸不到的漫天璽舞珠寶霞光，這個見解是正確的，王个簃所創造的一切，正是一代中國藝術家畢生追求的造化。如何突破傳統，又如何以傳統突破因襲模式，是所有藝術家面臨的問題，王个簃積八十年傳統文化修養積八十年人生滄桑閱歷，積八十年筆墨耕耘實踐，積八十年詩書畫印的融匯貫通，積八十年探索與追求的藝術胆識，成爲中華民族堅毅的民族精神的體現，其藝術在內的精神力量，同時反映出時代的節奏和聲勢。王个簃突越的成就，成爲美術界極爲有益的說教與啓示。

王个簃先生像

銀河倒掛　王个簃

風竹　王个簃

柳綠桃紅　王个簃

茄子葡萄　王个簃

梔子芭蕉　王个簃

松花盆景　王个簃

白石老人畫「鳳仙草蟲」

黎戩齋記白石翁云：「翁作畫，先學宋明諸家，擅工筆，清湘（石濤）、青藤（徐渭）、瓢（黃慎）得其神髓。晚乃獨出匠心，用大筆，潑墨淋漓，氣韻雄逸。」齊先生四十歲之先，以工筆爲主，草虫即傳神，於家養蚱蜢、蝗虫、蟋蟀、及見虫踏，觀察特徵精微，寫生歷時既久，傳神自然耳，其畫非僅得力於摹古也。四十歲之後，作遠遊，作風漸變，始走入吳昌碩開創的大寫花卉翎毛一派。民初，畫學八大山人，書習金冬心，民六年，民八年，兩次避亂後，定居北京，乃獨創紅花黑葉的兩色花卉，筆簡神傳的淒淡艱辛。

春三月，白石隨同夏午詒一家，動身進京，過華陰縣，登萬歲樓，作華山圖，在「自題閱月看西山圖」注云：「余出西安，道過華陰縣，登萬歲樓看華山，至暮，點燈畫圖，圖中桃花長約數十里。」老人回憶說：「風景之美，實我生平所僅見。」過弘農澗，遙望嵩山，則另有奇景，於「題雪庵背臨白石畫嵩高本」云：「二十年前遊興好，弘農澗外畫嵩高。」注：癸卯春，余由西安轉京華，道出弘農澗，携几於澗外畫嵩山圖。」於漳水岸，拾得銅雀台漢磚，稀世珍物，喜出望外也。先生說：可惜十多年後，在鄉兵亂中，土匪搶去矣。

齊白石初至京城，乃住宣武門外北半截胡同夏午詒家。其於「白石詩草」首首「題畫寄樊山先生京師」，記初至北京感受云：「十五年前喜遠游，關中款段過盧溝。京華文酒相徵逐，布衣尊貴參諸侯。陶然亭上餞春早，晚鐘初動夕陽收。揮毫無計留春住，落霞橫抹胭脂愁。（癸卯三月卅日，夏壽田、楊度、陳兆生，在陶然亭餞春，求余得畫餞春圖以記其事。）琉璃廠肆吾所好，鐵道飛輪喜重到。……」先生每日教姚無雙作畫，經友人介紹，治印篆畫，除逛廠肆觀古玩字畫，也到戲園子聽戲，與湘潭同鄉張貢吾，衡陽曾農髯，江西李筠庵，新知舊友，往來游宴。齊先生說：「一般勢力的官場中人，我是反對接近的，當初我就誤會曾農髯是勢利人，囑附夏午詒門人，待其來時，我即稱病，不會客。數次未見，乃不待通傳，直闖而入曰：「我已經進來，你還能不見我嗎？」無法躲避乃應見，誰知原風雅飽學之士，後與我深交，當初錯見，抱歉得很哪！」至五月，白山恰樊山至，薦其爲內廷供奉，告辭午詒，午詒曰：「既留汝不得，欲給你捐了縣丞，指省江西，汝可至南昌候補，縣微缺，究竟稱朝廷命官，待熬成資格，署縣缺乃不難矣。」齊曰：「我哪里會做官呢？君之盛意，心領而已。我如貪圖富貴之心，便害殺我，就受罪了。」午詒見此，乃將欲捐縣丞之資，銀兩千兩贈白石。白石可謂不虛此行。乘天津海輪至滬濱，乘江輪至漢口，乃回湘潭梅公祠。

越明年春，齊白石四十二歲，王湘綺闓運約其與張仲颺游南昌，過九江，廬山，至南昌寓湘綺家中，游滕王閣，百花洲，銅匠出身的曾招吉，鐵匠出身的張仲颺，木匠出身的齊白石，被合稱爲「王門三匠」。江西大官紳湘綺盛名，仲颺，招吉二匠多周旋之，白石避之。秋七夕，湘綺招「三匠」飲酒，席間曰「南昌自曾文正公後，文風衰，今七夕良辰，不可無詩。」乃提聯句，首唱「地靈勝常匯，星聚及秋期。」「三匠」啞口。先生大愧終生曰：「平生最丟人乃此，如何可自稱詩人呢？」中秋歸里，刪「借山吟館」題之「吟」字，曰「借山館」，先生在「借山館記」云：「甲辰春，薄游豫章。吾縣湘綺先生七夕設宴南昌邸舍，召弟子聯句，強余與焉。余不得有佳句，然索然者正不獨余也。始知非具宿根勤學，蓋未易言矣。」歸里，見趙之謙「二金蝶堂印譜」，以朱筆鈎之，余似自此其印乃奪趙撝叔一體，先生說：「我作畫，本工筆一路，至西安而後，漸用大寫意筆法。我之書法，初爲何子貞，至北京，遇李筠庵而後，習魏碑，臨「爨龍顏碑」，變至現在。」白君兩次遠門，時，書、畫、印具變，的確是我變法的樞紐矣。白石先生始終保持着懇樸的鄉土感情，從未因躋身大藝術家行列而掩飾其出身之卑微。

（連載二十四）

航訊

預料全年增長達一成前景樂觀
香港上半年航運業整體業務平穩增長

（特訊）據中新社報導：香港船東協會主席盧強華表示，香港上半年航運業整體業務平穩增長，預計九月起航運業市場將全面進入當金期旺季，今年航運業生意將增長百分之十，今後數年航運業前景仍樂觀。

盧強華指出，國際航運業經過數年的衰落，八六年中始轉復甦，踏入八七年則明顯轉好。香港航運業日漸景氣，關鍵是世界經濟復甦，香港進出口貿易活躍及中國實行開放政策。其次是八一年至八五年航運業低潮期間，新船投入市場服務數目甚少，而舊船棄置及拆卸數量大，扭轉了多年來世界性航運業船多貨少的不景現象。

今年上半年，乾貨船載位需求緊張，從三月份開始，蘇聯向世界各地購買大量穀物，使乾貨船營運特別興旺。乾貨船轉手買賣活躍，五、六年船齡的乾貨船價上漲四到五成。

至於貨櫃船業務，今年也較理想。現時，世界上各條遠洋定期航綫都有一定的貨量，西歐及北美洲航綫尤佳。而亞洲區內的各航綫貨量亦有急劇上升的趨勢。

今年上半年，油輪營運平淡，估計下半年會轉旺。因為去年油價較低時，油商大量吸納貯存，經過半年多的消耗，油商存油量已經不多。因此下半年油商需向產油國購油，油輪大時會更繁忙。盧強華認為，目前石油價格雖然已見上升，但不會影響航運市場。他憂慮的是一些人窺測航運業的復甦，大量購船，投入營運，使供過於求，造成惡性競爭，重新使航運業陷入不景氣。

據統計，五月本港海洋船出進口貨量達三百五十七萬噸，比三、四月均有增加。目前香港廠家已經開始向世界各地增購原料和半成品供趕製聖誕貨及冬季貨，航運業的大忙即將開始。

盧強華指出，香港目前已是亞太區最完善的航運中心，仍擁有世界上最大的船隊。香港已成為中國內陸進行國際貿易的主要渠道，中國經濟不斷增長，必將給香港航運業帶來利益。

將開闢飛廣州桂林廈門昆明綫
新航擬與中航合作推廣旅遊

（特訊）新加坡航空公司計劃在不久的將來，開闢更多飛往中國大陸的新航綫，包括廣州、桂林、廈門及昆明等城市。

新航商務處處長陳若儀透露，新航最近已向中國民航局建議，讓該航開闢飛往上述城市的航綫。

此外，新航與中國民航也計劃在歐洲舉行聯合促銷活動，以鼓勵更多的歐洲旅客到中國大陸旅行後，續程前往新加坡觀光，或者是結束在新加坡的旅遊節目後續程前往中國大陸。

新航目前每周有兩趟定期班機來往北京、上海與新加坡之間，中國民航除了每周有兩班飛機來往北京、廣州與新加坡外，也提供往廈門及海口的包機服務。

陳若儀說，新加坡與中共是在兩年前建立起航空運繫，而去年的搭客量比前年增加了百分之二十。他指出，目前很多旅客是經過香港由海路，鐵路或空路進出中國大陸，開闢更多來往新中的航綫，將能吸引好些搭客直接來往新中兩地，他認為兩地的航空合作潛能相當大，前景很好。

新航去年曾為上海航空公司提供飛機維修工程、機艙服務及機場地勤服務等三方面的訓練，陳若儀說，新航最近也向中國民航建議，在訓練方面進行合作，為該航訓練機艙人員。

旅遊信箱
遊埃及法魯王朝遺跡

黃永強先生：

埃及是與中國齊名的世界四大文明古國之一，古跡特別多，你在電影上見過的金字塔、法魯王宮殿、帝王谷……等等名勝古跡，是遊覽古國埃及必到之處，目前本港只有幾家旅行社有辦往埃及的旅行團，費用要過萬元，如果要自己前往，相信也不會太便宜，你自己考慮好了。

在埃及的住宿方面，你倒可以放心，因為埃及旅遊當局有妥善的安排，酒店由五星級至一般平價旅店都可在抵埗後自由選擇；各酒店都有代客人安排長、短程的當地遊覽團，只要到達開羅，找妥住宿後，便可展開你的遊覽節目。

除了遊人必到的金字塔之外，位於埃及南部尼羅河畔的底比斯（THEBS），是體驗古代埃及帝國時代的好去處。這裏曾為埃及王朝最強盛時期的首都，當中的加納克神廟，設有六十多座帝王陵寢的帝王谷，都可一覽當年古埃及法魯王朝的遺跡，對古埃及有研究者，更視底比斯為必到之處。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

協和筑摩週末進口

（港訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之協和筑摩（CONCORD CHIKUMA）號貨輪，將於本月二十五日（星期六）從地中海抵達香港，碇泊A號浮泡起落貨物，翌（二十六）日便離開香港，啟程前赴吉布地、阿卡巴、遮打、蘇彝士港、塞得港、亞力山大港，的黎波里等地。

亞洲地區天氣預測

澳門	雷暴	昨日氣溫廿九度至卅三度
台北	驟雨	昨日氣溫廿五度至卅四度
漢城	有雨	昨日氣溫廿三度至廿六度
東京	薄霧	昨日氣溫廿二度至廿七度
馬尼拉	驟雨	昨日氣溫廿三度至廿八度
曼谷	多雲	昨日氣溫廿六度至卅五度
吉隆坡	有雨	昨日氣溫廿五度至卅二度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿六度至卅一度
廣州	多雲	昨日氣溫廿七度至卅四度
上海	雷暴	昨日氣溫廿七度至卅三度
北京	驟雨	昨日氣溫廿一度至廿八度
杭州	陣雨	昨日氣溫廿六度至卅四度
天津	陣雨	昨日氣溫廿二度至廿九度
西安	天晴	昨日氣溫廿二度至卅四度
雪梨	驟雨	昨日氣溫五度至十四度

新任香港專員程尚文訪旅協駐倫敦辦事處

（港訊）新任香港駐倫敦辦事處香港專員程尚文最近造訪香港旅遊協會倫敦辦事處及進一步瞭解該辦事處在英國所進行的推廣旅遊工作。

圖為程尚文與旅協職員在倫敦合攝（後排由左至右）：林何慧蓮、程尚文、覃薇思、張惠蘭；（前排由左至右）：馮玉玲、鄒莉娥。

加州木星號明泊現代橋
神戶廿六移星馬
七海橋下週赴歐

（港訊）日本郵船（香港）有限公司代理之加州木星（CALIFORNIA JUPITER）號貨輪，將於星期四（七月二十三日）由美國抵達本港，碇泊葵涌現代貨櫃碼頭上落貨物，即日離開香港，啟程前赴羅省、溫哥華、西雅圖等地。

山下新日本汽船（香港）有限公司代理之神戶（KOBE）號貨輪，訂於週末（七月二十五日）從新加坡到達香港，寄碇B號浮泡裝卸貨物，翌（二十六）日便離開香港，啟程駛返新加坡，巴生港，庇能。

川崎（香港）有限公司代理之七海橋（SEVEN SEAS BRIDGE）號貨輪，將於本月二十七日（星期一）由美國駛抵本港，碇泊葵涌國際貨櫃碼頭起卸貨物，即日離開香港，前赴哈佛爾、鹿特丹、佛利士杜、漢堡、不來梅、安特惠普等地。

兩國分享平等權益機會內容共六點
大馬副首相九月訪北京
海運協定屆時正式簽署

（特訊）中共馬來西亞海運協定，十五日在吉隆坡草簽。預計這項協定將於今年九月馬來西亞副首相嘉化峇訪華時正式簽署。在這項協定下，兩國船隻將在海運貨物的運載方面分享平等的權益和機會。內容包括①兩國船隻在海運貨物的運載方面享有平等的權益和機會。②兩國船隻互相享有對方國家的最優惠待遇。③兩國船員在對方國家泊岸時，可享有最優惠待遇。④兩國船運公司的代表可以在需要的時候，針對運費率課題互相協商及交換意見。⑤如有簽署協定的其中一方提出因協定而引起的問題，兩國代表將開會討論。⑥馬來西亞國內的貨物只限給本地註冊的船隻，中國船隻獲准在馬來西亞港口起卸來自海外地點的貨物。

增開航綫營運量大增創空前紀錄
泰航87上半年度純利高達六千七百萬美元

（特訊）泰國國際航空公司宣布，由一九八六年十月至八七年三月止六個月，該公司之營業收益，創下十七億一千七百一十萬銖（六千七百三十萬美元）的空前高紀錄。

泰航在是年度上半年之營業額為數共達一百三十七億銖，僅營期間的營業開支增加百分之十三點五，但與上年度同期比較，仍有百分之十七點九的增幅。

在運輸業務方面，泰航旗下機隊的整體客運量增加百分之十四點七，而機位數目則增加百分之七點八。泰航表示，該公司在八七年首三個月內，運輸業務發展迅速，客運量增加百分之十七點三，主要是該公司積極宣傳推廣八七泰國觀光年，致使期間所有航綫的平均機載因素，由上年度同期的百分六十四點九攀升至百分之六十九點一。

八七年度上半年之貨運業務有溫和的增長，增幅為百分之二，而空運郵遞方面則有百分之四十六的龐大增幅。

在上述期間，泰航增設來往斯德哥爾摩和杜塞爾多夫航綫，使泰航旗下來往曼谷與歐洲之間的班機服務，由每周十五班增加至每周十八班。目前，泰航的歐洲航綫服務遍及歐洲九個國家十個城市。至於東南亞航綫服務方面，來往東京，達卡及咳喇貨的班次亦有增加，並創辦了來往香港及布吉島的直航服務。

據泰航官員表示，八七財政年度（截至九月三十日）下半年的業務前景樂觀。四至六月的數字顯示，客運量及郵遞方面均較預期為高，而貨運方面則比去年略為增加。

泰航官員聲稱，現階段的業務表現，正是泰航擴展旗下機隊計劃的前奏。泰航訂購的四架全新飛機，包括兩架設有寬敞上層座艙的波音七四七-三〇〇型客機，以及兩架DC十-三〇ER超級長程飛機，將於一九八七年九月至十二月期間出廠。

在今年七月一日，泰航推出了「COMBI」空中巴士，來往汶萊，香港，馬尼拉及台北等地的新航綫服務。這種飛機可以載貨二十五噸，尤其適合運載易變壞的貨物至鄰近的城市，其中包括需求甚殷的泰國水果及蔬菜等。

泰航亦與有關方面商談，利用上述新型飛機行走新的航綫。迄今已經與新西蘭及加拿大達成協議，於一九八七年十二月五日開始提供前往奧克蘭的服務，並於八八年四月一日起增設前往多倫多新航綫。另外，又與西班牙更新現有的協議，於八七年十一月五日增設前往馬德里的航綫服務。

泰航亦與澳洲航空公司（QANTAS）商談，以便加強泰航來往澳洲與泰國之間的業務運作，並鞏固泰航在此方面的航運服務。

寶嘉些路加廿六返澳洲
普魯頓訂廿八開
嘉娜馬士基月內到
泰國翡翠週末運抵

（港訊）麥頭初船務有限公司代理之寶嘉些路加（BUNGA SEROJA）號貨輪，訂於本月二十六日（星期日）由澳洲駛抵本港，碇泊葵涌國際貨櫃碼頭上落貨物，即日離開香港，啟程開赴弗里曼特、雪梨、墨爾本、伯尼等地。

偉特國際船務公司代理之普魯頓（VILLE DE PLUTON）號貨輪，訂於下星期二（七月二十八日）由新加坡駛抵香港，碇泊九龍海運貨箱碼頭起卸貨物，即日離開香港，啟程往新加坡、馬賽、巴斯隆拿、阿歷山大港、漢堡、貝魯特、拉佃基亞、佛利士杜、鹿特丹、安特惠普、哈佛爾。

（港訊）馬士基輪船（香港）有限公司代理之嘉娜馬士基（CLARA MAERSK）號貨輪，將於本月二十八日（星期二）由新加坡抵達本港，碇泊葵涌現代貨箱碼頭裝載貨物，即日離開香港，前往達文、巴連、科威特、卡拉奇、孟買、蒙巴薩等地。

香港郵船有限公司代理之泰國翡翠（THAI JADE）號貨輪，將於本月二十五日（星期六）由曼谷駛抵香港，停泊葵涌國際貨箱碼頭裝卸貨，即日離開香港，返回曼谷。

多寶貨輪將駛南美

（港訊）捷成洋行代理之多寶（TUBUL）號貨輪，將於本月二十四日（星期五）由日本駛抵本港，寄碇A號浮泡起卸貨物，翌（二十五）日便離開香港，啟程前往智利、伊基克、法爾巴來索。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

新澤西丸 NEW JERSEY MARU 七月廿七日到 廿七日開
往：美國及加拿大等埠。

CONCORD IBUKI 七月廿三日到 廿四日開
往：吉布地、荷台達、Port Suez、塞得港、阿力山大港、的黎波里、Valletta, Misurata, Bregas.

KUBBAR 七月廿七日到 廿八日開
往：吉布地、阿卡巴、遮打、Port Suez、比利尤斯、班加西、的黎波里。

HAYAKAWA MARU 七月廿七日到 廿八日開
往：德班、伊利沙伯港、開普敦。

CONCORD CHIKUMA 七月廿七日到 廿八日開
往：塞得港、利馬、拉塔基亞、貝魯特、比利尤斯、阿力山大港。

LOVCEN 八月三日到 四日開
往：蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆、坦加。

WATERGEUS 八月八日到 九日開
往：阿巴巴、夏煞港。

ARC ODYSSEUS 八月十日到 十一日開
往：吉大港、加爾各答。

RAINBOW AVENUE 八月十一日到 十二日開
往：P. Noire、杜阿杜、阿別瓊、蒙羅維亞、洛美、Cotonou、拉馬。

CONCORD ASKA 八月十二日到 十三日開
往：塞得港、卡薩布蘭加、里斯本、阿力山大港。

A VESSEL 八月十四日到 十五日開
往：Curacao、阿路伯、聖多明各。

A VESSEL 八月十四日到 十五日開
往：曼薩尼羅、阿卡肯爾科、危地馬拉、阿卡珍坊、San Lorenzo, Pt. Caldera, 基士多堡。

海誠 OCEAN SINCERITY 八月十六日到 十七日開
往：喀拉蚩、孟買。

ASTRA PEAK 九月一日到 二日開
往：路易士港、留尼旺島。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三二〇八（三六八）

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
今日入口輪船				
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	廿二	威高
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	廿二	東洋
新萬利	SAN MIGUEL	沙巴	廿二	國光
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	廿二	日郵
榮峯	PRIMERA PEAK	日本	廿二	大三
	CONTI BAVARIA	台灣	廿二	渣華
海宙	MARINE COSMOS	日本	廿二	中央
宇宙	COSMOS	日本	廿二	川崎
渣華安曼	NL. ALKMAAR	台灣	廿二	渣華
大同二號	TA TUNG II	高雄	廿二	永裕
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿二	實隆
解放者	SL. LIBERATOR	美國	廿二	海陸
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	廿二	川崎
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	廿二	太平
明樂	MING PLEASURE	美國	廿二	華海
眾角	CR. POINTE NOIRE	西非	廿二	沙唷
北野丸	KITANO MARU	高雄	廿二	日郵
	NEO POINSETTIA	南非	廿二	東海
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿二	東宇
明日入口輪船				
協和伊吹	CONCORD IBUKI	基隆	廿三	日郵
和明	MING HOPE	澳洲	廿三	華海
新合	SUN HOPE	日本	廿三	海麟
渣華門司	NL MOJI	新加坡	廿三	渣華
金暉	GEMINI SUN	印尼	廿三	五洋
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	歐洲	廿三	天祥
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	廿三	歷信
明福	MING COMFORT	台灣	廿三	華海
馬蘭	MALAN	廣州	廿三	招商局
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	美國	廿三	日郵
光倫拿	ISLA FLOREANA	日本	廿三	海運
福大二號	KWANG TA 2	高雄	廿三	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	高雄	廿三	實隆
國偉	KUO WEI	台灣	廿三	緯利
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	廿三	總統
南華	NAN HWA	台灣	廿三	欣洋
綠島	GREEN ISLAND	台灣	廿三	香島
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	廿三	港郵
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	廿三	大古
新海躍	XIN HAI YUE	上海	廿三	華運
天代丸	TENDAI MASU	新西蘭	廿三	太古
* * * * * * *				
錦江	JIN JIANG	上海	廿四	金鋼
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	廿四	新興
公達利	BETARA	印尼	廿四	五洋
新華八號	XINHUA 8	曼谷	廿四	三實
金華	KING HWA	高雄	廿四	永裕
海利	HAI LIH	台中	廿四	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	廿四	永裕
東方皇冠	ORT CROWN	釜山	廿四	港興
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	廿四	馬士基
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿四	大榮
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	廿四	緯利
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	廿四	馬士基
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	新加坡	廿四	大三
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	廿四	港郵
長俊	EVER GIFTED	台灣	廿四	利達
呂宋	SD LUZON	地中海	廿四	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	廿四	川崎
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	日本	廿四	川崎
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	廿四	麥初
山王丸	SANNO MARU	日本	廿四	山下
海通	OCEANIA EXPRESS	南太平洋島	廿四	怡和
馬士基彌林	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿四	馬士基
木星	JUPITER	釜山	廿四	港興
大隆	THAI ROSE	日本	廿四	益高
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	廿四	偉特
海王	WANG	高雄	廿四	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	廿四	永裕
寶美鋒	POMEX PIONEER	日本	廿五	嘉佰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿五	永裕
	SUNRISE TWO	日本	廿五	雄航
曼度沙	MENDOZA	南美	廿五	太古
蘇麒	SUQI	南通	廿五	華夏
	PAC BARONESS	墨西哥	廿五	東源
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	廿五	海陸
東方雅士	ORT. ACE	釜山	廿五	港興
和平南進	H P NAMJIN	釜山	廿五	港興
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋	廿五	馬士基
花倫	FAHRLAND	日本	廿五	東亞
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿五	港郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	歐洲	廿五	川崎
明春	MING CHUN	台灣	廿五	大榮
麥朗	MAKRAN	新加坡	廿五	東海
通洋	MILD OCEAN	上海	廿五	輝騰
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	廿五	港興
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	廿五	華夏
建恒勇士	K H CHIVALRY	台灣	廿六	威高
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	廿六	東亞
高晴	SEKI KOCHI	日本	廿六	三利
花園口	HUA YUAN KOU	上海	廿六	遠運
新慕特里爾	ZIM MONTREAL	美國	廿六	新興
長實	EVER GUEST	美國	廿六	利達
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿六	海陸
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	廿六	總統
商城	SHANG CHENG	上海	廿六	朝聯
嘉發	JIAFA	廈門	廿六	華運
神戶	CR. KOBE	地中海	廿六	沙唷
天佑丸	TENYU MARU	日本	廿六	中央
南江	NANGANG GLORY	釜山	廿六	東宇
筝上美	BOONKRONG 2	曼谷	廿六	振盛行
新高雄	ZIM KAOHSING	新加坡	廿六	新興
拿士灣	LAGS BAY	歐洲	廿六	太古
浦項	HANJIN POHANG	美國	廿六	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	廿六	馬士基
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿六	永裕
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	高雄	廿六	麥頭初
萬利	WAN LIE	台灣	廿六	緯利
傑士	KATHRINE SIF	台灣	廿六	威高
長宏	EVER GRAND	新加坡	廿六	利達
諾明珠	NORASIA PEARL	台灣	廿七	歷信
東方鴻運	ORT. FORTUNE	美國	廿七	港郵
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	廿七	大三
東江	TONG CHIANG	高雄	廿七	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上海	廿七	華運
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋羣島	廿七	怡和
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	廿七	華海
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	日本	廿七	大三
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	廿七	亞聯
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	新加坡	廿七	怡和
甲巴	KUBBAR	日本	廿七	日郵
高力勤	KORRIGAN	歐洲	廿七	實德
萬春	WAN CHUN	台灣	廿七	大榮
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	廿七	川崎
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	廿七	川崎
立達寶	NEDERBERG	南非	廿七	怡和
秀港怡美利	THOMASEVERETT	釜山	廿七	福來
海皇馬瑙	NEP AGATE	馬尼拉	廿七	港恒
馬西里亞	SD MASSILLA	日本	廿七	實隆
基斯利夫	TIKKON KISELEV	歐洲	廿七	華林
蘇茲夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	廿七	華林
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	廿八	偉特
寶莎	PULSAR	釜山	廿八	東宇
泰來	TAI LAI	高雄	廿八	永裕
南大	NANTAI 7	台灣	廿八	威高
利邦力加	NIPPONICA	基隆	廿八	天祥

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	廿二	大三
	CONT BAVARIA	巴拿馬加勒比海	廿三	渣華
榮峯	PRIMERA PEAK	南美	廿三	大三
渣華安曼	NL.ALKMAAR	南美	廿三	渣華
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	廿三	海陸
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	廿三	日郵
中華普慶	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	廿四	港郵
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	廿四	大古
夏利遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	廿四	總統
長俊	EVER GIFTED	美國西岸	廿四	利達
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	加州紐約	廿四	馬士基
綠島	GREEN ISLAND	加州	廿四	香島
多寶	TUBUL	智利	廿四	捷成
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	中南美	廿五	川崎
朝河	CHAO HE	美國加拿大	廿五	招商局
馬士基奧蘭	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	廿五	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋紐約	廿五	海陸
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	廿五	川崎
長宏	EVER GRAND	紐約	廿六	利達
新慕特里爾	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	廿六	新興
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	西南太平洋	廿七	怡和
林肯總統	PRES. LINCOLN	西北太平洋紐約	廿七	總統
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	廿七	天祥
東方鴻運	ORT. FORTUNE	美國加拿大	廿七	港郵
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	廿八	利洲
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	廿八	大三
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	廿九	大三
渣華萬樂	NL.VAN NOORT	巴拿馬加勒比海	廿九	渣華
奧菲士蘭	OSFRIESLAND	南美	廿九	天祥
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	廿九	馬士基
歐洲綫				
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	廿二	日郵
北野丸	KITANO MARU	歐洲	廿三	日郵
明福	MING COMFORT	歐洲	廿三	華海
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	廿四	日郵
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	廿四	新興
松山	SONG SHAN	地中海	廿四	招商局
沙河	SHA HE	歐洲	廿四	招商局
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	廿四	麥初
花倫	FAHRLAND	歐洲	廿五	東亞
長實	EVER GUEST	歐洲	廿六	利達
納維波	NAVIPOR	地中海	廿六	海柏
馬西里亞	SD.MASSILLIA	地中海	廿六	實隆
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	廿七	華林
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	廿七	川崎
蘇茲夫	KHUD ZHUKOV	歐洲	廿七	華林
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	廿七	歷信
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	廿八	偉特
甲巴	KUBBAR	地中海	廿八	日郵
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海	廿八	港怡
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	地中海	廿八	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	廿九	馬士基
珍安	JANE ANN	地中海	廿九	怡和
派那可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	廿九	華林
利邦力加	NIPPONICA	地中海	廿九	天祥
澳洲綫				
艾奧根遜	KHUD .IOGANSON	澳洲	廿二	華林
明和	MING HOPE	澳洲	廿三	華海
海通	OCEANIA EXPRESS	新幾內亞	廿三	怡和
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	廿四	太古
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	廿六	麥初
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	廿七	遠運
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	廿七	新興
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新幾內亞澳洲新西蘭	三十	捷迅
印・巴・中東綫				
太平	TAE PING	科倫坡卡拉奇	廿二	東海
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	廿二	川崎
金力克	KAMNIK	馬德拉斯孟買卡拉奇	廿三	海運
愛華	ALVA	仰光	廿三	新興
北野丸	KITANO MARU	遮打	廿三	日郵
明福	MING COMFORT	遮打	廿三	華海
協和伊吹	CONCORD IBUKI	紅海	廿四	日郵
夏利遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	廿四	總統
東方皇冠	ORT. CROWN	吉大港加爾各答	廿五	港郵
麥朗	MAKRAN	科倫坡卡拉奇	廿五	東興
	SUNRISE TWO	吉大港印度	廿六	雄航
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	廿六	東亞
馬西里亞	SD. MASSILLIA	遮打	廿七	實隆
東南亞綫				
夏美雅士	HERMES ADE	新加坡雅加達	廿二	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	廿二	東洋
南南九號	DONAM 9	曼谷新加坡巴生	廿二	港興
華意	WAH YEE	曼谷	廿二	珠江
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	廿二	山下
海皇綠玉	NEP. BERYL	新加坡	廿二	港恒
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	廿二	川崎
山富三號	SUN KUNG 3	印尼	廿三	實輝
國偉	KUO WEI	曼谷	廿三	緯利
宇宙	TAO YUAN	新加坡曼谷	廿三	緯利
海運	MARINE COSMOS	新加坡巴港生庇能	廿三	中央
興勝	HING SON	曼谷	廿四	珠江
百達士	PARTAS	馬尼拉	廿四	奔美
金皇后	MAY QUEEN	文萊古晉詩巫	廿四	國光
馬士基彌林	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿四	馬士基
大隆	THAI ROSE	新加坡巴生	廿五	益高
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	廿五	山下
新合	SUN HOPE	新加坡	廿五	海麟
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿五	港郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	廿五	招商局
高晴	SEKI KOCHI	新加坡巴生庇能	廿六	三利
台灣・日本・釜山綫				
太平口	TAI PING KOU	上海新港	廿二	遠運
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	廿二	威高
寶利雅士	BONITA ACE	日本	廿二	東洋
太平	TAE PING	日本釜山	廿二	東海
基寶將軍	GRN FR LLEEBERG	日本	廿二	天祥
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	廿二	港興
易津	TRADE RELISH	上海	廿二	華運
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄	廿二	港恒
興華	HSING HWA	高雄	廿二	永裕
華寧河	HUA NING HE	新港北京	廿二	招商局
上海	SHANG HAI	上海	廿二	招商局
三江	SAN JIANG	上海	廿三	輝騰
愛華	AVA	日本	廿三	新興
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	廿三	太平
天翔	SKY HOVER	天津	廿三	華運
湘江	XIANG JIANG	上海	廿三	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿三	永裕
懷遠河	HUAI YUAN HE	日本	廿三	招商局
華昌	HUA CHANU	海口	廿四	華運
崇安	CHONG AN	福州	廿四	華運
馬蘭	MALAN	海口三亞	廿四	招商局
春河	CHUN HE	新港北京	廿四	招商局
厚華	HUA WAH	天津	廿四	華夏
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	廿四	天祥
光大二號	KWANG TA 2	高雄	廿四	永裕
運豐	YUN FENG	大連	廿四	華夏
非洲綫				
	LELIGRACHT	南非	廿二	欣洋
南華	NAN HWA	南非	廿三	欣洋
榮峯	PRIMERA PEAK	東非	廿四	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	廿六	馬士基
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿七	川崎
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	東非	廿八	馬士基
諾明珠	NORASIA PEARL	西非	廿八	歷信